

**CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES
PROVINCIA DE RÍO NEGRO**

**TÍTULO: ANÁLISIS Y EVALUACIÓN DEL
PROGRAMA DE ALFABETIZACIÓN
RIONEGRINO**

INFORME FINAL

MAYO DE 2009

AUTOR:

Lic. Miriam E. Markus

COLABORADORES:

Lic. Noelia Camalé

Lic. Gonzalo E. Ibeas

Tristana Pissaco

Silvia Nuñez

“Leí el saludo y me sentí inundado de alegría y júbilo. “¡Ha aprendido, ha aprendido!” Durante aquellos años, yo había leído todo lo que había encontrado sobre analfabetismo. Sabía de la impotencia ante situaciones totalmente cotidianas, a la hora de encontrar el camino para ir a un lugar determinado o de escoger un plato en un restaurante; sabía de la angustia con que el analfabeto se atiene a esquemas invariables y rutinas mil veces probadas, de la energía que cuesta ocultar la condición de analfabeto, un esfuerzo que acaba marginando a la personas del discurrir común de la vida. El analfabetismo es una especie de minoría de edad eterna. Al tener el coraje de aprender a leer y escribir, Hanna había dado el paso que llevaba de la minoría a la mayoría de edad, un paso hacia la conciencia. Luego estudié a fondo la letra de Hanna y vi cuánta fuerza y cuánta lucha le había costado escribir. Estaba orgullosa de ella. Y al mismo tiempo me daba pena, me daba pena su vida retrasada y fracasada, y pensé con tristeza en los retrasos y los fracasos de la vida en general. Pensé que cuando se ha dejado pasar el momento justo, cuando alguien se ha negado demasiado tiempo a algo, o se lo ha negado, ese algo por fuerza llega demasiado tarde, por más que uno lo acometa con todas sus fuerzas y lo reciba con gozo. ¿O quizá no existe “demasiado tarde”, solo “tarde” y “tarde” es mejor que “nunca”? No lo sé”

*Bernahard Schlink
El lector*

INDICE

| | |
|---|----------|
| Prólogo | Pág. 3 |
| Introducción | Pág. 6 |
| Parte 1 Contextualización del proyecto | Pág. 10 |
| Contextualización geográfica | Pág. 11 |
| Antecedentes | Pág. 12 |
| Acerca de la Estructura del P.A.R. | Pág. 13 |
| | |
| Parte 2 Tareas desarrolladas | Pág. 20 |
| • Diseño e implementación de metodología de trabajo, Confección de instrumentos, Recolección de datos. | Pág. 21 |
| • Procesamiento y sistematización de datos. | Pág. 31 |
| • Análisis de la información | Pág. 83 |
| | |
| Parte 3 Conclusiones y recomendaciones | Pág. 116 |
| Consideraciones finales | Pág. 123 |
| Parte 4. Anexos | Pág. 126 |
| Anexo I. Instrumentos de recolección cualitativa y cuantitativa. | Pág. 127 |
| | |
| Anexo II. Instructivo de aplicación de los instrumentos | Pág. 145 |
| | |
| Anexo III. Entrevistas a autoridades coordinadora provincial P.A.R. y beneficiarios del Programa. | Pág. 148 |
| Anexo IV. Cuestionarios Autoadministrados, coordinadora P.A.R. e informantes externos. | Pág. 213 |
| Anexo V. Procedimiento para estimar Porcentaje de personas Alfabetizadas | Pág. 250 |
| Anexo VI. Formularios correspondientes a la base de datos P.A.R. 2. | Pág. 256 |
| Anexo VIII. Documentación recopilada | Pág. 270 |

PRÓLOGO

*“Yo no sabía escribir una sola letra y me estaba cansando
porque no me salía y quería tirar todo
y volver a tejer y olvidarme de escribir.
Hasta que un día aprendí
y lloré tanto cuando en una hoja en blanco
y sin copiarlo, escribí mi nombre”*

Celestina Antilef, Alfabetizanda de Viedma.

Ante la perspectiva de realizar una investigación acerca del desarrollo del P.A.R. lo primero que se me presentó fue un fuerte deseo de saber qué habíamos logrado en estos años de trabajo arduo, comprometido, impulsado por la vocación de servicio de los alfabetizadores y por las ganas de superarse de los alfabetizandos.

A medida que el proceso fue desarrollándose y fueron apareciendo números y estadísticas se fueron objetivando en datos, situaciones, encuentros, palabras, expresiones, momentos, centros que ya no existen... una imagen que se fue reconstruyendo desde los comienzos y cuya historia, de alguna manera hoy podemos compartir en los resultados de la investigación.

Mi preocupación permanente fue que se captara la esencia, que se llegara a comprender el verdadero significado del encuentro entre alfabetizadores y alfabetizandos.

Que se captara el nuevo brillo en los ojos del que aprende a leer y el orgullo de quien ya no pone el dedo, sino la firma.

El significado que tiene para una anciana de 86 años, poder escribir una carta por primera vez en su vida a su hijo ausente y luego con voz temblorosa leer la respuesta junto a sus compañeros del centro de alfabetización.

Si podemos cambiarle la vida a alguien, nuestra tarea vale. Nuestro pequeño aporte, como un granito de arena (siempre lo sentimos así, un granito de arena en una playa inmensa, un grupo de locos nadando contra la corriente...)

Sin embargo, al ver las estadísticas, los gráficos, las conclusiones, se pone en una real dimensión la tarea. No es a una persona a la que le cambiamos la vida, son unos cuantos miles.

Fue muy rico compartir el proceso tan de cerca, en una investigación que dio lugar a la palabra de los actores: a los coordinadores, alfabetizadores y alfabetizandos.

Para mí, en particular una experiencia valiosísima y muy emocionante, escuchar de boca de personas “de afuera” decir cosas tales como “pero estas chicas recorren tantos kilómetros para alfabetizar” o “los alfabetizadores llegan a lugares que ni figuran en el mapa”.

Un reconocimiento a los alfabetizadores, quienes silenciosamente realizan su tarea, sin esperar más que el afecto de “sus” alfabetizandos, el sostén de su grupo y la ayuda mínima para poder continuar.

Mi agradecimiento al equipo de investigación, que tuvo la paciencia de escuchar y reformular el trabajo tantas veces como fuera necesario a fin de que se ajuste a la realidad.

También al Sr. Gobernador de la Provincia de Río Negro, Dr. Miguel Saiz, al Ministro de Familia, Sr. Alfredo Pega y a la Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, Sra. Graciela González que sostienen este Proyecto y depositan su confianza en quienes lo llevamos adelante.

Y finalmente, dedicado a los alfabetizandos que son quienes dan sentido a nuestra tarea, que nos inspiran con su fortaleza, ganas de vivir y de seguir aprendiendo.

Lic. Valeria D'Angelo
Coordinadora Pcial. P.A.R.

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo corresponde al informe final de la investigación “Análisis y Evaluación del Programa de Alfabetización Rionegrino”, desarrollada entre los meses de octubre de 2008 y mayo de 2009, a solicitud del Gobierno de la Provincia.

El objetivo general del proyecto es analizar y evaluar la implementación del Programa de Alfabetización Rionegrino (1998- 2008), a partir de la reconstrucción de su historia, que de cuenta de su origen, desarrollo y situación actual, para la elaboración de estrategias que permitan el monitoreo permanente del Programa y la medición del impacto en su aplicación.

El motivo por el cual se plantea la presente investigación es que no se ha podido medir el impacto que la implementación del P.A.R. ha tenido en la Provincia de Río Negro, debido a la falta de sistematización de la información en los diferentes aspectos del Programa: actores y beneficiarios, cantidad, perfil, localización, actividades desarrolladas en los centros, vinculación con otras instituciones, programas radiales, gestiones en el área social,

A partir de este objetivo general se formularon los siguientes **objetivos específicos**:

1. Determinar desde 1998 hasta 2008, año por año, todas las acciones implementadas en el P.A.R., a nivel provincial y por coordinación.
2. Obtener datos estadísticos de actores y beneficiarios del Programa (cantidad, perfil, localización, actividades desarrolladas en los centros, vinculación con otras instituciones, programas radiales, gestiones en el área social).
3. Determinar los factores internos y externos que facilitan o dificultan el funcionamiento del Programa, progreso y logro de sus objetivos.
4. Analizar y evaluar las acciones de alfabetización, capacitación laboral y proyectos productivos.
5. Efectuar recomendaciones que orienten la toma de decisiones para la jerarquización y optimización de estrategias en la implementación del P.A.R..
6. Brindar a la Coordinación del P.A.R. herramientas para medir el impacto del Programa a futuro.

Procedimiento de Análisis e Investigación

Para alcanzar el objetivo planteado de reconstruir la historia del P.A.R., con el fin de proporcionar información confiable y relevante que facilite la toma de decisiones en cuanto a su programación, administración y desarrollo, se decide recabar la información existente de todos los centros de alfabetización de la provincia, distribuidos en las diversas regiones. Para ello se seleccionan 10 colaboradores regionales a quienes se les presenta un instrumento para recabar dicha información. Paralelamente se reúne la información existente a nivel central.

Para evaluar la implementación del P.A.R. desde sus inicios hasta la actualidad se analizan y procesan los datos obtenidos de dicho relevamiento como así también se cruza esta información con la obtenida mediante otros instrumentos de recolección cualitativa de datos.

A partir de esta evaluación se efectúan recomendaciones que orienten la toma de decisiones para la jerarquización y optimización de estrategias en la implementación del P.A.R.. Asimismo se confecciona un instrumento para el monitoreo del Programa que será presentado a la coordinación del P.A.R., con el objetivo de medir el impacto del Programa a futuro, con la implementación del próximo Censo Nacional.

En la Parte 1 del presente informe se describe el contexto geográfico de la Provincia de Río Negro, a los fines de contextualizar el presente trabajo y lograr una mejor comprensión del Programa de Alfabetización rionegrino en función de las particularidades de cada región de la provincia. Asimismo contiene los antecedentes y estructura de funcionamiento del P.A.R..

En la Parte 2 se presentan y desarrollan las tareas previstas para alcanzar los objetivos propuestos en la investigación: diseño e implementación de la metodología de trabajo, instrumentos de recolección cuantitativa y cualitativa de datos, selección y capacitación de colaboradores, selección de informantes, recolección, procesamiento y análisis de la información. Este análisis incluye la reconstrucción de la historia del P.A.R., sus logros y obstáculos y el impacto del Programa en los índices de analfabetismo de la Provincia.

Finalmente se presentan las conclusiones arribadas en relación con los objetivos planteados y las recomendaciones propuestas a fin de orientar la toma de decisiones de las autoridades correspondientes.

Asimismo este trabajo contiene los instrumentos confeccionados para facilitar el monitoreo del Programa y de este modo permitir la medición de su impacto a futuro. Los mismos son: 4 formularios para la recolección de datos y la base de datos entregada en soporte magnético diseñada ad hoc para realizar la carga y consulta de información.

Parte 1

CONTEXTUALIZACIÓN DEL PROYECTO

1. Contextualización Geográfica

La Provincia de Río Negro se encuentra ubicada en la Patagonia, región geográfica ubicada al sur de la República Argentina.

Su vasta extensión abarca regiones con características diversas en cuanto a su geografía, población, cultura, educación y economía.

Se encuentra dividida políticamente en trece departamentos, cuenta con 39 Municipios y con 36 Comisiones de Fomento en las zonas rurales.

Las zonas más pobladas se corresponden con los grandes centros urbanos, observándose una gran dispersión poblacional en las áreas rurales. Un dato significativo es que en tanto decrecen los índices demográficos se incrementan los correspondientes a analfabetismo, que en la provincia según datos del Censo 2001 ascienden al 3,8% de la población. Teniendo en cuenta los aspectos antes mencionados, se pueden distinguir en Río Negro seis grandes regiones: la cordillerana, la meseta patagónica o Región Sur, la Atlántica, el Alto Valle, Valle Medio y Valle Inferior.

Región Andina: Comprende el departamento Bariloche y parte del departamento Ñorquinco. Su economía está directamente relacionada con el turismo nacional e internacional y su población se incrementa por la población de origen chileno. Los índices de analfabetismo se incrementan en las zonas rurales y en los barrios marginales, donde también es mayor la incidencia de la población de origen mapuche.

Región Sur: Comprende parte del departamento de Ñorquinco y los departamentos Pilcaniyeu, El Cuy, 25 de Mayo y 9 de Julio. La economía básica de la región está relacionada con la cría de ganado ovino y la explotación lanera, la cual se obtiene a granel sin que se realice en la zona su proceso de industrialización. Los índices demográficos de esta amplia región son bajos, así como la tasa de crecimiento poblacional. La falta de fuentes de empleo hace que esta zona produzca importantes migraciones internas hacia las ciudades en busca de mejores condiciones de vida. Los índices de analfabetismo en la región son elevados.

Alto Valle: Comprende el departamento de General Roca y parte de Avellaneda. Económicamente depende de la actividad frutícola, siendo en el país la mayor productora y exportadora de manzanas, uvas y peras. En esta zona se encuentran ubicadas industrias que elaboran la producción regional. El índice demográfico en esta región es el más alto de la provincia, disminuyendo los índices de analfabetismo, los que se concentran en los barrios periféricos. Presenta población migrante de la zona sur de la provincia y de países limítrofes, como Chile y Bolivia.

Valle Medio: Abarca parte del departamento de Avellaneda y Pichi Mahuida. Su actividad preponderante es de índole similar a la de la región anterior y es incipiente la industrialización fruti-hortícola. En cuanto a la concentración de los índices de analfabetismo se da en barrios periféricos y zona de chacras.

Valle Inferior: comprende los departamentos de Conesa y Adolfo Alsina. En este último se encuentra ubicada Viedma, la capital provincial. Económicamente esta región depende de la producción fruti-hortícola y ganadera, sin industrialización previa. Otra de las actividades básicas se vincula a la administración pública provincial, concentrada en la capital. En cuanto a la concentración de los índices de analfabetismo se da en barrios periféricos y zona rural, con población migrante de la región sur de la provincia y de Bolivia.

Zona Atlántica: en ella se incluyen los departamentos de San Antonio y Valcheta. Se trata de una región que abarca la zona costera marítima y se introduce en las primeras estribaciones de la Meseta de Somuncurá. La economía regional se vincula al turismo, la pesca y la minería, así como la crianza de ovinos. La zona de la Meseta cuenta con habitantes de origen mapuche, entre los cuales se incrementan los índices de analfabetismo.

2. Antecedentes del P.A.R.

Como antecedente directo del P.A.R. puede mencionarse la implementación en la provincia de Río Negro, del **Plan Nacional de Alfabetización, durante el Gobierno de Raúl Alfonsín.**

Este Plan, dependiente de la Comisión Nacional de Alfabetización y Educación Permanente (CONADEP) del Ministerio de Educación y Cultura de la Nación se desarrolló en Río Negro de manera exitosa y produjo una importante sensibilización en la comunidad.

La experiencia quedó trunca, con el cambio de gobierno a nivel nacional.

A partir de la sanción de la Ley N° 3118, de Educación No Formal, en el año 1997 se retoma este camino en la provincia, creándose el marco para la implementación de un Programa de Alfabetización Provincial.

Dicho Programa, se elabora desde el Consejo Provincial de la Mujer, recreando la experiencia del Plan Nacional e incorporando la perspectiva de género, en un Proyecto que se llamó en sus orígenes **“De las Mujeres, para las Mujeres, con las Mujeres”**.

Este Proyecto es presentado ante el Consejo Provincial de Educación, para su evaluación y en el mes de mayo de 1998, ambos Consejos celebran un Convenio, estableciendo que el organismo ejecutor del Programa será el Consejo Provincial de la Mujer, contando con el apoyo del Consejo Provincial de Educación.

De esta manera se crea a través del Decreto N° 1118 del entonces Gobernador de la Provincia, Dr. Pablo Verani, el Programa de Alfabetización Rionegrino – P.A.R.- en el ámbito de la Secretaría de Estado de Acción Social (actualmente Ministerio de Familia), afectándose la suma que demande su ejecución al presupuesto del Consejo Provincial de la Mujer.

En julio de ese mismo año se suscribe un Convenio con el Centro Universitario Regional Zona Atlántica de la Universidad del Comahue (CURZA), en el cual esta se compromete a aportar al Programa asesoramiento pedagógico y el P.A.R. incorpora alumnas de la carrera de Psicopedagogía como becarias-alfabetizadoras.

En julio de ese mismo año se realiza el primer taller de capacitación, teniendo como destinatarios cuarenta alfabetizadores y en Agosto comienzan a funcionar los centros en las Regiones Andina, Sur, Atlántica y Valle Inferior.

2.1. Acerca de la Estructura del P.A.R.

El P.A.R. está organizado actualmente en una Coordinación Provincial, un equipo técnico integrado por dos técnicas encargadas de las Áreas Comunicación y Extensión Comunitaria y 18 Coordinaciones Regionales, que tienen a su cargo el

acompañamiento de los centros de alfabetización, talleres complementarios y programas radiales.¹ (Ver organigrama, pág 16).

2. 2. Las Coordinaciones Regionales

Las coordinaciones están distribuidas por regiones, según las condiciones y características de la población, descritas en la contextualización geográfica.

Una situación desfavorable que se observa en la mayoría de las regiones rionegrinas es la de las grandes distancias existentes entre zonas y aún entre las localidades de la misma región. A esto se suman las dificultades para acceder a ciertas zonas, por ejemplo los parajes de la región sur, por falta de caminos en condiciones transitables.

Esta situación obstaculiza el traslado, la comunicación y la interacción entre ciudades y pueblos que aún teniendo intereses comunes, actividades económicas similares y problemas de igual índole se encuentran muy aislados unos de otros.

Esta circunstancia incide de manera directa en la ejecución del P.A.R., incrementando los costos de transporte, dificultando el traslado de las coordinadoras regionales a fin de supervisar centros en localidades más alejadas, así como también el envío de los materiales e insumos y la realización de encuentros y reuniones.

Por este motivo, se ha ido incrementando el número de coordinaciones regionales. En el año 2009 se crearon en la región sur dos coordinaciones nuevas (Ramos Mexía y Maquinchao) a fin de poder marcar presencia en el territorio y acceder con más facilidad a los parajes aledaños.

Esto se condice, con la intencionalidad de abarcar la zona rural y poder llegar a las familias que viven aisladas en el campo, ya que sabemos que el aislamiento y las grandes distancias para llegar a la escuela son algunas de las causas más importantes por las cuales existen analfabetos.

¹ Esta investigación está hecha en base a 16 coordinaciones que eran las existentes al momento del inicio de la misma, septiembre de 2008. A principios de 2009 se incorporan 2 coordinaciones más: Ramos Mexía y Maquinchao

Región Andina:

- Coordinación Zona Andina
- Coordinación El Bolsón

Región Sur:

- Coordinación Zona Sur
- Coordinación Ramos Mexía **(nueva)**
- Coordinación Jacobacci
- Coordinación Maquinchao **(nueva)**

Valle Medio:

- Coordinación Valle Medio
- Coordinación Río Colorado

Alto Valle:

- Coordinación Catriel
- Coordinación Campo Grande
- Coordinación Alto Valle Centro
- Coordinación Cipolletti
- Coordinación Allen
- Coordinación Alto Valle Este
- Coordinación Cinco Saltos

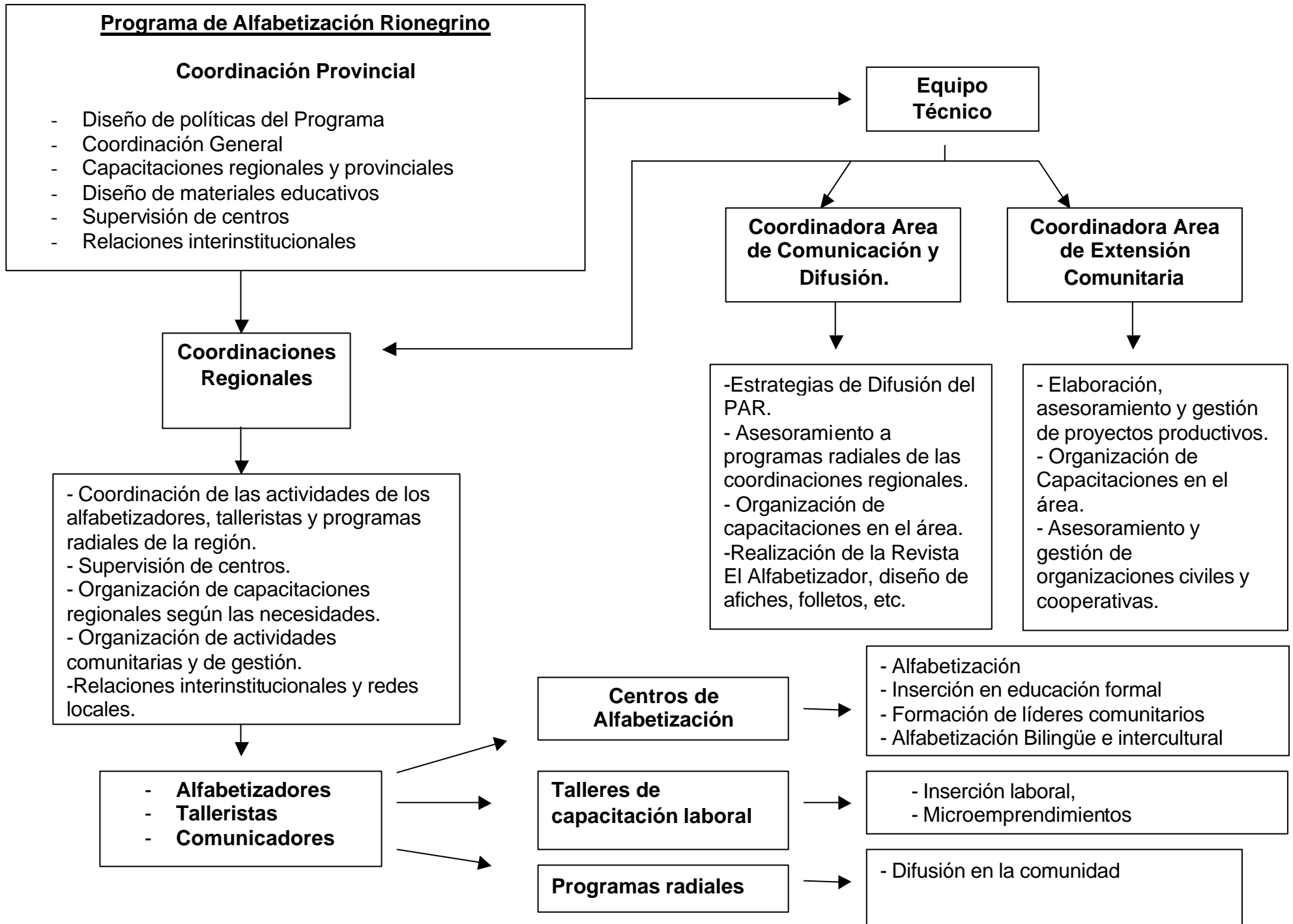
Valle Inferior:

- Coordinación Valle Inferior




Zona Atlántica:

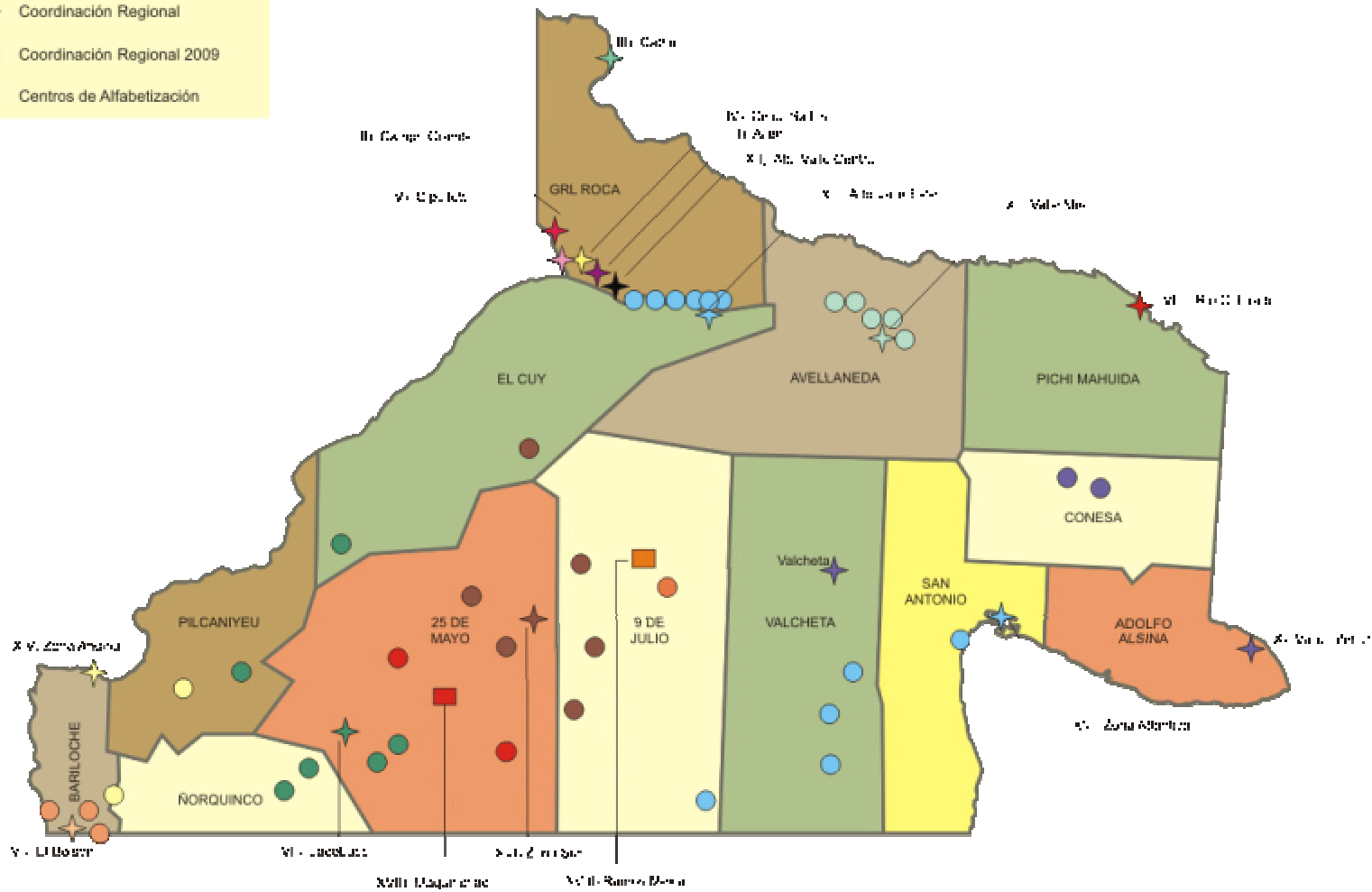
- Coordinación Zona Atlántica
- Coordinación Valcheta

1.1.4. Organigrama del P.A.R y ubicación de las Coordinaciones Regionales en el mapa de la Provincia de Río Negro



PROVINCIA DE RÍO NEGRO

-  Coordinación Regional
-  Coordinación Regional 2009
-  Centros de Alfabetización



Referencias del Mapa de la Provincia de Río Negro

| Coordinaciones | Ciudades | Centros |
|--------------------|----------------------|---------|
| I) Allen | Allen | 9 |
| II) Campo Grande | Barda del medio | 1 |
| | Cte. Cordero | 1 |
| | El quince | 1 |
| | Sto. Vidal | 1 |
| | San Isidro | 1 |
| III) Catriel | Catriel | 5 |
| IV) Cinco Saltos | Cinco Saltos | 1 |
| V) Cipolletti | Cipolletti | 7 |
| | Fernandez Oro | 3 |
| VI) El Bolsón | El Bolsón | 1 |
| | El Manso | 2 |
| | Mallín Ahogado | 1 |
| | Manso Inferior | 1 |
| | Rinconada Nahuel Pán | 1 |
| VII) Jacobacci | Atraico | 1 |
| | El Chaiful | 1 |
| | Jacobacci | 5 |
| | Maquinchao | 3 |
| | Mencué | 1 |
| | Pilquiniyeu | 1 |
| VIII) Río Colorado | Río Colorado | 4 |
| IX) Valcheta | Valcheta | 3 |
| X) Valle Inferior | Colonia Frías | 2 |
| | San Javier | 1 |
| | Viedma | 10 |
| XI) Valle Medio | Belisle | 1 |
| | Beltrán | 2 |
| | Chimpay | 1 |
| | Choele Choel | 2 |
| | Darwin | 1 |
| | Lamarque | 3 |

| | | |
|------------------------|---------------------|----|
| XII) Alto Valle Centro | General Roca | 10 |
| | Cervantes | 2 |
| XIII) Alto Valle Este | Chichinales | 2 |
| | Ing. Huergo | 3 |
| | Valle Azul | 1 |
| | Villa Regina | 5 |
| XIV) Zona Andina | Comallo | 1 |
| | Los Repollos | 2 |
| | Mencué | 1 |
| | Pilcaniyeu | 1 |
| | Sn. C. de Bariloche | 12 |
| XV) Zona Atlántica | Conaniyeu | 3 |
| | Las Grutas | 2 |
| | Sn. A. Oeste | 4 |
| XVI) Zona Sur | Aguada de Guerra | 1 |
| | El Cuy | 1 |
| | Los Menucos | 6 |
| | Paraje Comicó | 1 |
| | Paraje Yaminué | 1 |
| | Ramos Mexía | 2 |
| Sierra Colorada | 3 | |

Parte 2
TAREAS
DESARROLLADAS

- **DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE METODOLOGÍA DE TRABAJO**
- **CONFECCIÓN DE INSTRUMENTOS**
- **RECOLECCIÓN DE DATOS**

1. Diseño de Instrumentos de Recolección de Datos por Regiones.

Su objetivo es contar con información acerca de la cantidad de centros que se crearon, los que se cerraron, los que funcionan actualmente, las actividades que se desarrollan, la cantidad de beneficiarios del Programa, los resultados obtenidos, entre otros aspectos importantes que permitirán construir una fotografía de dicha experiencia. Para tal fin se diseñaron tres instrumentos para la recolección de datos² :

1.1. Instrumento de Relevamiento de Información sobre los Centros de Alfabetización.

Este instrumento busca recabar información acerca de: datos generales de los centros, los alfabetizadores, los alfabetizandos, el proceso de alfabetización y actividades desarrolladas.

1.2. Instrumento de Relevamiento de Información de Talleres.

Este instrumento se diseñó teniendo en cuenta que una de las líneas de acción del P.A.R. es la implementación de talleres de capacitación laboral. Para el dictado de los mismos se contrata a personal idóneo (talleristas). No se incluye en este instrumento los talleres desarrollados por los alfabetizadores como actividades complementarias a la alfabetización dado que estos fueron contemplados en el instrumento 1.1.

Este instrumento busca recabar información acerca de: datos generales del taller, características, población, fortalezas y debilidades.

1.3 Instrumento de Relevamiento de Coordinación Regional.

Este instrumento se diseñó considerando que las coordinadoras regionales son las responsables de: proyectos radiales, proyectos productivos, gestiones sociales, capacitación y vinculación con otras instituciones, ítems considerados en la confección de este instrumento.

Asimismo intenta explorar sobre las estrategias para la conformación de los Centros de Alfabetización y las fuentes de información utilizadas para el relevamiento.

² Ver anexo I

2. Selección de Colaboradores

El criterio de selección de los colaboradores fue el de incluir a las responsables de las diez Coordinaciones Regionales más importantes de la provincia que tienen a su cargo diez o más centros de alfabetización (la importancia como criterio está fijada por la cantidad de centros que funcionan en su región).

De esta forma se seleccionaron las coordinadoras de:

- Valle Inferior
- Valle Medio
- Río Colorado
- Alto Valle Centro
- Allen
- Cipolletti
- Alto Valle Este
- Los Menucos
- Ingeniero Jacobacci
- Zona Andina

El relevamiento de la información en las restantes coordinaciones será realizado por un miembro del equipo de investigación con la colaboración de las coordinadoras del P.A.R. Dichas coordinaciones abarca las localidades de San Antonio Oeste, Valcheta, Catriel, Campo Grande y El Bolsón.

3. Diseño del Dispositivo de Trabajo con Colaboradoras

Para la correcta implementación de los instrumentos de relevamiento de datos, se elaboró un instructivo³ destinado a las colaboradoras encargadas de administrar los mismos. Asimismo se planificó el dispositivo de trabajo para la jornada de capacitación, que consistió en:

- Pre-jornada:
 - Convocatoria a las colaboradoras a través de la Coordinadora Provincial del P.A.R., Valeria D`Angelo
 - Invitación a las autoridades del Consejo Provincial de la Mujer
 - Preparación de las carpetas para las colaboradoras

³ Ver anexo II

- Definición del espacio físico para la realización de la jornada
- Fijación de fecha y hora de la capacitación
- Jornada de capacitación:
 - Presentación del proyecto y del equipo de investigación
 - Presentación de las autoridades participantes
 - Entrega de carpetas con instructivo y planillas para el relevamiento de datos
 - Presentación y explicación de los instrumentos mediante la proyección de los mismos por parte del equipo.
 - Espacio de intercambio de experiencias, aclaración de dudas, consultas, etcétera.

4. Capacitación de Colaboradores

Con el objetivo de capacitar a las colaboradoras para la implementación de los instrumentos de recolección de datos, se organizaron dos encuentros nucleando a las diferentes Coordinaciones por zonas regionales.

Se realizaron dos jornadas de capacitación una en la Ciudad de Viedma y otra en la Ciudad de San Carlos de Bariloche.

Jornada de Capacitación en Viedma:

- **Lugar de realización:** instalaciones del Consejo Federal de Inversiones de la ciudad de Viedma.
- **Fecha:** 1 de octubre de 2008
- **Horario de la jornada:** de 9 a 13 hs.

Participaron del encuentro todo el equipo de trabajo del proyecto de “Análisis y evaluación del Programa de Alfabetización Rionegrino” del C.F.I., la Coordinadora del Programa de Alfabetización Rionegrina: Lic. Valeria D’Angelo, la Señora Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, Graciela González y siete Coordinadoras:

- Patricia Guarino – Allen
- María Virginia Ongaro - Ingeniero Huergo Villa Regina
- Marta Alcira García – General Roca y Cervantes

- Alicia del Carmen Aroca – Cipolletti
- Doris Vasquez – Lamarque
- Ana Victoria Villalba – Río Colorado
- Sirley Bus – Viedma

Se dio comienzo con la presentación de cada uno. En primera instancia lo hicieron los integrantes del equipo de trabajo del proyecto, las autoridades presentes y luego las coordinadoras, quienes explicaron cuántos centros de alfabetización y talleres tenían a cargo en las diferentes localidades correspondientes a su región.

Se entregaron las carpetas con el material correspondiente al instructivo y los instrumentos para cada uno de los presentes. La Lic. Miriam Markus expuso las principales características del Proyecto, sus objetivos y logros esperados, legitimando la participación de las coordinadoras en el mismo, como así también las pautas metodológicas para la administración de los instrumentos.

Las coordinadoras por su parte plantearon su situación dentro del Programa Provincial de Alfabetización Rionegrino y el trabajo social que vienen realizando desde los centros a su cargo. Hablaron de la absoluta libertad que tienen para trabajar desde esa área y de lo importante que les parecía la reconstrucción de la historia del P.A.R.. Luego se proyectó el instructivo y los instrumentos, para explicar cada herramienta. Finalmente se dio el espacio de intercambio para aclaración de dudas y consultas. Todo el equipo técnico despejó las dudas que surgieron por parte de las coordinadoras y así se dio fin al encuentro.

Jornada de Capacitación en San Carlos de Bariloche:

- **Lugar de realización:** sede de la Universidad FASTA.
- **Fecha:** 4 de octubre de 2008
- **Horario de la jornada:** de 9 a 13 hs.

Participaron del encuentro la Lic. Miriam Markus, el Lic. Gonzalo Ibeas y Tristana Pissaco por parte del equipo de trabajo del proyecto de “Análisis y evaluación del Programa de Alfabetización Rionegrino” del CFI, la Coordinadora del Programa de Alfabetización Rionegrina: Lic. Valeria D’Angelo y cuatro coordinadoras regionales:

- Sindy Sandoval y Rebecca Ahillón- San Carlos de Bariloche
- Valeria Yauhar- Los Menucos

- Erika Cuffones- Ingeniero Jacobacci

La jornada se desarrolló de manera similar a la descrita en la Ciudad de Viedma.

5. Reuniones con Colaboradores Regionales

Las mismas se realizaron personalmente y/ó vía correo electrónico, con el propósito de aclarar dudas, remover obstáculos tanto metodológicos como de logística, intercambios vinculados a la selección de las fuentes de información y formas de accesibilidad a documentación. Estos contactos se realizaron entre los diferentes integrantes del equipo de proyecto, la Coordinadora Provincial del P.A.R. y las coordinadoras regionales.

6. Recolección de Datos a Nivel Regional y Central

Para facilitar y completar la tarea de administración de los instrumentos de recolección de datos por parte de las coordinadoras regionales, se realizó una recopilación de la información existente a nivel central desde el año 1998 hasta la fecha. Esta se envió por encomienda a cada una de las colaboradoras.

Documentación recopilada:

- Planillas de registro mensual de altas y bajas de alfabetizadores.
- Planilla de registro cuatrimestral de alfabetizandos.
- Informes cuatrimestrales regionales.
- Cuadernos de campo e informes de los alfabetizadores
- Información brindada por ex- alfabetizadores y alfabetizadores actuales
- Planificaciones, actas de reuniones, evaluaciones y proyectos de cada coordinación.

Asimismo se recabó documentación correspondiente a la Coordinación Provincial para ser utilizada en el cruzamiento de datos e información, destinado a la reconstrucción del proyecto del P.A.R..

Documentación recabada:

- Proyecto Inicial del P.A.R..
- Decreto de creación P.A.R..

- Decreto de creación Consejo Provincial de la Mujer.
- Convenios:
 - Convenio con el Ministerio de Educación.
 - Convenio con el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación.
 - Convenio con la Secretaría Ejecutiva del Consejo de la Función Pública y Reconversión del Estado.
- Carta de Intención. Crear (Agencia Provincial para el Desarrollo Económico Rionegrino). Programa Conjunto de Capacitación.
- Ley de creación del Área de Educación no Formal. Consejo Provincial de Educación.
- Reglamento de funcionamiento del P.A.R..
- Perfil y rol del Alfabetizador.
- Contrato de Becas.
- Guía del Alfabetizador. (Material teórico de capacitación)
- Cartillas de Alfabetización. (9 ejemplares)
- Proyecto de Comunicación. Año 2000.
- Informes:
 1. Informes anuales del Programa.
 2. Informes de Capacitaciones Realizadas.
 3. Planificaciones y Evaluaciones.

7. Diseño de Instrumento para el Procesamiento de Datos.

Con el objeto de confeccionar dicho instrumento se realizó un encuentro en la Ciudad de La Plata los días 14, 15, 16 y 17 de Noviembre de 2008, entre el Ingeniero en Sistemas Andrés Villegas y el Lic. Gonzalo Ibeas, en el cual se comenzó el diseño de la base de datos y se obtuvo asesoramiento para finalizar dicha tarea dentro de los plazos estipulados.

8. Diseño de Instrumento para la Recolección Cualitativa de Datos

Con el fin de recabar información sobre los factores externos e internos que facilitan o dificultan el funcionamiento del P.A.R. como así también el logro de sus objetivos, se diseñaron diferentes instrumentos⁴. El criterio utilizado pretende dar cuenta de la diversidad de información a suministrar por los informantes en relación con los diferentes roles, funciones, cargos y periodos de gestión.

- Cuestionario para entrevista abierta-I. Dirigida a: - Lic. Valeria D'Angelo, Lic. Miriam Hall, Sra. Graciela González, Lic. Verónica Alduvino.
- Cuestionario para entrevista-II. Dirigida a: - Prof. María Luján Terruel.
- Cuestionario autoadministrado-III. Dirigida a: agentes externos a miembros de Organismos Gubernamentales y no Gubernamentales
- Cuestionario para entrevista abierta a alfabetizandos-IV. Dirigido a: Beneficiarios directos del P.A.R.

9. Selección de Informantes

Con el objetivo de contar con la visión de distintos actores desde los diferentes roles, funciones y grado de vinculación con el P.A.R. se seleccionaron informantes que se consideraron clave para obtener información acerca de la creación, implementación, debilidades, fortalezas y factores intervinientes (contexto socio-político y cultural) en el P.A.R.

1. Partícipes de la creación del P.A.R. y Autoridades Provinciales vinculadas directa o indirectamente al desarrollo del P.A.R.

- Coordinadora Provincial del P.A.R. Lic. Valeria D'Angelo.
- Asesora de la presidenta del Consejo Provincial de la Mujer (1997-2003) coautora del P.A.R..Lic. Miriam Hall.
- Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer. Sra. Graciela González.

⁴ Ver anexo IV

- Vicepresidenta del Consejo Provincial de la Mujer (2003- 2007). Lic. Verónica Alduvino.
- Secretaria Técnica de nivel primario y referente de la modalidad de adultos. Ministerio de Educación. Prof. María Luján Terruel
- **Agentes Externos:** se consideran agentes externos a miembros de Organismos Gubernamentales y no Gubernamentales vinculados a cada región. Estos organismos articulan activamente con el P.A.R. dado que este Programa aporta y participa de la implementación de proyectos locales, sirviendo los mismos como estrategia fundamental de inclusión social. El criterio para la selección fue entrevistar a un representante de un Organismo Gubernamental y un Organismo no Gubernamental por cada coordinación regional.

2. **Beneficiarios directos del P.A.R.,** entendiendo como beneficiarios directos a los analfabetos puros o funcionales que conforman los centros de alfabetización, con el fin de recabar sus historias personales teniendo en cuenta un antes y un después de su ingreso al Programa. Se decidió entrevistar a cinco alfabetizandos que representan a las zonas de: Valle Inferior, Valle Medio, Línea Sur, Alto Valle y Zona Andina.

10. Aplicación de los Instrumentos. (Relevamiento cualitativo)

La técnica definida para la recolección cualitativa de datos es la de entrevista. En el mes de febrero de 2009, se completó la administración de todas las entrevistas: a partícipes de la creación del P.A.R. y Autoridades de la Provincia, a los informantes externos y a los destinatarios del Programa, varias de éstas últimas entrevistas fueron videograbadas.

11. Reunión con Coordinadores del P.A.R. y Autoridades del CPM:

El día 29 de agosto de 2008, se realizó la primera reunión en la sede del Consejo Federal de Inversiones de la Ciudad de Viedma.

En dicha reunión se contó con la presencia del Subsecretario de Relaciones Institucionales Prof. Juan Carlos Vallés, la Lic. María Emilia Ocampo, Secretaria de Planificación y Control de Gestión, la Lic. Mirta Velazquez representante del CFI de la Ciudad de Buenos Aires, la Coordinadora provincial del Programa de Alfabetización Rionegrino, Lic. Valeria D'Angelo, la Lic. Miriam Markus Lic. Noelia Camalé, Tristana Pissaco, Lic. Gonzalo Ibeas, Silvia Nuñez, y como contraparte del Ministerio de Educación Ivanna Salgado.

En esta reunión se tomó conocimiento de las características e implementación del Programa: objetivos, fundamentos y público destinatario.

Se organizó una reunión para el 31 de agosto del 2008, con el equipo de trabajo del proyecto y la Coordinadora Provincial del P.A.R., Valeria D'Angelo, a los fines de conocer en detalle las características del Programa de Alfabetización rionegrino. Valeria D'Angelo explicó al equipo, la estructura de funcionamiento del Programa desde la Coordinación Provincial, Coordinaciones Regionales, y Alfabetizadores, remarcando la necesidad de evaluar el impacto del Programa desde su creación y pudiendo así cuantificar las personas alfabetizadas en los 10 años desde su creación.

El 30 de Septiembre del mismo año, el equipo de trabajo se reunió con la Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, Graciela González a los fines de realizar una presentación institucional del proyecto. En la misma la Lic. Miriam Markus presentó al equipo de trabajo y explicó las pautas generales del programa, su alcance, sus objetivos y la estrategia general de abordaje. Luego se analizaron diferentes temas referidos al Programa de Alfabetización Rionegrino y la importancia de reconstruir su historia. Para finalizar se la invitó a participar de la reunión de capacitación con las coordinadoras regionales a realizarse al día siguiente.

PROCESAMIENTO Y
SISTEMATIZACIÓN DE
DATOS

A. Procesamiento y Sistematización de Datos

El procesamiento y sistematización de datos corresponde a la información obtenida mediante la administración de los instrumentos de recolección cuantitativa y cualitativa de datos de los Centros, Talleres y Coordinación.

A.1. Procesamiento de Datos

Las planillas recibidas del trabajo de recolección de datos realizada por las coordinadoras regionales fueron:

- 285 planillas de Centros
- 45 planillas de talleres
- 16 planillas de coordinaciones

El equipo se distribuyó las planillas para realizar la carga de datos a la base.⁵

Una vez cargados todos los datos a la base se elaboraron las consultas pertinentes a la misma a los fines de obtener la información esperada.

Se formularon las siguientes consultas a la base:

A. 1.1.Consultas: Centros de Alfabetización

1. Cantidad de centros creados desde 1998 hasta 2008
2. Cantidad de centros activos por año
3. Cantidad de centros por coordinación que se encuentran funcionando
4. Cantidad de centros que se crean por iniciativa individual y por demanda institucional.
5. Cantidad de centros que en la actualidad cuentan con espacio físico para su funcionamiento.
6. Lugar de funcionamiento de centros
7. Cuántos centros han funcionado en forma continua desde su creación y cuántos no
8. Cuantos centros han cambiado de domicilio
9. Motivos de cierre de los centros
10. Cantidad total de alfabetizandos y por género

⁵ La base de datos se adjunta en soporte magnético.

11. Cantidad de analfabetos puros que ingresaron en el 2008
12. Cantidad de analfabetos funcionales
13. Cantidad total de alfabetizadores de todo el Programa
- 14.. Edades promedio de los alfabetizadores
- 15.. Cantidad de alfabetizadores hombres y mujeres
16. Total de alfabetizadores activos a cargo de centros
17. Perfiles de los alfabetizadores
18. Modo de conocimiento del P.A.R.
19. Modos de incorporación al P.A.R.
20. Cantidad de jóvenes, adultos y adultos mayores
21. Total de los que ingresaron y egresaron de la escuela de adultos
22. Media del porcentaje de deserción
23. Motivos de deserción
24. Frecuencia de los encuentros de alfabetización y duración
25. Materiales educativos utilizados por los alfabetizadores
26. Otros contenidos que no figuran en las cartillas
27. Otras actividades realizadas en los centros

A. 1.2.Consultas: Coordinación Regional

1. Antigüedad como coordinador
2. Rangos de edades
3. Perfil
4. Fuentes de información utilizada para completar la encuesta
5. Estrategias para la conformación de los centros
6. Proyectos radiales
 - a. Total de proyectos radiales
 - b. Total de proyectos radiales vigentes
 - c. Total de proyectos radiales por coordinación
 - d. Temas
7. Logros y dificultades de los proyectos radiales
8. Cantidad total de proyectos productivos
9. Tipos de actividades productivas

10. Cantidad total de personas que participan de los proyectos productivos
11. Logros y dificultades
12. Cantidad de gestiones sociales que se realizaron en cada coordinación por año
13. Total de gestiones sociales realizadas desde 1998 hasta 2008
14. Capacitación: demandas priorizadas, frecuencia y evaluación.
15. Vinculación con otras instituciones
16. Logros y dificultades

A. 1.3.Consultas: Talleres

1. Cantidad total de talleres en funcionamiento
Cantidad total de talleres que se abrieron
Cantidad de actividades que se desarrollan en los talleres
2. Cantidad de talleres activos por año
3. Cantidad de talleres que funcionan actualmente por coordinación
4. Cantidad de talleres que dejaron de funcionar por coordinación
5. Actividades desarrolladas
6. Demandas para la creación de talleres
7. Cantidad que cuentan con espacio físico para su funcionamiento y cuáles no
8. Lugar de funcionamiento
9. Total de los que funcionan en forma continua y los que no
10. Motivos de cierre :
11. Población actual de los talleres
12. Aspectos destacados de los talleres complementarios
13. Obstáculos presentados en su implementación

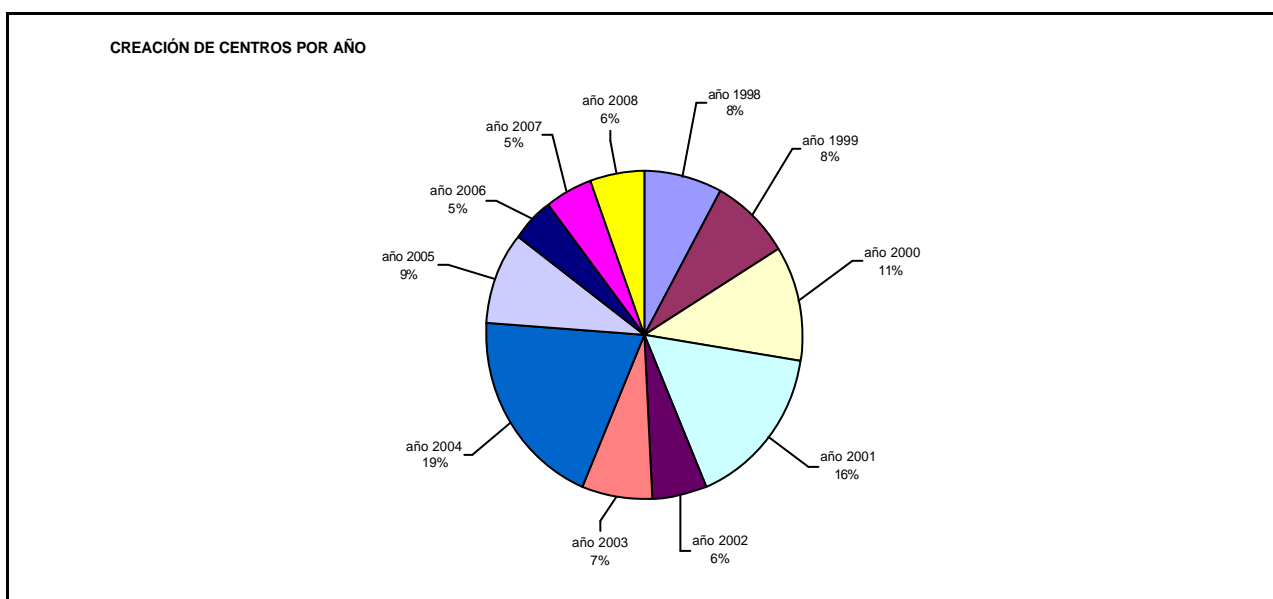
2. Sistematización de datos. Resultados obtenidos mediante las consultas realizadas a la base de datos.

A. 2.1. CENTROS DE ALFABETIZACIÓN

1. Cantidad de centros creados desde 1998 hasta 2008

| | |
|------|----|
| 1998 | 23 |
| 1999 | 23 |
| 2000 | 32 |
| 2001 | 46 |
| 2002 | 16 |
| 2003 | 21 |
| 2004 | 56 |
| 2005 | 26 |
| 2006 | 13 |
| 2007 | 13 |
| 2008 | 16 |

Gráfico N° 1



Total de centros que se crearon desde 1998 hasta 2008: 285

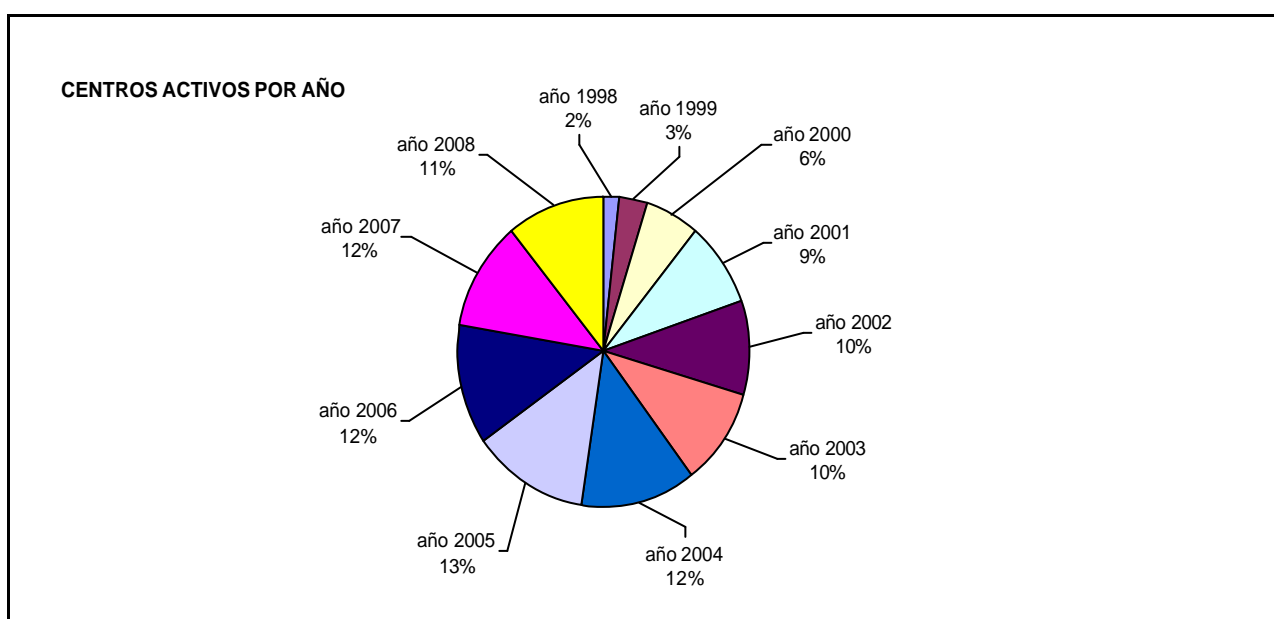
Total de centros que se cerraron: 144

Total de centros en funcionamiento: 141

2. Cantidad de centros activos por año

| | |
|------|------------------|
| 1998 | 23 |
| 1999 | 46 |
| 2000 | 78 |
| 2001 | 123 |
| 2002 | 133 |
| 2003 | 141 |
| 2004 | 174 |
| 2005 | 176 |
| 2006 | 171 |
| 2007 | 158 |
| 2008 | 148 ⁶ |

Gráfico N° 2

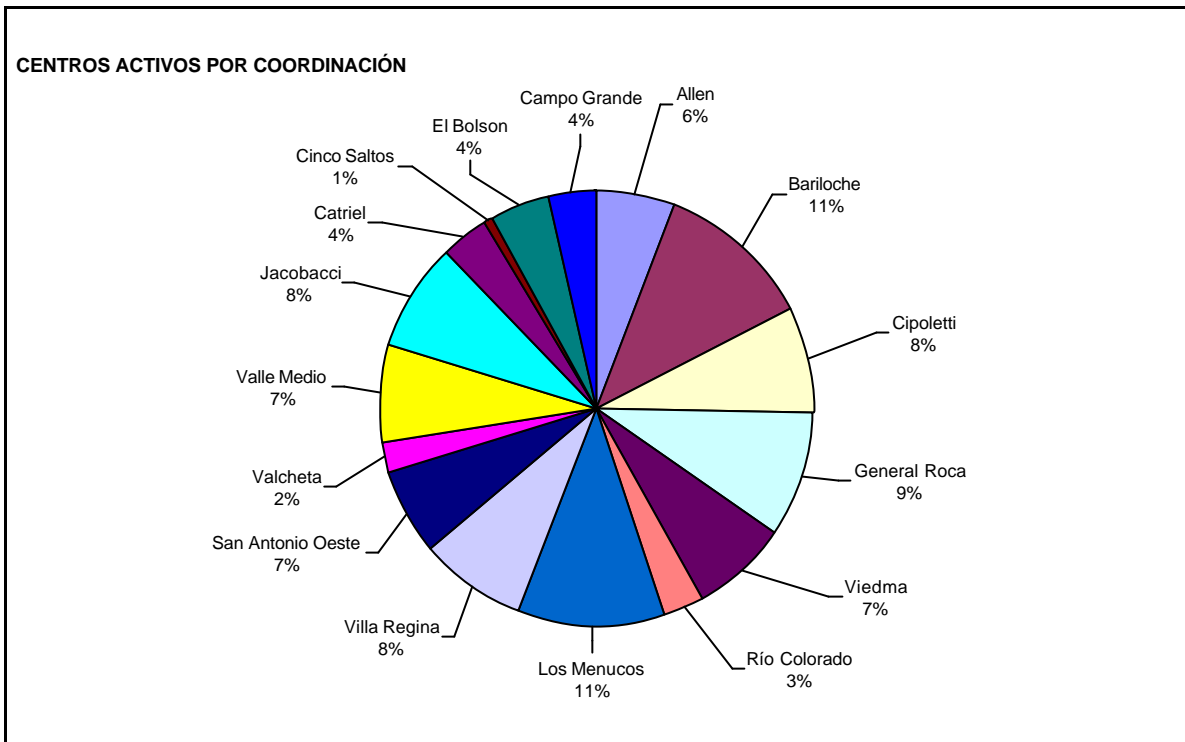


⁶ La diferencia con los 141 centros en funcionamiento, esta dada por centros que se cerraron en 2008.

3. Cantidad de centros por coordinación que se encuentran funcionando

| | |
|-------------------|----|
| Bariloche | 16 |
| Los Menucos | 15 |
| General Roca | 13 |
| Viedma | 13 |
| Valle Medio | 11 |
| Jacobacci | 11 |
| Villa Regina | 11 |
| Allen | 9 |
| Cipoletti | 9 |
| San Antonio Oeste | 9 |
| El Bolson | 6 |
| Catriel | 5 |
| Campo Grande | 5 |
| Río Colorado | 4 |
| Valcheta | 3 |
| Cinco Saltos | 1 |

Gráfico N° 3



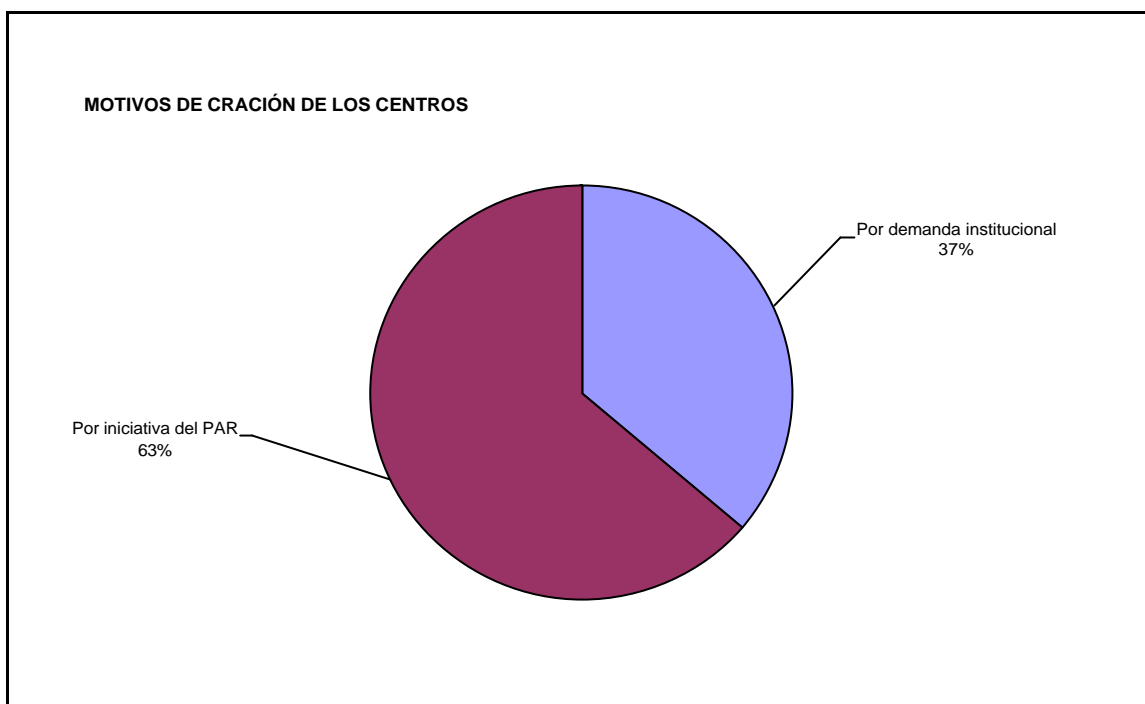
4. Cantidad de centros que se crean por iniciativa individual y por demanda institucional.

Por iniciativa P.A.R.: 179

Por demanda institucional: 103

3 sin datos

Gráfico N° 4

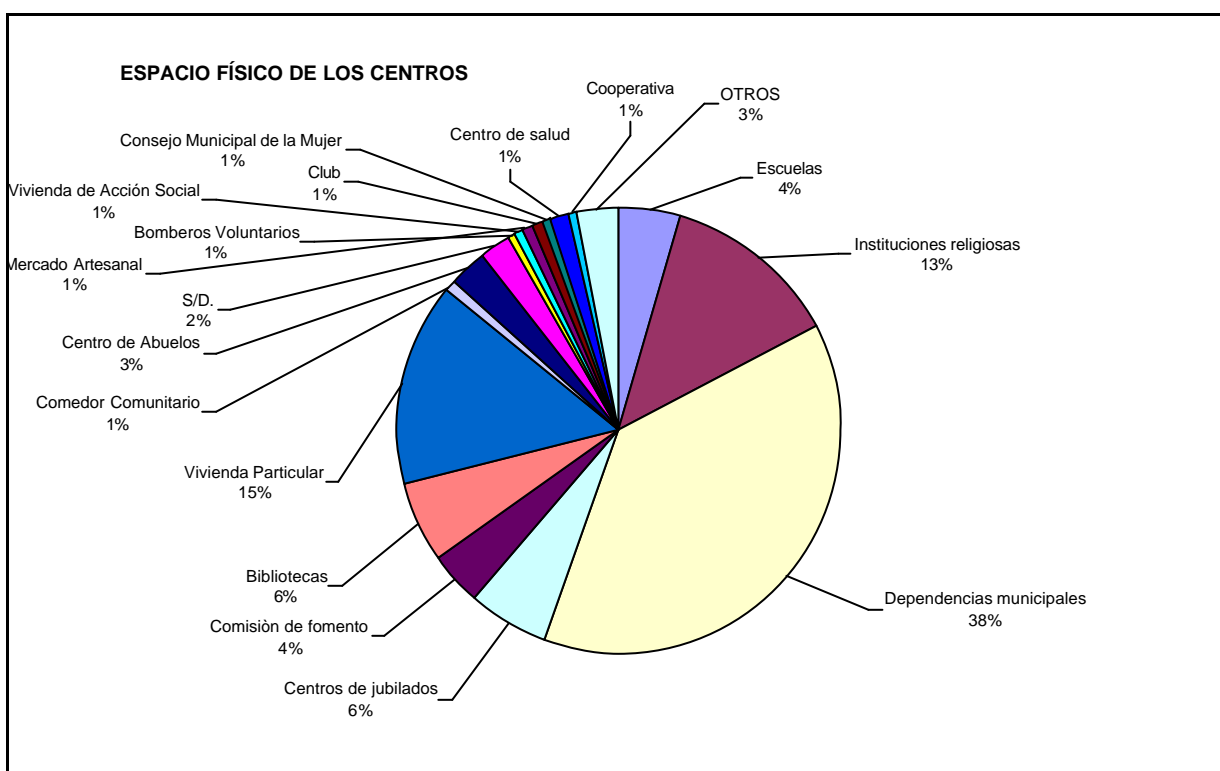


Por demanda institucional, ¿Cuál?

| | |
|---------------------------------|----|
| Municipio: | 57 |
| Comisión de Fomento: | 12 |
| Comunidad: | 5 |
| Cjo Provincial de la Mujer: | 4 |
| Gobierno provincial: | 3 |
| Hogar de Ancianos: | 3 |
| Escuelas Primarias: | 2 |
| Centro comunitario: | 1 |
| Centro de Jubilados: | 1 |
| Mercado Artesanal: | 1 |
| Comunidad Mapuche: | 1 |
| Salud Mental del Hospital local | 1 |
| Biblioteca popular: | 1 |
| C.E.M.A.T: | 1 |
| P.A.M.I: | 1 |
| Iglesia Evangélica: | 1 |
| Delegación Promoción familiar: | 1 |

| | |
|--------------------------------|----|
| Comisión de fomento: | 13 |
| Centro de Abuelos: | 10 |
| S/D: | 7 |
| Centro de salud: | 5 |
| Mercado Artesanal: | 3 |
| Comedor Comunitario: | 2 |
| Bomberos Voluntarios: | 2 |
| Vivienda de Acción Social: | 2 |
| Consejo Municipal de la Mujer: | 2 |
| Cooperativa: | 2 |
| Club: | 2 |
| Otros | 10 |

Gráfico N° 6

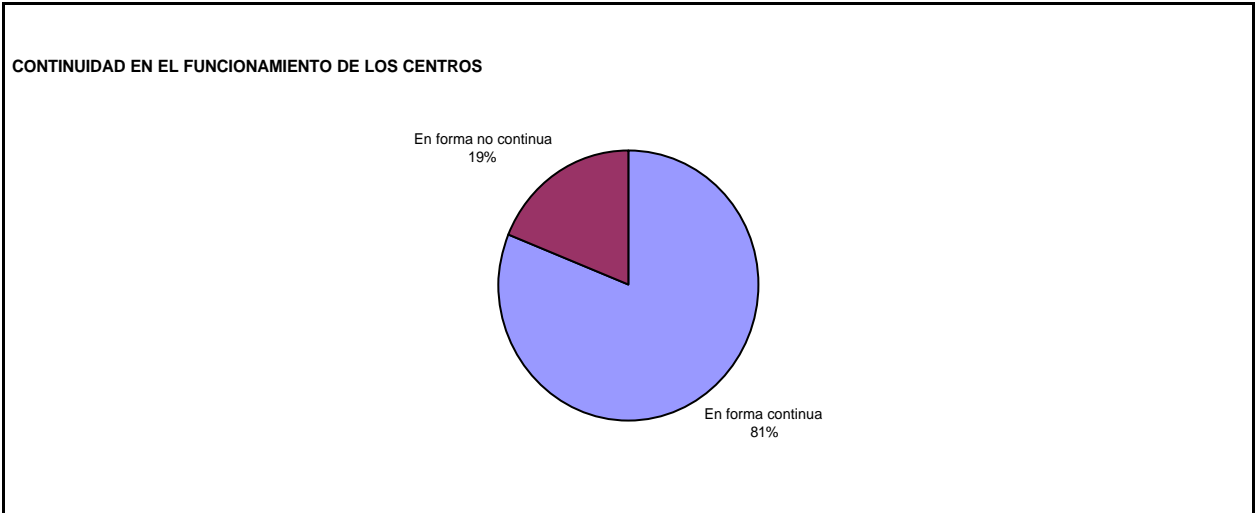


7. Cuántos centros han funcionado en forma continua desde su creación y cuántos no

En forma continua 231

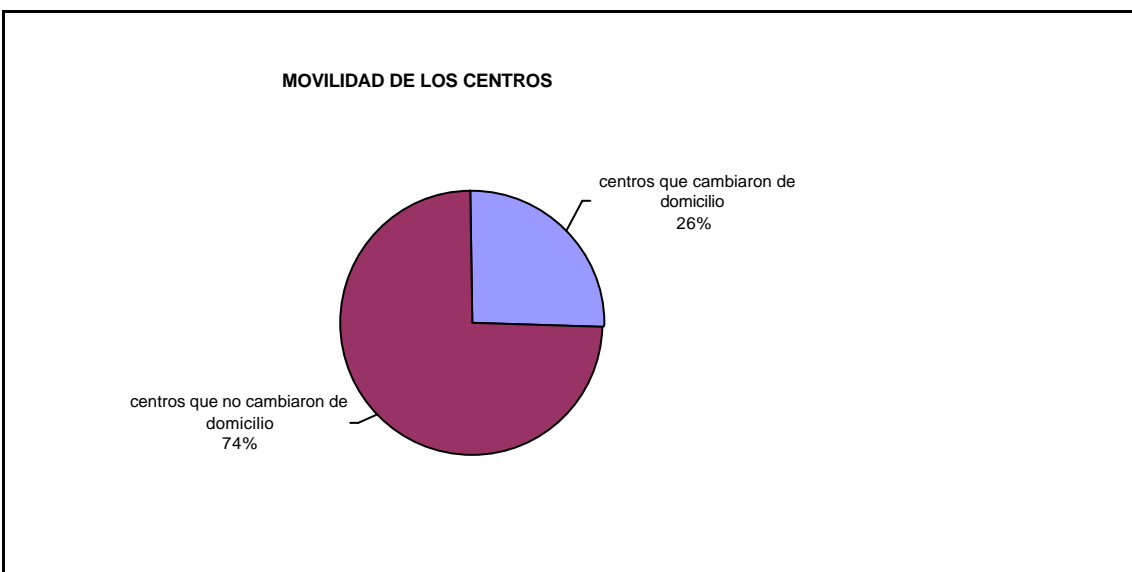
En forma no continua 54

Gráfico N° 7



8. Cuantos centros han cambiado de domicilio
212 centros no cambiaron de domicilio
73 centros cambiaron de domicilio

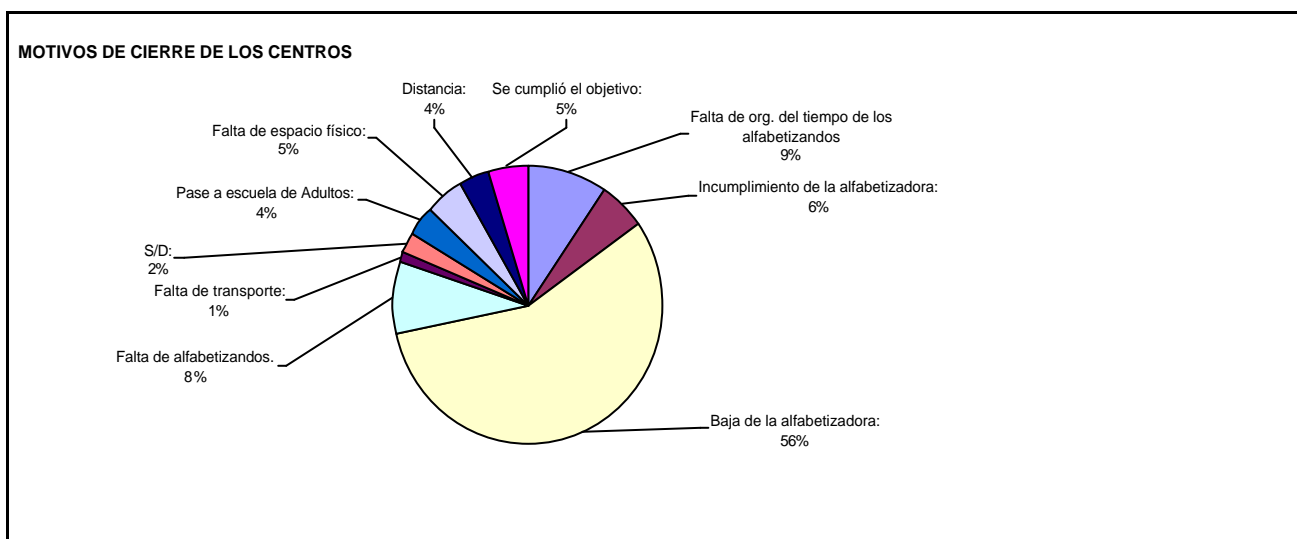
Gráfico N° 8



9. Motivos de cierre

| | |
|---|----|
| Baja de la alfabetizadora: | 48 |
| Falta de organización del tiempo de los alfabetizandos: | 8 |
| Falta de alfabetizandos. | 7 |
| Incumplimiento de la alfabetizadora: | 5 |
| Se cumplió el objetivo: | 4 |
| Falta de espacio físico: | 4 |
| Pasaje a escuela de Adultos: | 3 |
| Distancia: | 3 |
| S/D: | 2 |
| Falta de transporte: | 1 |

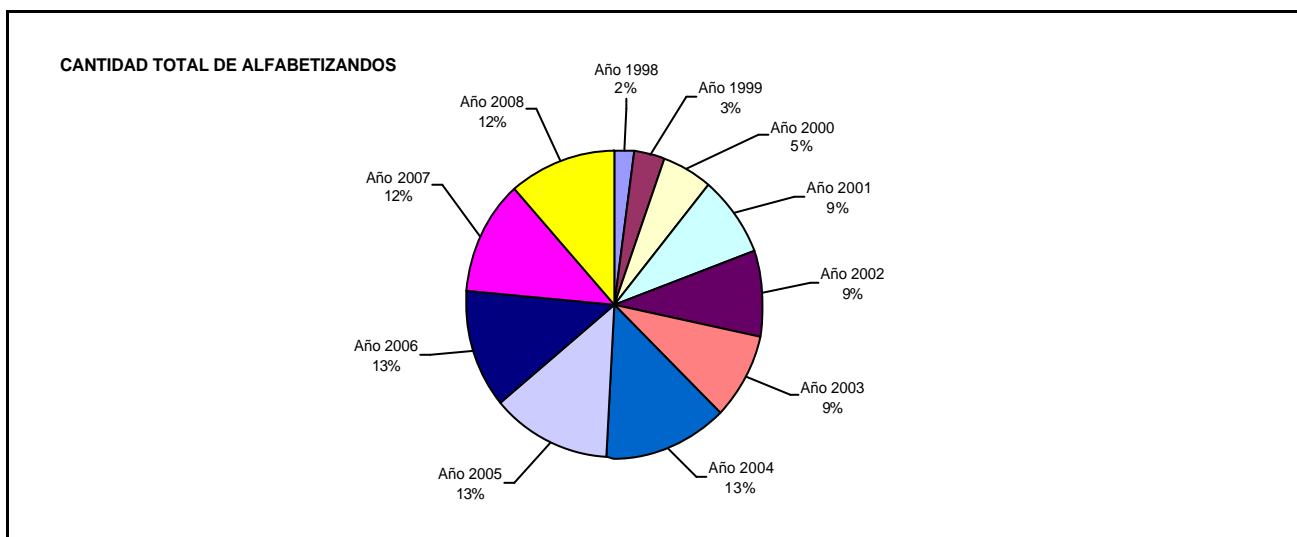
Gráfico N° 9



10. Cantidad total de alfabetizandos

| | Totales | Femeninos | Masculinos | |
|------|---------|-----------|------------|----------------|
| 1998 | 219 | 149 | 24 | (46 sin datos) |
| 1999 | 320 | 256 | 45 | (19 sin datos) |
| 2000 | 502 | 416 | 67 | (19 sin datos) |
| 2001 | 823 | 702 | 93 | (28 sin datos) |
| 2002 | 845 | 716 | 99 | (30 sin datos) |
| 2003 | 870 | 760 | 100 | (10 sin datos) |
| 2004 | 1277 | 1081 | 170 | (26 sin datos) |
| 2005 | 1240 | 1047 | 160 | (33 sin datos) |
| 2006 | 1196 | 1041 | 175 | (20 sin datos) |
| 2007 | 1146 | 963 | 161 | (22 sin datos) |
| 2008 | 1122 | 926 | 188 | (8 sin datos) |

Gráfico N° 10



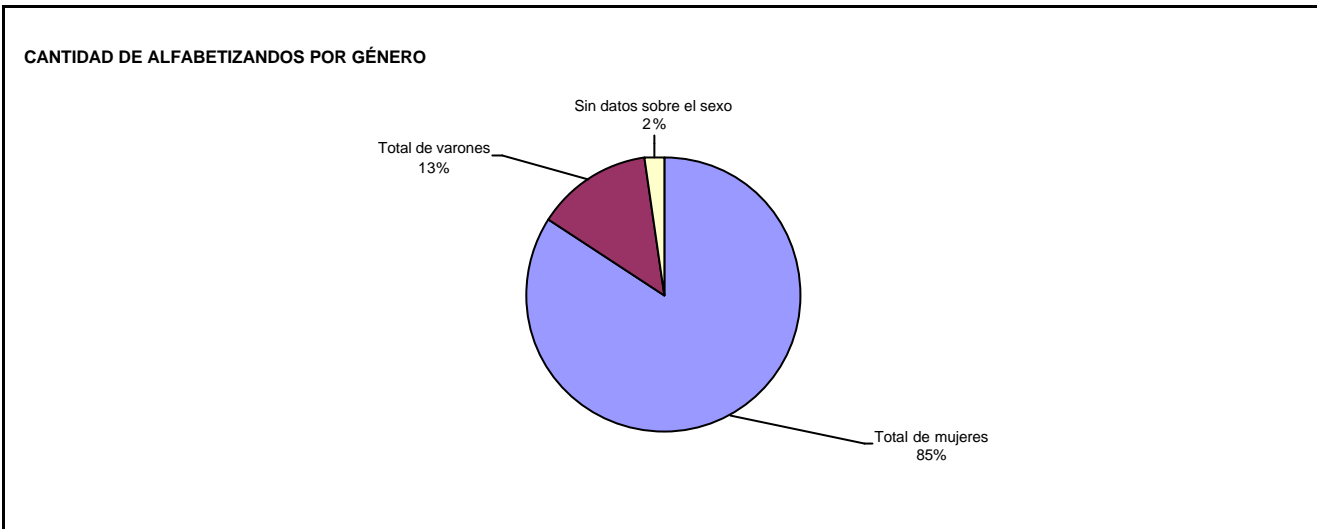
Total de alfabetizandos: 9560

Total de mujeres: 8057

Total de varones 1282

221 no hay datos si son femeninos o masculinos

Gráfico N° 11



11. Cantidad de analfabetos puros que ingresaron en el 2008

358

12. Cantidad de analfabetos funcionales

802

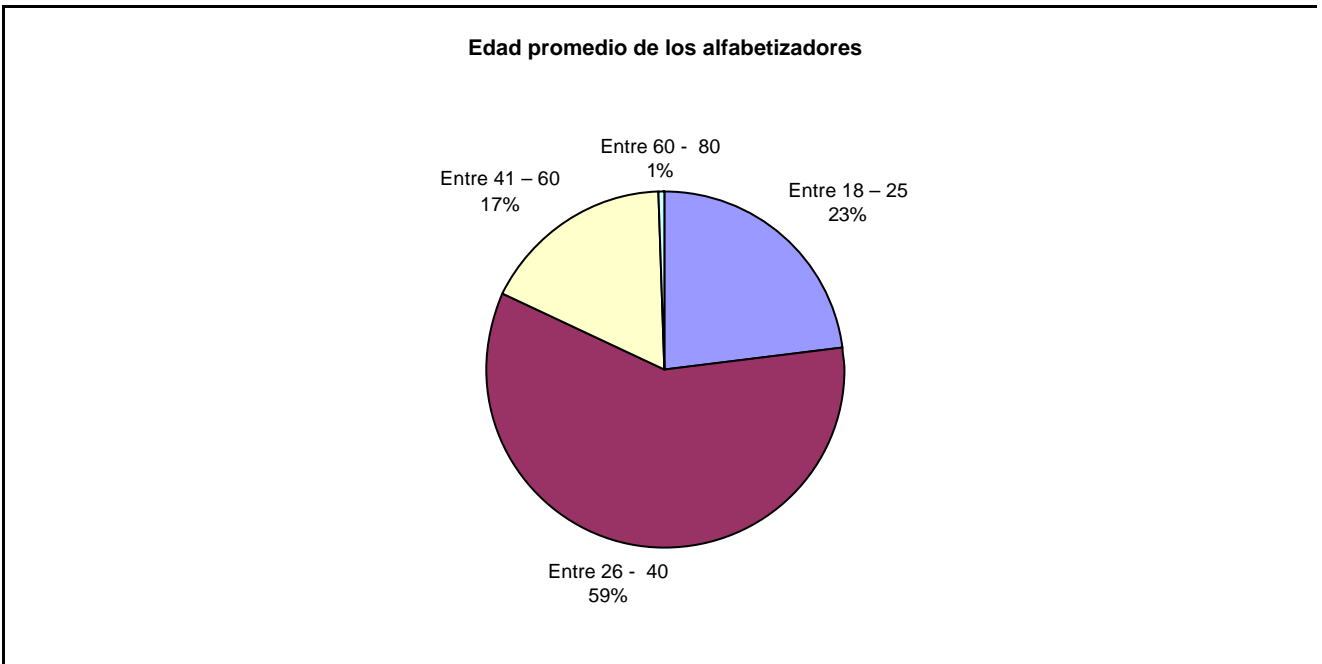
13. Cantidad total de alfabetizadores de todo el Programa

492

14. Edad de los alfabetizadores

| | |
|---------|-----|
| 18 – 25 | 109 |
| 26 - 40 | 280 |
| 41 – 60 | 82 |
| 60 - 80 | 3 |

Gráfico N° 12



15. Cantidad de alfabetizadores hombres y mujeres

Femeninos: 429

Masculinos: 63

Gráfico N° 13



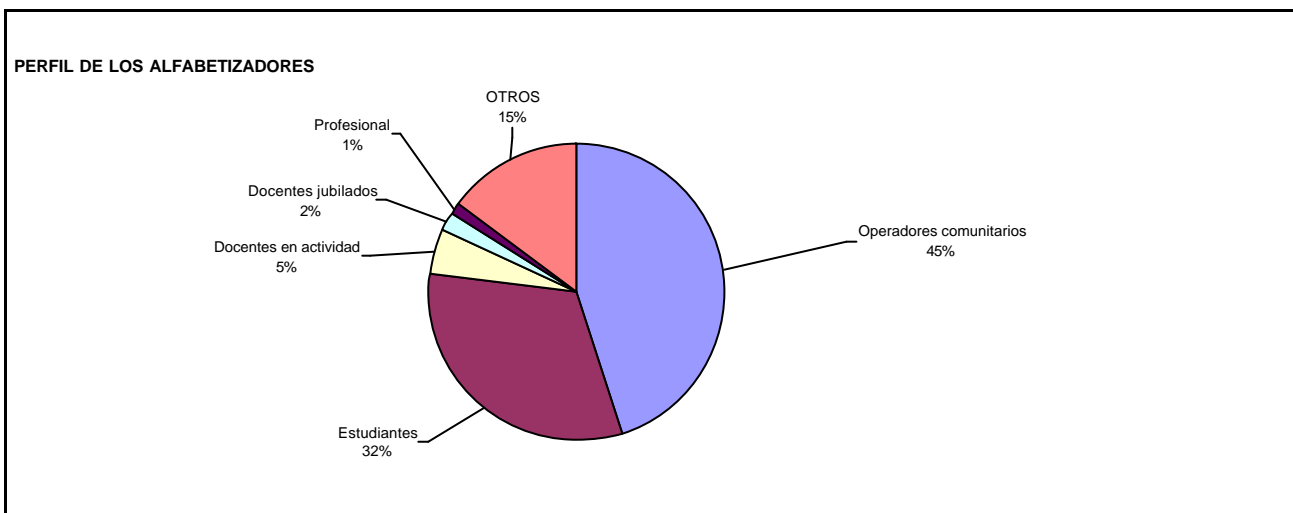
16. Total de alfabetizadores activos a cargo de centros

141

17. Perfiles:

| | |
|-------------------------|-----|
| Operadores comunitarios | 210 |
| Estudiantes | 149 |
| OTROS | 69 |
| SIN DATOS | 25 |
| Docentes en actividad | 24 |
| Docentes jubilados | 9 |
| Profesional | 6 |

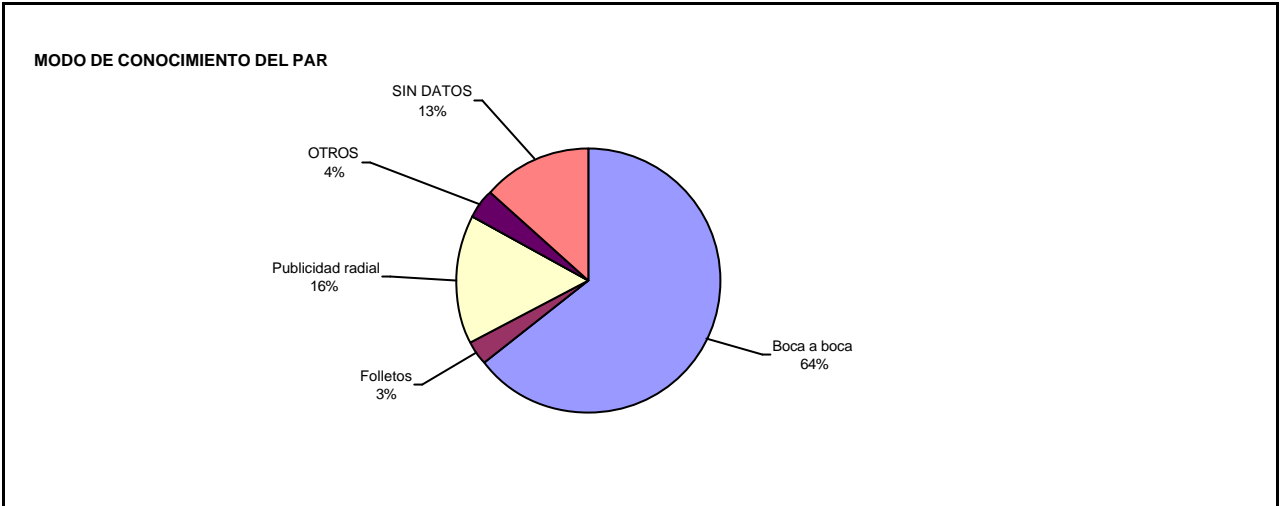
Gráfico N° 14



18. Modo de conocimiento del P.A.R.

| | |
|-------------------|-----|
| Boca a boca | 317 |
| Publicidad radial | 77 |
| SIN DATOS | 65 |
| OTROS | 18 |
| Folletos | 14 |
| Periódicos | 1 |

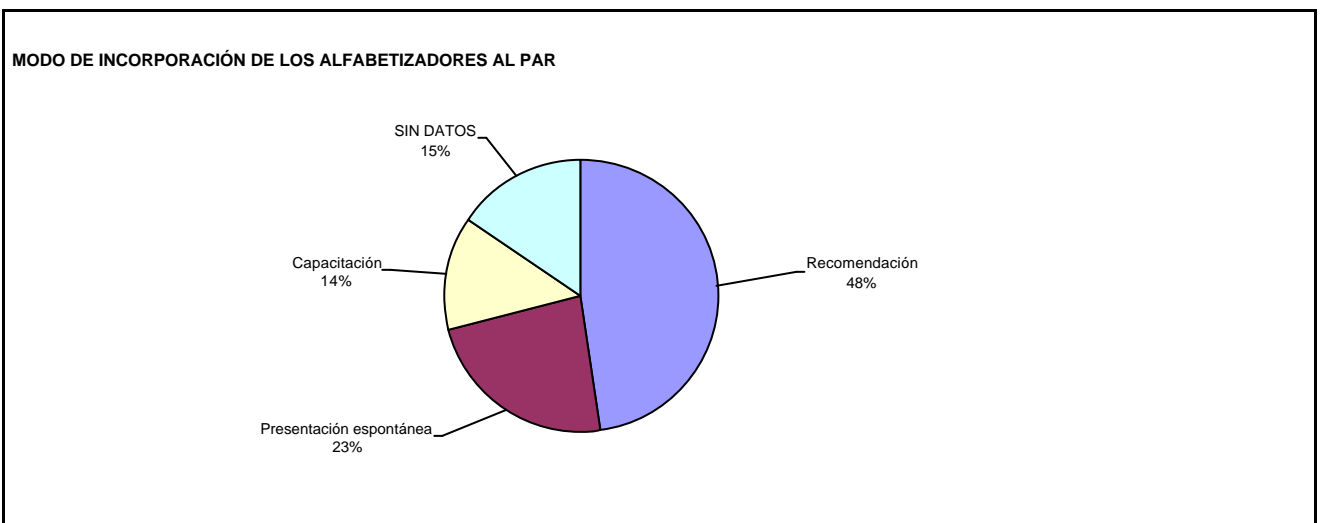
Gráfico N° 15



19. Modos de incorporación al P.A.R.

| | |
|-------------------------|-----|
| Recomendación | 236 |
| Presentación espontánea | 113 |
| SIN DATOS | 76 |
| Capacitación | 67 |

Gráfico N° 16



Datos sobre los alfabetizandos

20. Cantidad de jóvenes, adultos y adultos mayores

| | |
|-------------------------------------|------|
| Jóvenes (menos de 25) | 791 |
| Adultos (mayor de 26 y menor de 60) | 6240 |
| Adultos mayores (mayores de 60) | 2171 |
| Sin datos | 358 |

21. Total de alfabetizandos que ingresaron y egresaron de la escuela de adultos

| | |
|------------|-----|
| Ingresados | 225 |
| Egresados | 32 |

De la totalidad de los Centros solo **64 tienen datos** de alfabetizandos que ingresaron a la escuela de adultos

Solo de 26 Centros hay datos sobre alfabetizandos que egresaron de la escuela de adultos.

De 219 Centros no hay ningún dato

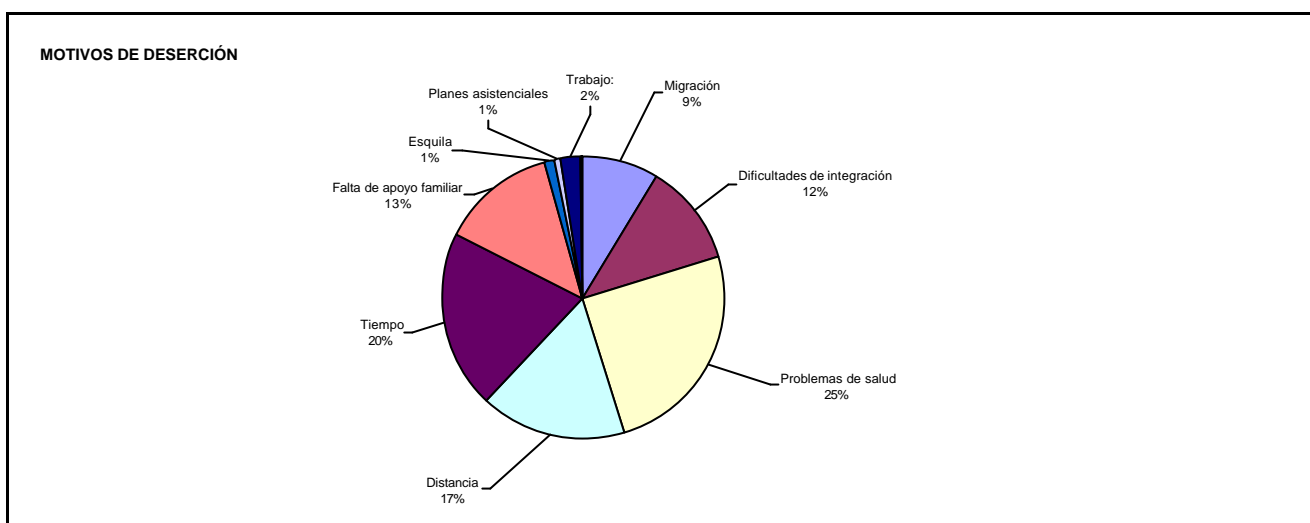
22. Media del porcentaje de deserción

No se puede establecer este porcentaje porque los datos son insuficientes

23. Motivos de deserción

| | |
|-----------------------------|----|
| Problemas de salud | 93 |
| Tiempo | 76 |
| Distancia | 62 |
| Dificultades de integración | 43 |
| Migración | 32 |
| Otros | |
| Falta de apoyo familiar | 49 |
| Trabajo: | 8 |
| Fallecimiento | 4 |
| Esquila | 4 |
| Planes asistenciales | 3 |
| Vergüenza | 1 |

Gráfico N° 17



24. Frecuencia de los encuentros de alfabetización y duración

| | |
|------------------------------|-----|
| Tres encuentros por semana | 122 |
| SIN DATOS ⁸ | 75 |
| Dos encuentros por semana | 70 |
| Cuatro encuentros por semana | 9 |
| Cinco encuentros por semana | 8 |
| Un encuentro semanal | 1 |

La duración de los encuentros está determinada por la cantidad de horas que deben cumplir los alfabetizadores como beneficiarios de la beca (seis horas semanales como mínimo)

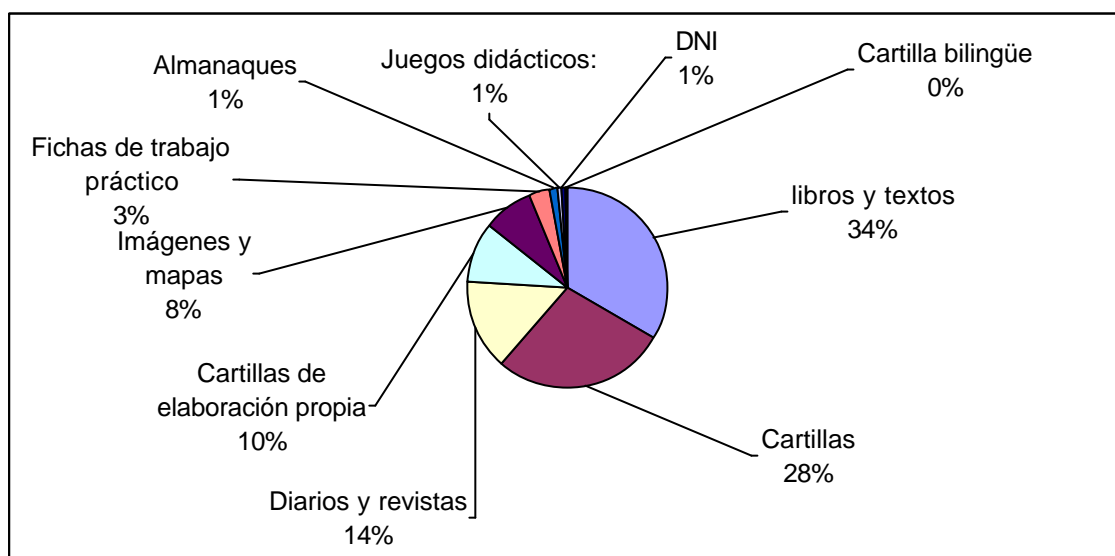
25. Materiales educativos

| | |
|---------------------------------|-----|
| Diferentes libros y textos | 137 |
| Cartillas | 115 |
| Diarios y revistas | 59 |
| Cartillas de elaboración propia | 40 |
| Imágenes y mapas | 34 |

⁸ Los que no tienen datos son aquellos centros que no se encuentran funcionando en la actualidad

| | |
|----------------------------|----|
| Fichas de trabajo práctico | 14 |
| Almanaques | 4 |
| Juegos didácticos: | 3 |
| DNI | 3 |
| Cartilla bilingüe | 1 |

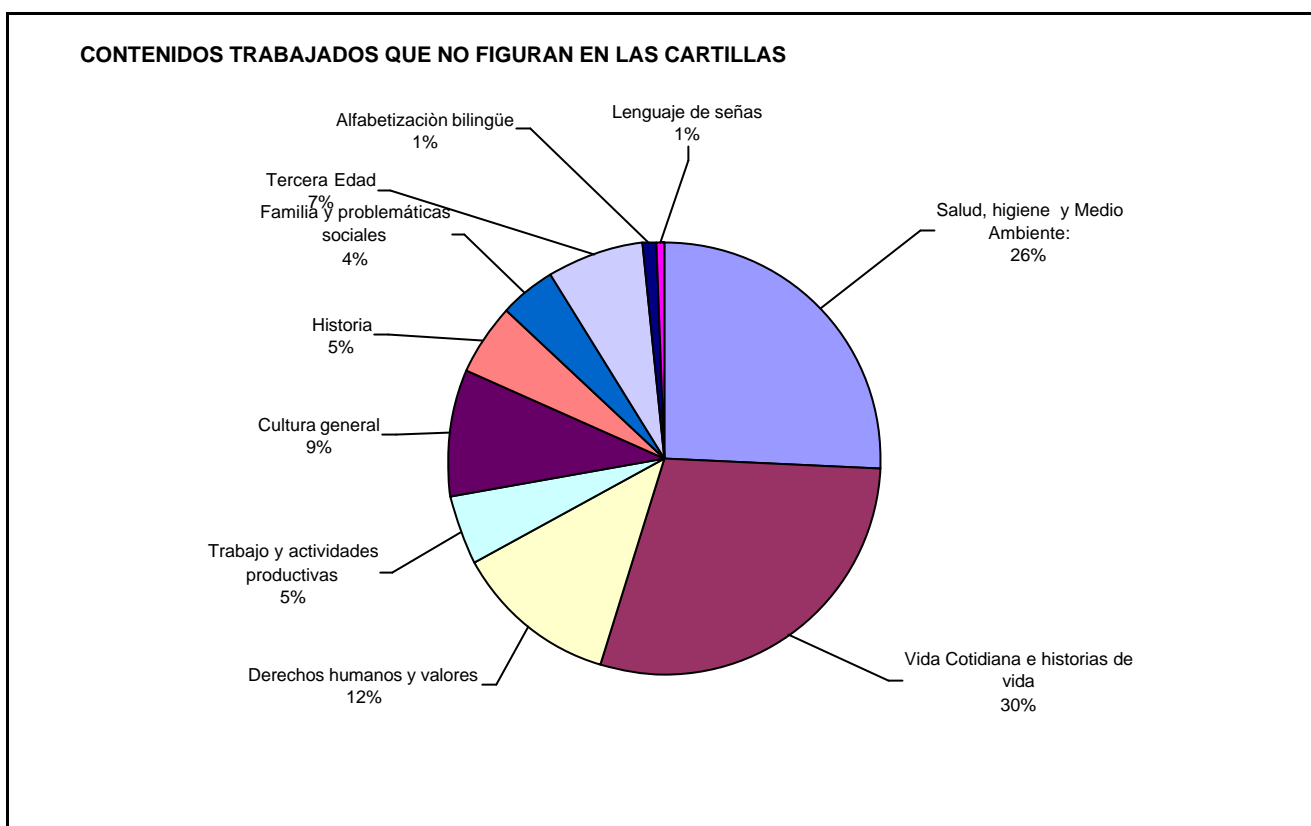
Gráfico N° 18



26. Otros contenidos que no figuran en las cartillas

| | |
|------------------------------------|----|
| Vida Cotidiana e historias de vida | 49 |
| Salud, higiene y Medio Ambiente: | 44 |
| Derechos humanos y valores | 21 |
| Cultura general | 16 |
| Tercera Edad | 12 |
| Trabajo y actividades productivas | 9 |
| Historia | 9 |
| Familia y problemáticas sociales | 7 |
| Alfabetización bilingüe | 2 |
| Lenguaje de señas | 1 |

Gráfico N° 19



Contenidos profundizados que figuran en las cartillas

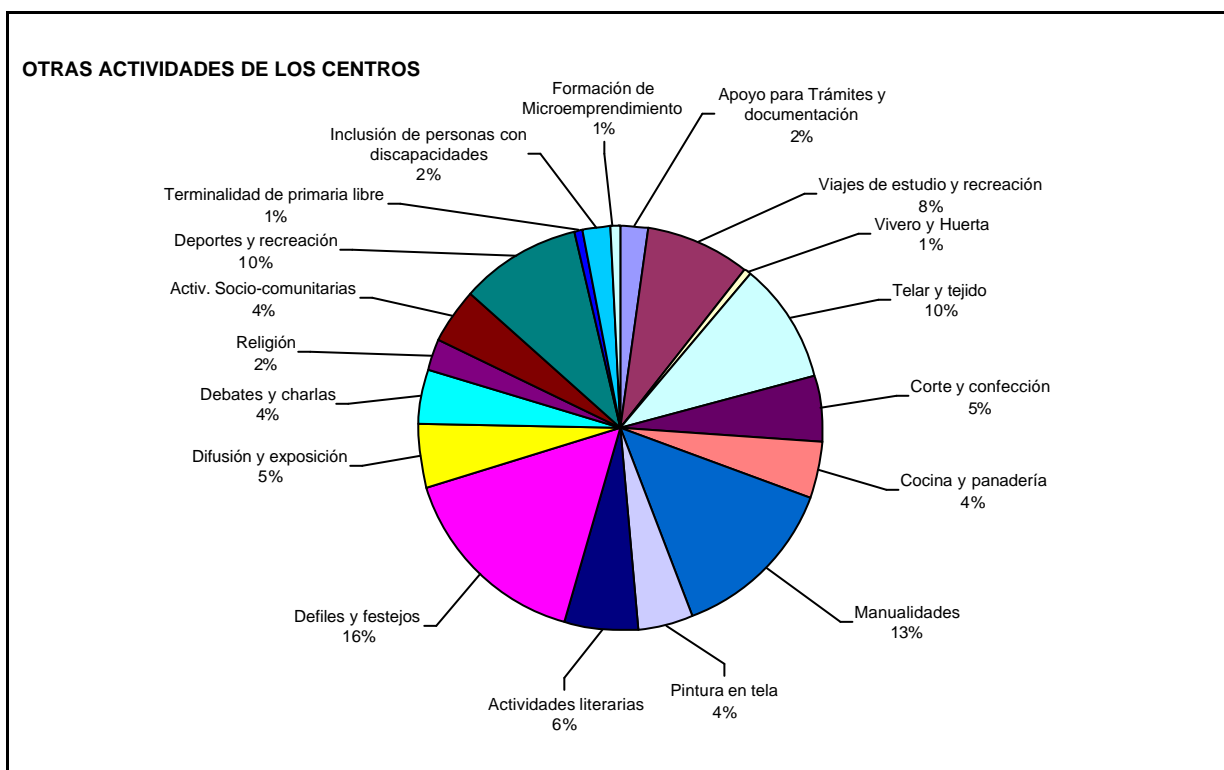
| | |
|---------------------------------|---|
| Sexualidad y salud reproductiva | 6 |
| Violencia Familiar | 5 |
| Medios de comunicación | 3 |
| Cultura mapuche | 3 |
| Plantas medicinales | 1 |
| Cuota alimentaria | 1 |

27. Otras actividades

| | |
|--------------------------------|----|
| Defiles y festejos | 21 |
| Manualidades | 18 |
| Telar y tejido | 13 |
| Deportes y recreación | 13 |
| Viajes de estudio y recreación | 11 |

| | |
|--|---|
| Actividades literarias | 8 |
| Difusión y exposición | 7 |
| Corte y confección | 7 |
| Debates y charlas | 6 |
| Pintura en tela | 6 |
| Cocina y panadería | 6 |
| Activ. Socio-comunitarias | 6 |
| Apoyo para Trámites y documentación | 3 |
| Religión | 3 |
| Inclusión de personas con discapacidades | 3 |
| Vivero y Huerta | 1 |
| Terminalidad de primaria libre | 1 |
| Formación de Microemprendimiento | 1 |

Gráfico N° 20

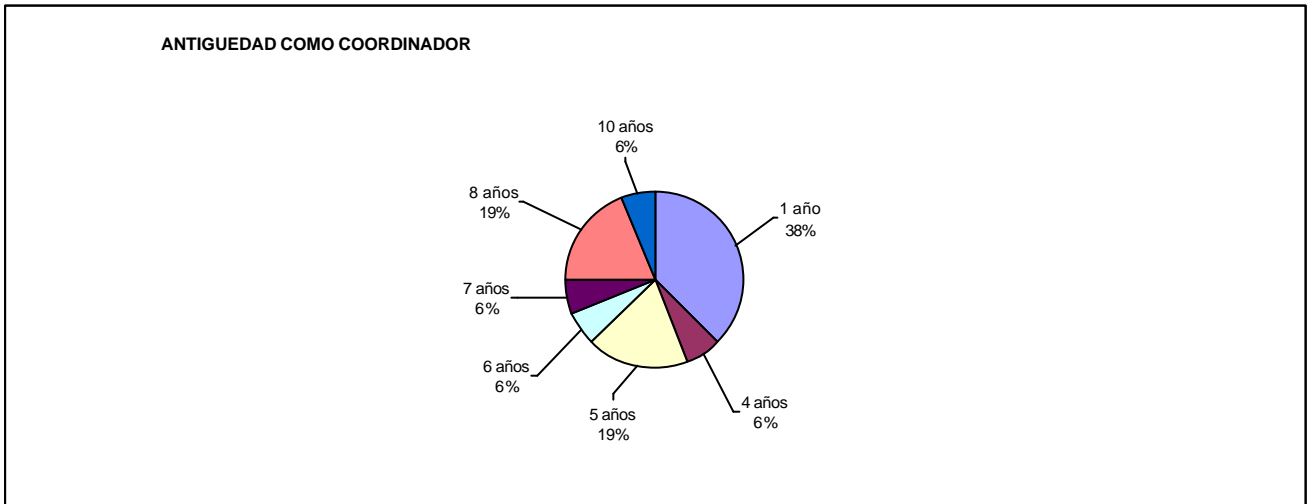


A. 2.2. COORDINACIONES REGIONALES

1. Antigüedad como coordinador

| | |
|---------|---|
| 1 año | 6 |
| 5 años | 3 |
| 8 años | 3 |
| 4 años | 1 |
| 6 años | 1 |
| 7 años | 1 |
| 10 años | 1 |

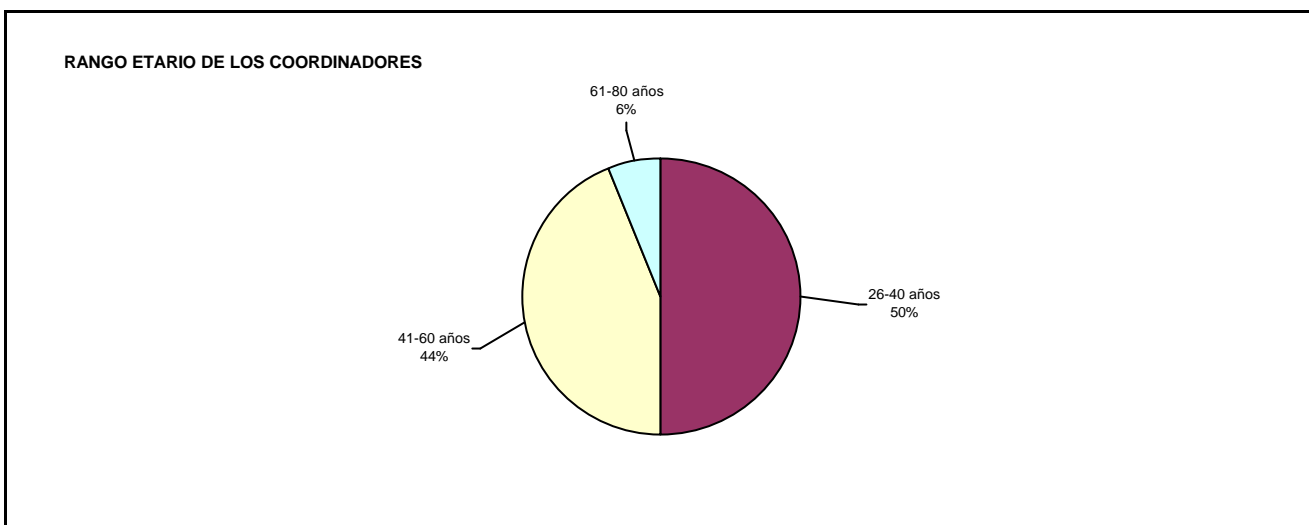
Gráfico N° 21



2. Rango de etáreo

| | |
|----------|---|
| a. 18-25 | 0 |
| b. 26-40 | 8 |
| c. 41-60 | 7 |
| d. 61-80 | 1 |

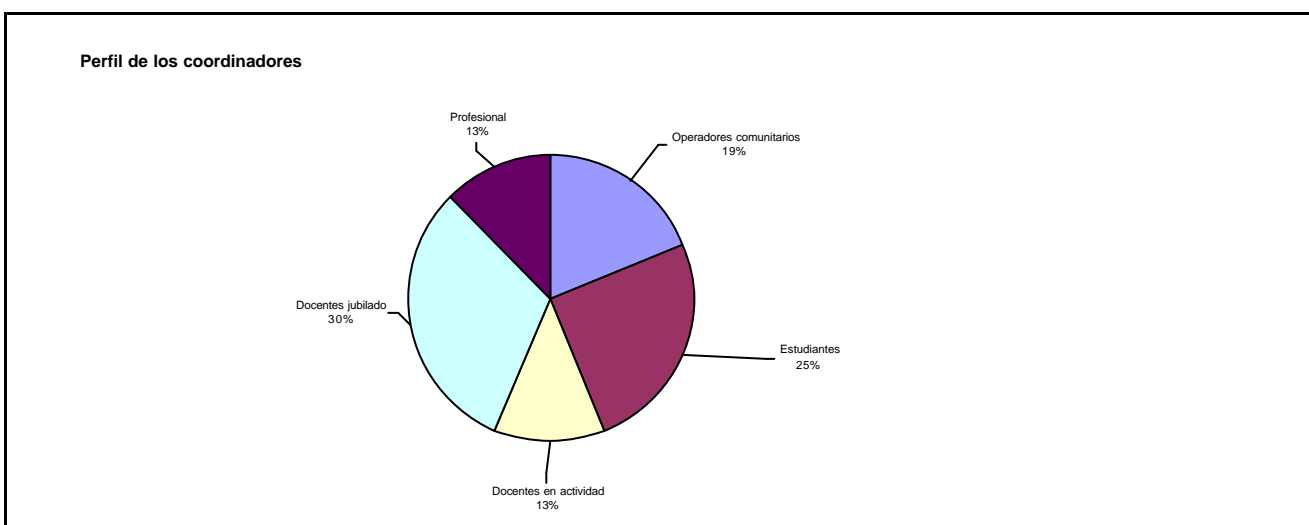
Gráfico N° 22



3. Perfil

- a. Docentes jubilado 5
- b. Estudiantes 4
- c. Cantidad de operadores comunitarios 3
- d. Docentes en actividad 2
- e. Profesional 2

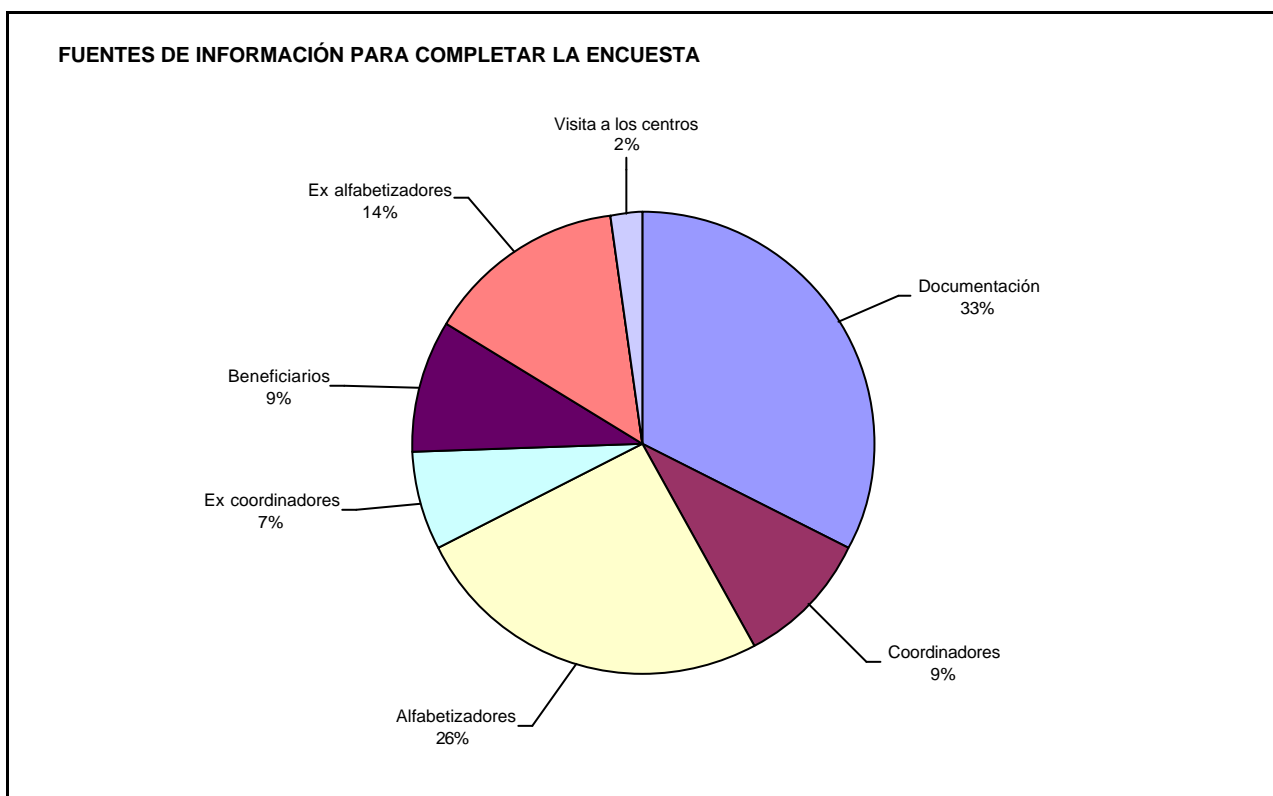
Gráfico N° 23



4. Fuentes de información utilizada para completar la encuesta

| | |
|-------------------------------|----|
| a. Documentación | 14 |
| b. Alfabetizadores | 11 |
| c. Ex alfabetizadores | 6 |
| d. Coordinadores | 4 |
| e. Beneficiarios | 4 |
| f. Ex coordinadores | 3 |
| g. Otro: Visita a los centros | 1 |
| h. Ex beneficiarios | 0 |

Gráfico N° 24

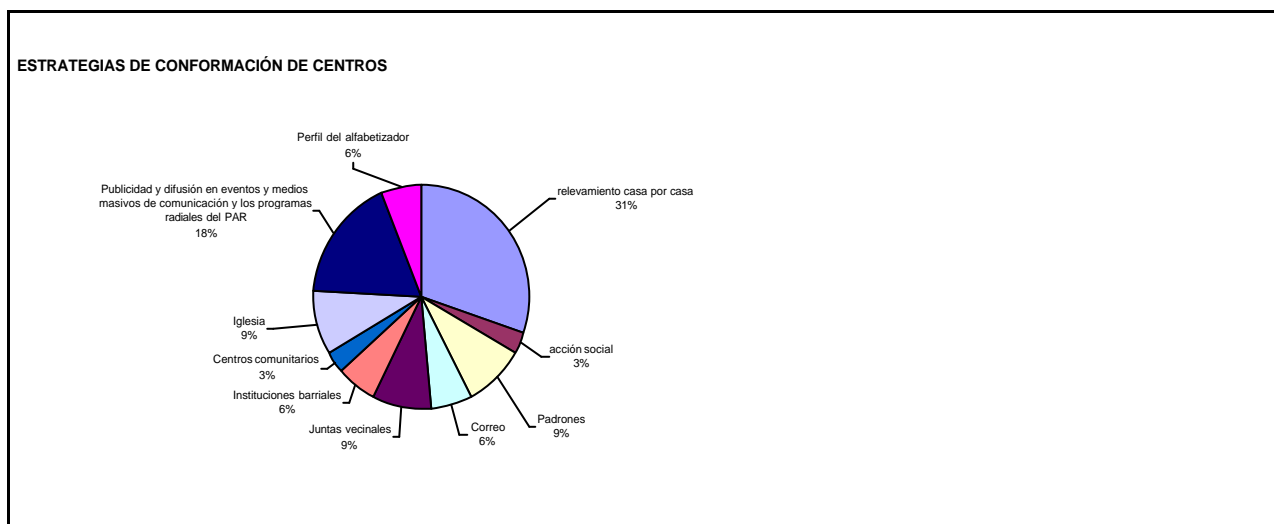


5. Estrategias para la conformación de los centros

Se consulta:

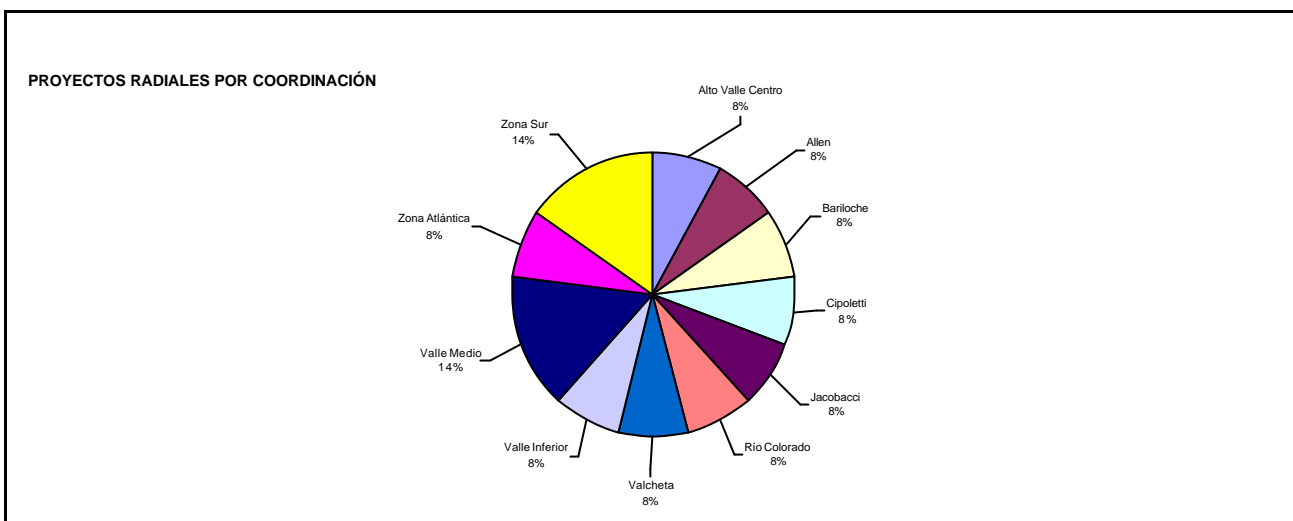
| | |
|--|----|
| Relevamiento casa por casa de las personas que no están alfabetizadas: | 10 |
| Publicidad y difusión en eventos y medios masivos de comunicación y los programas radiales del P.A.R.: | 6 |
| Juntas vecinales: | 3 |
| Iglesia: | 3 |
| Padrones: | 3 |
| Correo: | 2 |
| Instituciones barriales: | 2 |
| Perfil del alfabetizador: | 2 |
| Acción social: | 1 |
| Centros comunitarios: | 1 |

Gráfico N° 25



| | | |
|---|---|----|
| 6. Proyectos radiales | | |
| a. Total de proyectos radiales | | 13 |
| b. Total de proyectos radiales vigentes | | 10 |
| c. Años de creación | | |
| 2004 | 4 | |
| 2005 | 1 | |
| 2006 | 5 | |
| 2007 | 3 | |
| d. Total de proyectos radiales por coordinación | | |
| Valle Medio | | 2 |
| Zona Sur | | 2 |
| Alto Valle Centro (Roca) | | 1 |
| Allen | | 1 |
| Bariloche | | 1 |
| Cipoletti | | 1 |
| Jacobacci | | 1 |
| Río Colorado | | 1 |
| Valcheta | | 1 |
| Zona Atlántica | | 1 |
| Valle Inferior | | 1 |

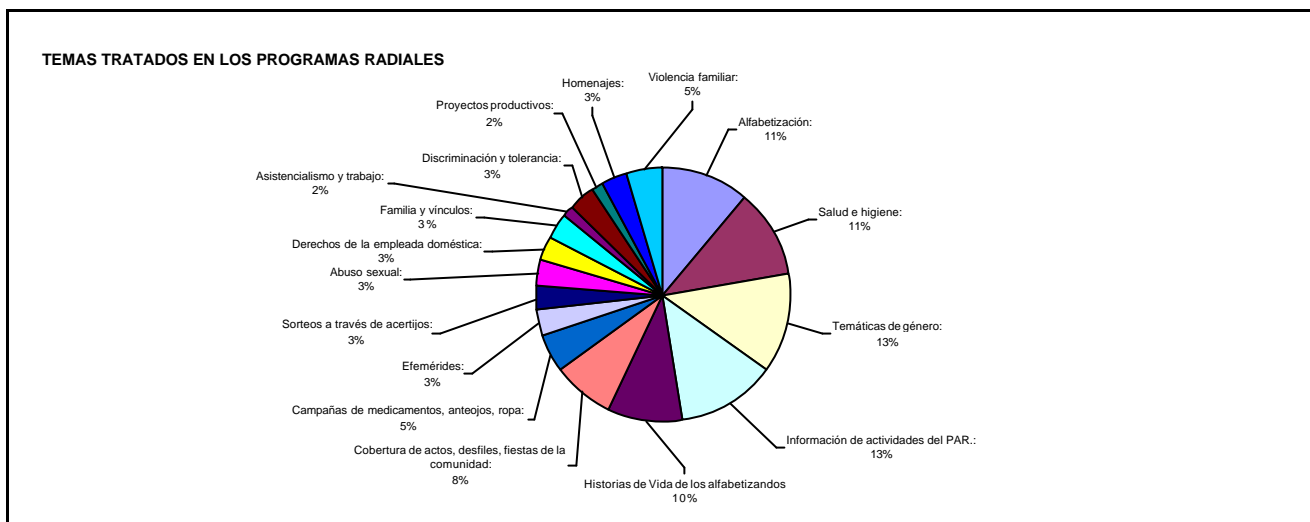
Gráfico N° 26



e. Temas

| | |
|--|---|
| Temáticas de género: | 8 |
| Información de actividades del P.A.R...: | 8 |
| Alfabetización: | 7 |
| Salud e higiene: | 7 |
| Historias de Vida de los alfabetizandos | 6 |
| Cobertura de actos, desfiles, fiestas de la comunidad: | 5 |
| Campañas de medicamentos, anteojos, ropa: | 3 |
| Violencia familiar: | 3 |
| Efemérides: | 2 |
| Sorteos a través de acertijos: | 2 |
| Abuso sexual: | 2 |
| Derechos de la empleada doméstica: | 2 |
| Familia y vínculos: | 2 |
| Homenajes: | 2 |
| Discriminación y tolerancia: | 2 |
| Asistencialismo y trabajo: | 1 |
| Proyectos productivos: | 1 |

Gráfico N° 27



7. Logros y dificultades de los proyectos radiales

Logros:

- Refuerzo de la convocatoria.
- Difusión de la tarea del P.A.R..
- Creación de Centros en Zonas rurales.
- Participación de alfabetizando.
- Interacción con instituciones.
- Difusión de actividades de la comunidad.
- Concientización de la comunidad en temas como: violencia, derechos, salud.
- Mejor relación con Escuela de Adultos.

Dificultades:

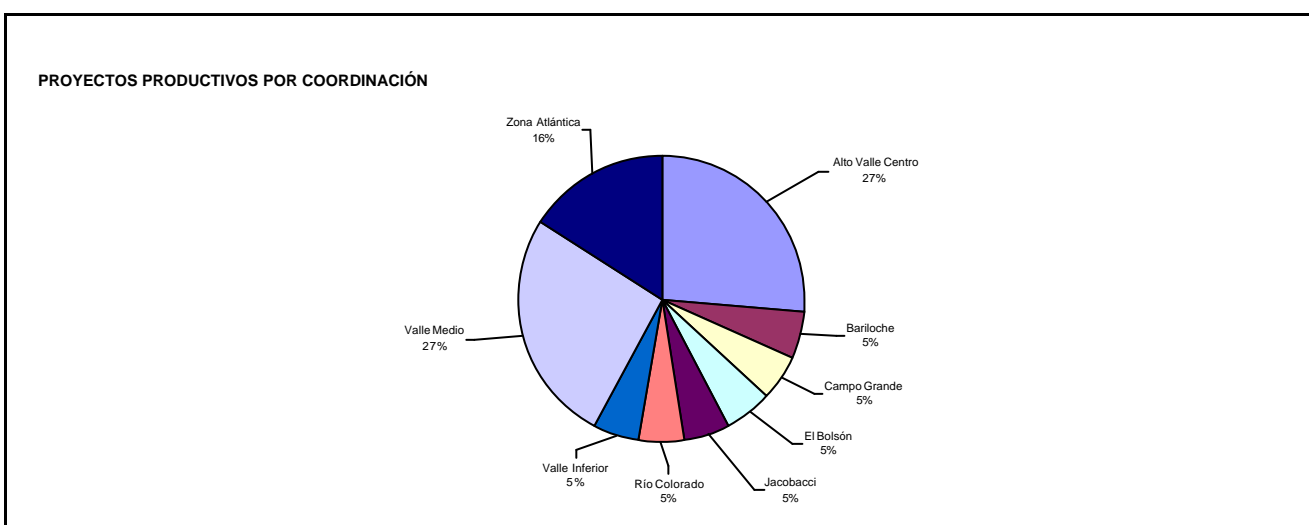
- Para conseguir espacios radiales.
- Para definir responsable
- Falta de insumos y movilidad.
- Falta de capacitación.

- Falta de recursos económicos.
- Falta de compromiso de alfabetizados.

8. Proyectos productivos

| | |
|---------------------------|----|
| a. Total: | 19 |
| b. Total por coordinación | |
| Alto Valle Centro | 5 |
| Valle Medio | 5 |
| Zona Atlántica | 3 |
| Bariloche | 1 |
| Campo Grande | 1 |
| El Bolsón | 1 |
| Jacobacci | 1 |
| Río Colorado | 1 |
| Valle Inferior | 1 |

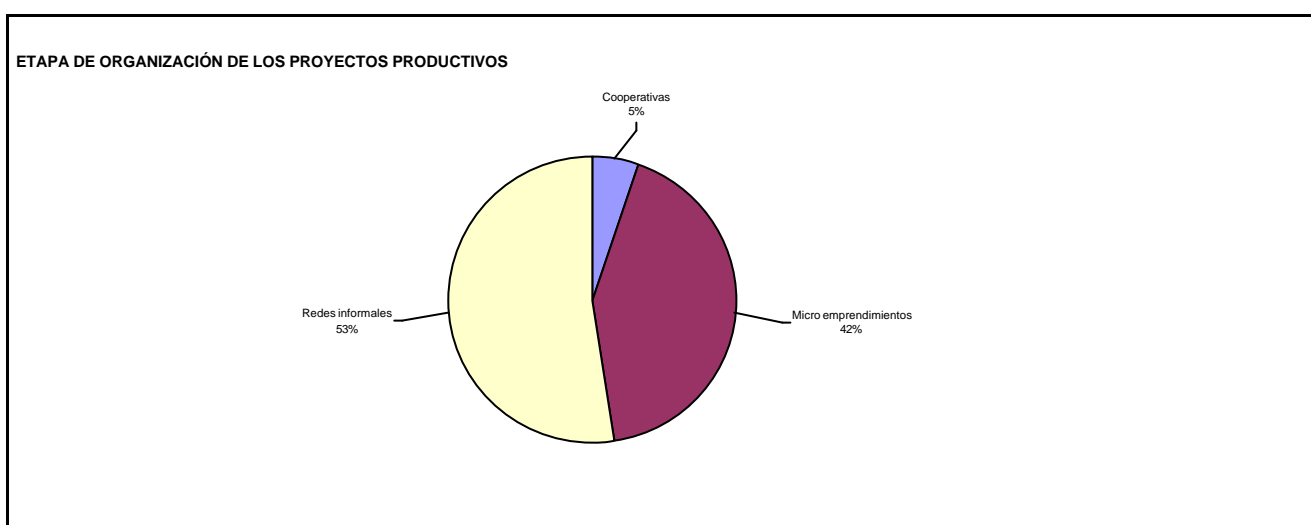
Gráfico N° 28



c. Etapa de organización

| | |
|-----------------------|----|
| Redes informales | 10 |
| Micro emprendimientos | 8 |
| Cooperativas | 1 |

Gráfico N° 29

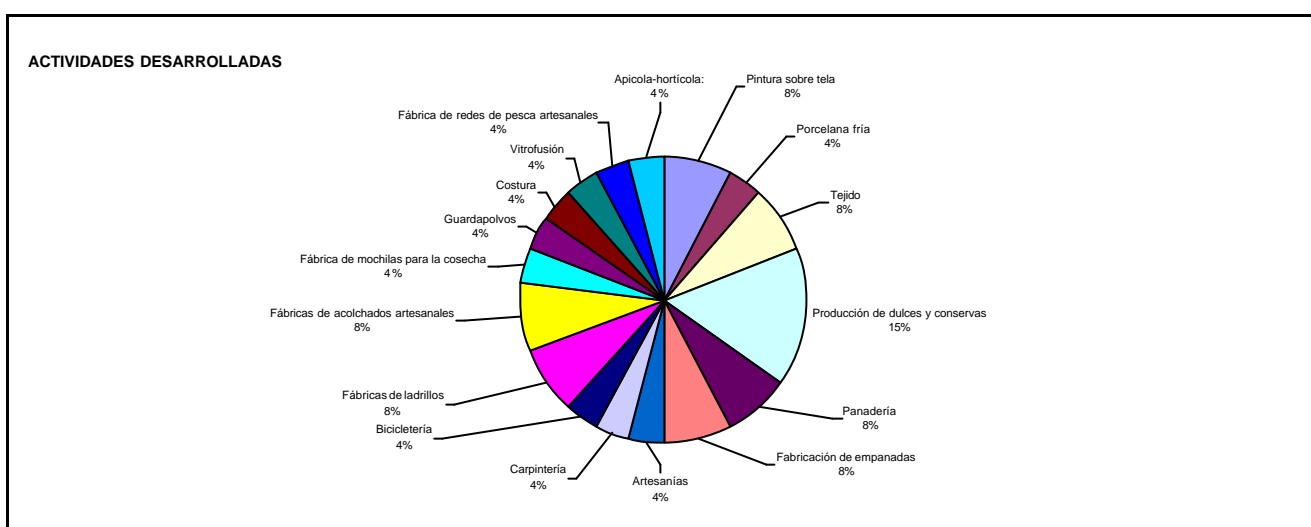


9. Tipos de actividades productivas

| | |
|-------------------------------------|---|
| Producción de dulces y conservas | 4 |
| Pintura sobre tela | 2 |
| Tejido | 2 |
| Panadería | 2 |
| Fabricación de empanadas | 2 |
| Fábricas de ladrillos | 2 |
| Fábricas de acolchados artesanales | 2 |
| Porcelana fría | 1 |
| Artesanías | 1 |
| Carpintería | 1 |
| Bicicletería | 1 |
| Fábrica de mochilas para la cosecha | 1 |
| Guardapolvos | 1 |

| | |
|---------------------------------------|---|
| Costura | 1 |
| Vitrofundición | 1 |
| Fábrica de redes de pesca artesanales | 1 |
| Apícola-hortícola: | 1 |

Gráfico N° 30



10. Cantidad total de personas que participan de los proyectos productivos **135**

11. Logros y dificultades

Logros:

Fabricación exposición y ventas en diferentes eventos y ferias.

Valorización de trabajo.

Rédito económico. Reinversión.

Dificultades:

Falta de experiencia.

Falta de espacio físico.

Bajos recursos económicos.

Falta de materiales.

Falta de organización en ventas

12. Cantidad de gestiones sociales que se realizaron en cada coordinación por año

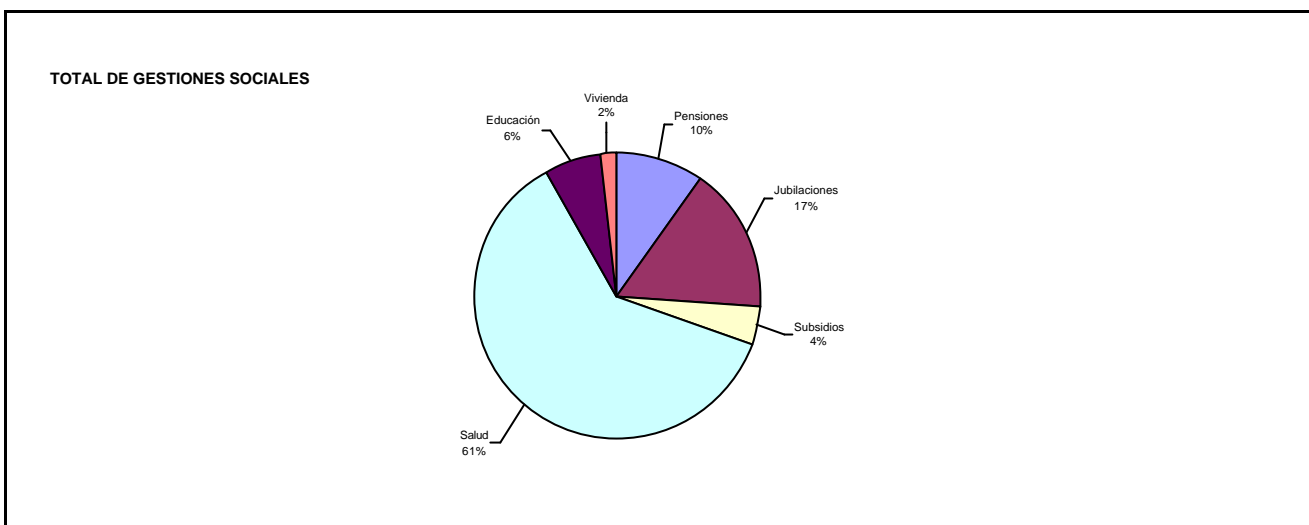
| | |
|------|--|
| 1998 | Viivindas 2 |
| 1999 | Pensión 1 Gestiones de salud 2 Vivienda 2 Total: 5 |
| 2000 | Subsidios 2 Educación 2 Vivienda 1 Total: 5 |
| 2002 | Pensión 1 Educación 2 Total: 3 |
| 2003 | Subsidios 3 |
| 2004 | Subsidios 1 Salud 15 Total 16 |
| 2005 | Subsidios 1 Salud 100 Educación 2 Total: 103 |
| 2006 | Pensión 6 Jubilación 13 Subsidio 5 Salud 151 Educación 31 Total: 206 |

| | |
|------|------------------|
| 2007 | Pensión 37 |
| | Jubilación 79 |
| | Subsidio 9 |
| | Salud 147 |
| | Educación 7 |
| | Vivienda 10 |
| | Total 289 |
| 2008 | Pension 30 |
| | Jubilación 38 |
| | Subsidios 13 |
| | Salud 63 |
| | Educación 5 |
| | Vivienda 1 |
| | Total 150 |

13. Total de gestiones sociales realizadas desde 1998 hasta 2008: 782

| | |
|--------------|-----|
| Salud | 478 |
| Jubilaciones | 130 |
| Pensiones | 75 |
| Educación | 49 |
| Subsidios | 34 |
| Vivienda | 16 |

Gráfico N° 31

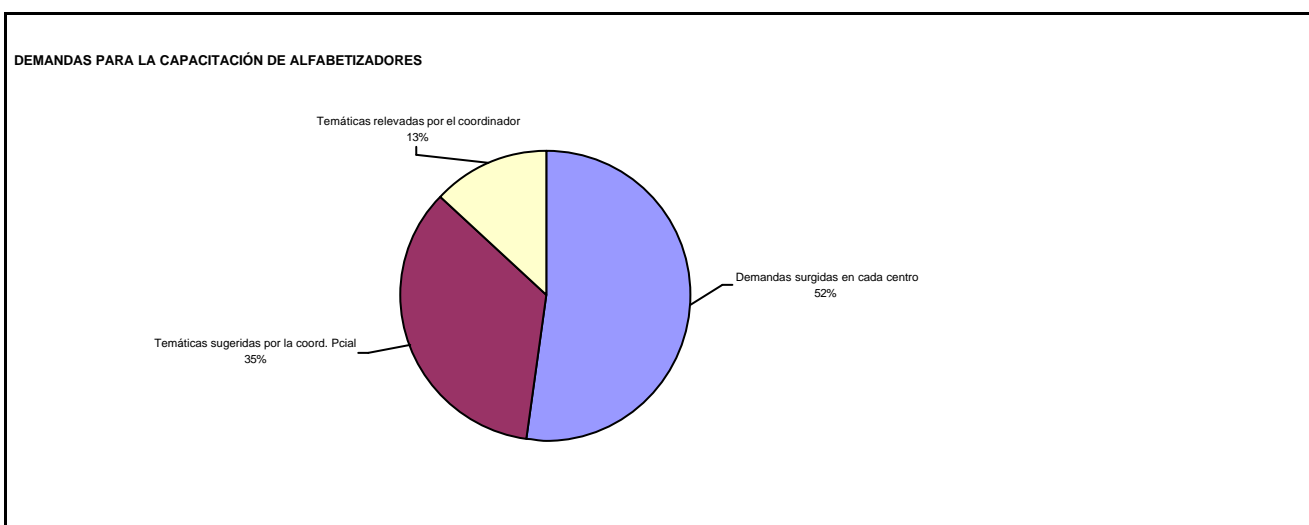


14. Capacitación

a. Para la capacitación de los alfabetizadores los coordinadores tienen en cuenta:

- | | |
|--|----|
| 1. demandas surgidas en cada centro | 12 |
| 2. temáticas sugeridas por la coord. Pcial | 8 |
| 3. temáticas relevadas por el coordinador | 3 |

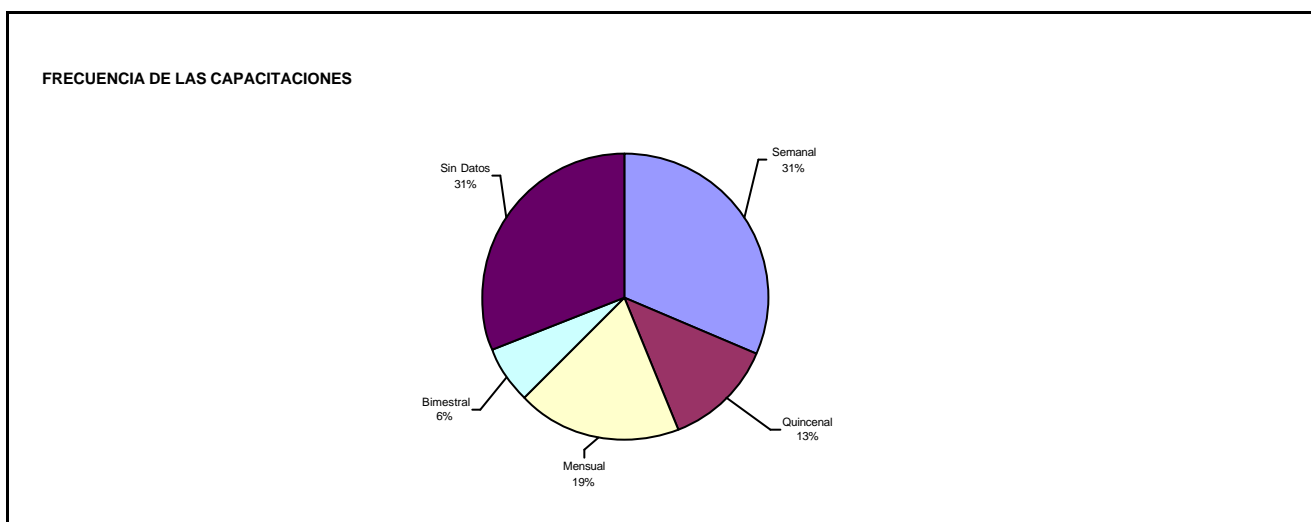
Gráfico N° 32



b. Frecuencia de las instancias de capacitación dictadas por la coordinación regional

| | |
|--------------|---|
| 1. Semanal | 5 |
| 2. Sin datos | 5 |
| 3. Mensual | 3 |
| 4. Quincenal | 2 |
| 5. Bimestral | 1 |

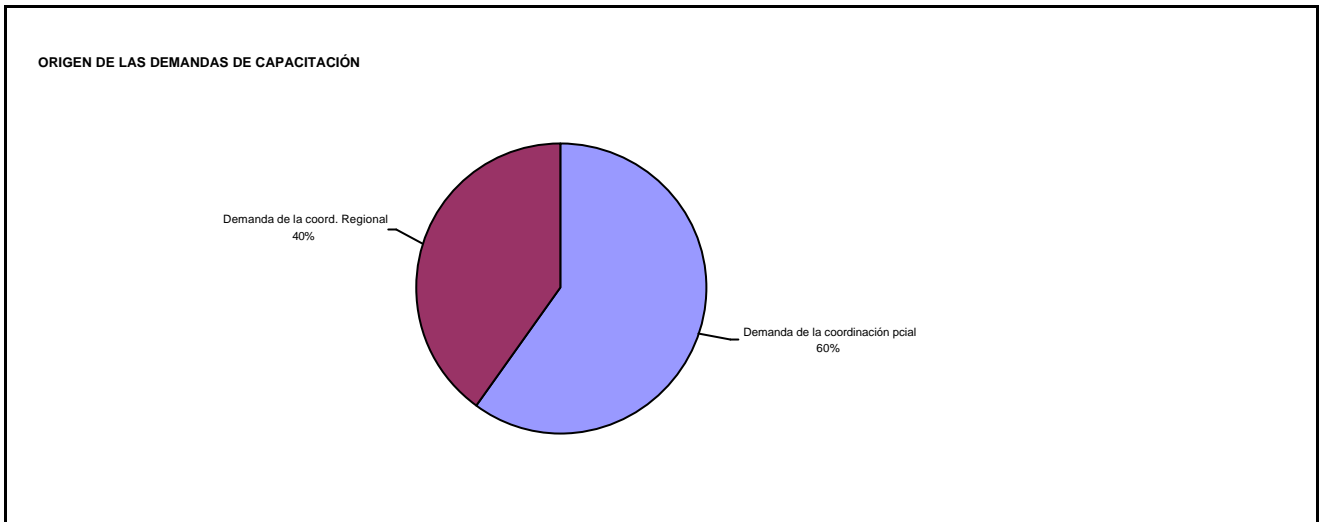
Gráfico N° 33



c. Origen de la demanda de las capacitaciones dictadas por la coordinación provincial

| | |
|-------------------------------------|----|
| 1. Demanda de la coordinación pcial | 12 |
| 2. Demanda de la coord. Regional | 8 |

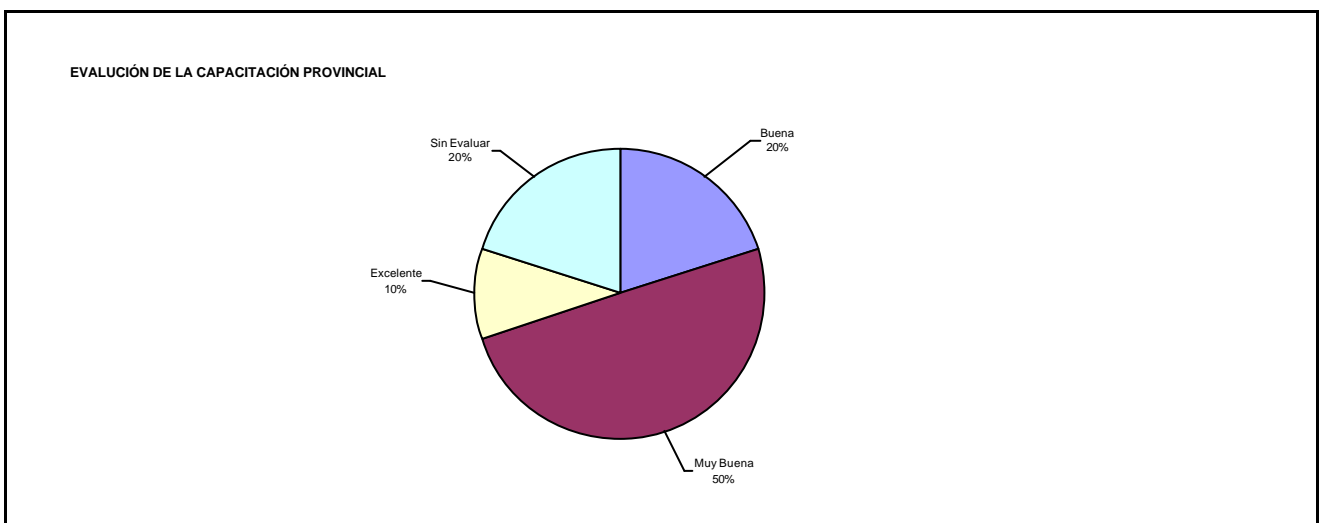
Gráfico N° 34



d. Evaluación de la capacitación

| | |
|-------------|------------------|
| Muy Buena | 50% |
| Buena | 20% |
| Sin Evaluar | 20% ⁹ |
| Excelente | 10% |

Gráfico N° 35



⁹ La evaluación de la capacitación fue realizada tomando en cuenta el relevamiento de 10 coordinadoras dado que los datos de las coordinaciones más pequeñas fueron obtenidos mediante la coordinación provincial.

15. Relación con otras instituciones

A. Municipio 14

-Acciones: desde los Municipios: espacio físico, transporte, refrigerio, insumos y recursos. Desde el P.A.R.: colaboración en la organización de eventos municipales, capacitaciones abiertas a la comunidad, apoyo escolar, colaboración en gestiones sociales.

B. Iglesias 13

- Acciones: desde las Iglesias: espacio físico. Desde el P.A.R.: asistir a la demanda de alfabetización de sus feligreses.

C. Medios de Comunicación 10

- Acciones: desde las radios: cesión de espacios gratuitos para los programas del P.A.R., cobertura y difusión de las actividades del Programa,.

D. Instituciones Educativas Escuelas 9

- Acciones: desde las escuelas: brindan espacios físicos. Trabajo conjunto para la terminalidad primaria. Desde el P.A.R.: apoyo escolar y participación en actos. Desde Institutos terciarios y Universidad: pasantías de estudiantes en los Centros.

E. Hospital 8

-Acciones: desde los hospitales: charlas y talleres en los Centros y participación en programas de radio, atención primaria a los alfabetizandos. Desde el P.A.R., campañas de prevención de enfermedades y adicciones.

F. Bibliotecas 8

- Acciones: desde las bibliotecas: espacio físico, libros, mobiliario. Desde el P.A.R.: campañas para conseguir donaciones de libros, creación de una biblioteca, talleres de capacitación abiertos a la comunidad, atención al público.

G. Consejo Local de la Mujer 6

- Acciones: organización conjunta de actividades de capacitación

H. Ministerio de familia 4

- Acciones. Desde el Ministerio se brinda insumos, refrigerio, espacios físicos.

I. Asociación de Oftalmólogos 3

- Acciones: desde la asociación se brinda atención gratuita de alfabetizandos.

J. Consulados de Bolivia y Chile 3

- Acciones: desde el Consulado: tramitación de documentos de los alfabetizandos de origen boliviano, el cónsul de Chile financió la compra de 70 anteojos. Desde el P.A.R., realización de campaña para la documentación.

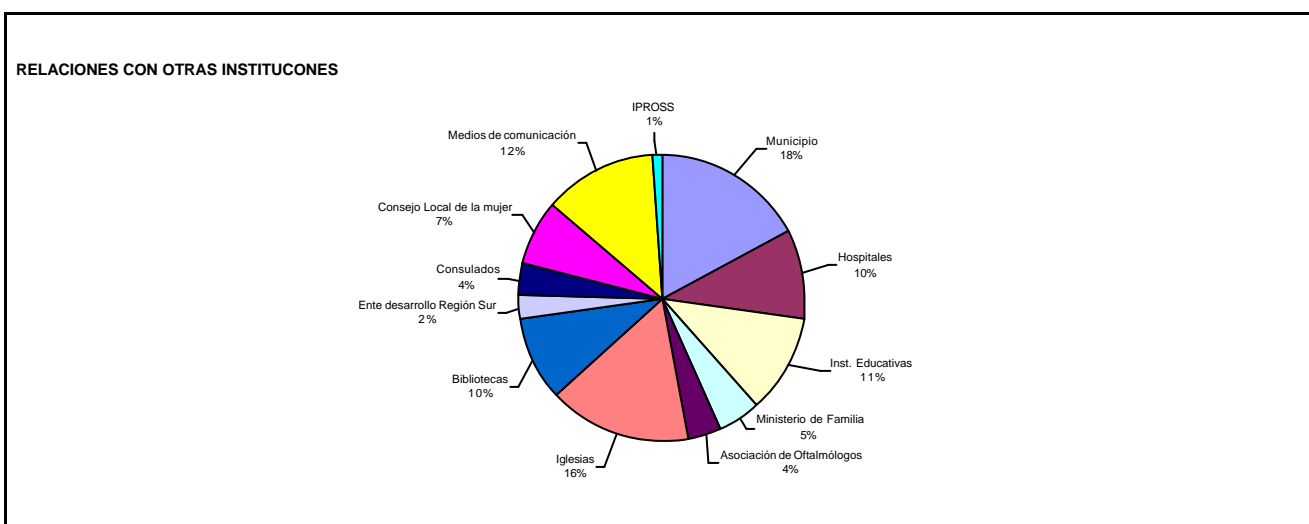
K. Ente para el Desarrollo de la Región Sur 2

- Acciones: desde el Ente: donaciones de combustible y alimentos.

L. IPROSS Instituto Provincial de Seguro Social.

- Acciones: desde IPROSS, compra de 80 anteojos

Gráfico N° 36



16. Cantidad de instituciones con las que se relacionan

81 instituciones

17. Logros y dificultades

Logros del Programa

- Ingreso y terminalidad de los alfabetizandos a la escuela de adultos
- Formación de emprendimientos como apoyo económico de los alfabetizandos
- Exposición y venta de las producciones.
- Inserción laboral.
- Salidas y viajes de los alfabetizandos.
- Integración socio comunitaria de los alfabetizandos.
- Autonomía y participación ciudadana.
- Firmar.
- Conocer las notas de sus hijos.
- No ser engañados con el dinero.
- Fortalecimiento de la autoestima.
- Experiencia adquirida por los alfabetizadores (no reemplazable por la instrucción)
- Desarrollo de capacidades y actitudes en los alfabetizadores.
- Cantidad de personas alfabetizadas.
- Haber recibido información y orientación sobre temas de interés.
- Poder mantener un grupo estable de alfabetizadores comprometido con la tarea.
- Que el P.A.R. sea reconocido en la región.
- Apoyo de la coordinación provincial.

Dificultades

- Falta de espacios físicos.
- Falta de materiales.
- Falta de recursos para movilidad de los alfabetizadores.
- Recambio permanente de alfabetizadores

- Inestabilidad laboral
- Escasas instancias de capacitación.
- Falta de recursos económicos.

A. 2.3. TALLERES

1. **Cantidad total de talleres en funcionamiento 33**

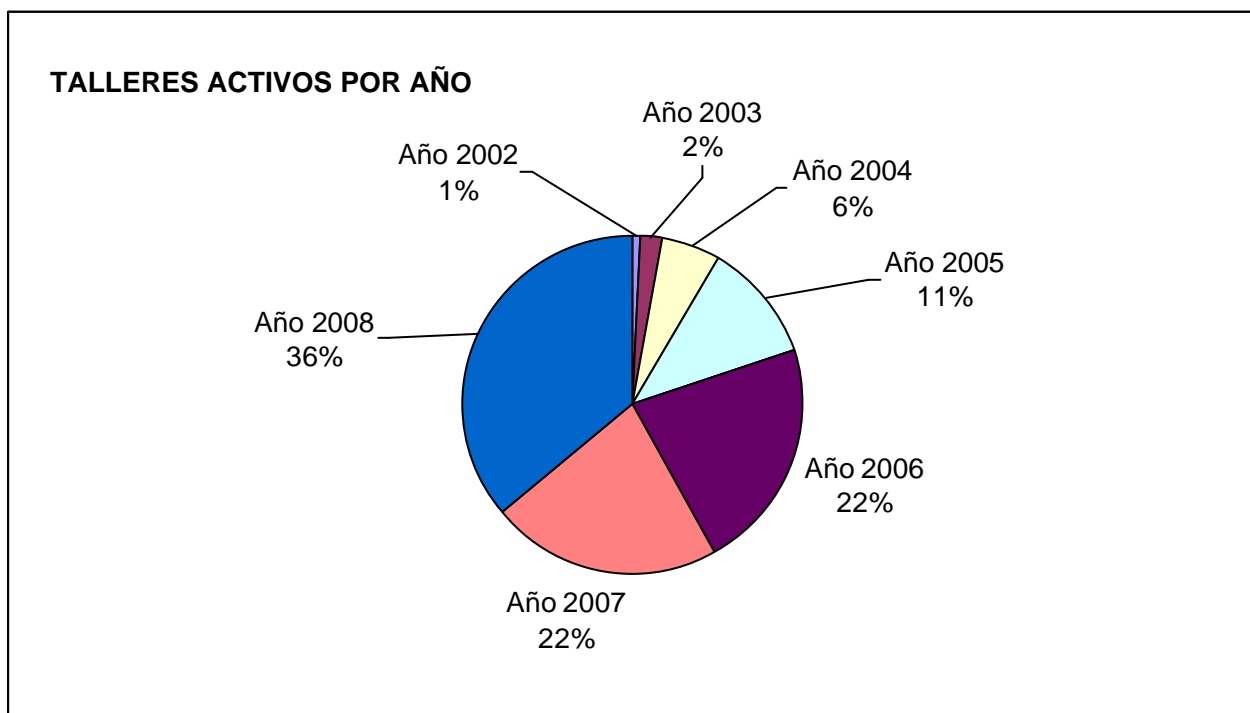
Cantidad total de talleres que se abrieron 47

Cantidad de actividades que se desarrollan en los talleres 54

2. Total de talleres activos por año

| | |
|------|----|
| 2002 | 1 |
| 2003 | 2 |
| 2004 | 6 |
| 2005 | 12 |
| 2006 | 23 |
| 2007 | 28 |
| 2008 | 38 |

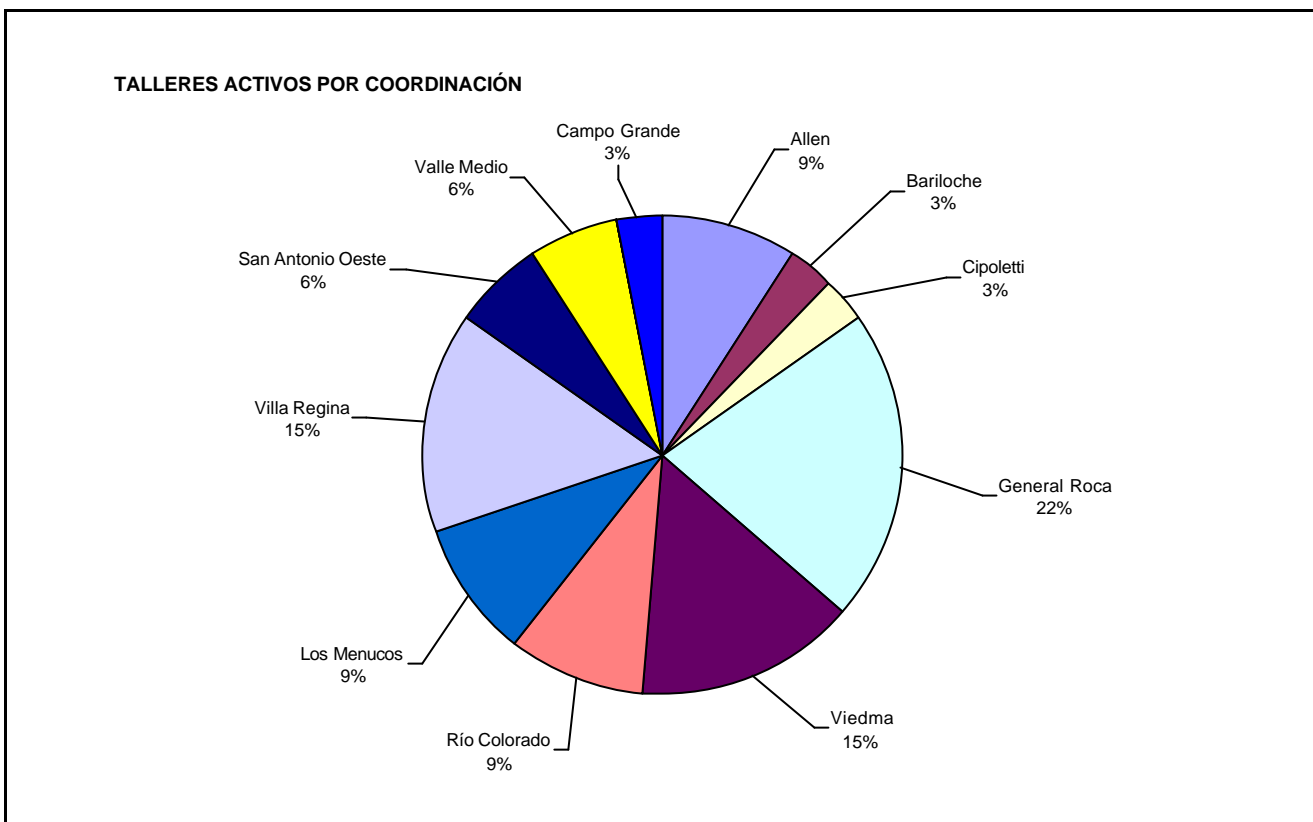
Gráfico N° 37



2. Cantidad de talleres que funcionan actualmente por coordinación

| | |
|-------------------|---|
| General Roca | 7 |
| Viedma | 5 |
| Villa Regina | 5 |
| Allen | 3 |
| Río Colorado | 3 |
| Los Menucos | 3 |
| San Antonio Oeste | 2 |
| Valle Medio | 2 |
| Bariloche | 1 |
| Cipoletti | 1 |
| Campo Grande | 1 |
| Valcheta | 0 |
| Jacobacci | 0 |
| Catriel | 0 |
| Cinco Saltos | 0 |
| El Bolson | 0 |

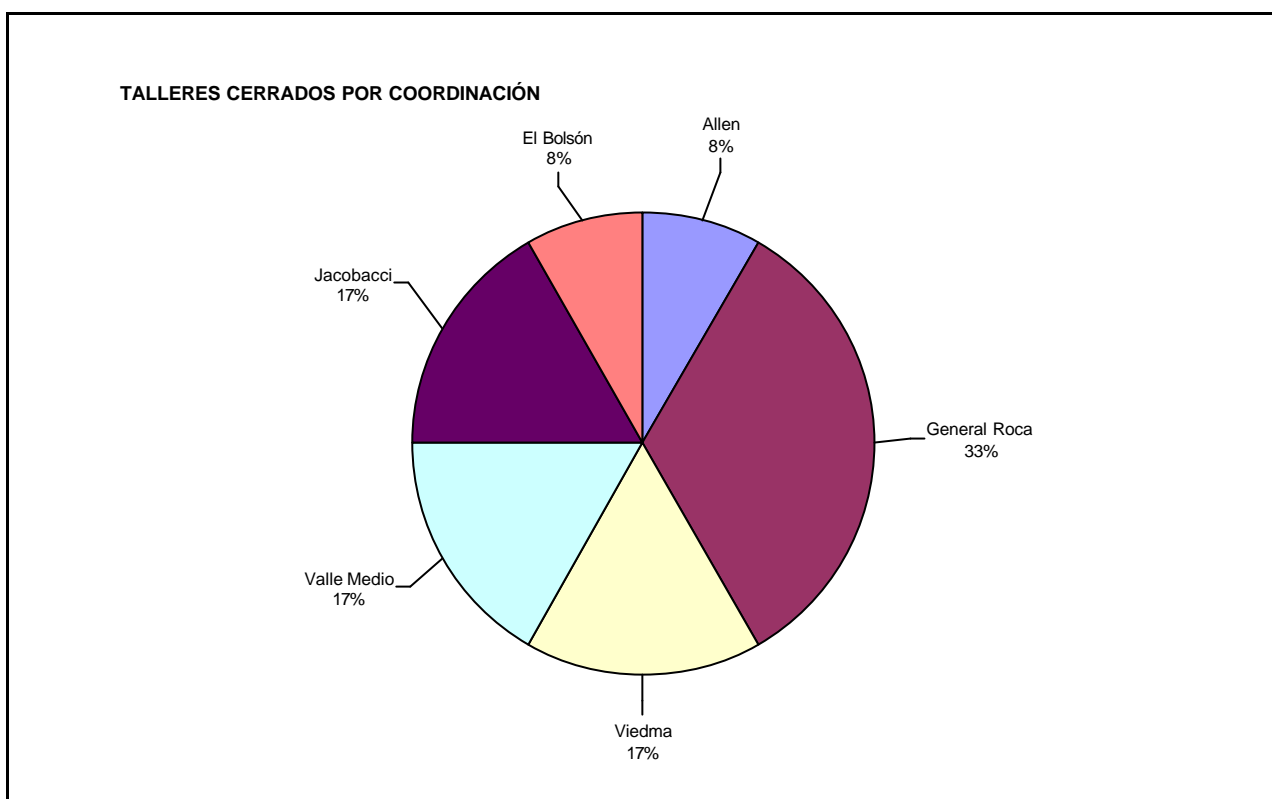
Gráfico N° 38



4. Cantidad de talleres que dejaron de funcionar por coordinación

| | |
|--------------|---|
| General Roca | 4 |
| Viedma | 2 |
| Valle Medio | 2 |
| Jacobacci | 2 |
| Allen | 1 |
| El Bolsón | 1 |

Gráfico N° 39

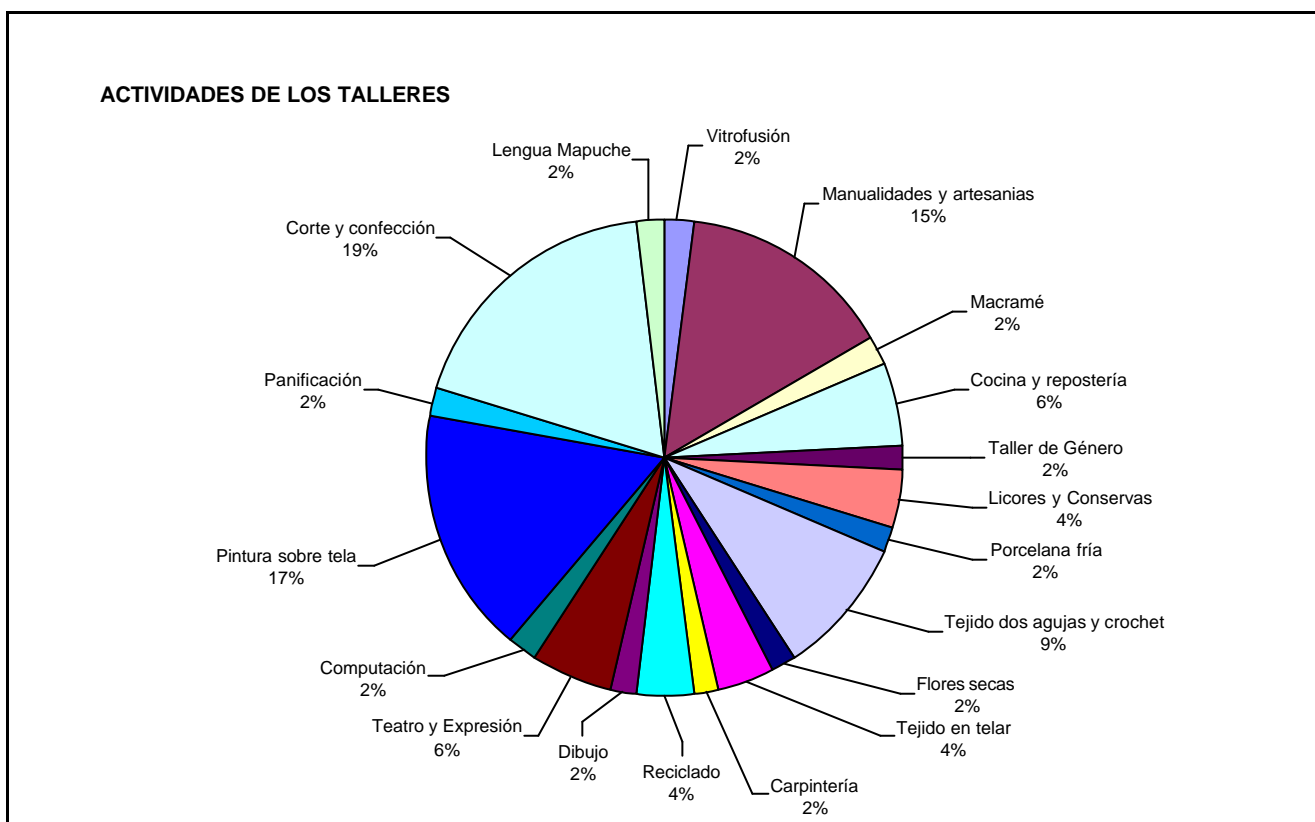


5. Actividades desarrolladas

| | |
|---------------------------------|----|
| Corte y confección | 10 |
| Pintura sobre tela | 9 |
| Artesanías y manualidades | 8 |
| Tejido con dos agujas y crochet | 5 |
| Cocina y repostería | 3 |
| Teatro y Expresión | 3 |
| Licores y Conservas | 2 |
| Tejido en telar | 2 |
| Reciclado | 2 |
| Vitrofundición | 1 |
| Macramé | 1 |
| Taller de Género | 1 |
| Porcelana fría | 1 |
| Flores secas | 1 |

| | |
|----------------|---|
| Carpintería | 1 |
| Dibujo | 1 |
| Computación | 1 |
| Panificación | 1 |
| Lengua Mapuche | 1 |

Gráfico N° 40



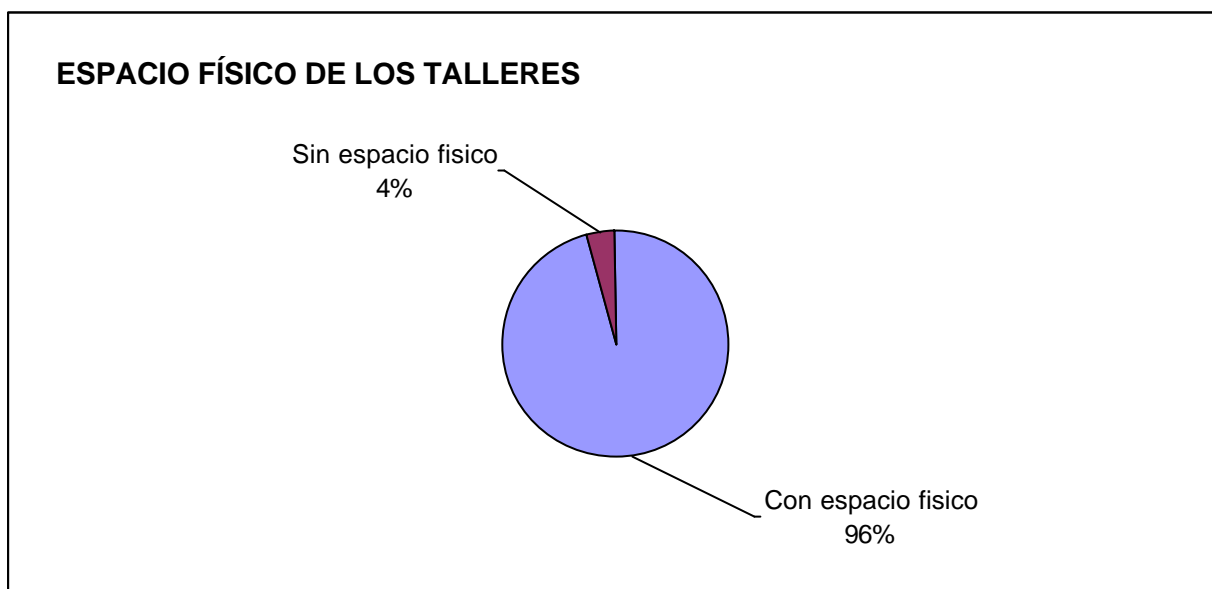
6. El taller se crea por:

| | |
|--------------------------------------|----|
| a. Demanda alfabetizandos | 22 |
| b. Demanda de la comunidad | 14 |
| c. Cantidad de iniciativa individual | 8 |
| d. Otros: | 3 |

7. Cantidad que cuentan con espacio físico para su funcionamiento y cuáles no

| | |
|-------------------------------|----|
| Cuentan con espacio físico: | 45 |
| No cuentan con espacio físico | 2 |

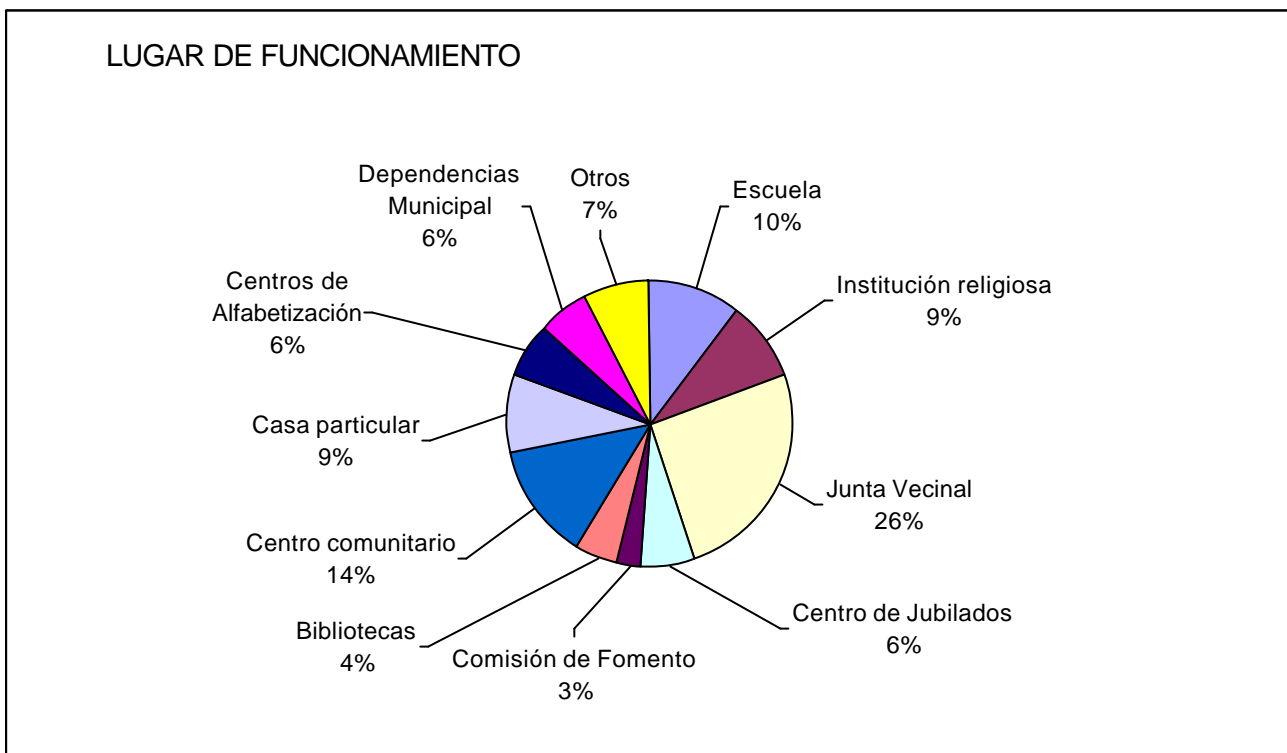
Gráfico N° 41



8. Lugares en donde funcionan

| | |
|---------------------------|----|
| Junta Vecinal | 17 |
| Escuela | 7 |
| Institución religiosa | 6 |
| Centro de Jubilados | 4 |
| Bibliotecas | 3 |
| Comisión de Fomento | 2 |
| Otros | |
| Centro comunitario | 9 |
| Casa particular | 6 |
| Centros de Alfabetización | 4 |
| Dependencias Municipal | 4 |
| Consejo Local de la Mujer | 1 |
| Centro Cultural | 1 |
| Hogar de Ancianos | 1 |
| Club | 1 |
| Promoción Familiar | 1 |

Gráfico N° 42

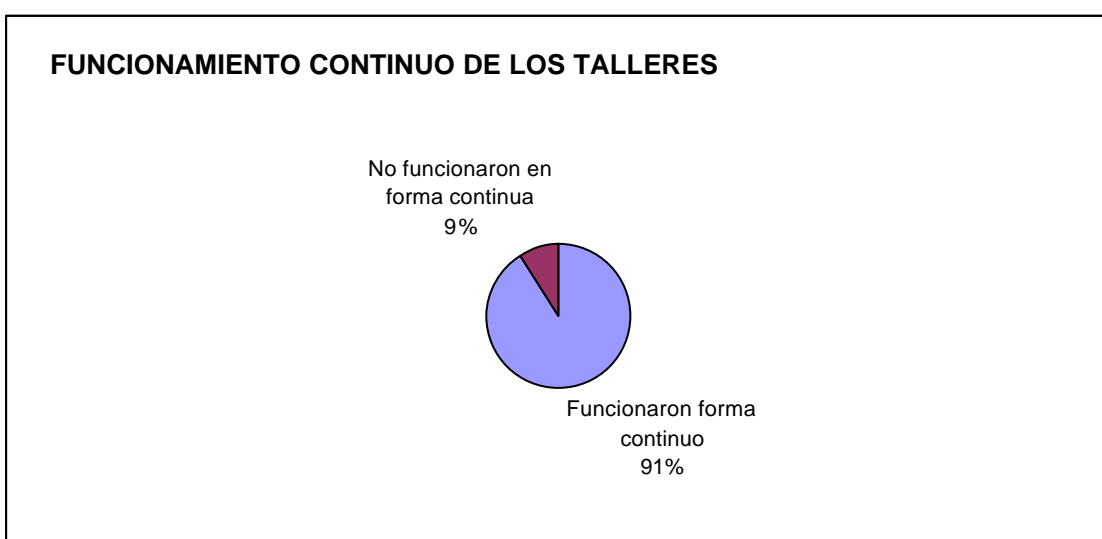


9. total de los que funcionan en forma continua y cuántos no

43 talleres funcionaron en forma continua

4 talleres no funcionaron en forma continua

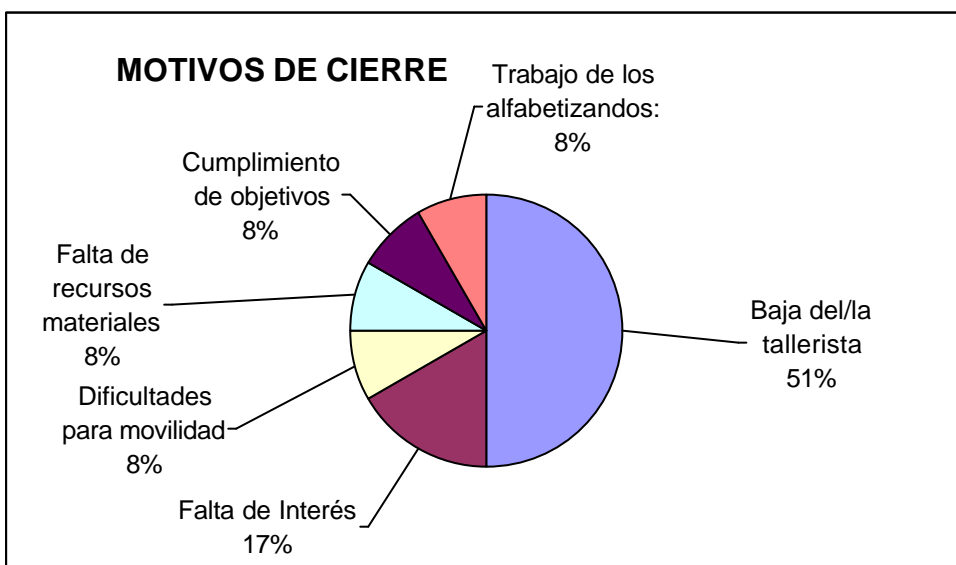
Gráfico N° 43



10. Motivos de cierre :

| | |
|---|---|
| Baja del/la tallerista | 6 |
| Falta de Interés | 2 |
| Dificultades para movilidad (taller itinerante) | 1 |
| Falta de recursos materiales | 1 |
| Cumplimiento de objetivos | 1 |
| Trabajo de los alfabetizandos: | 1 |

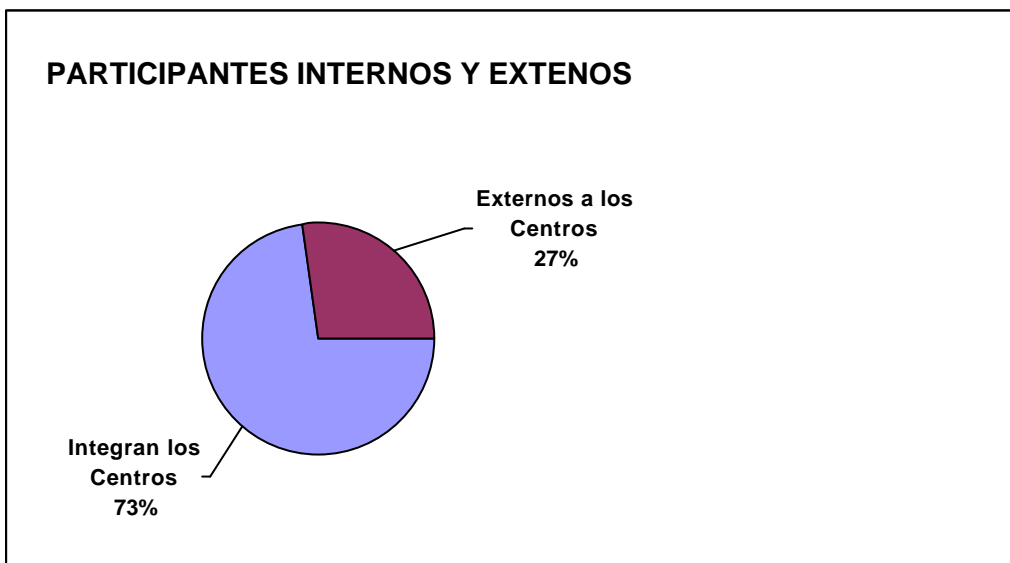
Gráfico N° 44



11. Población actual de los talleres:

| | |
|---|------|
| a. Cantidad total | 1095 |
| b. Cantidad de integrantes de los centros | 763 |
| c. Cantidad de participantes externos | 286 |

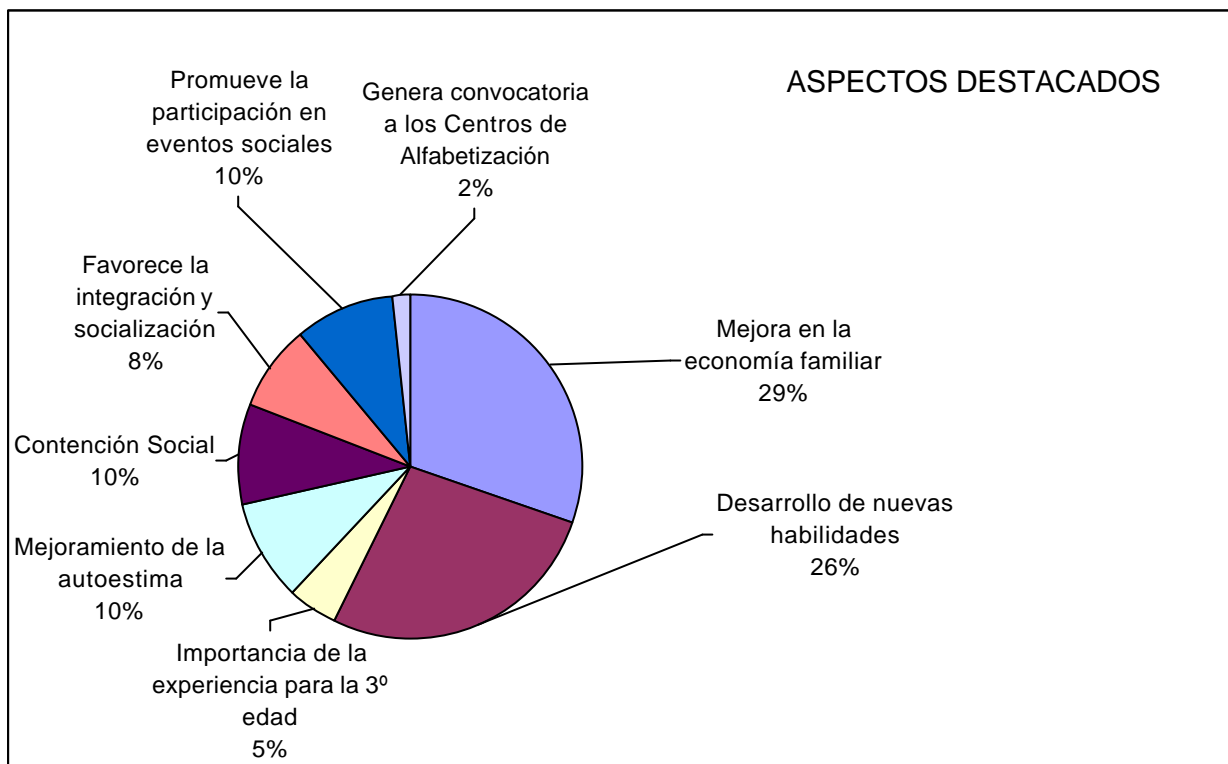
Gráfico N° 45



12. Aspectos destacados de los talleres complementarios

| | |
|---|----|
| Mejora en la economía familiar | 19 |
| Desarrollo de nuevas habilidades | 17 |
| Mejoramiento de la autoestima | 6 |
| Promueve la participación en eventos sociales | 6 |
| Contención Social | 6 |
| Favorece la integración y socialización | 5 |
| Importancia de la experiencia para la tercera edad | 3 |
| Articulación con escuelas | 1 |
| Genera convocatoria a los Centros de Alfabetización | 1 |

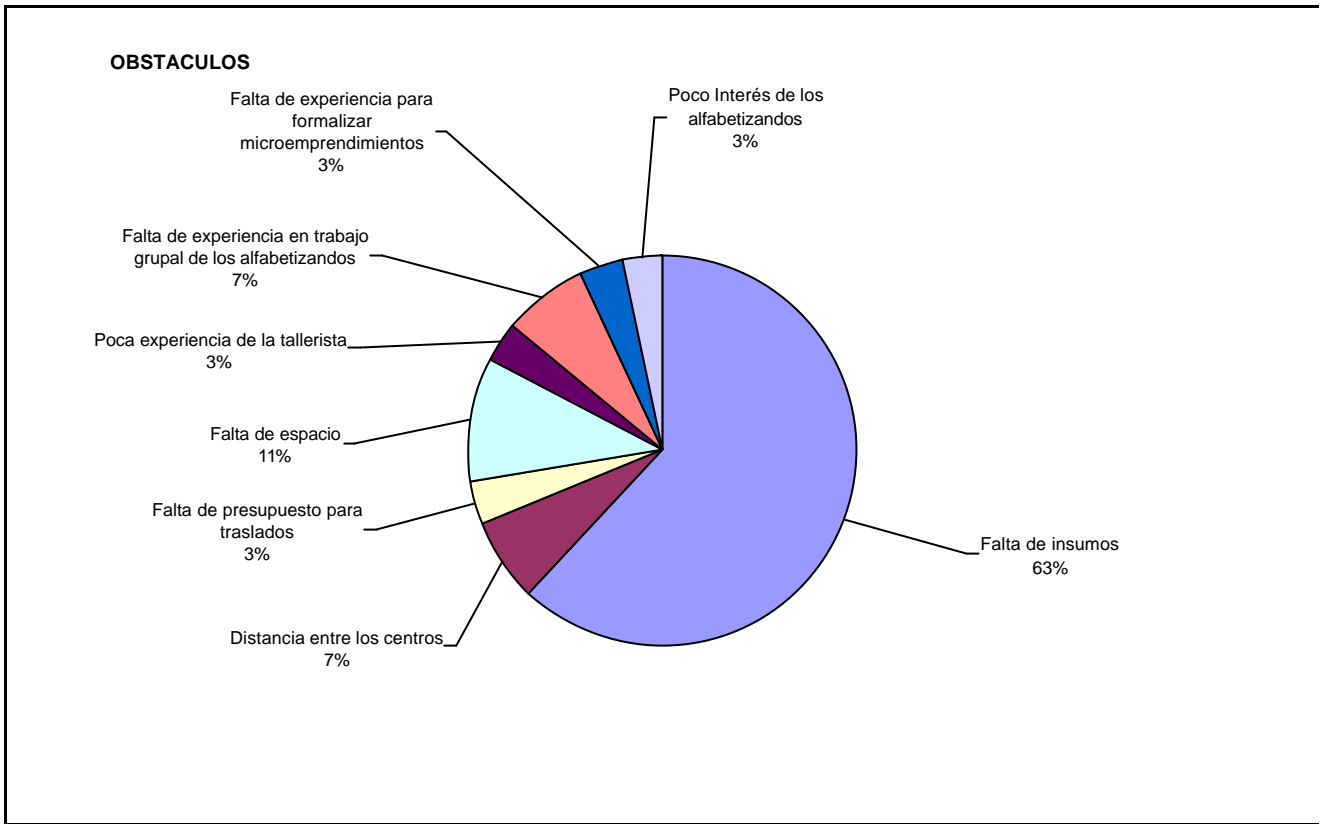
Gráfico N° 46



OBSTÁCULOS

| | |
|--|----|
| Falta de insumos | 18 |
| Falta de espacio | 3 |
| Distancia entre los centros | 2 |
| Falta de experiencia en trabajo grupal de los alfabetizandos | 2 |
| Falta de presupuesto para traslados | 1 |
| Poca experiencia de la tallerista | 1 |
| Falta de experiencia para formalizar microemprendimientos | 1 |
| Poco Interés de los alfabetizandos | 1 |

Gráfico N° 47



ANÁLISIS DE LA **INFORMACIÓN**

B. Análisis de la Infomación

1. Reconstrucción de la Historia del P.A.R.^{10 11}

Por la modalidad de implementación del P.A.R., a partir del año 1998 se fueron creando los centros de manera progresiva, cubriéndose en distintos años las diferentes regiones de la Provincia.

En el año 1998 se crean 40¹² centros distribuidos en las zonas de Valle Inferior y Atlántica, Zona Andina y Zona Sur¹³, con una población de 219 personas. Entre los años 1999 y 2001 se fueron creando nuevos centros cubriéndose la totalidad de las regiones de la provincia.

Entre los años 2003 y 2004 se produce un destacado crecimiento, con la apertura de 56 centros con una población de 1277 personas. Esto coincide con el cambio de gestión a nivel de la gobernación, en el año 2003, que conlleva a un recambio en las autoridades del Consejo Provincial de la Mujer, la Sra. Delia Dieterle reemplaza a la Prof. Amanda Isidori. También asume la nueva Coordinadora del Programa, la licenciada Valeria D´Angelo.

Con la nueva gestión se produce una reformulación del Programa que conlleva a cambios en la organización, las estrategias y la modalidad de implementación. Se rediseña la capacitación de los alfabetizadores elevando el nivel de exigencia de los mismos, como así también las reuniones con las coordinadoras (se intensifica la frecuencia).

Se establece una modalidad de planificación y evaluación permanente y participativa (incluye a los alfabetizadores), así como se sientan las bases para el desarrollo de las diferentes líneas de acción del Programa, fundamentalmente vinculadas al área productiva y de trabajo, de comunicación a través de la implementación de los

¹⁰ Al momento de iniciar este trabajo de investigación, septiembre de 2008, el PAR estaba conformado por 16 coordinaciones regionales. Estas son: Allen, Campo Grande, Catriel, Cinco Saltos, Cipolletti, El Bolsón, Jacobacci, Rio Colorado, Valcheta, Valle Inferior, Valle Medio, Alto Valle Centro, Alto Valle Este, Zona Andina, Zona Atlántica, Zona Sur. En el 2009 se le sumaron las coordinaciones de Maquinchao y M. Ramos Mexia. De todos modos los centros que ahora pertenecen a estas coordinaciones fueron relevados dentro del esquema anterior. (ver mapa pág 17)

¹¹ La reconstrucción de los antecedentes del P.A.R., fueron incluidos en la contextualización del proyecto (Pág.10)

¹² De esos primeros centros se han podido relevar sólo 23, ya que por el cambio de coordinadoras se ha perdido la información.

¹³ Informe del Programa de Alfabetización Rionegrino del año 2000

programas radiales regionales y de algunas experiencias en alfabetización bilingüe e intercultural.

Con respecto al área productiva un dato importante a considerar es que a partir del cambio de gestión comienzan a crearse los talleres complementarios, los que progresivamente van incrementando su número fundamentalmente en las zonas urbanas, en las que las demandas van variando desde la alfabetización básica hacia la capacitación laboral.

En el año 2006 se firma el Convenio con la Agencia CREAM Río Negro¹⁴, a fin de capacitar a coordinadores, alfabetizadores y talleristas en la elaboración de proyectos productivos, lo cual se plasma en la conformación de 19 proyectos productivos en sus diferentes niveles de organización. Durante el año 2008 participaron de los mismos 135 personas.

Durante los años 2007 y 2008 muchos de los centros que se cerraron en realidad se transformaron en talleres de capacitación laboral, respondiendo a las nuevas demandas.

Con relación a los Proyectos Radiales a pesar de ser una propuesta que se plantea desde la creación del P.A.R., se implementa en forma generalizada a partir del año 2004 en adelante, como una estrategia definida en forma participativa por el equipo de coordinadores, a fin de dar a conocer al P.A.R. a la comunidad a través de un medio masivo de comunicación.

Como antecedente se puede mencionar la experiencia de la zona del Valle Inferior, con la realización y puesta al aire del Radioteatro "Dame tu Mano"¹⁵, que se desarrolló durante el año 1998 en adelante y que fue la experiencia piloto que dio lugar a la implementación posterior de los Programas en las diferentes zonas.

Actualmente funcionan 10 Programas Radiales Regionales, realizados por alfabetizadores, coordinadores y alfabetizandos.

El impacto de los Programas Radiales se puede observar en el crecimiento de la matrícula de los centros y en la creación de centros en áreas rurales.

Con respecto a las gestiones sociales se nota un crecimiento importante de las mismas a partir del año 2005, ya que se tomó como una línea de acción definida el acompañamiento en gestiones de salud, atención oftalmológica y dotación de anteojos y gestión de jubilaciones.

¹⁴ Ref. expte N° 124597- GAP 06. Carta de intención entre Agencia Prov. y el Cjo Pcial de la Mujer.2006

¹⁵ Ref. PAR proyecto: Estrategias de Comunicación. 2000.

El acompañamiento en estas áreas tiene su origen en los fundamentos ideológicos del Programa, ya que se trata de elevar la calidad de vida de los alfabetizandos atendiendo a sus necesidades integrales.

A partir del año 2006 el P.A.R. participó como organismo colaborador en el Programa Patria Grande realizando la documentación de aproximadamente 50 personas de nacionalidad boliviana, gestión que durante el año 2008 se realizó en forma directa con el Cónsul¹⁶ de ese país, sumándose 156 personas más, de los cuales, 75 fueron entregados en el mes de octubre de 2008 y el resto está pendiente de entrega.¹⁷

En ese mismo año, el Consejo Provincial de la Mujer a través del P.A.R. colaboró en la tramitación de las jubilaciones para aquellas personas que no contaban con aportes, con lo cual se incrementó notablemente la cantidad de trámites en este sentido, sumándose en los años 2006 al 2008 un total de ciento treinta jubilaciones.

En relación con la capacitación, tema central del Programa, en los comienzos (año 1998) se organizó un Taller de Capacitación inicial intensivo para alfabetizadores de dos semanas de duración. Este taller fue para la formación de los primeros 40 centros en la Zona Andina, Línea Sur y Valle Inferior. En el se abordaron temas como: didáctica de lengua y matemática, educación popular, comunicación, grupo operativo, sexualidad, violencia familiar.

Esta misma capacitación reducida a una semana se fue implementando en forma progresiva en los años siguientes en las regiones donde se fue realizando la apertura de nuevos centros.

En el año 1999 se realizó en Choele Choel, agrupando los centros de Valle Medio. Luego en General Roca, Villa Regina y Cinco Saltos, dando apertura a los centros de Alto Valle.

Se realizó también en Bariloche y Jacobacci, a fin de abrir nuevos centros en estas zonas, llegando así para el año 2001 aproximadamente al total de 150 centros alfabetizadores.

¹⁶ En el año 2008 se crea en la Ciudad de Viedma el Consulado de Bolivia. El Cónsul es Juan Carlos Espinosa Quintanilla.

¹⁷ Esta información acerca de la tramitación de los documentos a ciudadanos bolivianos fue obtenida con posterioridad a la aplicación de las encuestas y brindada por la Coordinadora del PAR, Valeria D'Angelo.

En el año 2002, a través de un Convenio con el Ministerio de Trabajo de la Nación, se obtuvo financiamiento para llegar al número de 200 centros en toda la provincia. A través de este convenio se realizó una nueva capacitación con sede en Viedma en la que se capacitaron alfabetizadores de toda la provincia para cubrir estos centros nuevos.

En el año 2004 (abril) se realizó el primer Encuentro Provincial de Capacitación, en el que por primera vez se reunieron más de 200 alfabetizadores, que contó con la participación de Jorge García (pedagogo fallecido, uno de los autores del Plan de Alfabetización del Chaco”). Allí se trabajaron los fundamentos ideológicos y pedagógicos de la tarea, lo que significa la educación popular y sus diferencias con la educación formal.

Esta capacitación se continuó a distancia y a mediados de año se reunieron en la ciudad de General Roca todas las coordinadoras a fin de compartir las producciones teóricas de cada región.

En Diciembre de ese mismo año se realizó el Segundo Encuentro Provincial en Luis Beltrán, en el que se trabajó en Mesas según los temas planteados como ejes de trabajo: Alfabetización Bilingüe e Intercultural, Post-alfabetización, Género y Comunicación.

En este encuentro se formalizaron las líneas que luego se convertirían en ejes de desarrollo del Programa: Comunicación y Emprendimientos Productivos

En el siguiente cuadro se puede observar el crecimiento del Programa de Alfabetización Rionegrino durante sus diez años de vigencia, en sus diferentes líneas de acción.

| Año | Centros | Talleres Complementarios | Proyectos Productivos | Programas Radiales | Gestiones Sociales |
|-------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1998 | 40 Participantes: 219* | 0 | 0 | 1 | 2 |
| 2002 | 133 Participantes: 845 | 1 | 0 | 1 | 3 |
| 2005 | 176 Participantes: 1.240 | 12 | 0 | 5 | 103 |
| 2008 | 141 Participantes: 1.122 | 38 Participantes: 1.095 | 19 Participantes: 135 | 10 | 150** |

* : El dato de población de este año corresponde a lo relevado en 23 centros.

** : A este dato hay que sumar 156 trámites realizados para la gestión de DNI a residentes bolivianos, información suministrada posteriormente al relevamiento inicial.

2. Logros del Programa de Alfabetización Rionegrino

2.1. Enfoque Ideológico

“La situación de analfabetismo es vivida por el analfabeto como una situación de despojo y vergüenza continuamente alimentada por una sociedad que le trata en los hechos y en el discurso como un minusválido social” (Hall, Miriam y D’Angelo, Valeria – 1997)

El P.A.R. se desarrolla desde una perspectiva teórica – metodológica que concibe a la alfabetización como un **proceso que va más allá del aprendizaje de la lectoescritura**. El objetivo de la acción alfabetizadora es que el adulto adquiera aquellos instrumentos que le permitan conocer e interpretar su realidad para actuar y favorecer su participación social. Desde esta perspectiva, la alfabetización de adultos es entendida como una herramienta de liberación y transformación, que posibilita generar cambios y mayor participación en la vida social y comunitaria.

La actual Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, Dña. Graciela González, sostiene que: *“La alfabetización es una praxis social educativa, que no sólo acerca el código de la lectoescritura, sino que además socializa el conocimiento. El conocimiento que permite a las personas, en tanto interpretación de la realidad, una lectura profunda y conciente de sus derechos, de sus posibilidades, de sus deberes. Es absolutamente inaceptable para la construcción de una sociedad democrática que haya personas analfabetas. Personas que por falta de oportunidades, quedan excluidas de la posibilidad de conocer y defender sus derechos y de proyectarse en la totalidad de sus potencialidades. El analfabetismo es una muestra del atraso de una sociedad y de la injusticia de las relaciones de poder entre sus miembros. Es una muestra burda de la desigualdad en la distribución de las riquezas, no sólo materiales sino intelectuales, culturales, humanas.”¹⁸*

¹⁸ Extraído de la revista el alfabetizador N°7 2007-8. “...La Educación es un acto político...”. Graciela González. Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer.

Desde lo metodológico el Programa apunta a la formación de grupos de aprendizajes donde las necesidades, características, saberes y experiencias de vidas de los individuos, se constituyen en el punto de partida de las acciones de alfabetización, y la participación y reflexión, sus principios básicos.

Se distingue de la educación convencional en tanto el aprendizaje no se centra en los procesos educativos formales sino que parte del conocimiento de la realidad concreta y desde allí la exploración y profundización de la misma.

Al mismo tiempo, la acción educativa vincula la alfabetización con la capacitación laboral a fin de satisfacer otras necesidades de desarrollo e inclusión social. En tal sentido, la Coordinadora provincial del P.A.R. expresa: *“Si la educación es una necesidad sentida, también lo es, y a veces en mayor medida, la necesidad de mejorar sus niveles de ingreso para mejorar sus condiciones de vida”*. Por otra parte menciona que: *“las personas analfabetas o de baja escolaridad tienen mayor motivación para participar en procesos educativos cuando estos están vinculados a la capacitación para el trabajo productivo que le garantice un empleo o autoempleo que contribuya al aumento en su ingreso familiar”*

En respuesta a ello, en el transcurso de los diez años de implementación del Programa se fueron fortaleciendo e incrementando la cantidad de talleres complementarios a la alfabetización, pasando de 1 taller activo en el año 2002 en la localidad de Viedma, a 38 talleres en el 2008 en las distintas coordinaciones regionales. (Ver gráfico N° 38)

La mayoría de estos talleres están relacionados con el aprendizaje de un oficio posibilitando la salida laboral. Asimismo, las actividades productivas que en ellos se desarrollan responden tanto a los intereses de los alfabetizandos como a las capacidades de colocación de las producciones en el mercado local.

De acuerdo a las respuestas dadas por las coordinadoras, la implementación de los talleres produce mejoras en la economía familiar, con un 29% de las respuestas; el desarrollo de nuevas habilidades, con un 26%, como así también mejora la autoestima, promueve la participación de eventos y ofrece contención social, destacándose cada uno de estos aspectos con un 10% de las respuestas. (Ver gráfico N° 46)

En este sentido Olga de General Roca menciona: *“...hay muchos que están trabajando en esto de hacer facturas, pan, pan dulce, ahora vienen las fiestas y*

están haciendo eso para vender. ...de ahí (talleres) ellos (alfabetizandos) van sacando ideas para la salida laboral”.

Por su parte dos alfabetizandos de Ingeniero Jacobacci, Carlos Colliú y Dominga Amulef, quienes lograron consolidar el Proyecto Productivo “La Casa de las Empanadas” como un microemprendimiento, ponen de manifiesto el impacto positivo en la mejora de la economía familiar, a través de su agradecimiento en la Revista “El Alfabetizador” N° 7, donde expresan: *“Queremos agradecer a este Programa de Alfabetización por darnos esta posibilidad de mejorar nuestra calidad de vida con este proyecto que hicimos. Desde ya queremos darles mil gracias.”*

Dice Verónica Alduvino: *“Otra cosa positiva de esta gestión (2003-2007) fue plantear el programa de la post alfabetización,...se plantea la post alfabetización como una herramienta, que los alfabetizandos se capaciten en algo para desarrollarse en algo, sea el tejido, la costura, armar un mini emprendimiento para hacer dulces o derivados del pescado, eso depende de cada región, y eso es bueno, y hay que profundizarlo”*

La alfabetización, se plantea además desde una perspectiva de género, vinculado a la necesidad de transformar las relaciones desiguales que se producen en la sociedad a partir de existencia de estructuras de poder y prejuicios, que generan situaciones de sometimiento, dependencia, aislamiento del que son objeto las mujeres.

En este sentido se apunta a promover el conocimiento de sus derechos y generar un espacio de conciencia y reflexión donde aprender a leer sea expandir la capacidad de comprender y crecer y aprender a escribir sea la posibilidad de expresar la realidad personal, grupal y social.

El 87% de los alfabetizadores son mujeres y el 85% de los alfabetizandos también lo son. Esto muestra el enfoque del P.A.R. en relación con la perspectiva de género: *“dentro de la franja poblacional, las más desventajadas son las mujeres, ya que por una serie de prejuicios culturales y de tareas domésticas quedan más relegadas que los hombres y tienen menor acceso a los aprendizajes y a la educación. Por lo tanto el diseño del proyecto está planteado en función de las necesidades de estas mujeres, que histórica y socialmente han sido y son relegadas y que sin embargo se*

*espera de ellas que no solo críen a sus hijos, sino que salgan a luchar por el pan de cada día*¹⁹

Esta perspectiva de género también puede evidenciarse en los contenidos de la enseñanza: sexualidad y salud reproductiva, salud higiene y medio ambiente, familia y problemáticas sociales. Los temas de los proyectos radiales también muestran la perspectiva de género del P.A.R.: del total de los temas abordados las temáticas de género son el 13%, familia y vínculos el 3%, derechos de la empleada doméstica el 3%, abuso sexual el 3%, violencia familiar el 5%, salud e higiene el 11% (este ítem involucra los temas de sexualidad, procreación, derechos reproductivos, embarazo, etcétera). (Ver gráfico N° 27)

2.2. Área de Comunicación

La propuesta del área es complementar y apoyar la tarea alfabetizadora a través de la implementación de una estrategia comunicacional que incorpore los medios de comunicación masivos como herramienta para promover la alfabetización.²⁰

Los objetivos del área de comunicación pueden discriminarse en dos grandes ejes:

- a. La comunicación interna del Programa
- b. La comunicación hacia la comunidad

En cuanto a la comunicación interna fundamentalmente se da a través de la realización y distribución de la revista “El alfabetizador”, revista de edición anual en la que se compilan historias, anécdotas, fotos, dibujos, testimonios, textos, poesías, producidas por alfabetizadores y alfabetizandos.

“Soy Eva Antiqueo y quiero contarles una cosa hermosa que me pasó. Yo cobraba el Plan jefes y jefas de hogar, siempre que iba al banco ponía el dedo. Cuando aprendí a firmar aquí en el Centro de alfabetización, un mes fui a cobrar y cuando me pasaron para poner el dedo, les dije: no, denme una lapicera, yo sé firmar ahora, entonces me quedaron mirando para ver qué hacía. Yo firmé y el señor del banco me felicitó. Asimismo, cuenta Raimunda Queupán, 76 años, “de grande trabajé cama adentro en Buenos Aires, en Esquel, Córdoba, siempre cuidando chicos y limpiando. Después tuve un hijo, se llama, Miguel Angel, me quedé sola con él y tuve

¹⁹ Educación no formal desde una perspectiva de género. Diseño del proyecto. Miriam Hall Valeria . Dängelo Viedma. 1997

²⁰ Estrategias de comunicación:Medios de comunicación al Servicio de la alfabetización de adultos.

*que luchar mucho para criarlo. Trabajé en lo que pude para darle estudio y ahora es un buen padre de familia. Ahora es mi tiempo. Decidí aprender lo que nunca pude hacer y conocer cosas nuevas, como leer un impuesto o una carta. Por eso quería dejar este mensaje para todos los que todavía no se animan.*²¹

A pesar de que la Revista sale al exterior del Programa y sirve a los fines de difusión, es un elemento comunicador muy importante al interior del P.A.R., ya que conecta con las experiencias de todas las regiones y estimula la producción escrita y la lectura en todos los integrantes del Programa.

En cuanto al segundo objetivo fundamentalmente se busca la difusión del P.A.R., sus propuestas y actividades. Se da a conocer, qué se hace en los centros, qué significa para un adulto alfabetizarse, qué proyectos tienen. La herramienta fundamental son los programas Radiales de las Coordinaciones Regionales, que van ganando espacios de audiencia en la comunidad y familiarizan a la sociedad con el P.A.R.. Los temas que más aparecen en los programas radiales son en primer lugar “las temáticas de género” y la “información de las actividades del P.A.R.” con un 13 % cada uno. Luego en segundo término los temas más tratados son “alfabetización” y “salud e higiene”, con un 11 % cada uno. En tercer lugar figuran “historias de vida de los alfabetizandos” con el 10% y “cobertura de actos en desfiles y fiestas”, con un 8%. (Ver gráfico N° 27).

Otros elementos importantes son los medios de comunicación masivos (radio, T.V. y diarios) que se utilizan para cubrir todas las actividades y eventos que se realizan desde el P.A.R.. Igualmente se confeccionan folletos provinciales, folletos regionales para ser distribuidos en fiestas y eventos locales y afiches en ocasión del 8 de septiembre Día Internacional de la Alfabetización.²². Esto muestra la coherencia entre la ideología del P.A.R., sus objetivos y las acciones realizadas para el logro de los mismos.

La comunicación, elemento básico en la integración, se fomenta en todas las instancias: dentro de los Centros de Alfabetización, entre Centros de la misma región o del resto de la Provincia, entre los Centros y sus respectivas comunidades, y hacia la sociedad. Desde el intercambio oral en las charlas sobre los problemas cotidianos que se dan en los centros, la lectura del periódico o de las revistas, la comunicación

²¹ Extraído de la revista “el alfabetizador”, N°7 año 2007-2008

²² Extraído de la entrevista a la coordinadora provincial del PAR, lic. Valeria D’Angelo. Ver anexo III.

por carta con Centros de otras localidades, la participación en programas radiales o televisivos, la elaboración de una revista, la producción de un radio teatro, la realización de un video documental.²³

De la información obtenida a partir de las consultas realizadas a la base de datos surge que se crearon 13 proyectos radiales de los cuales 10 continúan vigentes, 4 se crearon en el año 2004, en las coordinaciones de Alto Valle Centro, Allen, Jacobacci y Valle Inferior, uno en el 2005, en la Zona Atlántica, 5 en el 2006, en Bariloche, Cipoletti, Rio Colorado, Valchetta y Zona Sur y 3 en el 2007, dos en Valle Medio y uno en Zona Sur. De todos estos proyectos radiales no continúan en la actualidad los 2 de Valle Medio y el de Bariloche.

Falta consolidar los programas radiales en todas las coordinaciones, ya que 5 de ellas todavía no lo han armado, éstas son Campo Grande, Catriel, Cinco Saltos, El Bolsón, Valle Medio.

Las coordinadoras mencionan como logros de los programas radiales: el refuerzo de la convocatoria, la difusión de la tarea del P.A.R., la creación de Centros en Zonas rurales, la participación de alfabetizandos, la interacción con instituciones, la difusión de las actividades de la comunidad, la concientización de la comunidad en temas como: violencia, derechos, salud y la mejor relación con Escuela de Adultos. En cuanto a las dificultades que se les presentan, mencionan: conseguir espacios radiales, definir responsables, falta de insumos y movilidad, falta de capacitación, falta de recursos económicos y en casos aislados falta de compromiso de alfabetizadores.

La coordinadora del P.A.R., Valeria D'Angelo comenta en la entrevista realizada que tienen como proyecto la alfabetización, a través de los programas de radio, de las personas que viven en el campo o alejados de los centros. La modalidad sería mediante cartillas. Como primera experiencia se aplicaría en la línea sur, comprendiendo parajes y localidades como Los Menucos, Sierra Colorada y Ramos Mexía. Además tenían proyectado para el mes de marzo del corriente, una capacitación específica vinculada a medios de comunicación, la cual no se ha podido concretar aún por cuestiones presupuestarias.

²³ Estrategias de comunicación: Medios de comunicación al Servicio de la alfabetización de adultos

2.3. Enfoque Pedagógico

Otro de los logros del Programa está vinculado al enfoque pedagógico aplicado tanto en la capacitación de los alfabetizadores como en el proceso de alfabetización.

La metodología de trabajo está orientada fundamentalmente a la acción y autogestión, tomando las necesidades de los grupos particulares y desarrollando un crecimiento y aprendizaje creativo y significativo, producto de la búsqueda del mismo grupo, de su identidad e intereses concretos. Así cada grupo podrá tomar como ejes de sus procesos de aprendizaje cuestiones culturales, étnicas, ideológicas u organizativas, legales, sanitarias, modificando su curso según el crecimiento y nuevas prioridades grupales.

Así la producción de materiales educativos basan sus contenidos en aspectos de la vida cotidiana, rescatando valores y saberes culturales y populares, tendiendo un puente entre lo conocido y lo que se está por conocer, para facilitar su apropiación y disminuir los temores y ansiedades frente a lo nuevo y que podría aparecer como “difícil” o inaccesible.

El estilo de los materiales es ameno, simple, contiene historias, bromas, dibujos, relatos, novelas, rompecabezas, incitan a la creatividad desde diferentes propuestas.

Para guiar el trabajo del alfabetizador desde la coordinación se fueron creando en forma progresiva las “Cartillas de Alfabetización y Promoción educativa”, llamadas “Manos a la obra”. Las mismas están estructuradas en 9 Módulos que contienen actividades vinculadas al aprendizaje de la lecto escritura y las cuatro operaciones básicas, siempre a partir de un tema de base, como sexualidad, medioambiente, el barrio, la identidad, la familia, los medios de comunicación, los derechos, el voto, el trabajo, la cultura mapuche, el alcoholismo, hidatidosis, hierbas medicinales. El tema de género atraviesa todos los módulos. Además de estas cartillas, “Manos a la obra” algunos alfabetizadores confeccionan sus propias cartillas en relación a las necesidades e intereses propios de cada grupo.

La metodología participativa se refleja tanto en el trabajo con los alfabetizandos como en la capacitación de los alfabetizadores. Dado que los temas a profundizar surgen de las necesidades e intereses del grupo, estos temas varían siempre (salud, nutrición, embarazo, identidad étnica, historia del lugar, capacitación laboral, aspectos de la cultura local, etc.) y el alfabetizador puede no conocer en profundidad determinadas temáticas o problemas. Esto quiere decir que él mismo va a tener que

hacer un proceso de apropiación y resignificación, investigando y aprendiendo a la par del grupo.

“Cuando uno comienza esta bella tarea de dar lo que sabe, no solamente está entregando conocimiento, sino que además recibe sabiduría. Esa sabiduría que sólo aquellos que tienen un camino recorrido pueden transmitir... Cambié el lápiz y el papel por un mate compartido, momentos buenos y malos, llenos de consejos, mezclados con ternura y muchas ganas de cambiar la historia, de cruzar ese puente que me llevaría a comprender mis errores y a ellos a construir un futuro mejor...”.dice Nancy Sosa, alfabetizadora del “Dibu”, de General Roca.²⁴

El alfabetizador también es instrumentado a través de los talleres de capacitación brindados tanto por las coordinadoras regionales como por la coordinación provincial. Esta instrumentación también es alcanzada mediante la producción y difusión de materiales de capacitación permanente. Dice Valeria D’Angelo: *“La capacitación constituye un eje central del Programa, en forma permanente los alfabetizadores se van capacitando, ya sea en encuentros provinciales, regionales o locales. Tratamos de aprovechar también cualquier capacitación vinculada a nuestra tarea, por ejemplo las que se realizan desde el consejo en violencia familiar, sexualidad y género son hechas por todos los alfabetizadores y coordinadores. Otras por ejemplo relacionadas con la tercera edad, lenguaje de señas, braille, etcètera, según intereses y posibilidades.*

Con respecto a las que brindamos desde el Programa se van modificando según el camino que vamos transitando, según las necesidades. Por ejemplo puede ser en talleres complementarios, o radio, o didáctica, etc.”

Coherentemente con lo expuesto, del análisis de los datos obtenidos de la base en relación con el perfil de los alfabetizadores, surge que en su mayoría son operadores comunitarios el 45% del total, siguiendo la categoría de estudiantes con un 32%, quienes en su mayoría son también operadores comunitarios. Esto se desprende del perfil²⁵ buscado desde el P.A.R. para la selección de los alfabetizadores. (Ver gráfico N° 14) El mismo se confeccionó en función de determinadas características de las cuales se destacan:

- Identificación con las necesidades históricas de los sectores populares

²⁴ Extraído de la revista El Alfabetizador, N° 7 año 2007-8

²⁵ Educación no formal desde una perspectiva de género. Diseño del proyecto. Miriam Hall Valeria . D’angelo Viedma. 1997

- Capacidad para establecer relaciones directas, igualitarias y solidarias
- Iniciativa y capacidad de liderazgo
- Actitud y capacidad para generar y desarrollar el trabajo autónomo de grupos.
- Capacidad de análisis crítico y autocrítico
- Conocimiento de las problemáticas generales de la región

Como resultado de las consultas a la base vinculadas a los materiales educativos utilizados por los alfabetizadores observamos que en primer lugar están los “diferentes libros y textos” con un 34 %, luego siguen las cartillas “manos a la obra”, con un 28%, en tercer lugar, “diarios y revistas”, con un 14% y en cuarto lugar, las cartillas de elaboración propia, con un 10%. (Ver gráfico N° 18)

Desde el Programa el tema de la capacitación permanente de coordinadores y alfabetizadores es prioritario.

Cinco coordinadores realizan instancias de capacitación con los alfabetizadores semanalmente, dos quincenalmente, tres mensualmente, uno bimestralmente y cinco coordinadores no especificaron.

Tanto las capacitaciones realizadas por la coordinación provincial como por las coordinadoras regionales, tienen en cuenta las demandas surgidas en los centros. Esto también muestra la coherencia en relación con la metodología de aprendizaje participativo.

2.4. Inserción Comunitaria

Del análisis de la información obtenida acerca de la vinculación del P.A.R. con otras instituciones (Ver gráfico N° 36), las que suman un total de 81 en toda la Provincia, observamos que se produce de diferentes maneras.

El 42% de los centros se crean por demanda de los municipios (ver gráfico N° 5). Esto se correlaciona con que son en espacios municipales donde funcionan el 38% (ver gráfico N° 6) de los mismos. Asimismo el mayor porcentaje de las instituciones con las que los centros se vinculan son también los municipios, con un 18% del total de las respuestas dadas por las coordinadoras (ver gráfico N° 36). También se observa que entre las actividades que desarrollan los centros, la que tiene el porcentaje más alto es la participación en desfiles y festejos de la comunidad, con un 16% (ver gráfico N° 20) y en relación con los programas radiales un 8% (ver gráfico N° 27) de los temas abordados está vinculado a la cobertura de actos, desfiles y

fiestas de la comunidad. Los talleres complementarios son abiertos a la comunidad y de esta manera se contribuye a la inserción comunitaria. Del total de la población actual de los talleres, 1086 participantes, un 27% (ver gráfico N° 45) no son alfabetizandos.

Los municipios también colaboran con diferentes recursos, supliendo en parte un déficit del Programa, ya que la falta de insumos constituye el obstáculo más destacado por las coordinadoras, el 63% (ver gráfico N° 47) de las respuestas.

Siguiendo con la vinculación de los centros con otras instituciones, en segundo lugar luego de los municipios, siguen las Iglesias con un 16%. Su alta vinculación está relacionada con el hecho de que éstas brindan espacios físicos para su funcionamiento.

En tercer lugar están los Centros de salud, con un 15%. (hospitales 10%, Asociación de Oftalmólogos 4%, IPROSS, Instituto Provincial de Seguro Social 1%) (ver gráfico N° 36). Esta relación muestra la preocupación por las autoridades y coordinadoras del P.A.R. por brindar atención primaria a los alfabetizandos, dado que los datos muestran que en los motivos de deserción de los mismos (ver gráfico N° 17), un 25% es debido a problemas de salud. Desde el P.A.R. también se organizan campañas de prevención de enfermedades y adicciones en colaboración con personal de los hospitales. Las gestiones sociales vinculadas al área de salud que se realizan desde los centros, y que comenzaron en el 2004, suman un total de 478 siendo éste el 61,12 % del total (782) (ver gráfico N° 31). Asimismo se consiguió desde el P.A.R. la donación gratuita de 330 anteojos. Dentro de los contenidos que figuran en las cartillas, el que más se profundiza es “sexualidad y salud reproductiva”, el 31,5 % (ver gráfico N° 18) del total. Con respecto a los temas tratados en los programas radiales, el tema “salud e higiene” también figura en los primeros lugares con el 11% del total. Es importante destacar que gracias a las gestiones realizadas desde las coordinaciones del P.A.R., tanto regionales como provinciales, se ha logrado la atención primaria de los alfabetizandos en las localidades de Rio Colorado, Allen, Roca, Choele Choele, Viedma, Lamarque, San Antonio Oeste, Los Menucos, Villa Regina, Valle Medio

En cuarto lugar en la vinculación con otras instituciones figuran los medios de comunicación, en su mayoría radios, con un 12%. Estas ceden espacios en forma gratuita para los programas del P.A.R., como así también la cobertura y difusión de las actividades que desarrollan. Las instituciones educativas están en el quinto lugar

con un 11%, éstas brindan espacios físicos y en algunos lugares se realiza un trabajo conjunto para la terminalidad primaria de los alfabetizandos. El P.A.R. contribuye con las escuelas brindando apoyo escolar y participando de actos escolares. Además alumnos de institutos terciarios y universidades realizan pasantías en los Centros.

También sobre esta vinculación con las instituciones dan cuenta los agentes externos²⁶ consultados. Estos fueron:

| NOMBRE | INSTITUCIÓN | LOCALIDAD | CARGO/FUNCIÓN |
|-------------------------------------|---|--------------|--------------------------------------|
| Eduardo Enrique rojas | Municipalidad | Los Menucos | Pte. Concejo Deliberante |
| Hugo Sergio Muñoz | FM Estilo | Los Menucos | Director |
| | Municipalidad | Río Colorado | Secretaria del Ejecutivo |
| Millán de Albarracín | Sindicato Empleados Municipales | Río Colorado | Secretaria |
| María Elena Quintaié | Hospital | Río Colorado | Director |
| Eduardo Chavarría | Radio Líder | Allen | Director |
| Marta Vargas | Hospital | Allen | Supervisora de Agentes Sanitarios |
| Raúl Llancafil | Junta Vecinal | Viedma | Vicepresidente |
| Mabel Gladis Héctor | Asociación de Discapacitados Integrados | Cipolletti | Secretaria |
| Cristina Lucero de Herrera | Iglesia Antorcha | Cipolletti | Pastora |
| Rosa López | Iglesia A.I.T.E.M | Cipolletti | Pastora |
| Juan Carlos Espinosa Quintanilla | Consulado de Bolivia | Viedma | Cónsul |
| Leonardo Minor | Hogar de Anciano | General Roca | Trabajador Social |
| Leonardo Minor | Centro de Voluntariado Social | General Roca | Coordinador |
| Graciela Kaempffmann | Centro de Atención Diurna de Ancianos | General Roca | Directora |

²⁶ se consideran agentes externos a miembros de Organismos Gubernamentales y no Gubernamentales vinculados a cada región. Estos organismos articulan activamente con el P.A.R. dado que este Programa aporta y participa de la implementación de proyectos locales, sirviendo los mismos como estrategia fundamental de inclusión social. El criterio para la selección fue entrevistar a un representante de un Organismo Gubernamental y un Organismo no Gubernamental por cada coordinación regional.

De la información brindada por los agentes externos se desprende el trabajo articulado que realizan las instituciones y el P.A.R., impactando favorablemente en el desarrollo de las acciones implementadas. En general valorizan las actividades de los Centros, destacando el compromiso del alfabetizador en el desempeño de su tarea, que va más allá de la alfabetización propiamente dicha, como así también el conjunto de acciones para mejorar la calidad de vida de los alfabetizandos.

En relación a ello Mabel Héctor destaca: *“el trabajo que se realiza con los adultos especiales que asisten a A.D.E.I., es de resultados muy buenos porque además brinda contención. Además del taller de alfabetización se realiza un taller recreativo con diecisiete integrantes discapacitados”*.

Por su lado Marta Vargas expresa: *“se realizó un control de salud a todos los alfabetizandos de todos los centros de alfabetización de la ciudad y se atendieron patologías detectadas en el control”*.

Millán de Albarracín dice: *“acercar los empleados municipales al P.A.R para prepararse para dar un examen libre en la escuela de adultos... nos proponemos seguir trabajando para lograr la certificación de finalización de estudios primarios para sus empleados”*

En tanto el Cónsul de Bolivia menciona: *“la extensión de documentos a compatriotas bolivianos... desarrollo de la cultura en tejidos y artesanías... trabajar en un proyecto mancomunado en alfabetización y conocimiento de artesanía además nos va ayudar a tener en cuenta con cuánta gente contamos en la región”*

Lo expuesto muestra la importante inserción que tienen los centros en la comunidad y en los municipios expresada también por los agentes externos mediante la valorización y reconocimiento de la función social que cumple el P.A.R., la cual es coherente con la ideología que sustenta el Programa. Esto se fue logrando tejiendo redes y vínculos que han permitido el sostenimiento del mismo a través de los años mediante el reconocimiento de la comunidad en su conjunto.

Dice Verónica Alduvino: *“Una cosa que yo vi, que los centros tenían, una cosa de autogestión que no estaba valorada y, para mí, era una cosa muy interesante y positiva eso porque los centros, como tenían carencias económicas, se autogestionaba interactuando con distintos sectores de la sociedad, y era bueno porque cuando el alfabetizando ve y participa, que no participaban mucho, pero si ve y se logra que el alfabetizador lo haga participar de esta interacción para*

conseguir cosas, y que los centros crezcan, que él también vea que puede hacer eso mismo en su vida particular”.

Este tejido de redes queda plasmado en la cantidad de instituciones con las que los centros se relacionan (81 en total) obteniendo diferentes beneficios de esta vinculación: espacios físicos para su funcionamiento, atención primaria para los alfabetizandos en centros de salud, transporte, insumos, recursos, colaboración para eventos, libros, mobiliario, etcétera.

Mediante esta autogestión se logra suplir la falta de recursos económicos, que es una de las debilidades del Programa. Asimismo el P.A.R. colabora con la comunidad de diferentes formas: en la organización de eventos municipales, con capacitaciones abiertas a la comunidad, brindando apoyo escolar, colaborando en gestiones sociales, participando en campañas de prevención de enfermedades y adicciones, con los talleres abiertos a la comunidad, con la difusión de actividades barriales a través de los programas radiales.

Otro de los aportes del P.A.R. a la comunidad y que merece una mención especial está vinculado a la vinculación con las bibliotecas. El Programa fomenta la creación y el impulso a las mismas. En Viedma, en el barrio “Mi Bandera”, a partir del Centro de alfabetización “Sol naciente”, se ha creado una biblioteca que se ha conformado como una asociación civil, con personería jurídica, cuya comisión directiva está integrada por gente de los centros, de la junta vecinal y vecinos de los barrios. Las alfabetizadoras de Viedma de los diferentes centros de la ciudad, organizaron un campeonato de Volley siendo un libro la entrada al mismo. Con esto se comenzó a poblar la biblioteca del barrio.

En las localidades de Choele Choel, Maquinchao y los Menucos las bibliotecas están en etapa de formación.

También los centros impulsan las bibliotecas existentes dado que muchos de ellos funcionan en ese espacio físico (19 centros y 3 talleres) y desde allí fomentan actividades y el acercamiento de los vecinos a las mismas. En un Centro de la Coordinación de General roca, la alfabetizadora hace también de bibliotecaria.

“La importante inserción del Programa en la comunidad hace que el mismo tenga vida propia porque tiene una raíz concreta, real, que va mas allá de un decreto, una decisión política, y esto ha hecho que sobreviva”, dice Valeria D’Angelo

2.5. Impacto del P.A.R. en los Índices de Analfabetismo

La planilla de relevamiento de información administrada permitió obtener el dato sobre cantidad de **alfabetizandos** por año, cuya sumatoria en los diez años de implementación del P.A.R. dio por resultado un total de 9560. Teniendo en cuenta que una parte de los alfabetizandos se repite entre un año y otro, dicho dato no representa la cantidad de personas que concurrieron a los centros de alfabetización como tampoco las personas que fueron **alfabetizadas**. Se considera por alfabetizados a quienes asistieron por lo menos un año²⁷ al centro de alfabetización. Aunque contar con dicho dato no forma parte de los objetivos de este proyecto, se consideró importante lograr una estimación de personas alfabetizadas para poder acercarnos a una valoración de impacto del Programa.

Procedimiento para Estimar Porcentaje de Personas Alfabetizadas²⁸:

En virtud de la magnitud del universo estudiado (285 centros) y la inviabilidad de realizar un estudio sobre la totalidad de los centros, se realizó una observación en 20 centros seleccionados al azar.

Dicha observación consistió en:

- ✓ Diferenciar, año por año, la cantidad de personas que ingresan al Centro por primera vez;
- ✓ Calcular el porcentaje de ingresantes sobre el total de alfabetizandos, en cada año y en cada centro.
- ✓ Calcular el porcentaje de ingresantes sobre el total de alfabetizandos, en los 20 centros.

Para ello se tomaron las planillas de asistencia del mes de noviembre, lo que significa que las personas estudiadas concurrieron por lo menos un año a los centros de alfabetización.

²⁷Fueron consultadas las coordinadoras regionales y la coordinadora provincial y de acuerdo a la experiencia, consideran que la alfabetización básica en adultos se logra en un año de trabajo sistemático.

²⁸ En Anexo V.

Resultado: el 45% de los alfabetizandos son personas que ingresan por primera vez y que concurren por lo menos un año al centro de alfabetización. Se puede decir, entonces, que el **45% de los alfabetizandos son personas que fueron alfabetizadas.**

Aunque no fue formulado como objetivo de la presente investigación la determinación del total de alfabetizados en los diez años de desarrollo del P.A.R., se intentó obtener una estimación del mismo partiendo de la información que si se pudo obtener, que es el total de alfabetizandos y mediante el procedimiento detallado se puede estimar que el P.A.R. ha alfabetizado a aproximadamente 4302 personas de las cuales 3625 son mujeres y 513 son varones.

Para estimar el impacto del P.A.R. en el índice de analfabetismo, se tomaron los datos del Censo Nacional del 2001²⁹, en los mayores de 18 años, que es la población a la que se dirige el P.A.R

Población total de la Provincia de Río Negro mayor de 18 años: 328.255

Mujeres: 167.717

Varones: 160.538

Población analfabeta mayor de 18 años: 15.711 (4,79 % de la población total)

Mujeres analfabetas: 8.247 (52,42 % del total de la población analfabeta)

Varones analfabetos: 7.484 (47,58 % del total de la población analfabeta)

Para la medición del impacto en comparación con el Censo del 2001, se tomaron la cantidad de mujeres y varones que se alfabetizaron entre los años 2002 y 2008, cuyo número es:

Total de alfabetizados por el P.A.R. entre el 2002 y 2008: 3133 (el 19,94% del total de los analfabetos de la provincia)

Mujeres alfabetizadas: 2652

Varones alfabetizados: 481

Siendo el total de las mujeres analfabetas según el Censo Nacional de 8.247 y las mujeres alfabetizadas por el P.A.R. es de 2.652, se puede estimar que el P.A.R. alfabetizó al 32,15 % de la población total de mujeres analfabetas en un período de 7 años.

²⁹ Fuente de información: INDEC.

En relación con los varones, los analfabetos al 2001 eran 7.484, y el P.A.R. alfabetizó a 481, se puede estimar que el P.A.R. alfabetizó al 6,42% de la población total de varones analfabetos en el mismo período.

2.6. Impacto del P.A.R. en la Vida de los Alfabetizandos. El Aspecto Cualitativo.

Las causas del analfabetismo están vinculadas a la situación de desigualdad social, pobreza y marginación de amplios sectores de la población.

Las principales causas mencionadas por los alfabetizandos con respecto a la imposibilidad de acceder a la educación primaria son: grandes distancias de la población rural dispersa con respecto a las escuelas, pobreza y trabajo infantil, cuestiones culturales y discriminación de género.

Se pueden citar algunos ejemplos, tomados de las entrevistas realizadas a los alfabetizandos³⁰:

Con respecto a las distancias y aislamiento: *“La verdad que como yo me crié en el sur, para el lado de la Meseta, soy nacida allá y no teníamos como venir, prácticamente me crié sola en medio de las chivas, las ovejas, caballos yeguarizos...”* (Luisa, alfabetizanda de Viedma).

“Vivía en Chasi-Có, yo era la más chica, no había escuela en esos años, decían mamá y papá que no había escuela y acá en Los Menucos era difícil para venir, las cosas para comer las veníamos a buscar a caballo...” (Cesarea, alfabetizanda de Los Menucos).

Con respecto a la pobreza y el trabajo infantil, en las historias de vida de los alfabetizandos la situación de pobreza estructural es generalizada. Teniendo que realizar las tareas rurales en el lugar de origen o emigrando en la búsqueda de oportunidades, ingresan al mundo del trabajo a edades muy tempranas, empleándose como peones golondrina los varones y como empleadas domésticas las niñas.

En la mayoría de los casos los “patrones” no se preocuparon ni ocuparon de sacarlos de su situación de analfabetos, por el contrario ésta era aprovechada para su explotación.

³⁰ Ver anexo III

Relata un alfabetizando de Bariloche: *“Y así es, me crié bastante mal...hay días que me acuerdo de la pobreza...quedamos con un tío pero era el animal más grande que había, por ahí nos daba comida, a veces cuando se acordaba, a veces no, hacían cualquier cosa con nosotros...” “...Y así me hice hombre...trabajando con uno y con otro, no nos pagaban gran cosa, 20 pesos mensuales...yo cuando tenía 12 años entré en la estancia de caballerizo...fui hasta 2º grado...después cuando entré a laburar abandoné...cuando está trabajando no tiene tiempo, aunque uno quiera...”*

Agustín Sánchez, de Los Menucos relata: *“...como éramos muchos yo me vine a trabajar a Los Menucos y enseguida me ocuparon, era peón de campo, anduve por todos lados, trabajaba dos meses tres o un año, hay patronos de todo, buenos, malos...”*

Con relación al género, aparece en forma recurrente en los testimonios de las mujeres, que la idea de los padres era que las mujeres no necesitaban estudiar. Era costumbre, entonces, enviar a los hijos varones a las escuelas-hogar y que las hijas mujeres permanecieran en el campo para ayudar en las tareas de la casa y cuidado de sus hermanos y de los animales.

Al respecto podemos citar: *“Mis padres estaban cerca de Praguaniyeu...sabíamos estar en el campo cuidando los animales, los chivos, yo sabía desear, mi hermana...éramos como ocho o nueve hermanos...nosotros estábamos lejos, a mi hermano mayor lo trajeron a Los Menucos, después trajeron a los otros y nosotras decíamos cuando nos irán a llevar...pero nunca, así que no tuvimos escuela, de maestro hacía mi hermano y así aprendí un poquito a firmar...”(Galinda, alfabetizanda de Los Menucos)*

“Yo no pude ir a la escuela porque me crié sola en el campo, con mis abuelos, éramos yo y mi hermanita que los teníamos que ayudar con las cosas de la casa...” (Carmen, alfabetizanda de Valle Medio)

No saber leer ni escribir implica un tremendo grado de dificultad en el desenvolvimiento de la vida cotidiana. Las tareas más sencillas se complican agregándose a esto la necesidad de ocultar la condición por vergüenza. Se pueden citar algunos testimonios: *“... yo quería haber podido estudiar antes, haber podido ir a la escuela de chica, muchas veces necesité firmar papeles o sacar cuentas y no podía, no sabía ni la O redonda... es importante saberse desenvolver con los precios de las cosas, vos tenés que ir a comprar pan y no sabés cuánto está el pan, tenés*

que comprar un paquete de harina y no tenés idea...” (Luisa, alfabetizanda de Viedma).

Antes del ingreso al Centro, los alfabetizandos vinculan las experiencias de aprendizaje con situaciones de angustia, frustración, miedo y vergüenza. Y con una fantasía que los llena de temores con respecto a lo que van a encontrar en el centro, como burlas y descalificación por parte de sus compañeros y del entorno.

Esta barrera representa uno de los principales obstáculos para que la gente adulta se acerque no sólo a los centros, sino también a las Escuelas de Adultos.

Con respecto a este punto, Luisa, alfabetizanda de Viedma dice: *“Yo tengo 58 y yo decía no voy a aprender nada...me querían llevar a la nocturna y yo digo ¿qué voy a hacer? Capaz que los otros saben más que yo y yo no sé nada, ni siquiera agarrar un lápiz...al centro, primero no quería ir porque se iban a reír los otros, porque estaban más adelantadas que yo...”*

Carmen de Valle Medio, comenta al respecto: *“...yo ahora conozco personas que no saben leer y las puedo ayudar, animarlas para que vayan al centro, yo las entiendo porque a mí me costó mucho ir...hay mucha gente que no se anima, no sé si faltará más acompañamiento, para uno para poder vencer el miedo, creo que es miedo y más que nada vergüenza porque uno se siente mal cuando piensa -aquellos saben más que yo y yo no sé nada- yo siempre puse excusas...pero eran los miedos míos...”*

Como se ha planteado en múltiples oportunidades la finalidad del Programa no es sólo enseñar a “leer y escribir”, sino que se toma la lecto-escritura como una herramienta para mejorar la calidad de vida de los alfabetizandos.

Con relación a este tema aparecen como logros del Programa: ingreso y terminalidad de los alfabetizandos a la escuela de adultos, formación de emprendimientos como apoyo económico, exposición y venta de los productos, inserción laboral, salidas y viajes, integración socio-comunitaria, autonomía y participación ciudadana, poder firmar y no poner la huella digital, conocer las notas de sus hijos, no ser engañados con el dinero y el fortalecimiento de la autoestima.

Con respecto al centro de alfabetización, el vínculo que se genera entre los integrantes, el afecto, el acompañamiento, la solidaridad, son los pilares en los que se cimienta la posibilidad de vencer los temores y animarse a construir un nuevo proyecto de vida. Comenta Carmen alfabetizanda de Valle Medio: *“... yo pensaba que ahí todos sabían, que la única que no sabía era yo y me encontré con que*

éramos todos iguales, hubo un grupo muy lindo, éramos muy compañeros, el que entendía un poquito más ayudaba a los demás, aparte no tan solo de leer y escribir, compartíamos otras cosas...a mí me gustó mucho.”

“Hay muchas cosas...vos te comunicás con la gente, te despejás, hablás con los compañeros que están estudiando, muchas veces riéndonos...es lindo, es hermoso, yo no sé cómo explicar lo lindo que es porque uno aprende a valorar lo que uno hace...” (Luisa Antefil, alfabetizanda de Viedma)

Por otro lado el rol del alfabetizador va más allá del espacio y tiempo del centro, ocupándose de acompañar trámites y gestiones que mejoren la calidad de vida de los alfabetizandos. Al respecto Olga cuenta que *“estoy orgullosa que se haya podido pensionar a muchos mayores, hay mucha gente mayor que había trabajado pero no tenía la posibilidad de poder tramitar esa jubilación y hoy están cobrando una pensión, una jubilación”*

Este apoyo brindado en el centro, en el que se fortalece la autoestima y la confianza permite que las personas puedan enfrentar nuevas situaciones que antes les generaban temor y angustia.

Carmen, quien continúa sus estudios en la Escuela de Adultos explica: *“Marcela (mi alfabetizadora) siempre me decía, Carmen no escriba nada sin primero saber qué dice... y yo me acostumbré a eso, por ahí en la escuela escriben en el pizarrón y yo pregunto, si tengo que preguntar quinientas veces porque es la forma de aprender, si vamos a aprender, aprenderlo bien”.*

Olga Mondaca, quien hoy se desempeña como alfabetizadora en General Roca es un ejemplo del ciclo que se pretende cumplir con las personas que ingresan al centro. Dice Olga: *“estuve dos años alfabetizándome, un año en la escuela de adultos... donde me recibí como abanderada, después hice los otros cursos y bueno hace dos años que estoy alfabetizando.”*

Con respecto al género se puede destacar que el trabajo sistemático en los centros sobre este tema permite modificar conductas discriminatorias, violentas y de sometimiento que padecen las mujeres analfabetas.

Del registro de las entrevistas se puede tomar como ejemplo, lo que relata Olga: *“se ayudó a mucha gente en violencia familiar y esto hay que recalcarlo, las mujeres estaban muy temerosas, no se animaban a nada, una mujer golpeada quedaba oculta, no salía...el Programa de Alfabetización Rionegrino del Consejo Provincial de*

la Mujer ha sido lo que ha abierto las puertas a que la gente volcara todas sus necesidades, sus preocupaciones...”

En cuanto al desenvolvimiento en la vida cotidiana, la adquisición de la lectoescritura implica un cambio sustancial que muchos alfabetizados expresan con las palabras *“era como que estaba ciego y ahora puedo ver”*.

Por ejemplo, Luisa comenta: *“Yo ahora me fijo en el precio de las cosas, cuál está más caro, cuál está más barato y así compro las cosas”*.

“Antes...si era papel delicado, yo no firmaba, firmaba mi hijo, ahora me animo a firmar, según me conviene, por eso es lindo saber leer! (Cesarea Saco, Los Menucos).

Con respecto a la inserción laboral, Olga menciona que *“se realizan muchísimas cosas, el taller de panadería por ejemplo, hay muchos que están trabajando con esto de hacer pan, facturas, pan dulce, ahora vienen las fiestas y están haciendo eso para vender. Este año queremos hacer corte y panadería para que la gente pueda tener una salida laboral, la gente que no tiene para comer...”*

Estos elementos permiten a las personas que se están alfabetizando o que se alfabetizaron generar nuevos proyectos, dándose la oportunidad que tal vez, no tuvieron antes.

Dice Luisa: *“Y dentro de poco no sé, capaz que soy maestra o alfabetizadora, capaz que voy a andar enseñándole a otros que no saben...esos son mis deseos de seguir aprendiendo ¡Para enseñarle a otro!*

O en palabras de Olga: *“Y como que aprendí a volar sola, porque antes no me animaba y hoy por hoy, no me para nadie”*

3. Obstáculos del Programa de Alfabetización Rionegrino

3.1. Recambio de Alfabetizadores y Talleristas.

En relación con los motivos de cierre de los centros el porcentaje más alto es por baja del alfabetizador, con un 56% del total. Lo mismo ocurre con los talleres, que dejan de funcionar en un 51% por la baja del tallerista. Esta situación está dada en muchos casos por las condiciones precarias de contratación que conlleva a la movilidad de los alfabetizadores (el sistema de contratación es mediante becas, cuyo

monto es de \$ 400 mensuales para los alfabetizadores y entre \$ 550 y 750 para los coordinadores). En la entrevista realizada a la Coordinadora Provincial del P.A.R., Lic. Valeria Dángelo dice: *“se manifiesta como obstáculo que todos los meses hay cambios de personal, esto se debe a que su desempeño como alfabetizador no fue el esperado o por conseguir trabajo mejor remunerado. Esto hace que permanentemente se este capacitando de cero”*. Dice Verónica Alduvino: *“los alfabetizadores tienen que estar dentro del sistema, o sea, tienen que ser personas con sueldo, tienen que ser personas capacitadas y, tienen que tener sueldo, o sea, vos tenés que capacitar a esa persona para que sea alfabetizadora y que alfabetice de esta manera y para estos objetivos, y le tenés que pagar un sueldo, no como ahora que le pagan como una beca, entonces, la gente está siempre inestable, siempre esta mirando otra cosa, entonces, vos vivís capacitando, vos capacitas y la gente se sigue yendo, y lamentablemente los que se van son los mejores muchas veces..”*. Este recambio de alfabetizadores perjudica la tarea de alfabetización ya que entre el alfabetizador y el alfabetizando se crea una relación muy estrecha, *“uno se acostumbra a un alfabetizador y luego se va y hay que volverse a acostumbrar y esto cuesta”*, dice Carmen, alfabetizanda de Valle Medio. El proceso de alfabetización de adultos requiere superar la vergüenza y el aislamiento que implica el no saber leer ni escribir y por eso es tan importante el vínculo que se crea con el alfabetizador. Carmen, dice: *“está bueno, pero hay mucha gente que no se anima, no se si faltará más acompañamiento, para uno poder vencer el miedo, creo que es miedo y más que nada vergüenza, y uno se siente mal...”*

3.2. Articulación con Ministerio de Educación

El perfil de los alfabetizadores es uno de los puntos que genera rispideces entre el P.A.R. y el Ministerio de Educación, dado que el primero prioriza el perfil de operador comunitario antes que la formación docente ya que los alfabetizadores reciben una capacitación específica dentro del Programa para ejercer como tales.

Al respecto, una de las entrevistadas la Lic. Miriam Hall³¹ afirma *“No poníamos como condición que fuera docente, preferíamos a no docentes porque considerábamos que la capacitación que se recibía en la formación del alfabetizador*

³¹ Miriam Hall, ideóloga del Proyecto de Alfabetización Rionegrino. Ver anexo III.

difería mucho de la formación de un docente... en cuanto a metodología, a principios y a hacia donde apuntaba. ”

Por parte del ministerio de educación una de las referentes entrevistadas, María Luján Terruel dice: *“No estamos en desacuerdo con el Programa....si hay un poco de resistencia porque la figura del tutor, el alfabetizador, no tiene porqué ser docente...ante uno que esté matriculado y uno que no esté matriculado, independientemente de la profesión, eso choca...El objetivo de la articulación con la escuela de adultos es no solo que obtengan la certificación sino que lo hagan en un ambiente un poquito estructurado, no en una sociedad de fomento o un club, sino en un ambiente aúlico, con bancos donde estén sentaditos...”*

Esto evidencia la resistencia que existe desde la educación formal al P.A.R.. En la entrevista suministrada a la actual coordinadora provincial, Valeria D'Angelo, menciona que hubieron varias reuniones de trabajo entre los organismos sin poder llegar a definiciones concretas sumado al recambio de los referentes de la modalidad de adultos del Ministerio de Educación”. Al respecto Verónica Alduvino, vicepresidente del Consejo de la Mujer entre los años 2002/7 afirma: *“entre el plan de alfabetización y educación siempre hubo pica, distanciamiento, cada uno piensa que el otro es no se qué, y no es así, cada uno está cubriendo un área específica que es necesaria para la otra; el área de alfabetización necesita educación para que prosiga su trabajo...y educación necesita el área de alfabetización...**es mirar un sector de gente que no ingresó al sistema y que algunos vemos cuál es la manera de hacerlos ingresar.** Educación es un área muy conservadora por eso le jode que exista el plan de alfabetización, porque ellos quieren que la cosa sea formal, y bueno, hay una educación formal y una no formal.”...”Si, bueno, hubo dos etapas; en el periodo anterior también hubo dos etapas, en el periodo nuestro. Una primera etapa donde, en el consejo de educación había un presidente. Era un muchacho formado, digamos, en una corriente donde tenía muy claro que estábamos trabajando sobre el tema género y, entonces, fue muy fácil hablar con él y que él entendiera algunas cosas y, de hecho, si su gestión hubiera continuado, porque fue muy corta, seguramente hubiéramos podido hacer cambios conjuntos dentro del esquema de educación, porque, a ver, una cosa que sí es clara es que todo el ambiente educativo, diría como en un 80% y un poco más también, ve al plan de alfabetización como una amenaza de alguien que le saca un pedazo de su gente, de su cliente y para ellos no deberían de existir, y si existieran deberían existir dentro*

del esquema educativo, pero si existieran dentro del sistema educativo dejarían de tener todas las condiciones que tiene de contención que el ambiente educativo de hoy no lo tiene, no lo tiene en ninguno de sus niveles ni en los niveles normales ni en los de adultos, entonces, bueno, no se le pueden pedir peras al olmo. En realidad, el sistema educativo, necesita poder replantearse y, esto lo venimos discutiendo desde el año '83 para acá”...

Las citas realizadas ponen de manifiesto los obstáculos que se presentan al momento de la articulación entre el P.A.R. y la educación formal. Uno de los objetivos del P.A.R. es que los alfabetizandos ingresen a la escuela de adultos para obtener su certificación pero dadas las grandes diferencias entre ambos sistemas, son pocos los alfabetizandos que la obtienen en relación a los que se alfabetizan. Miriam Hall dice *“esta es una sociedad de papeles y sin certificado no vas a ningún lado, entonces necesariamente, teníamos que tratar de lograr la articulación. No podíamos hacer el esfuerzo de dos o tres años de alfabetización y después dejar a la gente así”*. Graciela González, Presidenta del Consejo de la Mujer dice: *“Hace poco estuvimos en el Caín y nos pedían de abrir un Centro, al saber que hay una escuela de adultos en ese paraje yo dije, si está la escuela de adultos para qué abrir un centro, a lo que me respondieron que muchas veces la gente no va a ir a la escuela de entrada. Se necesita una estrategia para captar a las personas, como articulación, como un paso previo donde se pierda el miedo y con ayuda hacer ese paso.”*

Otro de los obstáculos para alcanzar la articulación es la dificultad del adulto de adaptarse a un contexto tan diferente como es el áulico, donde comparten el espacio físico con adolescentes, con horarios rígidos que no se condicen con sus posibilidades concretas y con docentes sin capacitación específica en educación en la modalidad. Miriam Hall dice: *“Hoy día las escuelas de adultos están llenas de jovencitos, de adolescentes y una persona de más de 60 obviamente que se tiene que sentir incómoda. Además el tema de los horarios, una alfabetizadora acomoda sus horarios y no la persona que está aprendiendo... los grupos son muy pequeños, se trabaja casi en forma personalizada. Es muy diferente la realidad que se vive en un grupo de alfabetización que la realidad que se vive en una escuela de adultos”*. Verónica Alduvino dice: *“...dentro del Programa de alfabetización lo que más priorizaba era la conciencia de género y en segundo impulsar a la gente a que hiciera la escuela, de hecho articulé con la directora de una escuela de adultos para*

que mucha gente, pueda hacer el salto de rendir libre porque a muchos no les gusta ir a la escuela, se sentían marginados.”

“...Estas dificultades y circunstancias deben considerarse para el diseño de la estrategia de implementación y la formación de grupos de aprendizaje, facilitando el acceso y la comunicación: horarios que se adecuen a las necesidades y posibilidades, lugar cercano, respeto por los tiempos y ritmos personales y grupales de apropiación de conocimientos, guarderías o cuidado de niños, difusión e información dirigida no solo a la mujer sino a toda la familia, ya que no se busca generar un conflicto en su seno sino instrumentar y capacitar a uno o más de sus integrantes para favorecer el desarrollo y crecimiento de todo el grupo familiar.”³²

Dice Verónica Alduvino: “yo creo que se debería, aunque de a poco, reinsertar y reiniciar la discusión ideológica en todos los aspectos, porque permanentemente, discutir ideología, te mantiene despierto en el rumbo, si vos no discutís ideología, el aspecto económico, la necesidad, va haciendo que uno vaya aflojando, cada vez más, la parte ideológica y terminas siendo un mal calco de lo que quisiste ser, en vez de estar siempre despierto porque sabes qué es lo que te falta.”

Cabe destacar una experiencia de articulación positiva entre uno de los centros de alfabetización que funciona en la localidad de General Roca y la escuela de adultos. Dice la alfabetizadora Andrea González: ³³ *“A principios de este año, 2007, en General Roca se formó una sección múltiple de adultos a partir de un centro de alfabetización. El anexo funcionó en el comedor “Milagros” del barrio Julio Corral, con una matrícula de 20 alumnos, 17 mujeres y 3 varones...fue un estilo nuevo, ya que el Centro de alfabetización trabajó en conjunto con la Escuela de Adultos 1. La experiencia fue muy agradable y hermosa, con personas muy diferentes, no solo por sus edades, sino también por sus historias de vida. También fue buena la práctica de trabajar en conjunto con el maestro del grupo, el Sr Marcelo Salas. Con él formamos una buena dupla, siempre tratando de aportar lo mejor para el grupo.”* Agrega el maestro Marcelo Salas: *“ Fue una experiencia muy pero muy positiva para tener en cuenta en los otros anexos y poder llegar a implementarlo, ya que el alumno de adultos en las secciones múltiples, como en nuestro caso, necesita de la contención de dos o más personas para poder llegar a realizar un muy buen trabajo”* Agrega Andrea González; *“ Para terminar debo decir que el P.A.R. y la Educación de adultos*

³² Proyecto de alfabetización y educación no formal

³³ Revista “El Alfabetizador” N7 año 2007/8

pueden funcionar en forma conjunta proponiendo y apuntando a una educación problematizadora, crítica, reflexiva, en la que los alumnos desarrollen su autoestima y lleguen a sentirse capaces de transformar la realidad”.

3.3. Jerarquización

La situación de baja institucionalidad del Consejo Provincial de la Mujer, reflejada en un organigrama compuesto por técnicos y profesionales “prestados” de otros organismos o en situación de precariedad laboral, sumado a la pérdida cada vez mayor de autonomía que implica la dependencia cada vez más acentuada con respecto al Ministerio de Familia (a partir del año 2008 pasa a depender de la Sub-Secretaría de Políticas Nutricionales, cuando por Ley de Creación dependía directamente del Gobernador), tiene consecuencias directas en la situación en la que se desarrolla el P.A.R.

Los distintos programas del Consejo se ejecutan con muy bajo presupuesto y en una situación de recesión como la actual, esto se agrava ya que cada vez es menos la autonomía en cuanto a la administración de los recursos.

Esta situación impacta en cuanto a:

- Falta de insumos

En las encuestas las coordinadoras coinciden en que este es uno de los principales obstáculos para el desarrollo de las actividades de los centros y de los talleres: falta de materiales, dificultad para conseguir espacios radiales, movilidad de los alfabetizadores.

- Dificultad para realizar los encuentros regionales y provinciales

Desde los inicios del Programa han ocupado un lugar preponderante los encuentros de capacitación permanente realizados con las coordinadoras regionales y los alfabetizadores. Debido a las dificultades antes nombradas no les es posible implementar estos encuentros con la frecuencia y del modo como lo venían realizando. Un ejemplo de ello es la suspensión del encuentro previsto para el mes de marzo del 2009.

- Incremento de las becas

Se ha priorizado el incremento de becas de otros programas que dependen del mismo Ministerio y no se han aumentado las del P.A.R.

- Inestabilidad del Programa

En varias oportunidades el Programa ha vivido situaciones de inestabilidad vinculadas a vaivenes políticos.

Verónica Alduvino³⁴ afirma *“yo creo que el plan de alfabetización, hasta que nosotros llegamos, tenía, mucho sostén económico, al plan le daban mucha manija a pesar de que estaba en los inicios y después, cuando entramos nosotros, el plan era, un plan, un programa más dentro de todos los otros programa, así y todo era yo creo que el programa más fuerte, porque venía con cinco, seis años de gestión, entonces, por ejemplo, yo el programa de género pivoté mucho alrededor de los centros de alfabetización...Mas adelante agrega:”...después termina yendo Barbeito (ministro de educación) que es el que está ahora, que, en realidad, mucho tiempo amago pero no se definió por llevarse el plan de alfabetización a educación, y creo que al comienzo de esta gestión volvió un poco a la carga sobre eso”* . También señala. *“...nosotros los de la vieja escuela decimos que el plan de alfabetización tiene que ser una órgano absolutamente separado de todo, que tiene que interactuar con educación, con acción social, con salud; tiene que ser el plan solo, que era como era antes, dependiendo del gobernador...”*.

De lo expuesto se desprende la necesidad de jerarquización del Programa ya que estas situaciones son vividas como falta de reconocimiento y valorización de la tarea que se viene desarrollando. Asimismo desde los inicios, no se ha podido implementar un sistema de contratación que otorgue estabilidad laboral a los participantes del Programa.

Al respecto dice Valeria D'Angelo: *“Tener el reconocimiento de la sociedad es lo que ha permitido el sostenimiento del Programa, esto hace que tenga vida propia, con una raíz concreta, real que va más allá de un decreto, de una decisión política. Lo que sentimos es la falta de reconocimiento “de arriba hacia abajo”, que se traduce en la dificultad para conseguir recursos y un sistema de contratación que de estabilidad al recurso humano.”*

³⁴ Vicepresidenta del Consejo Provincial de la Mujer 2002-2007. Ver anexo III.

3.4. Sistema de Evaluación

Otro de los puntos débiles del Programa está vinculado a algunos aspectos de la evaluación del mismo, de hecho esto fue lo que ha promovido este trabajo de investigación.

Desde los inicios del Programa se han priorizado las evaluaciones de un modo cualitativo, contemplando la participación de las mujeres, reflejando e incentivando el autoanálisis, el autodiagnóstico grupal, la apropiación de los procesos vividos y los aprendizajes realizados.

El déficit se halla en la falta de sistematización de los procesos y los resultados. Se puede observar la retroalimentación de los procesos evaluativos en las modificaciones que se efectúan tanto en los contenidos de la enseñanza como en la didáctica, pero no existen registros que permitan realizar una evaluación de tipo cuantitativa de las acciones realizadas.

Dice Valeria D`Angelo *“Se diseñó desde los inicios una evaluación de tipo cualitativa por eso es que hoy nos encontramos frente a la necesidad de establecer e incorporar un sistema de evaluación cuantitativo a fin de poder poner en números nuestros logros... se han presentado dificultades para medir cuantitativamente y por otro lado por razones de presupuesto se han visto espaciadas las instancias de encuentro regionales y provinciales”*. Esta reducción en los encuentros impacta de forma negativa en la evaluación cualitativa, dado que estos son la herramienta principal a través de la cual se intercambian y comparten experiencias, se buscan salidas a problemas comunes y se reformulan los lineamientos del Programa.

Verónica Alduvino afirma: *“esta buena esta investigación, porque nos dábamos cuenta de que nosotros no podíamos mostrar estadísticas y sino mostrás estadísticas no podes decir: nosotros avanzamos y en realidad, están avanzando, retrocediendo, y mucho se hizo desde la buena voluntad y esto tiene que estar escrito, tiene que estar plasmado en algún lugar porque sino mañana viene uno, borra el plan y acá no paso nada”*

La práctica evaluativa es una práctica difícil de instituir en todos los ámbitos y niveles de gestión, ya sea programas, organismos, planes, proyectos. Vemos que el esfuerzo está enfocado en atender los emergentes de la realidad inmediata, quedando relegado este momento tan importante de revisión y replanteo de la tarea realizada.

En la intencionalidad está todo, pero al momento de instrumentar los procesos de evaluación, se desvanece. No se encuentran las condiciones apropiadas, siempre hay otra prioridad, un montón de factores que van incidiendo en esta postergación.

Parte 3

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En la entrevista realizada a la Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, Graciela González³⁵ afirma: *“Es absolutamente inaceptable para la construcción de una sociedad democrática que haya personas analfabetas. Personas que por falta de oportunidades, quedan excluidas de la posibilidad de conocer y defender sus derechos y de proyectarse en la totalidad de sus potencialidades. El analfabetismo es una muestra del atraso de una sociedad y de la injusticia de las relaciones de poder entre sus miembros. Es una muestra burda de la desigualdad en la distribución de las riquezas, no sólo materiales sino intelectuales, culturales, humanas.”*

El trabajo realizado desde el P.A.R. a lo largo de los diez años de funcionamiento muestra, tanto por parte de las autoridades provinciales como de la coordinación del Programa, la preocupación y el interés por dar respuesta a la problemática planteada por la presidenta.

Como producto de este trabajo de investigación se puede dar cuenta de los logros alcanzados a través de las diversas líneas de acción implementadas desde el Programa. Estas se desprenden de una concepción ideológica de la alfabetización como una problemática que trasciende el aprendizaje de la lectoescritura, siendo una herramienta de liberación y transformación que posibilita generar cambios y mayor participación en la vida social y comunitaria, como así también la construcción y ejercicio de la ciudadanía.

Este sustento ideológico, que atraviesa todas las dimensiones del Programa, es uno de los puntos más importantes, que le da solidez y coherencia.

La participación - acción, la construcción colectiva y la horizontalidad constituyen las bases de la metodología del Programa que se refleja tanto en el trabajo con los alfabetizandos como con los alfabetizadores.

Desde esta concepción se implementan **estrategias de pos alfabetización** con el propósito de ofrecer oportunidades de inserción en el sistema formal de educación de adultos y/o de aprendizajes y desarrollo de actividades productivas que favorezcan o posibiliten su inserción laboral.

Las **estrategias de comunicación** desarrolladas son un eje central que complementan y apoyan la tarea alfabetizadora y se constituyen en una herramienta de participación ciudadana. Para tal fin se incorporan los medios de comunicación

³⁵ Ver anexo III.

masivos y la edición y distribución de la revista el alfabetizador, cuyo objetivo principal es la comunicación interna dentro del mismo. Hacia el afuera, la herramienta fundamental son los programas radiales de las coordinaciones regionales a través de los cuales se refuerza la convocatoria a los centros, se difunden las actividades del Programa, se promueve la participación de los alfabetizandos y la interacción con la comunidad.

La investigación también ha podido mostrar el crecimiento y la evolución del Programa en sus diez años de vigencia. Se inició en el año 1998, con 40 centros de los que participaron 219 personas. En la actualidad funcionan 141 centros con una población de 1.122 personas. Además existen 33 talleres complementarios, abiertos a la comunidad, con un total de 1.095 personas de las cuales el 73% son integrantes de los centros. A partir del año 2007 comenzaron los proyectos productivos siendo actualmente un total de 19, en los que participan 135 personas. Estos proyectos se encuentran en diferentes etapas de organización: 10 se constituyeron como redes informales, 8 como micro-emprendimientos y uno como cooperativa. Además funcionan en la actualidad 10 programas radiales.

Otra de las acciones llevadas a cabo desde el Programa son las gestiones sociales, que fueron cobrando importancia a través de los años con el fin de elevar la calidad de vida de los participantes. En el año 1998 se realizaron 2 gestiones y en el 2008 las mismas ascienden a un total de 150, más 156 tramitaciones de DNI a la población boliviana.

Otro de los logros del Programa es la importante inserción que tienen los centros en la comunidad y en los municipios, expresada también por los agentes externos mediante la valorización y reconocimiento de la función social que cumple el P.A.R., la cual es coherente con la ideología que sustenta el Programa. Esto se fue logrando tejiendo redes y vínculos que han permitido el sostenimiento del mismo a través de los años mediante el reconocimiento de la comunidad en su conjunto. Este tejido de redes queda plasmado en la cantidad de instituciones con las que los centros se relacionan (81 en total) obteniendo diferentes beneficios de esta vinculación: espacios físicos para su funcionamiento, atención primaria para los alfabetizandos en centros de salud, transporte, insumos, recursos, colaboración para eventos, libros, mobiliario, etcétera.

Desde la concepción misma del P.A.R. la alfabetización, se plantea además desde una perspectiva de género, vinculada a la necesidad de transformar las relaciones desiguales que se producen en la sociedad a partir de la existencia de estructuras de poder y prejuicios, que generan situaciones de sometimiento, dependencia, aislamiento del que son objeto las mujeres. En este sentido se apunta a promover el conocimiento de sus derechos y generar un espacio de conciencia y reflexión donde aprender a leer sea expandir la capacidad de comprender y crecer y aprender a escribir sea la posibilidad de expresar la realidad personal, grupal y social. Esta perspectiva de género atraviesa todos los aspectos del Programa: los contenidos de las cartillas de alfabetización, los temas de los programas radiales, las actividades desarrolladas en los talleres. También se traduce en la población de los centros y talleres, siendo mujeres el 83% de la totalidad. Con respecto a las personas encargadas del proceso de alfabetización el porcentaje de mujeres asciende al 86%.

A los fines de establecer el impacto del P.A.R. con respecto al índice de analfabetismo, se tomaron los datos del Censo Nacional del 2001, en los mayores de 18 años, que es la población a la que se dirige el P.A.R.. Este índice es del 4,79%. Del total de la población analfabeta del año 2001, se estima que el P.A.R. alfabetizó al 19, 94%, en 7 años. Si tomamos **el total de las mujeres analfabetas según el Censo Nacional (8.247), este porcentaje asciende al 32,15% dado que el total de las mujeres alfabetizadas por el P.A.R. en un período de 7 años, es de 2.652.**

En la entrevista a Miriam Hall, coautora del P.A.R., informa que según la UNESCO se considera exitoso un Programa de alfabetización cuando se alfabetiza al 50% de la matrícula. El porcentaje obtenido por esta investigación es el 32,15% del total de mujeres analfabetas de toda la provincia, las cuales obviamente, no componen todas la matrícula del P.A.R, con lo cual se puede afirmar que el P.A.R. ha alfabetizado a más del 50% de su matrícula y por lo tanto se lo puede considerar un Programa exitoso.

Con respecto al impacto del P.A.R. en la vida de las personas analfabetas, aparecen como logros del Programa: ingreso y terminalidad de los alfabetizandos a la escuela de adultos, formación de emprendimientos como apoyo económico, exposición y

venta de los productos, inserción laboral, salidas y viajes, integración socio-comunitaria, autonomía y participación ciudadana, poder firmar y no poner la huella digital, conocer las notas de sus hijos, no ser engañados con el dinero y el fortalecimiento de la autoestima y la conciencia de género.

El vínculo que se genera entre los integrantes, el afecto, el acompañamiento, la solidaridad, son los pilares en los que se cimienta la posibilidad de vencer los temores y animarse a construir un nuevo proyecto de vida,

Este apoyo brindado en el centro, en el que se fortalece la autoestima y la confianza permite que las personas puedan enfrentar nuevas situaciones que antes les generaban temor y angustia y generar nuevos proyectos, dándose la oportunidad que tal vez, no tuvieron antes.

O en palabras de Olga: *“Y como que aprendí a volar sola, porque antes no me animaba y hoy por hoy, no me para nadie”*

Como resultado de esta investigación también surgen los obstáculos más importantes con los que se ha encontrado el Programa a lo largo de estos diez años.

Vamos a mencionar cada uno de estos obstáculos, desarrollados en la etapa de análisis de la información, y **sugerir** las recomendaciones que consideramos apropiadas para la superación de los mismos.

- La inestabilidad del Programa se presenta como el principal obstáculo, tanto con respecto al recambio de alfabetizadores y talleristas, como a la falta de insumos, sumado a la pérdida de autonomía del Programa. Todo esto dificulta la tarea de alfabetización implicando un gran esfuerzo, tanto de los integrantes del Programa como de la comunidad, para el sostenimiento del mismo. En este sentido se recomienda la implementación de un sistema de contratación que dé estabilidad laboral a todos los integrantes del Programa, tanto en los salarios percibidos como en la forma de contratación, la mejora del presupuesto asignado, la agilización de la administración de los recursos, la equiparación remunerativa en relación con otros programas provinciales.
- En relación a la articulación con el Ministerio de Educación, sería conveniente retomar el convenio firmado oportunamente, entre dicho Ministerio (en ese año era Consejo de Educación) y el Consejo Provincial de la Mujer, por el cual se comprometían a trabajar en forma conjunta y colaborativa para

facilitar la terminalidad y certificación de los adultos de sus estudios primarios. A partir de este trabajo de investigación se han iniciado algunos contactos entre ambos organismos a los fines de la articulación. Sería importante tomar como caso testigo algunas experiencias de articulación que se están dando en forma exitosa, pero aislada, (General Roca, Cona Niyeu).

- Otro de los puntos débiles del Programa está vinculado a algunos aspectos de la evaluación del mismo, principalmente en lo referente a la falta de sistematización de los procesos y sus resultados. Para superar este obstáculo se recomienda la instalación de un programa de evaluación permanente que permita obtener y registrar los datos para facilitar la medición de los resultados alcanzados. A tal fin este equipo de trabajo ha confeccionado una **base de datos** (incorporada en este informe en soporte magnético) y las correspondientes planillas para la recolección de información³⁶. Asimismo sería recomendable un monitoreo de su implementación.

A modo de cierre de estas conclusiones nos parece una buena síntesis, el artículo escrito por Jorge García, en el año 2004, para la revista “El Alfabetizador”. Jorge García (fallecido en el año 2005), co-creador del Programa de Alfabetización del Chaco “Nunca es tarde”.

Al P.A.R. no hay quien lo emparde.

Cuando fui convocado para trabajar en el acompañamiento formativo de los alfabetizadores del Programa de Alfabetización Rionegrino, no se imaginan la cantidad de fantasías y elucubraciones que me asaltaron. Recuerdo las diferentes propuestas de formación que me vinieron a la mente y los innumerables ejes temáticos y autores que rondaban en mi frondosidad especulativa junto a las propuestas metodológicas, que suponía necesario trabajar. Por suerte, antes del primer encuentro de formación en Viedma, conocí al P.A.R.. Quedé gratamente descolocado. Lo manifesté desde el primer momento, en cada oportunidad, a los responsables pedagógicos y políticos y a los medios de comunicación masivos. Conozco muchas propuestas de alfabetización en Argentina, pero ninguna de la

³⁶ Ver Anexo VI.

coherencia y logros del P.A.R.. Se preguntarán por qué? Por tres razones significativas, su concepción moderna de la alfabetización, su metodología en la tarea alfabetizadora y su inserción institucional en el Ministerio de Familia, mas concretamente, en el Consejo de la Mujer. Concibe a la alfabetización, como una problemática que trasciende la escuela. En el P.A.R. alfabetizar es más que leer y escribir, es entender el manejo del código del lenguaje escrito, como condición necesaria pero no suficiente, facilita la toma de conciencia para el abordaje multidisciplinario de las diferentes causas de la exclusión y la pobreza, generadoras del analfabetismo.

Su metodología respeta los saberes preexistentes del alfabetizando y alfabetizador, integrándolos como diferentes en una tarea común de construcción de nuevos saberes, de conocimientos con sentido, que circulan como información democráticamente socializada.

Su inserción institucional fuera del área de educación, contribuye a su singularidad diferenciada no sólo de contenidos; el reconocerse en el Consejo de la Mujer determina su perspectiva de género, paradigma de su quehacer.

Cabe destacar que el compromiso de quienes conforman el P.A.R., nos muestra la alfabetización como un hacer transformador de la realidad y constructora de ciudadanía. Es una actitud que incluye a los responsables políticos de gobierno desde la Presidencia del Consejo de la Mujer hasta el Gobernador de la Provincia que acompañan facilitando y alentando la continuidad del P.A.R. y valorando con su presencia las jornadas de formación realizadas durante el año.

Por último no quiero dejar de señalar otra cualidad distintiva del P.A.R., los caminos de la pos alfabetización. El alfabetizado puede OPTAR ya sea por la inserción en el sistema de Educación de Adultos o por la continuidad de su educación en la formación como promotor comunitario, de salud y otras posibilidades. Pero lo significativo es que puede optar libremente en pleno ejercicio consciente de sus derechos.

Por eso, al P.A.R. no hay quien lo emparde

CONSIDERACIONES

FINALES

Consideraciones Finales

Con el presente trabajo se han podido alcanzar los objetivos planteados para esta investigación mediante la concreción de manera efectiva de todas las tareas previstas en el cronograma del proyecto. Esto fue posible debido al compromiso y responsabilidad asumidos por los miembros del equipo de trabajo, coautores del proyecto: Lic. Miriam Markus, Lic. Noelia Camalé, Lic. Gonzalo Ibeas, Tristana Pissaco, y Silvia Nuñez. Se mantuvo comunicación permanente, tanto vía telefónica como por correo electrónico, permitiendo de esta manera la concreción de las acciones previstas en la agenda de trabajo para los encuentros presenciales. Ejemplo de este compromiso es la fecha de inicio de las tareas, comenzándose un mes antes de lo estipulado en el cronograma que figura en el contrato. El equipo toma esta decisión previendo que la implementación de los instrumentos de recolección de datos debía realizarse antes de la finalización del ciclo lectivo y requirió dos meses de trabajo.

Cabe una mención especial a la colaboración proporcionada por la Coordinadora Provincial, lic. Valeria D'Angelo a este equipo respondiendo a todas las consultas, realizando un cuestionario autoadministrado luego de la entrevista que se le realizara oportunamente, incluso participando activamente de reuniones de trabajo. Del mismo modo amerita el agradecimiento de este equipo el valioso aporte y colaboración al presente trabajo proporcionado por Psp.Ivanna Salgado, contraparte del Ministerio de Educación de la Provincia de Rio Negro.

Se destaca la buena predisposición de los miembros integrantes del Programa de Alfabetización Rionegrino, desde la Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, Graciela González, la Coordinadora Provincial del P.A.R., Valeria D'Angelo, las alfabetizadoras, los alfabetizandos (quienes accedieron gratamente a ser videograbados en las entrevistas) como así también la colaboración por parte de las autoridades provinciales, tanto de la Lic. María Emilia Ocampo, Secretaría de Planificación y Control de Gestión y el Subsecretario de Relaciones Institucionales, Prof. Juan Carlos Vallés, brindando tanto el espacio físico para trabajar como toda información necesaria pertinente al proyecto

También se agradece especialmente al Ingeniero en Sistemas de Computación, Andrés Villegas, por su desinteresada colaboración en el diseño de las bases de datos anexadas en soporte magnético al presente trabajo.

Por último, este equipo expresa su satisfacción y conformidad con el trabajo realizado y considera que, a partir de los conocimientos adquiridos sobre el P.A.R., sería fructífero realizar el seguimiento y monitoreo de la implementación del sistema de evaluación propuesto en este informe, a efectos de obtener datos confiables y relevantes a futuro, para establecer mediciones del Programa y comparar con los índices sobre analfabetismo que surjan del próximo Censo Nacional.

Parte 4

ANEXOS

Anexo I

Instrumentos de recolección cuantitativa y
cualitativa de datos.

1 - DATOS DE LA COORDINACIÓN

- 1.1 Coordinación Regional a la que pertenece:
- 1.2 Localidad:
- 1.3 Antigüedad como coordinador
- 1.4 Edad:
- 1.5 Perfil(indique con una cruz):
 Oper. Comunitario Estud. Terc/Univ. Docente en Actividad Docente
 Jubilado Profesional Otro. Cuál.

2-FUENTES DE INFORMACIÓN UTILIZADA EN EL RELEVAMIENTO

Indique con una cruz la/s fuente/s de información utilizada en el relevamiento:

- Documentación
- Coordinadores
- Alfabetizadores
- Ex coordinadores
- Beneficiarios
- Ex alfabetizadores
- Ex beneficiarios
- Otros. Cuáles _____

3- ESTRATEGIAS PARA LA CONFORMACIÓN DE LOS CENTROS DE ALFABETIZACIÓN

Explícite brevemente las acciones desarrolladas en su región.

4- DATOS SOBRE PROYECTOS RADIALES

Complete el cuadro teniendo en cuenta los proyectos radiales que se implementan o implementaron en su zona.

| | PROGRAMA 1 | PROGRAMA 2 |
|----------------------|------------|------------|
| Nombre | | |
| Radio | | |
| Alcance | | |
| Fecha de Creación | | |
| Frecuencia semanal | | |
| Duración del espacio | | |
| Responsable | | |

| | | |
|---|----|--|
| Participantes | | |
| Temas abordados | 1- | |
| | 2- | |
| | 3- | |
| | 4- | |
| | 5- | |
| | 6- | |
| | 7- | |
| | 8- | |
| Continúa vigente | SI | |
| | NO | |
| Detalle los logros alcanzados mediante el Programa Radial | 1 | |
| | 2 | |
| | 3 | |
| | 4 | |
| | 5 | |
| | 6 | |
| Detalle las dificultades presentadas en la implementación del Programa Radial | 1 | |
| | 2 | |
| | 3 | |
| | 4 | |
| | 5 | |
| | 6 | |

5- PROYECTOS PRODUCTIVOS

A partir de las capacitaciones laborales y productivas desarrolladas en el PAR, se concretaron microemprendimientos? SI _____ NO _____

Si la respuesta es afirmativa, complete el siguiente cuadro.

| | Proyecto 1 | Proyecto 2 | Proyecto 3 | Proyecto 4 | Proyecto 5 |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Act. Productiva | | | | | |
| Año de Inicio | | | | | |
| Cantidad de Integrantes | | | | | |
| Etapas de organización(*) | | | | | |
| Detalle los logros alcanzados | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Detalle las dificultades presentadas | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| (*) Cooperativas, Microemprendimientos, Redes Informales | | | | | | | | | | | |

6 - GESTIONES SOCIALES

Indique cantidad de gestiones sociales realizadas por año, según área que corresponda:

| AREAS | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Pensiones | | | | | | | | | | | |
| Jubilaciones | | | | | | | | | | | |
| Subsidios | | | | | | | | | | | |
| Salud | | | | | | | | | | | |
| Educación | | | | | | | | | | | |
| Vivienda | | | | | | | | | | | |
| Otras | | | | | | | | | | | |

7- CAPACITACION

7.1 En cuanto a la capacitación por Usted desarrollada, siendo los destinatarios los alfabetizadores:

7.1.1 Tiene en cuenta (señale con una cruz lo que corresponda)

- Demanda surgidas en cada centro
 Temáticas sugeridas por la coordinación provincial
 Temáticas relevadas por Usted
 Otras (¿cuáles?)

7.1.2 ¿Con qué frecuencia Usted desarrolla instancias de capacitación?

- Semanalmente
 Quincenalmente
 Mensualmente
 Bimestralmente o más

7.2 Las capacitaciones que Usted recibe implementadas por la Coordinación Provincial:

7.2.1 Surgen a partir de (señale con una cruz lo que corresponda)

- Demandas presentadas desde las Coordinaciones regionales
 Temáticas sugeridas por la coordinación provincial
 Otras.

Cuáles.

7.2.2 ¿Cómo evalúa las instancias de capacitación provincial?

- Excelente
 Muy Buena
 Buena
 Regular

8- RELACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES.

Con qué instituciones y/u organismos se vinculan y que tipo de acciones realizan.

| Instituciones | Acciones |
|---------------|----------|
| | |
| | |
| | |
| | |

9- COMENTARIOS (LOGROS Y DIFICULTADES)

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración.

1 - DATOS GENERALES DEL CENTRO DE ALFABETIZACION

1.6 Nombre del Centro:

1.7 Localidad:

1.8 Domicilio:

1.9 Coordinación Regional:

1.10 Año de creación:

1.6 El centro se crea por (indique con una cruz):

Iniciativa Individual Demanda Institucional. Indique cuál (Ejemplo Municipio)

1.7 Característica del Centro:

1.7.1 ¿Cuenta o contó con espacio físico para su funcionamiento? SI No

1.7.1.1 Si su respuesta es afirmativa, indique con una cruz la que corresponda:

El espacio físico, pertenece a:

Escuela

Institución religiosa

Junta Vecinal

Centro de Jubilados

Comisión de Fomento

Bibliotecas

Otra ¿cuáles?

1.7.2 El Centro ha funcionado en forma continua desde su creación? SI NO

Si su respuesta es negativa:

Desde su creación, el Centro ha cambiado de domicilio? SI No ¿Cuántas veces?

El Centro actualmente se encuentra funcionando? SI No

Si su respuesta es negativa indique año de cierre: _____

Explicite brevemente los motivos de cierre:

1.8 Población actual del centro:

Cantidad total: _____ Cantidad de analfabetos puros: _____ Cantidad de analfabetos funcionales _____

2 - DATOS SOBRE LOS ALFABETIZADORES

| Alfabetizador | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|------------------|------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Edad | | | | | | | | | | | |
| Sexo | | | | | | | | | | | |
| Fecha de Ingreso | | | | | | | | | | | |
| Fecha de Egreso | | | | | | | | | | | |
| Perfil | Oper Comunitario | | | | | | | | | | |
| | Estud. Terc/Univ | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | Docente en actividad | | | | | | | | | | | |
| | Docente jubilado | | | | | | | | | | | |
| | Profesional | | | | | | | | | | | |
| | Otro. Cuál: | | | | | | | | | | | |
| Modos de conocimiento del PAR | Boca a boca | | | | | | | | | | | |
| | Folletos | | | | | | | | | | | |
| | Publicidad Radial | | | | | | | | | | | |
| | Periódicos | | | | | | | | | | | |
| | Otro. Cuál. | | | | | | | | | | | |
| Modo de incorporación al PAR | Recomendación | | | | | | | | | | | |
| | Present. Espontánea | | | | | | | | | | | |
| | Capacitación | | | | | | | | | | | |
| | Otro. Cuál? | | | | | | | | | | | |

3 - DATOS SOBRE LOS ALFABETIZANDOS

| Información por Año | | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 3.1- Cantidad | TOTAL | | | | | | | | | | | |
| | FEMENINO | | | | | | | | | | | |
| | MASCULINO | | | | | | | | | | | |
| 3.2- Grupo etáreo | Jóvenes (hasta 25) | | | | | | | | | | | |
| | Adultos (26 - 60) | | | | | | | | | | | |
| | Adultos Mayores (60 o +) | | | | | | | | | | | |
| 3.3- Cantidad que ingresaron a Escuela de Adultos | | | | | | | | | | | | |
| 3.4- Cantidad que egresaron de Escuela de Adultos | | | | | | | | | | | | |
| 3.5- Indique % de deserción del PAR en los últimos 3 años | | | | | | | | | | | | |

3.5.1 Precise los motivos de deserción de los alfabetizandos. Indique con una cruz según corresponda:

| MOTIVOS | La mayoría | Algunos | La minoría |
|-----------------------------|------------|---------|------------|
| Migración | | | |
| Dificultades de Integración | | | |
| Falta de apoyo familiar | | | |
| Problemas de salud | | | |
| Distancia | | | |
| Tiempo | | | |
| Otros | | | |

4 - DATOS SOBRE EL PROCESO DE ALFABETIZACION

4.1 Mencione la frecuencia y tiempo en que se desarrollan actualmente los encuentros de alfabetización

Cuántas veces por semana? _____

Duración de cada encuentro: _____

Mencione por orden de prioridad los materiales educativos que se utilizan para la alfabetización

1-

- 2-
- 3-
- 4-
- 5-
- 6-

Además de los contenidos incluidos en las Cartillas, qué otros contenidos se abordan en el centro?

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-

5 – OTRAS ACTIVIDADES DEL CENTRO (excluir talleres, proyectos productivos, gestiones sociales y programas radiales)

Menciona otras acciones y/o actividades que se desarrollaron o desarrollan actualmente en el Centro y no están especificadas (Brindar la mayor cantidad de datos posibles).

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración.

1 - DATOS GENERALES DEL TALLER

1.11 Nombre del Taller:

1.12 Localidad:

1.13 Domicilio:

1.14 Coordinación Regional:

1.15 Año de creación:

1.6 Actividad desarrollada (Ej. Tejido):

1.7 El taller se crea por (indique con una cruz):

Iniciativa Individual ____ Demanda de la comunidad ____ Demanda de Alfabetizandos

Otro. Cuál _____

1.8 Característica del Taller:

1.8.1 ¿Cuenta o contó con espacio físico para su funcionamiento? SI ____ No ____

1.8.1.1 Si su respuesta es afirmativa, indique con una cruz la que corresponda:

El espacio físico, pertenece a:

____ Escuela

____ Institución religiosa

____ Junta Vecinal

____ Centro de Jubilados

____ Comisión de Fomento

____ Bibliotecas

____ Otra ¿cuáles?

1.8.1.2 El Taller ha funcionado en forma continua desde su creación? SI ____ NO ____

1.8.1.3 El Taller actualmente se encuentra funcionando? SI ____ No ____

Si su respuesta es negativa indique año de cierre: _____

Explicite brevemente los motivos de cierre:

1.9 Población actual del taller:

Cantidad total: ____ Cantidad de integrantes de los Centros: ____ Cantidad de participantes
externos ____

2. A su criterio, qué aspectos destaca de la experiencia?

3. Qué obstáculos se le presentaron en la implementación del taller?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

- 1) *¿Qué opina del desarrollo del Programa de Alfabetización Rionegrino?*
- 2) *¿Qué aspectos le parece importante destacar de este Programa? ¿Qué lo distingue?*
- 3) *¿Cuál es la relación de este programa con el género? ¿Qué implicancia tiene que se desarrolle desde el CPM?*
- 4) *¿Se articula con otros programas del CPM?*
- 5) *¿Qué perspectivas ve con respecto al desarrollo del PAR en el futuro?*
- 6) *¿Qué aporta a su entender a la educación en general la existencia de un programa como este?*
- 7) *¿Quiere agregar algo más?*

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

*Cuestionario para Entrevista Abierta –Coordinadora del PAR
Proyecto de Investigación PAR*

Nombre:

Rol/función dentro del programa:

Tiempo de permanencia en el mismo:

Actividades desarrolladas:

Tiempo de dedicación:

- 1) ¿Qué cuestiones priorizó, o a qué le interesó darle mayor impulsó?
- 2) EJES: PUNTOS FUERTES Y PUNTOS DEBILES EN RELACIÓN CON:
 - a) Aspectos formales del programa (organización, coordinación, aspectos políticos)
 - b) Lineamientos y propósitos
- 3) De qué modo impactaron en el programa los cambios de gestión? (tanto en forma positiva como negativa)
- 4) Qué podría decir acerca de la articulación del programa con el ministerio de educación?
- 5) Cuáles serían los logros y fortalezas en relación con los espacios de capacitación y supervisión?
- 6) Cuando considera que la persona está alfabetizada? Cree que pueden coexistir dentro del programa diferentes criterios?
- 7) Qué modificaría del programa?
- 8) Algún otro aspecto que quisiera comentar o agregar?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

*Cuestionario para Entrevista Abierta -Autoridad del Ministerio de Educación
Proyecto de Investigación PAR*

Nombre:

Cargo que desempeña:

Antigüedad en el cargo:

- 1) ¿Qué piensa de la alfabetización de adultos?
- 2) ¿Cuándo considera que una persona se la puede considerar alfabetizada?
- 3) ¿Qué criterios se utilizan para abrir una escuela de adultos?
- 4) ¿Cómo esta organizada la escuela? (personas, ciclos, tiempo que lleva la alfabetización de adultos)
- 5) ¿En la modalidad, funcionan talleres de capacitación laboral? (son abiertos o cerrados a la matricula)
- 6) ¿En qué rango de edades oscila la matricula?
- 7) ¿Qué tipo de población componen la matrícula de alumnos en la Modalidad Adulto?
- 8) ¿Qué índice de deserción hay en la actualidad?Cuál es su opinión al respecto?
- 9) ¿Cuál es su opinión respecto del Programa de Alfabetización Rionegrina implementado por el Consejo Provincial de la Mujer PAR? (Fortalezas y Debilidades)
- 10) ¿Qué incidencia considera Usted que tienen las acciones implementadas por el PAR en la Educación de Adultos de la Provincia?
- 11) ¿Algún otro aspecto que quisiera comentar o agregar?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

*Cuestionario para Entrevista Abierta a Alfabetizandos
Proyecto de Investigación PAR*

1. Nombre y edad:

2. Lugar de procedencia:

3. ¿Por qué no pudo ir a la escuela cuando era niña/o?

4. ¿Cómo se sintió en ese momento?

5. ¿Ya siendo adulta/o, intentó ir a la escuela?

6. ¿Cómo se enteró de que había un Centro de Alfabetización en el barrio?

7. ¿Cuáles fueron las dificultades con las que se encontró para asistir?

8. ¿En qué personas encontró apoyo y en cuales resistencia? (marido, hijos, vecinas, etc.)

9. ¿Qué encontró en el Centro de Alfabetización?

10. ¿Qué cambios nota a partir de aprender a leer y escribir?

11. ¿Cuáles son sus sueños para el futuro?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

*Cuestionario Autoadministrado – Informantes Externos
Proyecto de Investigación PAR*

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Institución/organización a la que pertenece:

Localidad:

Cargo o Función:

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

2. ¿Desde cuándo?

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

Sobre área de comunicación:

1. ¿Cuáles son los objetivos del área de comunicación?
2. ¿En qué medida considera que se cumplieron estos objetivos?
3. ¿Qué aspectos del área mejoraría?

Sobre capacitación:

4. ¿Qué lugar ocupa la capacitación dentro del Programa de Alfabetización Rionegrino?
5. ¿Cómo se ha desarrollado, desde los inicios del PAR la capacitación a los alfabetizandos?
6. ¿Cuáles fueron los ejes desarrollados en las capacitaciones?

Sobre alfabetización bilingüe:

7. ¿Cómo surge la creación de los centros de alfabetización bilingüe (quechua-castellano / mapuche-castellano)?
8. ¿Cuántos centros se encuentran funcionando?
9. ¿Qué evaluación haría de la experiencia?

Sobre evaluación:

10. ¿Cómo se evalúa el proceso de alfabetización de cada participante?
11. ¿Cómo se diseñó la evaluación del PAR en sus diferentes aspectos?
12. ¿Cuáles considera que han sido los obstáculos presentados en relación con la evaluación del PAR?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

Anexo II

Instructivo de Aplicación de los Instrumentos.

Estimado/a Colaborador/a:

A diez años de implementación del Programa de Alfabetización Rionegrino (PAR), el Consejo Provincial de la Mujer, decide documentar esta experiencia única y analizar su trayectoria en pos de tomar decisiones que contribuyan al fortalecimiento del Programa. En este marco, es necesario iniciar un trabajo de indagación conjunta que permita la reconstrucción colectiva de la historia del mismo.

Reconstruir la historia del PAR implica poder dar cuenta de todas las acciones desarrolladas en el marco de este programa desde sus inicios hasta la fecha; contar con información acerca de la cantidad de centros que se crearon, los que se cerraron, los que funcionan actualmente; las actividades que se desarrollan; la cantidad de beneficiarios del programa; los resultados obtenidos; entre otros aspectos importantes que permitirán construir una fotografía de dicha experiencia. Muchos puntos quedarán por fuera del panorama registrado por esta fotografía, como sucede con todo recorte de la realidad, pero sin duda logrará exponer los hechos, acciones y resultados más importantes como así también algún aspecto que debe mejorarse.

Por ello, se considera importante que la información necesaria para reconstruir la Historia del PAR sea relevada por los mismos Coordinadores Regionales, ya que son protagonistas de esta experiencia y conocen el camino recorrido.

En este marco, Usted es el principal colaborador/a para concretar la tarea de recolección de datos sobre cada uno de los Centros de Alfabetización que existen o existieron en las regiones que le sean asignadas y por tal motivo su trabajo es clave para alcanzar los resultados esperados de forma fidedigna.

Esta tarea la realizará en base a un instrumento de relevamiento de la información que lo orientará en el registro de los datos relevados.

Fuentes de Información:

Usted completará la planilla en base al conocimiento que posea y recurrirá a informantes claves para consignar aquellos datos que le estuvieran faltando. Los informantes claves pueden ser Ex coordinadores, ex alfabetizadores, Ex alfabetizandos, otros coordinadores, alfabetizadores y alfabetizando actuales; documentación existente, o cualquier otra fuente de información que Usted considere conveniente.

Tiempo:

Para realizar este trabajo Usted cuenta con dos meses a partir de la capacitación que recibirán para tal fin. Durante este tiempo podrá contactarse vía mail a: silvitanu@hotmail.com, a fin de poder resolver cualquier inconveniente y/o dudas que se le surgieren.

Gracias por su colaboración

Anexo III

Entrevistas: Autoridades, Coordinadora Provincial del P.A.R. y Beneficiarios del Programa.

Entrevista a la Coordinadora Provincial del P.A.R.

Lic. Valeria D´Angelo

Nombre: Valeria D´Angelo

Rol/función dentro del programa: Coordinadora Provincial

Tiempo de permanencia en el mismo: 2003 - 2008

Actividades desarrolladas:

Participa en el Proyecto desde el 2003 hasta la actualidad. En el año 1998 hasta el 2002 su rol era de coordinadora regional del Valle Inferior, simultáneamente formaba parte del equipo técnico del PAR, esta última función consistía en la elaboración de cartillas para capacitar a los referentes de los centros de alfabetización.

Es oportuno destacar que participó del diseño el proyecto en el año 1997 cuando el mismo dependía del Ministerio de Educación, en ese momento se tomó como línea de base un proyecto de Educación permanente del año 93. Este proyecto surgió a raíz de programas nacionales de Alfabetización implementados en el año 1983. La tarea se centro en primer medida en la recolección de datos mediante entrevistas. En ese momento se trabajo con una profesora de matemática (actualmente desempeña funciones como especialista en el Ministerio de Educación en un proyecto de nivel medio) vinculada a la alfabetización de adultos y psicopedagogos. El proyecto tenía como objetivo principal insertar personas al sistema educativo para brindar la posibilidad de ofrecer mejor calidad de vida.

Se manifiesta como obstáculo que: todos los meses hay cambios de personal, esto se debe a que su desempeño como alfabetizador no fue el esperado o por conseguir trabajo mejor remunerado. Esto hace que permanentemente se este capacitando de cero. También la falta de presupuesto asignado al programa hizo que no se pudieran realizar encuentros periódicos, se espera uno para principios de 2009 después de casi dos años.

Tiempo de dedicación:

El tiempo de tarea que insume el programa es full time, afectando fines de semanas para reuniones o capacitaciones con los referentes regionales y locales. Se destaca que el Par tiene una estructura muy fuerte, consolidada que permitió mantenerlo

vigente en el tiempo por el compromiso asumido de todos los involucrados. La actual presidenta del Consejo de la Mujer acompaña en el desarrollo del Par ya que tiene experiencia en trabajo comunitario.

-¿Qué cuestiones priorizó, o a qué le interesó darle mayor impulso?

La prioridad fundamental del Par es no perder de vista lo SOCIAL, la necesidad de inclusión, desarrollo de la persona, y a partir de ahí incorporarlos paulatinamente al proceso de alfabetización permitiendo fortalecer lo anteriormente mencionado. Se le da vital importancia a la cultura popular tomando las necesidades o las demandas como requerimientos importantes para integrarse, valorando su palabra e ideas, reflexionar, escuchar, participar de otras actividades ya sean sociales o económicas. “yo si puedo”.

El trabajo de Radio también es prioritario, en este momento surgió como propuesta alfabetizar a las personas que viven en el campo o alejados de los centros, la modalidad sería mediante cartillas, como primera experiencia se aplicaría en la Línea Sur comprendiendo parajes, y localidades como Menucos, Sierra Colorada, Ramos Mexía.

Ejes:

Puntos fuertes y puntos débiles en relación con:

c) Aspectos formales del programa (organización, coordinación, aspectos políticos): se adjunta

d) Lineamientos y propósitos: se adjuntan

-¿De qué modo impactaron en el programa los cambios de gestión? (tanto en forma positiva como negativa)?

Cambios de Gestión: en la opinión personal el cambio de gestión no favoreció al programa ya que no es prioridad del gobierno. Hasta el 2007 el CPM dependía del Gobernador, teniendo la presidenta participación en las reuniones de gabinete y autonomía y presupuesto para ejecutar distintas acciones.

En el 2008 todo lo anterior se modificó pasando a depender del Ministerio de Familia, Subsecretaría de políticas alimentarias, el CPM pierde jerarquía.

-¿Qué podría decir acerca de la articulación del programa con el ministerio de educación?

En cuanto a la articulación con el ME: en su momento se firmo un convenio, hubieron reuniones de trabajo entre los organismos no llegando a definiciones concretas, a esto se suma los reiterados cambios de los referentes de ME.

-¿Cuáles serían los logros y fortalezas en relación con los espacios de capacitación y supervisión?

Espacios de Capacitación: permite generar acciones nuevas, con el Crear se realizaron capacitaciones vinculadas a lo productivo, se trabaja con la demanda permanente.

-¿Cuándo considera que la persona está alfabetizada? Cree que pueden coexistir dentro del programa diferentes criterios?

Persona Alfabetizada: cuando logra valerse por sí sola. Cuando incorpora la lectoescritura como herramienta, cuando interpreta su realidad, cuando logra leer el diario y opina sobre la noticia.

Criterios: cada centro es un mundo, se plantea desde la Coordinación provincial criterios comunes de trabajo, pero en la práctica tiene que ver con la personalidad de cada alfabetizador .

-¿Qué modificaría del programa?

Del PAR modificaría ya que es una debilidad importante la movilidad de las personas involucradas. Lograr mantener personal estable esto permitiría armar una capacitación continua, de lo contrario siempre vas y venís.

Se esta pensando en diseñar una capacitación en educación popular, que acredite algún título, algo que permita formar personas como educadores populares y mantener en los centros estabilidad laboral.

Prever recursos económicos para los traslados permitiendo encuentros mas seguidos.

Se manifiesta mucha expectativa con la evaluación del programa, esperando el resultado de la misma que hacen al dinamismo.

-¿Algún otro aspecto que quisiera comentar o agregar?

Comentarios: se demanda apoyo escolar para niños y adolescentes, pero se teme perder el objetivo del programa que sólo focaliza en adultos, de todas maneras no se descarta la posibilidad. En Viedma se incorporaron a los centros 6 personas discapacitadas, se acercan los padres buscando un lugar de contención.

Cada evento, fiesta local el PAR siempre participa con el fin de lograr presencia e instalarse para mostrar los logros obtenidos, esto lo hacemos mediante las revistas, folletos u obsequios.

Documentación complementaria proporcionada por la Lic. Valeria D´Angelo

PROGRAMA DE ALFABETIZACION Y CAPACITACION LABORAL

El Programa de Alfabetización Rionegrino tiene una proyección que va más allá de la sola dimensión alfabetizadora, puesto que al vincular la alfabetización con la capacitación laboral se convierte en un instrumento promotor del desarrollo social y económico tanto individual como social.

Asimismo, en el contexto de la Declaración Mundial de Educación para Todos, y teniendo en cuenta la complejidad del problema del analfabetismo, se estableció la necesidad de buscar una integración de la alfabetización, con las políticas y planes de desarrollo en curso, lo cual es coherente con la declaración de la **V Conferencia Internacional sobre Educación de Adultos**, celebrada en Hamburgo, Alemania, en julio de 1997, donde la educación de adultos se convirtió en más de un derecho: en una clave para el siglo XXI.

En este marco, desde el PAR se definen objetivos específicos vinculados a esa área:

- Promover una acción alfabetizadora que sirva como elemento facilitador para satisfacer otras necesidades de desarrollo, tanto de los individuos como de su

entorno, especialmente las relacionadas con el trabajo productivo y el desarrollo de la comunidad.

- Establecer desde el programa, el trabajo en red y la participación de las áreas de gobierno y entidades no gubernamentales vinculadas al trabajo y empleo.

Desde el inicio de la formulación del programa, se plantea como perspectiva de acción, elaborar un diseño que facilite a las personas asociadas al proceso de alfabetización, la posibilidad por un lado de continuidad educativa en la educación básica de adultos y en forma paralela u opcional en cursos de formación ocupacional que los capacitará para su inserción laboral en el sector productivo.

El planteamiento anterior tiene como base el resultado de investigaciones realizadas sobre las dimensiones del analfabetismo en el mundo; según estas investigaciones una persona no retorna a su condición de analfabeta, cuando al menos ha logrado quinto grado de educación básica regular y por otra parte, se ha comprobado mediante evaluaciones aplicadas a programas de educación de adultos en el mundo, que las personas analfabetas o de baja escolaridad tienen mayor motivación para participar en procesos educativos cuando éstos están vinculados a la capacitación para el trabajo productivo que les garantice un empleo o autoempleo que contribuya al aumento en su ingreso familiar.

Es menester señalar, que la población beneficiaria del Programa de Alfabetización del PAR, pertenece a un sector que vive en las áreas rurales o en las zonas marginales de las ciudades. Es una población con graves carencias educativas, pero también y sobre todo, es una población pobre, que normalmente trabaja como ama de casa, en el caso de las mujeres, o como trabajadores agrícolas, en el caso de los hombres. Si la educación es una necesidad sentida, también lo es, y a veces en mayor medida, la necesidad de mejorar sus niveles de ingreso para mejorar sus condiciones de vida.

Por eso desde el Programa se propone a las personas alfabetizadas, la oferta de continuidad educativa en cursos de formación ocupacional en diferentes oficios u ocupaciones. Esta oferta constituye un factor de mucha importancia para que el Programa sea atractivo para la población analfabeta, lo mismo que pertinente y relevante para el desarrollo socio-educativo de las personas y de la comunidad.

Por tanto, el Programa de Alfabetización, en pequeña escala fue adoptando estrategias que permitieran elevar los niveles de ingreso de la población alfabetizada.

El sistema elegido fue a través de talleres, para capacitar a los beneficiarios del Programa en oficios adecuados a su nivel educativo, y que pudieran, si no convertirse en la fuente principal de ingresos de los alfabetizados si al menos en un complemento importante de los ingresos que perciben de su actividad prioritaria.

Los cursos que se imparten capacitan para oficios tales como carpintero, modista, panadero y cocinero, entre otros.

La posibilidad que tienen de inserción laboral en el sector productivo, los alfabetizados/as que participan de los cursos de formación ocupacional es en tres dimensiones:

- Como empleados/as asalariados en el sector empresarial o microempresarial.
- Como miembros de un grupo asociativo, solidario o cooperativo que desarrolla proyectos productivos.
- Como trabajador/a independiente mediante la organización y puesta en funcionamiento de su propio emprendimiento comercial o productivo.

Para contribuir al éxito de estas estrategias, el Programa se ha asociado a distintos sectores del Estado que promueven la inserción laboral:

- **Ministerio de Familia, Área de Desarrollo Local:** Subsidios para la implementación de microemprendimientos individuales y asociativos, surgidos de los centros alfabetizadores (implementándose desde el año 2007).
- **Ministerio de Trabajo de Río Negro:** Incorporación de las personas alfabetizadas a las estrategias implementadas desde el Ministerio de Trabajo de la pcia. de Río Negro a fin de capacitarlas e incorporarlas a las distintas empresas regionales. (Convenio a firmar)
- **Ministerio de Trabajo de la Nación:** Incorporación de las personas en proceso de alfabetización pertenecientes al Plan Jefes/as de Hogar al Plan de Educación y Trabajo, (incremento de \$ 50 mensuales a modo de refrigerio)

- **CREAR, Agencia Río Negro:** A través de la capacitación a coordinadores/as, alfabetizadores/as y talleristas del PAR para la formulación de proyectos productivos. (Convenio suscripto, capacitaciones realizadas en 2006)

Alfabetización bilingüe mapuche-castellano

Objetivos:

- Alfabetizar a integrantes de las comunidades mapuches de la Provincia en su lengua materna y en castellano, a través del desarrollo de contenidos propios de su cultura de origen, a fin de realizar una alfabetización bilingüe e intercultural.
- **Propender a la integración de los integrantes de las comunidades a la sociedad a partir de la construcción de su identidad cultural, valoración de la lengua y tradiciones.**
- **Elaborar material de alfabetización bilingüe e intercultural mapuche - castellano.**
- **Extender la experiencia piloto a otras comunidades mapuches de la Provincia.**

Resultados esperados:

- Que en todas las comunidades mapuche de la provincia de Río Negro funcionen centros de alfabetización bilingües a fin alfabetizar a sus integrantes desde el respeto y valoración de su identidad cultural.

Implementación:

- Se extenderá en forma progresiva la experiencia de Las Huaytecas a otras comunidades utilizando para ello la planificación y materiales elaborados por los alfabetizadores que guían la experiencia piloto en El Bolsón.

Entrevista a Graciela González, Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer

Lugar y Fecha: Cipolletti, 31 de Diciembre de 2008.-

1.-¿Qué opina del desarrollo del Programa de Alfabetización Rionegrino?

Creo que el PAR es una herramienta muy importante de inclusión social con la que cuenta nuestra provincia, ya que al acercar a la lecto-escritura a las personas que no han tenido posibilidades de acceder a la escritura en su momento los acercás a todo tipo de conocimiento que es lo que ofrece el programa. El adulto no alfabetizado al acercarse al centro empieza a descubrir su realidad, la de su familia y comunidad, a valorarla y a entender que es un miembro activo que puede modificar su vida, su entorno, su cotidianeidad.

Lo hemos visto este año en los centros de toda la provincia, cómo se desarrollan y crecen estos grupos en los que se crean vínculos muy fuertes, que sirven para el desarrollo de cada uno de sus integrantes.

Es importante también para que la gente se acerque a la escuela de adultos y pueda terminar sus estudios.

2.- ¿Qué aspectos le parece importante destacar de este Programa?¿Qué lo distingue?

2.- Me parecen hechos a destacar el crecimiento de las personas a partir del intercambio y el estímulo del grupo. Los logros de cada alfabetizando de aprender a leer y escribir a edades avanzadas y con muchas dificultades en sus vidas.

Lo que realmente me asombra del PAR es la organización, la estructura de la coordinación provincial y las coordinaciones regionales, los centros, como están en permanente contacto y comunicación. Como se mueven en conjunto, con un espíritu de cuerpo. Esto me parece lo más notable y la mayor fortaleza, lo que distingue al PAR. También el compromiso y el amor que le pone cada uno a su tarea diaria.

3.-¿Cuál es la relación de este programa con el género? ¿Qué implicancia tiene que se desarrolle desde el CPM?

3.- Evidentemente las mujeres que lo pensaron, que idearon el programa sabían que la mujer es la que más sufrió y sufre la discriminación y la falta de oportunidades para acceder a la educación y otros beneficios. Es muy común escuchar, este año lo he escuchado de boca de las señoras que asisten a los centros que en su infancia no pudieron ir a la escuela porque se quedaban en el campo trabajando o cuidando a sus hermanitos menores y que en muchos casos iban los varones a estudiar y ellas se quedaban en la casa.

Por otro lado, a pesar de que hay hombres que no saben leer y escribir, a estos les cuesta más ir a los centros, la mayoría son mujeres, y viene muy bien tratar los temas de género, salud reproductiva, cuidado de la salud en estos grupos, son espacios de mucha salud para nuestras mujeres, de recuperación de la autoestima y la dignidad.

4).-¿Se articula con otros programas del CPM?

4.- Se tiene que articular sí o sí, porque desde todos los programas estamos hablando de derechos humanos, que los derechos de las mujeres son derechos humanos. Los centros son puntos por donde se articulan todos los temas vinculados a la mujer, son la manera de llegar también a un importante número de mujeres con información de todo tipo, con espacios y propuestas de reflexión y también de acción.

Este año hubo varias actividades que se realizaron articulando no solo los programas del CPM sino también otras áreas de gobierno como salud pública, las UEL, minoridad, etc.

Por ejemplo para el Día de Acción por la Salud de la Mujer, en los centros se trabajó muchísimo el tema y se realizaron acciones en toda la provincia en este sentido, lo mismo para el Día de la No Violencia Contra la Mujer, se trabajó en forma articulada.

Por otro lado en todas las capacitaciones que se hicieron (por lo menos este año fue así) con respecto a Sexualidad, Salud Reproductiva y Género, las alfabetizadoras estuvieron en primera línea, con muchas ansias de aprender y formarse.

5.- ¿Qué perspectivas ve con respecto al desarrollo del PAR en el futuro?

5.- Direccionalo cada vez más hacia las áreas rurales. Llegar a alfabetizar a todos los rionegrinos, hasta el que está perdido en el medio de la Meseta.

Por ejemplo hace poco estuvimos en el Caín y nos pedían abrir un centro, al saber que hay escuela de adultos en ese paraje yo dije, si está la escuela para que abrir un centro, a lo que me respondieron que muchas veces la gente no va a ir a la escuela de entrada. Se necesita una estrategia para captar a las personas, como articulación, como un paso previo donde se pierda el miedo y con ayuda hacer ese paso.

También como modo de llegar y generar propuestas que sean autónomas, que puedan sustentarse, emprendimientos productivos, por ejemplo, pero que realmente la gente pueda aprender a manejarse de otra manera, a ser libre y responsable y elegir con posibilidades más reales qué hacer hacia el futuro, con dignidad, que no sea, recibir la bolsa o el subsidio o el plan su única aspiración. Yo creo que el PAR se maneja desde estos principios de dignidad y de independencia y coordinando con otras áreas de gobierno, como producción o trabajo se van logrando cambios verdaderos.

6.-¿Qué aporta a su entender a la educación en general la existencia de un programa como este?

6.-Yo sé que muchas personas gracias al PAR pudieron acceder a la Escuela Primaria y lograr su terminalidad.

El PAR contiene, encausa y prepara para la continuidad. Para los adultos el paradigma de la Educación Popular es lo que permite la inclusión. EL analfabeto no es un ignorante, sino alguien que no conoció el código. Y el PAR trabaja a partir de la valorización de todo lo que el adulto sí sabe y sí maneja a través de su experiencia de vida.

7.- ¿Quiere agregar algo más?

Hace falta más democracia, sólo son 25 años. La alfabetización de todos los ciudadanos es un requisito para que la democracia sea verdadera, para que todos

puedan conocer, ejercer y reclamar sus derechos. Para integrarse todos en igualdad de condiciones en la sociedad y que nadie se sienta excluido o que sea considerado un minusválido social porque no sabe leer ni escribir. Porque nadie tiene que sentir vergüenza, ni poner el dedo en lugar de firmar. Sólo así, la democracia es verdadera, porque es para todos.

Nombre: Miriam Hall

Cargo: Ex asesora de Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, en la Legislatura Provincial.

Fecha: Octubre 2008

Lugar: Domicilio particular de la entrevistada.

Entrevistadora = E

Entrevistada =M

Se describe la finalidad del proyecto y de la entrevista.

E: Cuál fue su experiencia en alfabetización?

M: Mi experiencia en alfabetización arranca en el año 1964, en el primer plan de alfabetización que se hizo en el Gob. De Arturo Illia, me inscribí para alfabetizar en los barrios de la ciudad de Rosario. Después de ese plan, hubo otro plan en el 3er. Gob. de Perón que fue muy breve, que no me acuerdo como se llamaba y no participé de ese plan, y después estuvo el PNA durante el gobierno del Dr. Alfonsín, en el cual estuve a cargo de ese plan en la provincia de Río Negro, fui la delegada del plan nacional en la Provincia de Río Negro. Esa experiencia fue muy rica porque a pesar de que la nación tenía todos los cuadernillos y las guías para los alfabetizadores la provincia decidió respetar sus propias necesidades y nos permitió elaborar a nosotros cartillas, revistas, material para alfabetizar que fue exclusivamente de la provincia.

E: Siempre en el marco del plan nacional, no?

M: Sí, dentro del PNA, empezamos haciendo un seminario, creo que de 16 días, para los alfabetizadores, que se hizo en La Boca, adonde vinieron invitados dos alfabetizadores de colombianos que fueron los creadores de las cartillas de alfabetización de Nicaragua. El Gobierno de la Provincia pagó el traslado de esas personas, la estadía, y fue una capacitación integral. Intervino cultura con su programa de Educación por el arte, o sea, intervinieron otras áreas también para capacitar a los alfabetizadores. En realidad, la formación que recibieron los alfabetizadores en esa instancia fue excelente y después nunca más se pudo volver a repetir nada parecido a esto.

E: Dentro de qué organismo provincial se desarrollaban esas acciones?

M: Estaban dentro del Ministerio de Educación, en ese momento era Ministerio porque el plan nacional se replicaba en el Ministerio de Educación de cada provincia.

E: Se implementaban de manera parecida a las acciones que el PAR desarrolla actualmente?

M: Era bastante parecido, sí bastante parecido. Se constituían los centros. Los alfabetizadores iban a los barrios, recorrerían casa por casa, viendo qué persona necesitaba ser alfabetizada y se conformaba un grupo que se empezaba a reunir a veces en una casa y mientras tanto se buscaba algún local, del barrio, de alguna junta vecinal, de un club, a veces de alguna iglesia; entonces en ese local se empezaba formalmente a alfabetizar.

Los grupos no eran de más de diez personas y el alfabetizador usaba indistintamente las cartillas que producíamos en la provincia y los materiales de nación que eran mucho más completo, más completo a nivel quizá pedagógico pero menos completo a nivel de la realidad regional. Nosotros lo que reflejábamos en la nuestra, era lo que pasaba acá, en la región, los problemas locales, los problemas de fruticultura, los problemas de la lana, lo que pasaba acá, cosa que no tenían las cartillas nacionales porque estaban hechas en Bs. As. Entonces usaban los dos materiales.

E: Actualmente están funcionando de la misma manera...

Sí, sí, porque acá se siguió la misma escuela, por que una de las alfabetizadoras más destacada en esa etapa y que fue una de las que recibió esa formación etapa fue Alicia Raux, que después quedo a cargo de lo que siguió, entonces ella trajo esa escuela de aquel entonces y lo replico y los siguió que fue realmente muy exitoso.

Este plan en la provincia y en el país estuvo hasta final del gobierno de Alfonsín. Cuando asume Menem el plan se corta, se erradica, no hay mas alfabetización y es en ese momento que nosotros empezamos a trabajar. Primero yo elaboro un plan de terminalidad de la escuela primaria, donde lo que hago es buscar en todos los organismos públicos las personas que no habían terminado la escuela primaria para empezar a aplicar ese plan. En ese momento es cuando empiezo a trabajar con Amanda Isidori que era legisladora, Amanda me pide que creemos la ley de creación del CPM, lo hacemos, y dentro del CPM del cual ella se hace cargo (legisladora y

Presidenta del Consejo Provincial de la Mujer), ella dice que quiere hacer el plan de alfabetización, entonces yo dejo de lado el otro proyecto de terminalidad de la escuela primaria y me pongo a trabajar en el Plan de Alfabetización de Rionegrina, ahí fue donde contratamos a Valeria D`Angelo.

E: Allí estuviste a cargo del programa?

M: Yo nunca estuve... excepto la etapa del plan nacional de alfabetización que sí fui la titular, yo después no estuve a cargo del PAR, ni en la ejecución.

E: Cuál era tu rol o función?

Era la de una asesora legislativa. Sí soy la creadora de la ley pero yo nunca estuve involucrada al frente de este programa. De este programa estuvo al frente Alicia Roux y después Valeria D`Angelo. Sí he estado conectada por mi propia historia en alfabetización y porque Valeria fue elegida por mí porque ella fue ayudante de cátedra. Había un conocimiento del tema en donde coincidíamos bastante.

Sí fui creadora originaria del proyecto del PAR. O sea, que en esta última etapa lo mío se reduce a una elaboración teórica, no a la ejecución del proyecto.

E: En ese momento, cuando se lanzó el PAR, en qué aspecto se puso más impulso?

M: La motivación principal fue que la gente fuera, yo diría no se si usar la palabra recuperar o adquirir dignidad en relación a sentirse parte y ciudadano de una sociedad. Creo que fue lo que siempre nos motivo desde siempre, desde mis inicios desde el año 64. Es una cuestión, más que de la técnica de saber leer y escribir, tiene que ver con la dignidad de ser una persona social. Te cuento que, creo que esto lo adquirí como muy buena herencia de mi padre, porque mi padre era el pagador en una fábrica muy grande de Rosario y me acuerdo que él venía y con mucha indignación contaba que no soportaba ver a los obreros poner el dedo para recibir el sueldo. Entonces él decidió quedarse más horas en la fábrica y les enseñaba a firmar y eso lo hizo durante años se quedaba una o dos horas mas enseñándoles a firmar a cada uno de los obreros. Pienso que tiene que ver con esto porque yo era una niña. Él decía, no puede ser porque son personas y tienen nombre y apellido y tienen que saber escribir su nombre y apellido. Y esta fue una de las principales motivaciones que recibí desde muy chiquita, era estudiante secundaria y ya me había inscripto para enseñar a leer y escribir.

Creo que es una cuestión de ser humano, de ser ciudadano, de ser persona, está en esto no?, el hecho de poder identificarse con su nombre y su apellido porque eso es lo primero que se enseña, y además leer y escribir. Ahí si, pasamos un paso más, leer y escribir qué. Ahí sí yo, ya con un nivel más de conciencia mas maduro por mi historia como docente, lo que enseñábamos y transmitíamos a los alfabetizadores era saber leer y escribir la realidad, y además poder hacer una lectura critica de la realidad, tomar conciencia de quién soy, de dónde estoy, de por qué estoy en estas condiciones. Porque es la única forma decíamos, de que la gente pueda empezar a tomar algún tipo de acción para poder hacer el más mínimo cambio. Entonces, el darse cuenta era una de las cosas más importante en las que poníamos mucho énfasis. Esto en la etapa del plan nacional y creo, no me cabe la menor duda, que esto continuó con el PAR, conociéndola a Alicia y conociéndola a Valeria creo que sí que esto continuo con el PAR.

Yo participé, ahora que recuerdo, al principio del PAR, de un par de capacitaciones que hicimos, creo que una en Choele y otra en el Alto Valle con Alicia R. pero nada más que eso porque Yo estaba muy demandada por mi tarea de asesora en el legislatura y no era mi lugar estar allí.

E: Actualmente el Programa incluye el desarrollo de otras acciones además de la alfabetización propiamente dicha, que contribuye con esta finalidad de inclusión social de las personas, esto fue pensado así desde un principio?, ¿que opinión tiene al respecto?.

M: en el plan nacional algo se hizo, poco, pero algo se hizo. Lo que logramos eran algunos acuerdos con salud. Había algunos talleres, también estaba el plan que se llamaba la Caja Pan, entonces la mayoría de los alfabetizando también recibían la caja pan, entonces muchos agentes de salud participaban, para el uso de la caja pan enseñándoles como usarlos. También otro acuerdo fue con lo que era en aquel momento el Ministerio de Recursos Naturales con el área de del programa Pro Huerta, entonces la gente del programa Pro Huerta visitaba a la gente de alfabetización para que tengan su propia huerta. Creo que, me parece que mas de eso no, con otras área no recuerdo que hiciéramos cosas diferentes.

E: Cuando cree que una persona estaría alfabetizada?.

M: (Se ríe) Nunca, nunca (risas). Claro! porque es tanto lo que hay que aprender que no nos alcanza la vida para descubrir el mundo. También está el otro aspecto que ustedes lo tienen mucho mejor incorporado que nosotras, las mas viejitas, que es el avance tecnológico que es tan rápido y tan arrollador que bueno, te somete a situaciones de interrogantes permanentes, que son muy difíciles de resolver, por ejemplo, la semilengua que hoy usan los adolescentes (anécdota). Yo creo que no nos podemos dar el lujo de dejar de aprender todo el tiempo. Nosotros somos de una época donde incorporamos cosas, el libro, el uso del libro, la máquina de escribir en todo caso, pero no esta tecnología tan avanzada. Vos fijate que es tan arrollador el tema de la tecnología y, además de eso que es tremendo cómo se ha avanzado, yo creo que el mundo siempre, y mas aún con la cuestión de la globalización, nos presenta permanentes desafíos, el tema de las comunicaciones, que hace que estemos enterados al instante de cosas, hace que tengamos que hacer un esfuerzo permanente. Que uno esté permanentemente al tanto de lo que sucede y yo creo que una persona que tiene inquietudes de conocimiento tiene que estar alerta todo el tiempo. Lo que si veo es que a la vez de esto hay una producción comunicacional masiva que es una comunicación totalmente alienante, totalmente aplastadora de la capacidad de pensar que es la que se ve por los canales de TV, el cable, internet.

E: Aunque uno no quiera, aparecen múltiples y permanentes mensajes y carteles informativos?

M: Claro, vos decís que no querés, cuando vos sabes que no querés, pero la persona que no sabe se los traga. Así de simple. Igual que el programa de Tinelli, igual que toda esa chatarra. Entonces eso es preocupante, eso es des-alfabetizar, es quitarle a las personas las posibilidad de crecer como persona, realmente.

(Recibe una llamada telefónica).

E: En cuanto a los aspectos formales, organización, estructura, gestión, del PAR, puede brindar opinión al respecto?

M: La verdad es que no me animo porque yo hace mucho tiempo que estoy desconectada con el programa, la verdad que no me animo. Sé que tuvo una muy buena organización en sus comienzos, que empezó a trabajar muy bien y nada más.

E: En cuanto a la articulación con educación, Ud. tuvo experiencia en la historia de la alfabetización desde educación, cómo ve la articulación entre educación y alfabetización?

M: En realidad el objetivo del PAR, también era del plan nacional, era articular la etapa de alfabetización con el ingreso de la escuela de adultos, no sé que es lo que esta pasando. Hubo mucha gente, mucha, de eso me acuerdo que hizo el PNA, que se incorporó a la escuela de Adultos. Yo he tenido algunas personas que se alfabetizaron, ingresaron a la escuela de adultos, terminaron la escuela primaria, hicieron el secundario y hasta hicieron alguna capacitación terciaria posterior para algún tipo de profesión. O sea que para nosotros fue un existo extraordinario.

E: Que dificultades se les presentaban en la articulación con el ámbito de la educación formal?

M: Una de las mayores dificultades era el gremio, porque el gremio nunca reconoció a la alfabetización como un área de educación, por el hecho de que los alfabetizadores no eran agremiados porque nunca fueron pagos por educación. No eran docente, y no eran docentes, no sólo no eran agremiados. No eran docentes, nunca fueron docentes.

E: Esa condición era intencional?

M: Era intencional, sí. Porque aún cuando no era condición, no poníamos como condición que no fuera docente, preferíamos a no docentes porque considerábamos que la capacitación que se recibía en la formación del alfabetizador difería mucho a la formación de un docente, era muy diferente a la formación de un docente.

E: En qué se diferenciaba esa capacitación?

M: En cuanto a metodología, a principios, hacia dónde apuntaba. En general era bastante diferente. Entonces a nosotros poco nos interesaban los docentes. Yo sé que hubo alfabetizadores que eran docentes a la vez, que hicieron su capacitación de alfabetización. Pero preferíamos a no docentes.

E: Cómo valora esas capacitaciones?

M: Fueron muy positivas, sí. No sé ahora cómo están haciendo, si se están haciendo. No sé.

E: A qué apuntaban?

M: Se hizo siempre, siempre, siempre, con la línea de la educación popular, cuyo ideólogo principal fue Paulo Freire. Siempre se siguió esa línea

E: Además del gremio, se presentaban otras dificultades?

M: Bueno, por otro lado, también la escuela de adultos oponía resistencia. Los docentes y las escuelas de adultos en general oponían resistencia al ingreso de personas adultas alfabetizadas. No sé qué estará pasando hoy.

También, hoy en día las escuelas de adultos están llenas de jovencitos, de adolescentes y una persona de mas de 60 años se tiene que sentir incómoda obviamente. Además, el tema de los horarios. La alfabetizadora acomoda sus horarios y no la persona que está aprendiendo se tiene que acomodar, sino que se acuerda en el grupo. Los grupos son muy pequeños, se trabaja casi en forma personalizada. Entonces es muy diferente, muy, muy diferente la realidad que se vive en un grupo de alfabetización a la realidad que se vive en una escuela de adultos. El tema para nosotros, y por eso teníamos como objetivo de que ingresaran, es que después tuvieran la certificación. Esta es una sociedad de papeles y sin certificados no vas a ningún lado. Entonces, necesariamente teníamos que tratar de lograr la articulación. No podíamos hacer el esfuerzo de dos o tres años de alfabetización y después dejar a la gente así. Tenían que ingresar y después hacer el esfuerzo de dos o tres años más y después obtener el certificado, y por ahí, se sentían motivados para anotarse en algún secundario, que hubo casos.

En cuanto al alfabetizador, hay cierta sensación de inestabilidad. El alfabetizador, no es como un maestro que si falta hay un suplente, no tiene estabilidad laboral, es una persona que puede estar o no estar, si no tienen gente deja de estar y bueno esto crea una sensación de inseguridad digamos.

E: Se podría pensar en la figura de voluntario al hablar del alfabetizador? Cómo ve Usted ésta condición, qué podría destacar?

M: Y mirá, los países que mayor éxito tuvieron en alfabetización, fue donde fue totalmente voluntario, está bien que en otras condiciones históricas y sociales bien diferentes a la de nuestro país y nuestra provincia. Pero los dos países del mundo que lograron, uno el 100% de alfabetización y otro creo que el noventa y pico por

ciento, fueron Cuba y Nicaragua, nada más, no hubo otro país en el mundo que se le acercara. Porque se considera, para la UNESCO se considera exitosa la alfabetización, si se llega al cincuenta por ciento de la matrícula, digamos del número de inscriptos, que esté alfabetizado.

E: En este marco, cuál es el criterio para determinar si una persona se encuentra alfabetizada?

M: Y, hacer los años que exija el programa de alfabetización, uno, dos, tres años, nueve meses, según los países, porque es según los países. O sea, que aprenda a leer y escribir, las operaciones básicas. Ésa alfabetización básica, digamos elemental, en el único país del mundo que fue el 100% fue en Cuba y después el 90 o 92% fue en Nicaragua. En el resto del mundo la UNESCO dice, se considera exitosa si llega cerca del 50%. O sea, que en la alfabetización, en el esfuerzo de la alfabetización, queda un 50% por ciento o más de personas en situación de analfabetismo.

E: Una última pregunta. Agregarías algo al programa?

M: Mirá, yo ya te dije que no sé muy bien cómo están funcionando hoy. Tengo la sensación, pero estos no son datos sino sensaciones mías, que el programa ha crecido. Para pensar si le agregaría o le quitaría tendría que estar un poco mas cerca del programa y ver como funciona actualmente, entonces bueno por ahí uno podría poner en marcha nuevas ideas o alguna cosa diferente.

E: Pero, en el marco de tu experiencia y conocimiento del Programa, quedó en vos alguna idea o propuesta pendiente?

M: Mirá, en estas cosas que tiene que ver con la educación y las ciencias sociales en general pero con la educación en particular, siempre queda algo pendiente, siempre falta, siempre la realidad es más rápida de lo que podemos lograr en un aula, en un grupo de alfabetización o en un grupo de aprendizaje en general. Eso lo sabes vos por la Universidad, la Universidad también se queda atrás, cuando tendría que estar adelante se quedada atrás, las escuelas se quedan atrás de la realidad... y los maestros, entonces, no saben qué hacer. Comprendés? Los hechos van más rápidos que las decisiones pedagógicas. Entonces, siempre quedan muchas cosas por hacer.

E: Seguro, pero por ahí quedan cuestiones como más fuerte, que a veces no se pudieron llevar a cabo.

M: Bueno a mí me quedó, de mi experiencia de alfabetización puntualmente, que quisimos ensayar con Valeria, bueno no sé si nos faltó a nosotros, capacidad, decisión o qué, que era algunas experiencia de investigación participativa. Yo me había entusiasmado mucho en aquella época con investigación participativa y era algo que no se comprendía demasiado, ni en este país, ni en los círculos académicos. En los círculos académicos menos todavía, donde era todo concreto, todo medible. Entonces no lo hicimos nunca, y me quedó como una deuda realmente, porque la investigación participativa se planteaba en aquella época como parte del proceso de alfabetización más organización popular, que era el paso que faltaba, la organización de los grupos en pos de un objetivo. Entonces, había que arrancar de hechos motivantes, por ejemplo, que no había agua en un barrio, entonces, es a partir del agua que puedes alfabetizar, vos eso lo sabes, que de cualquier hecho que sea una necesidad de la gente puedes desarrollar todo un programa de aprendizaje. A partir del agua, empezar a organizar a las personas, empezar a generar un proceso de investigación sobre el sí mismo, sobre el cómo, hasta bgrar el agua. Eso yo no lo pude hacer nunca, es algo pendiente que no lo logre.

E: Gracias.

Entrevista a Verónica Alduvino

Ex Vicepresidenta del Consejo Provincial de la Mujer

Lugar y Fecha: Viedma 13/12/2008-

E: ¿Qué actividad desarrollabas?

VA: Estaba a cargo del programa de género dentro del consejo y, bueno, coordinaba algunas otras actividades, programas, junto con los responsables... colaboraba con los responsables de otros programas.

E: ¿Quién estaba a cargo del programa alfabetización?

VA: Valeria D'Angelo.

E: ¿Qué tiempo le dedicaba al programa?

VA: Toda la que demandaba el programa, colaboraba con ellos en la discusión pedagógica como cuáles eran los objetivos, que fue algo que se discutió al comienzo; una de las cosas que más se discutió es si el programa tenía o no una cosa que fuera de contención permanente o si el programa tenía que esforzarse para que la gente que pasara por el programa fuera a la escuela y volara con alas propias.

E: De contención ¿en qué sentido?

VA: Y porque es un programa de contención en el sentido de que las personas adultas que son analfabetas son doblemente discriminadas, y la mujer más discriminada todavía, entonces, la propuesta desde el plan de alfabetización era que las mujeres pudieran tener herramientas para salir de ese lugar de marginalidad y los varones igual, o sea, que se bajaban propuestas no solo para la equiparación de género sino también para que los varones tuvieran conciencia de lo que es la equiparación de género y, de hecho, muchas experiencias así se observaron, por ejemplo, gente que era adicta, alcohólica; primero entro ahí la mujer y después el varón y juntos pudieron salir de esa situación.

E: De contención social ¿entonces?

VA: También ahí se articulaba con otro programa para hacer una contención en el sentido de que si le faltaba una ventana o un remedio o los lentes, que hubo una cosa muy fuerte con eso, bueno, ahí se articulaba con ministerio de familia para que pudieran tener esto.

E: De esas áreas del ministerio, ¿con alguna andaba mejor la articulación?

VA: No, todas más o menos, como en realidad el consejo de la mujer, en todos sus años anteriores, dependió de la secretaria general de la gobernación

E: ¿En qué años?

VA: Desde sus orígenes hasta el comienzo del período nuestro, ahí empezó a depender del ministerio de familia, incluso en el decreto original dependía de la secretaria de coordinación que significa depender directamente del gobernador, porque ese fue el primer paso de los que estábamos en el consejo para que después el consejo fuera un ministerio, que nunca llegamos a eso.

E: Cuando estabas en el cargo, ¿qué cuestiones priorizabas o a qué pretendías darle más impulso?

VA: Dentro del programa de alfabetización lo que más priorizaba era la conciencia de género, y de segundo impulsar a la gente a que hiciera la escuela, de hecho articule con la directora de una escuela de adultos para que mucha gente, este, pueda hacer el salto de rendir libre porque a muchos no les gustaba ir a la escuela, se sentían marginados porque es gente muy adulta y muchos eran muy humildes y con poca capacidad para conectarse con el otro, entonces, ante ese hábito tan desfavorable o contrario ellos se replegaban y querían dejar la escuela, querían volver al centro y eso es una involución.

E: ¿Dónde fue la articulación?

VA: En Viedma.

E. ¿Solamente?

VA: Si, en Viedma solamente, porque yo no conocía gente de otros lugares, hicimos como una experiencia piloto y resulto muy buena porque, bueno, esa era una de las discusiones con la gente que venía en el plan de alfabetización, porque para ellos había que darle más y más pero... el que quería que fuera a la escuela o el que quería que rindiera y, bueno, el que no sabe se va a lo seguro y se queda con lo poco, el otro es el que tiene que impulsar y empujar para que pueda dar el salto.

E: ¿Vos notaste que algo cambió a lo largo de los años?

VA: Cambió poco porque esa directora era fantástica

E: Pero pensás que cambió en ese solo lugar o en el resto de la provincia.

VA: En el resto de la provincia también se dio como un pequeño impulso, pero, sí se dio ese tema a discusión que se fue dando con todas las alfabetizadoras y se tenía claro que la gente se tenía que ir de los centros de alfabetización, que ese era el logro y el triunfo de los centro de alfabetización, que la gente se vaya con un sexto

grado, que se anime a hacer una secundaria, que se anime a lo que fuera, ese era el logro, bueno, pero eso no se entendía, para eso fue que se hizo. No se si charlaron eso con Valeria, se hizo durante el primer año toda una capacitación con las alfabetizadoras y con las coordinadoras que fue muy productivo, con un tipo que vino de afuera, porque ahí ellas se dieron cuenta, pasaron de una cuestión paternalista y sobre protectora dependiente a otra cosa, que es darle alas para que la persona vuele sola y, bueno, más allá de que esa persona tiene un lugar a donde volver a preguntar algo, a solicitar ayuda pero ya vuela con sus propias alas y eso fue, a mi manera de pensar, un salto cuántico.

E: ¿Cuáles son los puntos fuertes y débiles en relación a los aspectos formales del programa, en cuanto a la organización y a la coordinación?

VA: Yo lo que encuentro como puntos más débiles, este es uno, otro punto muy débil, que cuando estuve yo intente modificar y que no pude lograrlo porque la presidenta no se daba cuenta, digamos, de lo que se podía lograr, que es en relación al pensamiento matemático; después, las alfabetizadoras tenían dificultad para trabajar con la gente con el pensamiento matemático que es, mas allá del sumar y restar, la lógica del pensamiento matemático, las herramientas que te da para manejarte en la vida. Eso fue una pelea que yo di ahí dentro, porque yo quería capacitar a las alfabetizadoras y coordinadoras para que ellas tuvieran este pensamiento y pudieran trasvasarlo; la idea era llamar a Susana Bagnatto, ella tiene una cosa doble que para mi era muy positivo que pudiera darle eso a las alfabetizadoras y, como ella venía desde el área de educación, pudiera también hacer algo que se necesita en el plan de alfabetización que es empezar a coordinar y colaborar entre el plan de alfabetización y educación, porque en el plan de alfabetización y educación siempre hubo pica, distanciamiento, cada uno piensa que el otro es no se que, y no es así, cada uno esta cubriendo un área específica que es necesaria para la otra, o sea, el área de alfabetización necesita educación para que prosiga su trabajo y, así, se tiene que empezar a entender desde adentro, no? y educación necesita el área de alfabetización porque un porcentaje de persona que si no, de esa manera, no se acercarían nunca a la escuela; más allá de trabajar en el pensamiento matemático, acercaría esas posturas con herramientas concretas, ¿no?, como metodología, pedagogía, psicología, también en el conocimiento de mucha gente ,en la provincia, con respecto al área educativa, porque hay que buscar así como yo en Viedma busque ese nicho y desde ese nicho se pudo hacer muchas

cosas seguramente. Educación es un área muy conservadora en ese sentido, por eso le jode que exista el plan de alfabetización, porque ellos quieren que la cosa sea formal y, bueno, hay una educación formal y una no formal. Esta es una discusión que, incluso, se dio hace mucho tiempo, cuando recién se empezó el plan de alfabetización, que era otro plan, el plan de alfabetización nacional, que se llegó a una discusión ideológica, porque esto es una discusión ideológica, o sea, no es una cuestión formal, es mirar a un sector de gente que no ingresó al sistema y que algunos vemos cuál es la manera de hacerlos ingresar, de darle herramientas para que puedan volar hasta donde ellos quieran, y otros que toman a esas personas desde un lado paternalista, digamos, la forma que hacen o que tiene el plan nacional la alfabetización que son, en general, personas dependientes, así que son dos posturas bastante importantes y bastantes...

E: ¿Eso lo marcas como un punto débil de la relación o también incluso adentro del plan? o ¿adentro del consejo?

VA: Esa discusión no se da ni adentro del gobierno, que se debería dar, entre el área de educación y el plan de alfabetización, no se da adentro del consejo, que también se debería dar, con la profundidad que se debería dar, se dio en este año de capacitación y eso sirvió muchísimo para abrir muchas mentes.

E: ¿Te acordás en que año se hizo?

VA: Eso fue desde la mitad del primer año que estuvimos nosotros, o sea, cinco años atrás.

E: 2003, 2004

VA: Ahí más o menos, fue año y pico, hasta que falleció el que era el capacitador, que además ideológicamente cerca de esto que estoy planteando yo, ¿no?

E: ¿Y en relación a la coordinación, o a la organización que tiene el programa?

VA: Y... yo creo que antes había más contacto entre las alfabetizadoras y las coordinadoras y eso era muy positivo porque lo que se hacía en una región servía como enseñanza para otra región, entonces he..., yo no me acuerdo si había encuentros cada seis meses, cuatro meses, y en esos encuentros, más allá de ser costos para el estado, eran sumamente beneficiosos, porque hacía que se probaran las mismas cosas en distintas regiones, entonces este..., al principio estos encuentros se hacía cada tres o cuatro meses y era muy productivo y por eso se hacía hasta con alfabetizadoras, a veces alfabetizandos, había una parte que se hacía con las alfabetizadoras y otra que se hacía encuentros con los alfabetizandos,

compartían muchas cosas entre ellos y ellos te pedían que manifestaras eso a través de teatro, muestras, de lo que habían hecho, había como un incentivo, bueno, estas cosas se fueron como achicando en el tiempo y yo creo que eso empobreció, pero por otro lado esa capacitación de un año y pico enriqueció al sistema, eso por un lado, y otra cosa que yo veo como nefasta y que lo planteo ahí adentro todo el tiempo que estuve, es que los alfabetizadores tienen que estar dentro del sistema, o sea, tienen que ser personas con sueldo, tienen que ser personas capacitadas y, Este, tienen que tener sueldo, o sea, vos tenés que capacitar a esa persona para que sea alfabetizadora y que alfabetice de esta manera y para estos objetivos, y le tenés que pagar un sueldo, no como ahora que le pagan como una beca, entonces, la gente está siempre inestable, siempre está mirando otra cosa, entonces, vos vivís capacitando, vos capacitás y la gente se sigue yendo, y lamentablemente los que se van son los mejores muchas veces; gente digamos con el capital humano siempre está arrancando eso es una gran falencia porque se gasta mucha plata en capacitación y no te hace sostener al equipo humano, y sostener el equipo humano también significa si cuanto más le das más le exigís, y el tejido se forma cada vez mejor, y esta cosa de no andar mucho por la provincia como se andaba antes también es malo porque en las regiones más alejadas dependes de la buena voluntad de la alfabetizadora o el alfabetizador, si la persona tiene pilas, tiene ganas y le gusta, bue!. Si la persona, por ejemplo, que se yo... en Bariloche, que antes había un seguimiento muy fuerte, había centros muy fuertes y cuando se dejó este seguimiento tan permanente se notó, se notó el empobrecimiento de esos centros, y eso que yo, ahí, como que tampoco podía estar muy encima, pero yo lo sentí así.

E: ¿De qué modo impactaban en el programa los cambios de gestión, positiva o negativamente, si es que sabes?

VA: Si, bueno, eh yo creo que el plan de alfabetización, hasta que nosotros llegamos, tenía, este, digamos, como... haber, mucho sostén económico, al plan le daban mucha manija a pesar de que estaba en los inicios, este, y después, cuando entramos nosotros, este, el plan era, un plan, un programa más dentro de todos los otros programa, este, así y todo era yo creo que el programa más fuerte, porque venía con cinco, seis años de gestión, entonces, por ejemplo, yo el programa de género pivoté mucho alrededor de los centros de alfabetización, o sea, trabajamos desde los centros de alfabetización al englobar la sociedad, porque también coincidió con una cosa muy sintomática que paso en toda la provincia: que los

consejo de la mujer habían empobrecido su gestión y muchos de ellos prácticamente existían en los papeles o en los sellos pero no gestionaban, entonces, éste, la estrategia estuvo desde los centros de alfabetización, o sea, desde el esquema de alfabetización abrir todo el trabajo de género hacia el resto de la sociedad y, bueno, eso también fue bueno porque la gente de los centros que nunca había interconectado o había tenido otros canales con otros sectores ahí pudo tenerlo y, también, pudo darse cuenta que las otras mujeres sufrían las mismas cosas que sufrían ellas y que, en realidad, la marginalización de la mujer, se da tanto en la clase inferior, en la clase media o superior, y el tomar conciencia de esto para ellas fue muy enriquecedor porque, como eran todos talleres vivenciales, ellas sabían que ese lugar engrandecía también, se daban cuenta de que eso no le pasaba sólo a ellas, le pasa a todas las mujeres y eso para mí fue una cosa muy positiva.

E: Y de las otras gestiones que vinieron después tenés idea de cómo siguió.

VA: Si, la de ahora no... porque tuvo una gestión, después estuvo la nuestra y ésta no conozco mucho como está.

E: Bueno... ahora otra pregunta que ya más o menos me la respondiste, que era acerca de la articulación del programa con el ministerio de educación.

VA: Si, bueno, ahí también hubo dos etapas; en el periodo anterior también hubo dos etapas, en el periodo nuestro. Una primera etapa donde, este, en el consejo de educación había, este, el presidente del consejo de educación era un muchacho formado, digamos, en una corriente donde tenía muy claro que era, este, que estábamos trabajando sobre el tema género y, entonces, fue muy fácil hablar con él y que él entendiera algunas cosas y, de hecho, si su gestión hubiera continuado, porque fue muy corta, seguramente habiéramos podido hacer cambios conjuntos dentro del esquema de educación, porque, haber, una cosa que sí es clara es que todo el ambiente educativo, diría como en un 80% y un poco más también, ve el plan de alfabetización como una amenaza de alguien que le saca un pedazo de su gente, de su cliente y para ellos no deberían de existir, y si existieran deberían existir dentro del esquema educativo, pero si existieran dentro del sistema educativo dejarían de tener todas las condiciones que tiene de contención que el ambiente educativo de hoy no lo tiene, no lo tiene en ninguno de sus niveles ni en los niveles normales ni en los de adultos, entonces, bueno, no se le pueden pedir peras al olmo. En realidad, el sistema educativo, este, se necesita poderse replantear y, esto lo venimos discutiendo desde el año '83 para acá, este, bueno, yo creo que en vez de

evolucionar, hubo un momento que evolucionó que fueron los primeros siete u ocho años y después empezó a involucionar, porque tiene que ver con, este, el esquema educativo que hubo a nivel nacional, que le tiro por la cabeza a las provincias todas las escuelas y se tuvieron que hacer cargo de todas las escuelas, o sea, sin que con este trasvasamiento viniera más dinero, entonces, ahí hubo como un empobrecimiento de la calidad educativa, este, esto se discutió mucho en la provincia y, bueno, claro, uno no puede cuando no tenés plata y si no tenés plata te empezás a empobrecer y, bueno, ese empobrecimiento también vino con un empobrecimiento de la calidad de la discusión, que desde el '83 al '89 o al '90, más o menos, fue muy fuerte desde el plano ideológico, quizás después la discusión pasaba por ver como hacemos para sobrevivir, a ver como hacemos para sostener a los chicos, a ver como hacemos para sostener las escuelas, a ver como hacemos para darle de comer a los gurises, entonces, cambia el eje, vos discutís ideología cuando tenés una cosa ya resuelta que es la supervivencia, cuando a vos te cambian el eje y te vuelven a poner el eje en la discusión de la supervivencia, que decís a ver qué hacemos, sostenemos los hospitales, las escuelas o la seguridad, y como cada vez hay que tener mas policías porque la inseguridad es cada vez mayor, entonces, tenés que sacarle la torta a los otros, entonces dejás de discutir ideología. Con el plan de alfabetización paso lo mismo, el plan del '83 era fuertemente ideológico, en su concepción y en cuanto a su metodología, te digo porque hubo una capacitación fuertísima, durante todos esos años fuimos realmente, en la provincia, ejemplo en el país; bueno, cuando se corta este programa a nivel nacional lo que se volvió a hacer en la provincia fue una poca cosa de ese gran plan que nosotros habíamos hecho, y no se puede avanzar, precisamente, porque ideológicamente no se entiende que si vos a esta gente la ayudas, por ejemplo, gastarías mucho menos en seguridad y gastarías mucho menos en otras cosas, por ejemplo en planes sociales como en la bolsita, que te doy esto o te doy lo otro, pero hay que bancarse, en ese tiempo en el que el país y el mundo estaba viviendo en la desideologización, en donde todo el mundo estaba diciendo que las ideologías se murieron, sostener no se podía, entonces se hizo lo que se pudo; pero yo creo que se debería, aunque de a poco, reinsertar y reiniciar la discusión ideológica en todos los aspectos, porque permanentemente, discutir ideología, te mantiene despierto en el rumbo, si vos no discutís ideología, el aspecto económico, la necesidad, va haciendo que uno vaya aflojando, cada vez más, la parte ideológica y terminas siendo un mal calco de lo

que quisiste ser, en vez de estar siempre despierto porque sabes qué es lo que te falta.

E: ¿Y eso es lo que veías que se daba con el primer ministro?

VA: Si, claro, porque el primer ministro nos miraba a nosotros, no como un peligro, nos miraba como que nosotros estábamos complementándolo a él y porque también entendía la causa de género.

E: ¿te acordás quién era?

VA: Se llamaba José LuisRodríguez, después vino una mujer que se llamaba Mimi

E: ¿Con ella no pasaba lo mismo?

VA: No, pobre, ella no quería ser ministra, con eso te digo todo, ella quedo ahí porque había una pelea interna muy grande, y después termina yendo Barbeito, que es el que está ahora, que, en realidad, mucho tiempo amago pero no se definió por llevarse el plan de alfabetización a educación, y creo que al comienzo de esta gestión volvió un poco a la carga sobre eso.

E: ¿Cuáles serían los logros y fortalezas en relación con los espacios de capacitación y supervisión?, bueno de eso ya me dijiste algo, ¿querías agregar algo más?

VA: Un logro fue proponer la instrucción de género a la alfabetizadoras que no se le había dado nunca en esas gestiones, hasta ahí las cartillas hablaban de género pero las alfabetizadoras no sabían como enseñarlo porque ellas no lo sabían, tal es así que cuando hacemos el primer encuentro provincial tuvimos que improvisar una mesa de género porque había más de cincuenta alfabetizadoras que preguntaban qué es lo que queremos decir cuando decimos género, entonces, si vos tenés una cartilla que está enseñando la equiparación de género, cómo la enseñas, cómo la podes enseñar vos si no sabes qué es la equiparación de género; te digo porque me hicieron improvisar ahí un mini taller acerca de esto. Y, después, otra cosa positiva de esta gestión fue plantear el programa de la post alfabetización, que también ahí... yo lo que veo... esto se plantea después de esa capacitación que hubo con ese hombre.... Ahí se plantea la post alfabetización como una herramienta, que los alfabetizandos se capaciten en algo para desarrollarse en algo, sea el tejido, la costura, armar un mini emprendimiento para hacer dulces o derivados del pescado, eso depende de cada región, y eso es bueno, y hay que profundizarlo porque en realidad la idea está buena pero nunca fue bien armada.

E: ¿Es un problema de organización?

VA: Si, hay que darle más contenido y más organización, porque, por ejemplo, yo planteaba para qué querés miles de mujeres sabiendo tejer y coser si después no le enseñamos como eso se transforma en una salida laboral, y termina tejiendo para sus hijos y su marido. Entonces, desde el género tampoco estamos ayudando a que ellas peguen el salto, sino lo que estoy haciendo es repetir su otro accionar, eso yo lo vi como un lado negativo, como que no se veía, y la persona que no lo ve, las coordinadoras que no ven eso, que esto lo están utilizando para volver a la mujer al lugar tradicional, es nefasto, porque yo doy toda la vuelta y te vuelvo a poner en el mismo lugar que saliste, y eso es una falencia del para qué, para qué hago yo esto, que no hay discusiones ideológicas internas, ni ahí ni en ningún lado, y esto es necesario ahí y en cualquier área de gobierno, estar siempre discutiendo la ideología de las cosas que estamos haciendo porque hay que tener un rumbo ideológico para saber en que le estas errando cuando tomas decisiones; y la mujer sale de ahí, de ese lugar postrado se le hace dar toda la vuelta y vuelve otra vez al mismo lugar, con un poco más de capacitación, sabe leer, escribir pero la vuelvo a meter dentro de la cocina a lavar, coser, planchar, tejer, y en qué la ayude o qué herramientas le dí para salir; yo la ayudo cuando, por ejemplo, le doy capacitaciones para que se asocien y entre dos o tres pongan una mini empresa de lo que fuera, que sepan como pueden ellos con pocos pesos y enseñarles a donde ir y gestionar, no que les gestionen ellas, está el CREAM que en un momento le daba... era como el banco de los pobres, le daba pequeños micro créditos para que despeguen, uno tiene que acompañarlos al comienzo de la gestión, no hacerle uno la gestión a ellos porque entonces vos no le estas enseñando a volar, vos lo estas apadrinando para que ellos siempre dependan de vos, más allá de que uno sea un punto de referencia, son dos maneras de ser una referencia: una es como si ellos tuvieran como un Dios y que ellos nunca van a ser así, y otra es que siempre puedo recurrir a esta persona porque puede ser mi muleta en algún momento que yo dude, son dos formas distintas.

E: ¿Cuándo pensás vos que a una persona se la puede considerar alfabetizada? ¿Y si crees que dentro del programa pueden coexistir distintos criterios?

VA: Yo creo que la persona esta alfabetizada cuando esa persona, primero, puede optar claramente entre entrar a la escuela o no, y terminar la escuela, y, además, si la alfabetización le sirvió para algo, si se puede mover sola en ciertos y

determinados planos, por ejemplo vos ves que un analfabeto no sabe manejar un cajero automático y tiene que ir siempre con otra persona y fijate que ahora los subsidios están todos bancarizados, entonces siempre tienen que depender de otra persona y muchas veces esa otra persona les cobra para llevarlos al cajero automático, o sea, que el mismo estado esta inflando esa dependencia. Entonces, yo creo que está alfabetizada cuando puede elegir, esa para mi es la clave, una persona libre, para mí, está capacitada para ir a donde quiera con esas alas, entonces, nosotros le damos a los chicos la escuela primaria y es obligatoria porque consideramos que es lo mínimo de las herramientas que uno le puede dar para que ellos puedan volar solos para donde quieran, para elegir la secundaria, para ser albañil, para elegir lo que sea, para mí eso sería lo óptimo que, por supuesto, es una ilusión porque nunca vamos a llegar a ese lugar, pero, bueno, saber que esa es la meta y para llegar a esa meta hay un montón de metas intermedias y, poniéndonos esas metas intermedia vamos a ir dándonos cuenta si el rumbo de este plan de alfabetización va, ideológicamente y metodológicamente, a que esta persona tenga alas propias y que pueda volar o no; y después te haces todos los planteos, por eso son tan importantes esos encuentros y también una discusión para adentro, ¿no?. Que yo también lo planteaba con todos los otros programas, no solamente con el plan de alfabetización, porque el plan de alfabetización tiene que interactuar con otros programas y, entre otros, con otros programas de acción social del ministerio de familia, que nunca se hizo porque son discusiones de quintas políticas y eso, ideológicamente, es nefasto y, metodológicamente, es nefasto porque esa persona... cada uno le saca un pedazo del ala para poder volar, para que dependa de mi, sin darse cuenta de que si nosotros creamos seres libres la provincia va a ser mucho mejor de lo que es.

E: ¿Y crees que dentro del programa pueden coexistir distintos criterios?

VA: Si, de hecho, coexisten porque la persona que esta al frente del programa decide para donde ir porque no hay una metodología de discusión y de elaboración y de que vamos caminando a medida que vamos mirando nuestras falencias, que eso es una metodología que hay que hacer todo el tiempo: saber que fortalezas y que debilidades tiene cada programa para ir reformulándolo, como, en realidad, la tónica hoy en política es mostrar siempre triunfos, nunca nos sentamos a elaborar los errores y las dificultades que comentemos y eso es malo, entonces, bueno,

coexisten pero al final se termina haciendo lo que la presidenta dice, lo que el gobernador dice.

E: ¿Qué modificaría del programa?

VA: Y yo lo que modificaría es que las alfabetizadoras y las coordinadoras cobren para darle una mayor capacitación, una mayor discusión ideológica, mayor contenido y una dirección que yo creo, mirando en retrospectiva lo que fue el primer plan de alfabetización y todas las cosas que se lograron, vos ves que con esto estamos en la prehistoria.

E: ¿Cuál primer plan?

VA: El que se hizo en el '83.

E: El plan nacional.

VA: Fue un plan nacional pero que en nuestra provincia tuvo un tinte totalmente diferente del que fue el plan nacional, tuvo una capacitación y una discusión ideológica importantísima y eso se daba en forma permanente, entonces, eso enriquecía, y los alfabetizadores eran todos pagados, todos tenían su obra social, todos estaban obligados a ciertas y determinadas cosas y a su vez daban ciertas y determinadas cosas, entonces, era un grupo de personas al que vos podías exigirle más porque tenían una cosa asegurada, su subsistencia, hoy no se puede pedir.

E: ¿Algo más que quieras agregar?

VA: Una cosa que yo vi, que los centros tenían antes, era que tenían una cosa de autogestión que no estaba valorada y, para mí, era una cosa muy interesante y positiva eso porque los centros, como tenían carencias económicas, se autogestionaba interactuando con distintos sectores de la sociedad, y era bueno porque cuando el alfabetizando ve y participa, que no participaban mucho, pero si ve y se logra que el alfabetizador lo haga participar de esta interacción para conseguir cosas, y que los centros crezcan, que él también vea que puede hacer eso mismo en su vida particular, esa cosa de autogestión se aplastó de alguna manera desde la gestión anterior desde un lugar de manejo y control.

E: ¿Cuál gestión, en la que estabas vos?

VA: Si, claro, fue una decisión de la presidenta, obvio, en contraposición a lo que planteábamos todos, porque yo creo que la autogestión es una cosa invaluable, y si se da en forma espontánea hay que alimentarlo todo el tiempo porque eso es verdaderamente el fuego de una persona libre, y aprehender a equivocarte y que te podes equivocar y que ellos se den cuenta de que se pueden equivocar porque

gente con más estudios se equivoca, eso es muy bueno, pero como ellos, por esa cosa de la incapacidad que le da el analfabetismo, se encierran mucho en el cascaron, incluso la forma de buscar a los alfabetizandos que es casa por casa que, antes, se hacia como un método permanente, que se debería hacer en una forma sistemática y permanente que tendría que estar, que para eso esta buena esta investigación, porque nos dábamos cuenta de que nosotros no podíamos mostrar estadísticas y sino mostrás estadísticas no podes decir: nosotros avanzamos y, en realidad, están avanzando, retrocediendo y mucho se hizo desde la buena voluntad y esto tiene que estar escrito, tiene que estar plasmado en algún lugar porque sino mañana viene uno, borra el plan y acá no paso nada, como, de hecho, al comienzo de esta nueva gestión el ministro, que es el mismo de la gestión anterior, quiso borrar el programa, lo quiso patear, incluso nosotros los de la vieja escuela decimos que el plan de alfabetización tiene que ser una órgano absolutamente separado de todo, que tiene que interactuar con educación, con acción social, con salud; tiene que ser el plan solo, que era como era antes, dependiendo del gobernador, si uno entiende, ideológicamente, qué significa mover este engranaje qué significa meter dentro del sistema a mucha gente, pero, claro, cuando vos metes dentro del sistema a mucha gente también tenés que poner en marcha otros engranajes para darle laburo, para motivarlos, para conducirlos y de que te sirve armar un programa de post alfabetización si después no lo usas, no lo encausas para la producción, esa persona tiene que ver que ese producto que ellas hacen lo puede insertar en el mercado y se lo puede vender a alguien y no solamente dárselo a los hijos, y que este esfuerzo le pueda servir para que pueda tener dos pesos más en el bolsillo, independizarse y generar otra idea y siempre mirar para más, esto también es ideológico.

E: Gracias por su tiempo y su colaboración.

Entrevista a María Luján Terruel

Secretaría Pedagógica Nivel Primario

Referente Modalidad Adultos

Ministerio de Educación de Río Negro

Lugar y Fecha: Viedma 25/11/2008

Entrevistador: ¿Qué piensa de la alfabetización de adultos?

María Luján: Bien, con el tema de alfabetización yo estoy de acuerdo. El tema es la implementación, a nivel nacional está el programa "ENCUENTRO"; Río Negro tiene el P.A.R. que es el programa de alfabetización rionegrina del consejo de la mujer, en varios lugares de la provincia está teniendo muy buena..., a ver, en realidad, el convenio está firmado para que el consejo provincial de la mujer, conjuntamente con el ministerio de educación, desde la dirección de nivel primario modalidad adultos, articulen este tramo de alfabetización, ¿para qué?, para que este adulto, el que se inscriba en estos grupos como el P.A.R. de Río Negro, puedan ingresar en la escuela siendo adultos y, en este período, en esta articulación, estar acompañándolos para que no sea un desertor y haga la terminalidad, para que acrediten, por eso la especificación de la escuela de adultos, la idea de este programa es llegar a las zonas a donde la escuela no puede llegar porque están a mucha distancia, a través de un tutor, con una cantidad de matrícula determinada y bueno ahí se arraiga el plan, perdón digo el programita, el tema es que por ahí en algunas zonas hay muy buena adecuación del programa con la escuela con la E.B.A. de adultos.

E: perdón ¿qué es la EBA?

M.L.: Si perdón es la escuela básica de adultos, esa es la sigla. Por eso te digo eso, en algunas zonas anda muy bien y en otras más o menos.

E: ¿Cuáles serían esas zonas en las que anda mejor y en cuáles no tanto?, ¿me podrías precisar?

M.L.: Si, anda muy bien en la línea sur, por lo menos los pocos informes que nos han llegado del P.A.R., por ahí no específicamente del P.A.R., pero sí que están haciendo algún trabajo o que reconocen matrícula que ha ingresado a través o por medio del P.A.R., y muy bien en la parte para proyectos de escuela que han hecho articulaciones, o sea que se inserta el adulto que agarra del P.A.R., y hace

que ingrese, permanezca en el sistema y siga en la escuela. No tengo el porcentaje todavía, pero eso es en la línea sur, anda muy bien en la parte atlántica, en algunas zonas del alto valle oeste... No estamos en desacuerdo con el programa desde las bases; las bases significa las supervisiones, las escuelas, sí hay un poco de resistencia porque la figura del tutor del alfabetizador no tiene porque ser docente, eso en cualquier profesión, ante uno que este matriculado y uno que no este matriculado, independientemente de la profesión, eso choca. Yo entiendo cierta resistencia desde la parte profesional, estamos empezando a hacer un relevamiento, como esta funcionando bien en cada zona, ese dato te lo debo, por lo menos no esta asentado acá en el ministerio. La idea de cuando se hizo el convenio era hacer un seguimiento y, bueno, tratar de que la articulación sea un poquito coherente, y no solo que no sean desertores y, a la vez, no solo que finalicen la certificación pero que le encuentre un objetivo, porque una cosa es hacerlo desde un grupo de alfabetización, ya sea desde un taller, o en una sociedad de fomento o, no se, en un club, o en ambiente típico un poquito estructurado a lo que es un ambiente áulico, o sea, con bancos donde están sentaditos, no es que están parados ellos ¿no?... bueno, ese acompañamiento para sostener a ese adulto y que pueda finalizar. Lo que si te puedo decir, en general, eh yo participé, ahora, en la cuarta mesa federal de educación de jóvenes y adultos, si bien la base es la alfabetización de "ENCUENTRO" que continúa con el plan "FINES", desde la parte de encuentro, en muchas provincias, también como sucede acá, en la provincia de Río Negro toma P.A.R. , en realidad está cualquier programa de alfabetización, acá se hizo uno propio; en otras provincias, como surgió en Misiones, también han hecho un plan especial de alfabetización con su regionalización, o con toda su historia con muy buenos resultados, con buen seguimiento y, bueno, con indicadores que establecían a ver cuánto era el ingreso, cuántos permanecían, cuántos finalizaban. Esa es una estadística que por ahí fijate, capaz que alguien está haciendo un seguimiento y yo lo desconozco, a mi nadie me dio ningún documento, no se nada todavía. Y, por lo general, estadísticamente, un adulto, independientemente de un plan de alfabetización, que ingresa a la escuela de adultos el primer ciclo, por que acá se divide en tres ciclos.

E: Si, ya que estamos en este tema, podés contarme ¿cómo está organizada la escuela?

M.L.: Yo después te paso esta información y un power que esta bien esquemático para que lo entiendas, pero en el primer ciclo ellos comprenden de primero a tercer grado supuestamente, segundo ciclo cuarto y quinto, y tercer ciclo sexto y séptimo, pero la permanencia del adulto esta un poco más en el primer ciclo, por el tema de la alfabetización independientemente del plan, perdón del programa del P.A.R. Uno que ingresa a una escuela de adultos está un poquito más porque es un adulto que, o directamente, no está alfabetizado, o es un analfabeto funcional, o es una persona que dejó hace mucho tiempo y es volver a reactivarse neurológicamente, volver a buscar esas conexiones para volver a activarlas, a veces esa persona, eh por lo general, un adulto que llega a la escuela tiene ganas de empezar y finalizar, puede llegar a ser desertor cuando en muchas ocasiones por cuestiones familiares, por desarraigo laboral, o porque tiene que mudarse, ahí abandonan pero en realidad ellos crean una especie de contención más tipo... por más que están con pares o sea de la misma edad, ya sean adultos o adolescentes, se encuentran como con el último lugar que les queda para ser reconocidos socialmente, o sea, hacer un intercambio, independiente de estudiar eh, por ahí se juntan para hacer tallarinas, se crea un ambiente más, en el que se desarrolla todo lo social de ellos ¿no?. Y, en muchos casos, el haberse insertado en una escuela de adultos, empezaron a canalizar en otras actividades de la comunidad, que antes ellos no participaban porque no sabían o que no eran parte de... esto también es toda una historia. Con respecto a la alfabetización de adulto en primer ciclo, puede permanecer dentro de los promovidos y los no promovidos, dentro del sistema, los promovidos son los que pasan de un ciclo a otro, promueven a otro ciclo, los no promovidos son los que permanecen en ese ciclo. Lo que no hay estadística a nivel nacional, un patrón que pueda bajar uno la información, uno desde adulto, porque el adulto es transeúnte, o sea, el adulto inicia pero no sabemos cuánto permanece en el sistema hasta que finaliza, ¿en que sentido? Que el que está en primer ciclo puede estar uno, dos, tres o cuatro años consecutivos, o sea, es un número. Muchas veces el que inicia sí lo finaliza en tres años que es la educación formal en adultos.

E: ¿O sea que cada ciclo sería un año?

M.L.: Si, claro, un ciclo tres grados de primaria viejos, y sería en un año, pero bueno en muchas zonas se está estirando a dos años por el tema de volver a

retomar todo el tema de la lectoescritura, o directamente inicia en alfabetización, en segundo ciclo si por ahí hay estadística de que lo hacen en un año, en pocas zonas en dos, y ya el tercero hay algunos de dos pero por lo general es uno, pero en general de tres años de que empiecen y terminen en tres años es muy poca la matrícula. Después hay que establecerlo por zonas, porque hay zonas que da para que se haga en tres años, eso en las zonas más urbanizadas, como ser el valle inferior, acá en Viedma, valle medio, alto valle este, alto valle oeste, que hay más matrícula y hay más gente, más movilización, y es distinto el pasar en la escuela de adultos. La otra zona que yo justo vivencie, hace dos meses, es la línea sur, y hay de todo; hay mucho descendiente de mapuche, hay supervisiones que está muy bueno, están trabajando unos proyectos de alfabetización intercultural bilingüe, porque la docente que inició este proyecto en 2004 que salió en una revista representando a Río Negro.

E: ¿En qué revista?

M.L.: No, ahora no me acuerdo.

E: Esta bien, seguí contándome.

M.L.: Es una persona que es descendiente de mapuche y bueno trató ella de ver, de empezar a unir las culturas, la cultura mapuche con la alfabetización criolla, como se dice, y empezar, porque es muy difícil, no cualquiera puede ingresar, está todo el tema del color de piel. En algunas zonas de la línea sur permanece mucho más tiempo el adulto, otros no le encuentran sentido a lo que están haciendo, otros van por el espacio de socialización, hay de todo, es un abanico. Lo bueno es que, con el tiempo, con toda la necesidad nuestra, de política, el tema no solo educativo sino social, como se viene toda esta movida, cada vez hay más adolescentes en las escuelas de adulto, son desertores de la primaria o por ahí dentro del convenio de adultos, la edad anteriormente era de 16 años en adelante, ahora esta tomando excepciones con 14 años que se corrió una resolución, y tenemos casos asentados, estadísticas, de 19 chicos en toda la provincia con 13 años. Hay que ver, analizar, porque la supervisora tiene que tener aval con la supervisora de adultos, cómo arman ese acta para que ese chico salga de la escuela primaria.

E: O sea, a ver si entiendo, ¿si tiene menos de 14 se tiene que armar un acta, se tiene que estudiar el caso?

M.L.: Si claro, no pasaría así como así, hay todo un relevamiento que hay que hacer porque es un niño todavía, un preadolescente pero que pasa a un ámbito totalmente adulto, hoy disminuyó un poquito la parte de juventud, aumentó un poquito la parte adolescente y mas o menos esa estandarizada la parte de adulto.

E: ¿Cuándo te referís a jóvenes, adolescentes a que edad te referís?

M.L.: Jóvenes, yo no me acuerdo bien el relevamiento pero comprende uno que va desde los 13 a los 21-22, pero te lo puedo mandar o hasta los 25 y de los 25 a los 49, y el otro de 55 o más, esto es un relevamiento específico. eh muchos lugares a veces al permanecer el adulto en el aula, conjuntamente con el adolescente, muchas veces lo marca el adulto al adolescente, ¿en que sentido?, en que si ese adolescente, o que fue desertor, o que abandonó, no que abandonó, sino que repitió, repitió, repitió, termina dejando, cuando vuelve a empezar al principio es como que tiene miedo, es una persona de 16, 17, 18 años que no finalizó el estudio primario, pero cuando se encuentra en el aula con el adulto es como que el adulto le va marcando. ¿Porque?, porque la primera vez, el primer tiempo de adaptación de conocimientos previos a ver en que ciclo se puede ubicar, hasta ese tiempo, tiene respeto el adolescente, eso es generalizado; ya el segundo, tercer mes, que ya marco territorio, empieza a hacer la suya, como cuando estaba en la primario y acá el beneficio de adulto es que una vez, dos te la deja pasar, a la tercera le marca la situación, le dice “nosotros venimos a aprender, necesitamos el certificado, ubicate, controlate”. En algunos lugares hay lindos proyectos de adolescentes y adulto que se están llevando a cabo, es muy difícil, no es fácil. Acá comprende tanto la parte de secciones que son independiente, ¿que quiere decir?, todos de primer ciclo, de segundo, o de tercer ciclo, o multi que tenés mezclado primero, segundo y tercer, o primero y segundo, o segundo y tercero, y bueno y tenés de todo; tenés una heterogeneidad desde adolescentes, jóvenes y adultos, pero no es que tenés un cupo más de adulto, hacemos una sección con ese grupo, si da el espacio físico, bienvenido, peor, por lo general, están conviviendo todos juntos, que esto también condice: tenés un maestro que se recibe, acá recién es la segunda camada que egresa del postítulo de adulto del instituto de formación docente de Roca, esto empezó en 2005, para acceder tenés que tener el título de maestro y son dos años más, o dos años y un cuatrimestre con las prácticas, y salen con el

perfil para atender todas las necesidades de adultos y jóvenes, pero ¿en qué sentido?. Esta muy volcado a lo que es la parte de educación y trabajo, porque el adulto, por más que ingrese hoy a una E.B.A., esta bien, finaliza, tiene una certificación pero socialmente sigue siendo analfabeto, porque no tiene, por ahí, el vínculo desde el trabajo, sí, sabe las cuatro operaciones ¿y?. Entonces vos sabes que Río Negro es una de las pocas provincias que tiene los talleres de capacitación desde las escuelas de adultos.

E: Esa era otra de las inquietudes, si funcionaban talleres laborales y si eran abiertos o cerrados a la matrícula.

M.L.: Son posprimario, la normativa establece que la persona que accede tiene que tener el primario terminado, pero en muchas zonas se esta haciendo doble certificación: ingresa por un lado para terminar el estudio primario y por el otro esta haciendo un taller, pero hasta que no termine los estudios primarios no se le entrega el certificado de capacitación laboral. Prácticamente se le están dando los dos juntos pero con la condición de finalizar el primario, porque esto, en algunas zonas, mantuvo matrícula, hacer esta doble certificación; eh no lo veo negativo por que de alguna manera condiciona el posprimario, hay gente que no tiene el primario y necesita la capacitación laboral para un determinado oficio o lo que fuere y, bueno, no puede ingresar por este tema. Esta es una movida de hace cinco o seis años atrás más no es nuevito, viendo la necesidad obviamente de la gente hay muchos talleres, un abanico impresionante de especialidades, todavía continua dactilografía, eh se fueron incrementando algunos de computación, continúa corte y confección. Yo después te voy a pasar una nómina. El tema es que, por ahí, hubo una movida, este año se crea acá en el ministerio de educación el área de educación y trabajo; con todo, la movida de la nueva ley 26206, nueva ley de educación nacional, eh se establece la modalidad adulto, se le entrega un capítulo dentro de la ley para la modalidad. Esto, tarde o temprano, todas las jurisdicciones deben acatar este lineamiento nacional. Lo bueno es que, en varias jurisdicciones, está la modalidad de jóvenes y adultos: el norte, buenos aires, la pampa, hay otras que todavía no están dentro de un régimen especial. La idea con el plan FINES es que están indagando para hacer la matriz curricular, que va a ser como una columna vertebral a nivel nacional y de ahí cada jurisdicción se deberá adaptar a su currículum, no todas las provincias tienen currículum de adultos, Río Negro lo tiene, fue una de las

primeras provincias que tuvo el currículum de adultos. Eh hay cosas para modificar porque, bueno, fue del 92 pero por ahí está muy escrito en la parte teórica pero en la práctica se establecen otras condiciones, mucho de, ya te vuelvo a repetir, el docente de adultos que trabaja en Río Negro no tiene que tener un postítulo ni ningún título especial, es un maestro común que se recibió de profesor o profesora de E.G.B. 1 , E.G.B. 2; como era el título que se otorgaba antes a nivel nacional, que trabaja en una escuela común primaria y tiene vespertino un cargo; la mayoría, en la provincia, son directores de escuelas primarias y tienen a la noche las dos horas como maestros de adultos. Eso también es importante para ver quién es hoy el que esta trabajando en la modalidad, también tenés, muy poca pero tenés, gente que trabaja en especial y adultos, y maestro común que trabaja con niños y después se va a trabajar con adultos. Nosotros tenemos, en realidad es vespertino pero en alguna localidades se esta haciendo diurno, o sea, diurno a la tarde, entre las dos y las cuatro, entre las cuatro y las seis; en los de contexto de encierro, como es el penal tres de Bariloche, ellos si tienen de mañana.

E: ¿Sino el resto son a la noche?

M.L.: Si, por lo general, siempre es a la noche.

E: ¿En que horario?

M.L.: Y de 18 a 20 o de 19 a 21, son dos horas diarias. Lo que te estaba comentando, que con la matriz curricular que pretenden implementar desde nación, cada provincia se debería adaptar, no hay que hacer tantos cambios en Río Negro, lo bueno esta que surgió con esto, el área de educación y trabajo, y ellos propusieron este año, a través del programa de educación y trabajo, una reconversión de talleres, en realidad esto es hablado con la modalidad adultos y el área de ellos, pero dieron muy buenos resultados, venía de Nación una equis cantidad de dinero, todo para insumos, para que la gente se capacite y tenga incidencia en el mercado laboral regional o zonal. Una vez que finalizaba, no son largo porque eran de dos años, los talleres de capacitación laboral son dos años, no formal pero dentro de una escuela publica; en este tipo de talleres las reconversiones se hicieron de dos, tres y hasta seis meses, una vez que obtenía el certificado entraba en una base de datos a través de la secretaria de empleo, ya se metía en el ministerio de trabajo. Se hizo un convenio que armo educación con el ministerio de trabajo, de la experiencia te puedo decir como positivo que

surgen muchas zonas, se vuelven a reactivar viendo que, no solo se mantenía la matrícula, sino que se iba reactivando la matrícula y, a la vez, le es significativo a ese adulto, porque cuando finaliza no solo tiene el certificado de lectoescritura y las cuatro operaciones, sino que a su vez está formado para el ingreso en el mercado laboral.

E: ¿Esto en cuantos lugares funciona?

M.L.: Eso te lo mando después para que lo tengas bien, pero lo tenemos en varias zonas. Acá tenés, vez, todo por las zonas geográfica, donde están las diferentes escuelas con las zonas de influencia

E: Aprovecho que hablaste de las escuelas y te pregunto ¿qué criterios se utilizan para abrir una escuela de adultos?

M.L.: Si se hace un relevamiento de la gente real que necesitan estar escolarizados de adultos, y, una vez que está esa información con nombre, apellido, D.N.I., se hace una nota. Eso lo puede hacer la junta vecinal por ejemplo, lo acerca a la delegación o a la supervisora, generalmente, a nosotros nos llega el aval por medio de la supervisora, lo eleva a la directora de nivel primario, nosotros chequeamos esa información, lo derivamos a programación educativa, ellos son, en última instancia, dentro de los eslabones ministerial, quienes establecen por si o por no.

E: ¿Pero hay establecido un número de matrícula?

M.L.: Si, de quince a veinte, depende, en la zona de meseta sur son hasta ocho que se puede abrir. Hay una normativa que la conoce el supervisor, pero, por lo general, cuando te mandan un relevamiento de personas que se nuclearon para que abran un centro, (porque se le dicen centro a los anexos), a ver, supongamos que estamos acá ,en Viedma, físicamente ésta es la E.B.A. 6 y comprende un centro que está ubicado en frente del río, vamos a suponer otro centro yendo para el aeropuerto, otro centro que lo tenés donde está La Anónima y otro en el puente nuevo, o sea, la escuela E.B.A. comprende esos cuatro, se crea un barrio pasando estas cuatro ubicaciones, se juntan, se evalúa, porque esto también tiene recategorización, porque a más centros categoría tanto, y si se va ampliando no solo es recategorizar que tiene más sueldo el director sino que hay cambios dentro de la organización, de lo que se dice la planta orgánica funcional; si esas personas se juntan nunca nos llegó un listado con menos de ocho o diez personas, porque directamente la supervisora ni nos lo pasa a

nosotros. Depende la situación, en algunos casos se lo esta absorbiendo directamente con el tema del P.A.R., y ahí ellos mismo establecen cuál es la escuela más cercana, en algunos lados no en todos. No es malo el método de un plan de alfabetización, a nivel internacional esta el "Yo Si Puedo", de Cuba, que es a través de la radio, con unos módulos, con cero costo, y también es el tutor quien hace de mediador entre la parte radial y la parte de los módulos, es una persona que tiene que tener primario completo, o sea, no tiene que tener un estudio de grado como un docente o profesor, pero bueno se está haciendo réplicas en distintas partes de Latinoamérica por el tema del costo. Hay falencias en el sistema pero se están insertando y terminando de alfabetizar a muchos de adultos, que Latinoamérica por ser una zona muy pobre en ese sentido, y todavía está esa cuota pendiente de disminuir los índices de analfabetismo a nivel latinoamericano. Argentina tiene buen índice en Latinoamérica a nivel primario, no es tanto la falencia en nivel primario, es más en media, eh Río Negro todas las zonas están bastante cubiertas, en algunas zonas colabora el P.A.R. las que son muy distante del lugar de la E.B.A., colabora en que por ahí capta la matrícula y luego la ingresa, yo no tengo ningún seguimiento para ver cuanta de esa matrícula que ingresa al P.A.R., cuántos terminan ingresando en la escuela de adultos, yo desconozco, yo pregunte varias veces pero acá información de eso no hay. Con respecto a lo que te decía, de cuando se ingresa una lista después, más allá de que se analiza con las normativas a ver si corresponde o no, por si hay que mover muchas piezas para recategorizar, que es más dinero, pero no todo por el tema de plata, sino que hay que ampliar el seguro, más allá de que esta la normativa y hay que respetarla, nosotros ese análisis no lo hacemos lo hace planificación primaria y ahí da, por ejemplo hace algunos años, hace tres años era tan grande la E.B.A. 6 de acá de Viedma, que no daba abasto y entonces se desglosa y se crea la E.B.A. 39 que tomó parte de los centros que tenía la E.B.A. 6, abrió creo que uno más. Te quiero decir que estos cambios, a medida, más en Viedma que creció tan rápido, esto se hace dentro de la modalidad y si está la necesidad y los listados se va haciendo esto.

E: ¿Cuándo considera que a una persona se la puede considerar alfabetizada?

M.L.: Y bueno una persona que está alfabetizada, para mí, es cuando tiene un reconocimiento en la lectoescritura, o sea, que sabe escribir y leer, no solamente desde lo técnico y desde las áreas, porque está el alfabetizado funcional que no

sabe leer ni escribir, pero tiene un manejo que no hace falta toparse con el área. Por ahí hay adultos que por lo social, por el estilo de vida, eso se ve en la línea sur, que tienen un manejo de las matemáticas dentro de su cultura y su organización que, luego, cuando este conocimiento se transponen en el sentido del lápiz y el papel y las cuatro operaciones hay una contradicción. Yo creo que para mí una persona está alfabetizada cuando ya puede leer y escribir, con dificultades pero reconoce la tipografía y, bueno, dentro de todo sabe entender, emitir un mensaje y devolver un mensaje.

E: ¿Qué índice de deserción hay en la actualidad? ¿Cuál es su opinión al respecto?

M.L.: Y eso como ya te dije antes es muy difícil, no se puede comparar la modalidad adulto con la de primaria porque del niño que ingresa vos puedes hacer un seguimiento del ingreso, la repitencia y permanencia, pero un adulto, como es transeúnte, viene, empieza, termina; es abierto porque, por ejemplo, empieza en marzo, en abril tiene una cosecha y se te aparece en septiembre. El que tiene que estar moviendo todas las fichas es el docente que, en ese momento, está a cargo de esa sección. Por ahí hay mucha contradicción, en el sentido de que la cantidad de actividad que se le entrega muchas veces está relacionada con la parte infantil, esto también es real, porque como no está la especificidad en la formación de adultos que está todo muy nuevo, que viene con la nueva ley de educación, hay muchos educadores de adultos que están trabajando muy bien y otros que tienen estas falencias, o sea, que por ahí ante un adulto la concepción de andragogía, de tener en frente una persona, el adulto ya viene con toda una historia a cuestas y tomar todo ese bagaje, y no es significativo para una persona que está acarreado vacas que le hables de La anónima, no es que no le hables pero contextualiza el lugar. Bueno, este tipo de herramientas, por ahí en algunos lugares se trabaja muy bien y en otros hay distintas situaciones; bueno a través del postítulo, si bien está focalizado en educación y trabajo, tiene una de las partes que habla del diseño curricular, tener en cuenta la carga de actividad, bien significativa para el adulto, en la parte de las representaciones subjetivas reconocer a ese sujeto y hacer una reconversión del sujeto, porque no tengo en frente a un niño de siete, ocho o diez años, tengo un adulto con toda una historia de vida que no hay que desperdiciarla, sí tenerla en cuenta, porque por ahí, muchas veces, su accionar es lo que está perjudicando el aprendizaje,

simplemente porque recién se separo o, no se, tuvo una desgracia con una hija, y también la parte económica. Con toda esta movida de la nueva ley de educación sobre todo la modalidad adultos intenta reconocer y retomar todo lo de Paulo Freire, eh una de las cosas que se volvió a retomar en la cuarta mesa federal es retomar lo que tenía el adulto que se dejó en la época del Proceso, de la participación desde la escuela de adultos se busca que sea una persona crítica pero no revoltosa, con incidencia en todo lo social, una persona con participación social, es lo que a partir de esta ley se esta pidiendo.

E: ¿Cuál es su opinión respecto del Programa de Alfabetización Rionegrina implementado por el Consejo Provincial de la Mujer P.A.R.?

M.L.: Yo estoy de acuerdo y de hecho desde el ministerio de educación se firmó este convenio en el '98. Yo reconozco, corriéndome un poco del cargo que tengo ahora, te puedo explicar desde lo familiar: tengo familia mía que viven en La Marque y parientes con otra realidad de vida, muy carenciados, no te digo N.B.I. (necesidades básicas insatisfechas), a ellos les favoreció mucho el tema del P.A.R. porque tuvieron más tiempo para aprender la alfabetización y además hay toda una cuestión de autoestima, luego si ingresaron en la E.B.A. 23 de La Marque y realizaron la certificación. Esto fue más o menos en el 2002. Esto es más experiencia personal. No tengo elevamiento, tengo sólo el convenio, no creo que haya mala predisposición de nadie pero, bueno, a mi me gustaría, el día de mañana o cuando pueda, hacer todo un seguimiento del PAR con escuela de adultos, pero respetar desde las dos instancias, una cosa es un programa y otra cosa una certificación de una escuela pública, ¿pueden convivir las dos? Totalmente, de hecho hay experiencias que están muy bien, y, en rasgos generales, la contra que por ahí son tutores que no tienen por qué ser docentes. Eh por ahí tienen otro estímulo para captar a la gente, desde otro espacio físico no tan estructurado, por ahí hacen otro tipo de actividades a parte de la alfabetización y, bueno, es como todo, o sea, cuanto más estímulos le das a una persona permanece más en el lugar.

E: Bien, sobre la incidencia, querrías agregar algo más

M.L.: No, sinceramente yo, antes de entrar acá, no tenía ni idea de que existía, lo empecé a conocer cuando empecé a trabajar acá, escuche alguna vez pero ni sabía que era rionegrino, lo conocí por la familia pero para mí era una sigla de un programa Nacional, después me fui interiorizando, es más, creo que a fin de año

llamo Valeria y se que tuvo una entrevista con mi directora y, bueno, pero hasta ahí llegue.

E: ¿Bien te gustaría agregar algo más?

M.L.: No, este yo después te mando esos datos a tu casilla de mail así ya los tenés.

E: Bueno muchas gracias por tu colaboración.

Entrevista a Alfabetizando/a:

Carmen, de Valle Medio.

¿Cómo fue que comenzó a ir al centro de Alfabetización?

Vinieron varios a buscarme, porque para mi era muy difícil porque no sabía con que me iba a encontrar, no es lo mismo ir cuando una es chica que cuando una es grande... pero a mi me sirvió muchísimo, hasta el día de hoy sigo estudiando porque quiero terminar la primaria, no sé si la voy a terminar pero quiero seguir.

Yo siempre me acuerdo de Doris porque creo que ella fue una persona que puso mucha voluntad, siempre me venía a buscar, y yo le ponía alguna excusa (riendo) por ahí le mentía, en esos tiempos yo viajaba a Bs. As. porque tenía a uno de mis hijos con problemas y siempre tenía que ir con alguien porque no podía manejarme sola. Y después cambió eso en mi, yo me encontraba un cartel y hasta no leerlo no continuaba, me sirvió para fijarme los precios...yo igual siempre me manejé bien porque mi esposo me ayudaba mucho, el me había enseñado que cuando yo comprara me fijara los códigos de los precios del producto que yo compraba entonces yo hacía así, pero por ahí se me complicaba, hasta el día de hoy que yo dependo de mis hijos, por ahí me olvido que yo se leer y escribir, y voy y les pregunto ¿Qué dice acá? Y ellos antes me leían y ahora me dicen – no mami usted tiene que leer porque ya sabe-pero a mi se me olvida...

Yo ahora conozco personas que no saben leer y las puedo ayudar, animarlas para que vayan al Centro, yo las entiendo porque a mi me costó mucho ir... pero esta bueno porque por ahí te dan una receta y no sabes que dice o te dicen –andá a tal calle y no sabés. Está bueno pero hay mucha gente que no se anima no se si faltará mas acompañamiento, para uno para poder vencer el miedo, creo que es miedo y mas que nada vergüenza porque uno se siente mal cuando piensa – aquellos saben mas que yo y yo no se nada-, yo siempre puse excusas, -no puedo porque tengo que hacer tal cosa... -pero eran los miedos míos.

Yo siempre digo- gracias a Doris a Marcela y a Ester yo aprendí gracias a que ellos venían siempre a buscarme porque si no, no hubiese ido nunca.

¿Y cuando llegó al Centro, era como se lo imaginaba?

Yo pensaba que ahí todos sabían, que la única que no sabía era yo y me encontré con que éramos todos iguales, hubo un grupo muy lindo, éramos muy compañeros, el que entendía un poquito mas ayudaba a los demás, a parte no tan solo de leer y escribir, compartíamos otras cosas, por ahí hacíamos recetas de cocina...a mi me gustó mucho.

Yo no pude ir a la escuela porque me crié sola en el campo, con mis abuelos, éramos yo y mi hermanita que los teníamos que ayudar con las cosas de la casa y después el miedo porque a mi siempre me decían andá la nocturna y no me animé nunca y siempre estuve muy ocupada con mis hijos.

¿Cómo le fue con el pase a la escuela de adultos?

Está bueno, a mi me sirvió muchísimo porque yo pasé de no saber nada a conocer varias cosas pero ahí cambió porque ya hasta el día de hoy sigo sintiendo, aunque la maestra es muy buena, como esta comparación de...Fulano sabe mas, yo no sé, pero tengo la ventaja de ser muy preguntona, si hay algo que no entiendo.

Marcela (alfabetizadora) siempre me decía -Carmen no escriba nada sin primero saber que dice-. Y yo me acostumbré a eso por ahí en la escuela escriben en el pizarrón y yo pregunto y si tengo que preguntar quinientas veces pregunto quinientas veces porque es la forma de aprender, si vamos a aprender algo ,a aprenderlo bien.

¿Porqué cree que se desintegró el grupo cuando pasó a la escuela?

Creo que muchas veces por la timidez de cambiar de una persona a otra, o quizá no le ponen el mismo anhelo los maestros como uno viene acostumbrada. Yo cuando empecé, me gustó mucho el grupo y ya después cuando pasé a la nocturna ya fue distinto, como que hay otro límite, es distinto, pero se aprende igual, tiene que poner uno la parte de uno, ya es como que la gente no va con mucho entusiasmo, del

grupo nuestro, los hombres se fueron a trabajar... y en parte creo que es un poco la gente porque cuando yo pase a la escuela había mucha gente de los planes jefes y los que estudiaban ya les pagaban directamente para que estudien y a mi me parece que es un poco mal aprendida, por ahí a veces iban a que les tomaran asistencia y nada mas y así se fue desarmando ese grupo, de los que íbamos al Centro no quedó ninguno en la escuela y yo sigo ...

Como mujer, ¿que encuentra que le sirvió aprender a leer y escribir?

Creo que en mi familia no cambio nada, si aprendí que había muchas palabras que yo las pronunciaba mal, me sirvió para darme cuenta de que la escuela hace falta

¿Qué proyecta para el futuro?

Ahora terminar la escuela, siempre conversamos con la maestra ella nos dice terminen la primaria y hagan el secundario, hay una señora que hace mucho que está que dice yo termino la primaria y no quiero saber mas nada, y yo digo bueno, si yo termino creo que puedo hacer muchos proyectos pero el que dirige la vida de uno es Dios- si se me da la oportunidad quiero seguir ahora que o tengo chicos, tiempo tengo.

Yo no sabía nada, lo único firmar, porque uno de mis hijos me enseñó mi nombre yo empecé sin saber nada y en tres meses aprendía a leer y escribir.

Entrevista a Alfabetizando/a:

Luisa Antefil

Centro de Alfabetización “Sol Naciente”.

Barrio: Mi Bandera.

Viedma.

-¿Cuándo era chica pudo ir a la escuela?

La verdad, que como yo me crié en el sur, para el lado de la meseta, soy nacida allá y no teníamos como venir, y prácticamente me crié sola porque tampoco tuve a mi papá ni mi mamá, me crié con mi abuela entre medio de la chivas, ovejas, caballos yegüerizos...

Muchas veces no sabíamos si nos faltaba un animal porque no sabíamos contar, lo único que nos dábamos cuenta era cuando nos faltaban los animales señuelo, nos dábamos cuenta así, me falta tal animal, tal chiva... así.

Por eso es que yo no fui a la escuela, recién ahora estoy aprendiendo, (riendo) empezando como si fuera una criatura, pero bueno, ya está, por la edad que tengo muchas veces yo dije -¡qué voy a ir a la escuela!

-¿Cuántos años tiene?

Yo tengo 58...y yo decía...-¡No voy a aprender nada!- ¡Me daba vergüenza! Me querían llevar a la nocturna y yo digo -¿y yo que voy a hacer?, capaz que los otros saben más que yo y yo no se nada!...ni siquiera agarrar un lápiz! -así decía yo... porque muchas veces me vinieron a buscar, muchas veces... pero no quise ir.

Yo quería haber podido estudiar antes, haber podido ir a la escuela de chica, muchas veces necesité firmar papeles, o sacar cuentas y no podía... ¡no sabía ni la O redonda!

Por eso ahora estoy contenta porque estoy estudiando, gracias a Sirley (alfabetizadora) que me ha enseñado un montón, (riendo) también me ha tirado de la oreja, porque me portaba un poco mal, me tenía cortita! Pero así estoy aprendiendo!

Por eso doy gracias porque estoy aprendiendo un montón, ya se firmar, pongo mi nombre, pongo todo...

-¿Y cómo fue que se animó?

Y primero yo le conté a la Sirley que no quería ir porque se iban a reír los otros, porque estaban mas adelantadas que yo, pero después dije ¡voy a ir... que tanta exigencia! Voy a ir a ver que pasa! y mi marido me decía - no se si vas a aprender....- no sé, pero voy a hacer el esfuerzo- le decía yo...

Y así estoy aprendiendo... a sacar cuentas, ya me desenvuelvo un poquito más.

El otro día fui a buscar un papel para un trámite y la señora me dijo que tenía que pedirlo por Internet y yo le dije: -¡recién estoy aprendiendo a leer y escribir y voy a andar con Internet!

-Cuando empezó a ir al Centro ¿como lo tomó su familia, sus amigos y conocidos?

Mis vecinos y conocidos decían ¡que bien que empezaste!, mis compañeros de trabajo me apoyaron un montón, siempre me decían. -¿Cuándo vas a aprender a escribir Luisa? -No, yo ya no aprendo más! -decía yo.

¿En el Centro además de aprender a leer y escribir que otras cosas encontró?

Hay muchas cosas... vos te comunicás con la gente, te despejás, hablás con los compañeros que están estudiando, muchas veces riéndonos.

Mis compañeras me dicen -Como empezaste vos, empezamos nosotras-, es lindo, es hermoso, yo no se como explicar lo lindo que es porque uno aprende muchas cosas, aprende a valorar lo que uno hace, yo, que siempre decía que nunca sabía nada, y les decía a mis hijos: -Ustedes tienen que valorar que saben estudiar, yo no se nada, yo soy analfabeta. - y ellos me decían -Vos no vas a ser siempre analfabeta mamá! -...y parece que Dios escuchó.

Es importante saberse desenvolver un poco con los precios de las cosas, vos tenés que ir a comprar pan y no sabés cuanto está el pan, tenés que comprar un paquete de harina y no sabía cuanto estaba y ahora yo me doy idea, voy y me fijo los precios, cual está mas caro, cual esta mas barato y así compro las cosas.

-Usted ahora que ya aprendió a firmar y que está aprendiendo a leer y escribir, una vez que aprenda, seguro dentro de poco...

...Y dentro de poco no se... capaz que soy maestra o alfabetizadora! Capaz que voy a andar enseñándole a los otros que no saben!

A mi eso me gusta ¡Ojalá que aprenda bastante! Esos son mis deseos de seguir aprendiendo...¡Para enseñarle a otro!

Centro que funciona en un Hogar de Ancianos

Los Menucos:

Galinda

¿Dónde vivió Ud. antes?

Mis padres estaban cerca de Praguaniyeu, Niminiyeu y después nos vinimos a Los Menucos, ya después, primero sabíamos estar allá en el campo cuidando lo animales, los chivos, hay que decir lo que es, pero yo sabía desear, mi hermana igual éramos como 8, 9 hermanos nosotros estábamos lejos, no había escuela a mi hermano mayor lo trajeron un año acá a Los Menucos, estuvo un año no mas y después trajeron a los otros y nosotras decíamos ¿Cuándo nos irán a llevar? Pero no nunca...sabían decir que iban a poner escuela en Comicó y nosotras decíamos - ¡Pueda ser que pongan en Comicó así vamos nosotras!- pero nada tampoco, así que así no tuvimos escuela pero algo sabemos mi hermano mayor fue a la escuela así que de maestro hacia mi hermano y así aprendí un poquito a firmar ...todo eso Carmelito Galindes se llamaba...

-¿Y ahora como fue que empezó a estudiar?

Empecé cuando me vine acá al hogar, yo sabía estar en Viedma

-¿Qué cosas aprendió acá en el centro?

A leer, porque nosotros queríamos escuela pero nunca tuvimos y ahora si, a mi me gusta mucho cocer a máquina, cocía y a mi me encantaba.

Agustín Antonio Sánchez

69 años

-¿Fue a la escuela cuando era chico?

No yo aprendí acá recién un poco.

-¿De dónde es?

Del paraje La Lenté

De Querencia como dos leguas pa`delante ahí era peón de campo recorría el alambre laS ovejas....

-¿Cuándo se vino para Los Menucos?

Nos quedamos solos se me fue el abuelo, la abuela y como éramos muchos yo me vine a trabajar a Los Menucos y en seguida me ocuparon, era peón de campo, anduve por todos lados, trabajaba 2 meses o 3 o 1 año o 2... hay patrones de todos, malos y buenos, hay que probar y ves como es la gente... estuve trabajando hasta que me golpeé la cadera y no pude trabajar mas y me pusieron acá en el hogar yo anduve en todos lados, anduve en roca trabajando en la manzana en la pera... no me gusto el trabajo de la uva porque rea muy sucio (riendo)

Ahora estoy estudiando para esto (mostrando el cuaderno... para sacar cuentas.

Le gusta estudiar si!

-¿Y sabe firmar?

y por ahí si... por ahí no.

-¿Le dio vergüenza decir que no sabia leer y escribir?

Claro...por eso, porque ahora de grande..eso es lo que pasa, pero algo se va aprender.

Escúcheme una cosa, en el campo no había escuela y a mi me gusta hablar con la gente, hablar bien!

-¿Le gustaría seguir aprendiendo para mas adelante?

Claro! el talento lo tenemos nosotros pero ya sabemos algo, si hay que sacar una cuenta la sacamos!

Maria Viloría

69 años.

Pudo ir a la escuela cuando era chica?

Si fui pero no aprendí nada porque siempre estaba muy enferma de chica tuve que faltar mucho y no pude aprender nada, firmar si, de grande yo me pasaba en la casa nunca fui a trabajar.

Ahora estoy aprendiendo, me cuesta un poquito porque yo no sabia...

Entrevista a Alfabetizando/a:

Entrevista a Cesaria Saco de Cofre

Los Menucos

80 años

-¿Por dónde vivían?

En Yasicó y mamá nos criaba con leche de vaca, leche de chiva todo hacia mi mamá abajo de las plantas con papas, verduras así nos hemos criado.

Yo era la mas chica ...No había escuela en esos años, decían papá y mamá que no había escuela y acá en Los Menucos no teníamos casa, era difícil para venir, las cosas para comer las íbamos a buscar a caballo para traer harina, azúcar, de todo lo que hace falta en la casa, ahora todos fallecieron, quedamos 4 hermanos no mas de tantos que hemos sido...

-¿Cómo se decidió a aprender?

Porque me dio ganas... había escuela acá cuando vinimos había una escuela nocturna y yo dije que iba ir para conocer las letras para aprender algo para saber mi nombre y van unas cuantas de la edad mía somos 7

Yo fui por la propia voluntad mía ellos, mi marido no me decían que valla, yo quise ir y fui nomás porque me gusta saber algo... conocer los libros

Y algo se, se mi nombre, mi numero de DNI, se muchas letras... algo se, ahora me falta escribir nomás... eso todavía no, pero voy a aprender.

-¿Qué otras cosas encuentra en el centro?

Son todas amigas mías las conocí en el centro, por ahí tienen casa cerca pero nunca trataba con ellas, pero ahora si, todas conocidas, amigas, por ahí nos juntamos todas... a mi gusta.

-¿Qué mas le gustaría aprender?

Si aprendo a escribir y leer, si gracias a Dios ando bien, algunas otras cositas que me enseñen mis nietos cualquier cosa que ellos me enseñen yo quiero aprender aunque sea un poco vieja, me gusta. Yo empecé solita con los diarios, yo decía - ¿qué letra será esta y algún vecino que estaba cerca de la casa de mamá y papá, le preguntaba y ahí fui aprendiendo. Si era papel delicado yo no firmaba, firmaba mi hijo, ahora me animo a firmar ¡según si me conviene, por eso es lindo saber leer!

Entrevista a Alfabetizando/a:

Claudia de 52 años.

Fecha: 17 de diciembre de 2008

Lugar: Oficina de la Coordinación Regional General Roca

E: Cómo llegaste al centro de alfabetización?

C: Un año Juanita (alfabetizadora) estaba buscando gente para estudiar y bueno, me dijo ya ahí empecé.

E: Fuiste a la escuela?

C: Si, a la primaria 42.

E: terminaste la primaria?

C: Si estoy recibida. Ahora en la nocturna hago el secundario

E: Qué te brinda el PAR, qué aspectos destacas?

C: Conocer gente, las cosas que aprendes son todas cosas buenas, todos te ayudan, te van a decir que sí.

E: y vos por qué vas al Centro?

C: estoy yo para estudiar, ahí me ayudan, también ayudo a los otros porque estoy más avanzada, ayudo y eso. Yo estoy para eso.

E: Cuántos son en el grupo?

C: como cinco a seis. (la coordinadora que estaba presente, le recordó que eran cerca de 15 integrantes en ese centro); algunos no van más.

E: ¿por qué?

C: Por trabajo, por salud.

E: qué edades tienen tus compañeros?

C: 48, 26, 64, 34 ...

E: Se te presentaron dificultades para poder asistir al Centro?

C: Ninguna.

E: En qué aspectos cambió tu vida a partir de haber estado en el PAR?

C: Me emocioné mucho al ver gente que no sabía leer y escribir y les iba enseñando. De a poco fui llevando gente, Juanita necesitaba gente para estudiar y llevé a una vecina que no sabía leer y escribir. Estaba encerrada en su casa, su hermana no la

dejaba salir, entonces yo la empecé a sacar y llevar al centro. Por lo menos sale un poco.

E: Cuáles son tus sueños?

C: tener una familia, trabajar, tener un hijo, tener mi casa, terminar la escuela. Conseguir un trabajo aunque sea de maestro o empleadas.

E: qué haces con tu tiempo libre.

C: salgo a pasear, voy a visitar a mi suegra, visito amigas. Eso.

Entrevista a Alfabetizando/a:

Marcial, 93 años.

Lugar y Fecha: Bariloche, Diciembre de 2008

-¿Cuántos años tiene?

Tengo noventa y algo, fuera de los que me robaron, claro, como antes lo reconocían después que uno tenía cuatro cinco novias...recién se acordaban de reconocerlo. Pero ando bastante bien por ahora... por ahí me agarra la pataleta y ando raspando los cajones pero después vuelvo, no hay lugar todavía ... pero de repente no me van a avisar y me van a llevar igual, voy a tener que marchar nomás

Y así es, me crié bastante mal... hay días que me acuerdo de la pobreza...

Yo quedé huérfano de 7 años, de padre, madre y abuelo, todo al mismo tiempo, parece maldición, vio? Mi mamá era campesina y siempre alzaba un atadito de leña por adelante del caballo y agarro alcanzó un puñado de leña y esta vez le toca un palo al caballo, el caballo estaba acostumbrado pero tal vez andaba el diablo por ahí, porque se le hizo a un lado el caballo y ella cayó arriba de la leña y estaba embarazada de 4 meses y de eso se fue y mi padre a los pocos días de la misma tristeza se fue también... y así empecé a vivir... y a mi abuelo le pegaron una puñalada en la pierna por cuestiones de cosas que se yo! y se le infecciono la pierna, se engangrenó ya y también paso de largo. Y la abuela de la tristeza también siguió de largo y quedamos con un tío pero era el animal mas grande que había, por ahí nos daba comida, a veces cuando se acordaba y otras veces no, hacían cualquier cosa con nosotros!

-¿Dónde vivían?

En la Provincia de Chubut., yo soy de allá, nacido y criado allá, y así me hice hacer hombre trabajando con uno y otro, con patrones medio buenos, buenísimos, no nos pagaban gran cosa... pero siempre teníamos platita! por ahí nos pagaban 20 pesos mensuales, 15, un peso por día y así me hice hombre, andando, nos hicimos peón, yo cuando tenía 12 años entre en la estancia de caballerizo pero esa estancia recién estaba empezando pero había mucha gente de animales entonces primero anduve, de caballerizo, llevándole caballos a los jefes, gerentes que se yo, una manga de gringos de a caballo! , tenía que ir a llevarles yo el caballo a las 3, 4 de la mañana y así me hice gente y nunca me pudieron patear la pilcha en ninguna estancia donde

trabajé yo! Tengo buena conducta y trabajo, soy muy buen peón nunca me traté de andar mal con nadie con ningún compañero. me felicitaban los jefes porque nadie hablaba mal de mi y yo no le llevaba mucho el apunte a casi a nadie, me gustaba andar mas solo no mas y hasta la fecha siempre, no me gustan mucho los amigos porque hay amigos que son medio mas o menos no mas, por ahí de repente se ponen mamados y ya le buscan la boca y por ahí mas si es medio tomador, yo nunca tomé de joven, yo cuando aprendí a tomar vino tenía 46, 45 años y ahora (riendo)me la paso tomando vino!

-¿Cuándo era chico pudo ir a la escuela?

Pude ir, si cuando tenía 6 años, todavía estaba mi mamá, estaba en 2º grado cuando el maestro que también tuvo malas consecuencias, era de Santa Fe, de por ahí , lo llamaron urgente porque se le falleció la madre, se fue y no volvió mas y nos quedamos sin escuela... éramos como 60 y ahí aprendí algo por lo menos a sacar cuentas... En el pizarrón hacíamos cosas, el maestro nos dictaba y nosotros escribíamos, después cuando entre a laburar abandoné y a veces cuando tenía tiempo leía los diarios... me faltaba tiempo, cuando uno está trabajando no tiene tiempo ni aunque uno quiera....

-¿ Y como fue que empezó de vuelta a estudiar?

Y yo después empecé acá a lo 80 años, andaban unas personas haciendo esa campaña de preguntar a alguno que quería aprender y ahí como estaba medio cerca yo me anoté y ahí anduve hace como 2 años o 3... después ya vine acá con esta señora y también iba y así... lo que me jode es la vista, los ojos, lo principal y veo poco para escribir, para firmar, me rechazan la firma porque no puedo escribir bien porque no veo así que estoy con este tramite, quiero conseguir un pase para ver un oculista para que me operen la vista, tengo el trámite pero me falta la obra social, estoy esperando que me contesten.

Pueda ser que quede bien yo no pierdo la esperanza, ¡con un poco mas que vea puedo hacer muchas cosas!

-¿Qué cosas aprendió en el Centro?

Acá aprendí a sacar cuentas... a hacer firuletes todas esas cosas...

Entrevista a Alfabetizando/a:

Olga de 52 años.

Fecha: 17 de diciembre de 2008

Lugar: Oficina de la Coordinación Regional General Roca

Olga fue alfabetizada en el PAR. Concluido su proceso de alfabetización es designada como alfabetizadora. Desarrolla su actividad en el barrio Malvinas de General Roca.

Soy de Roca, del Barrio Malvina, zona de Stefenelli. Bueno, yo como contraprestación del plan jefas de hogar, me alfabetiqué. Terminé mis estudios primarios que no los había terminado y mi alfabetizadora, vio que me gustaba mucho a mí así como ayudar a la gente, hacía un poco la tarea de ella, de alfabetizadora, entonces ella me incentivó a por qué no lo hacía si a mí me gustaba. Y bueno, terminé de alfabetizarme y un año como contraprestación del plan jefe estuve alfabetizando y fue como para ir poniéndome al día y ahora ya hace dos años estoy becada y bueno a parte de alfabetizar en el barrio Malvinas he pedido talleres porque la gente necesita mucho de los talleres para tener una salida laboral como quien diría. Y ya que la gente del plan jefe se ha pasado muchas, las mamás se han pasado al plan familias, entonces ahora tengo mucha menos gente porque al estar en el plan familia ellas se quedan a cuidar a sus hijos en las casas de ellas y ya no vienen a alfabetizarse. Con el plan jefe como contraprestación si tenían que venir, era obligación, ahora no se las puede obligar así que están retirados, y la que no tiene un plan tiene que salir a trabajar, han abandonado mucho por ese motivo.

Así que ahora, el próximo año pienso alfabetizar en el parque industrial que es donde yo vivo ahora, tenemos el horno de ladrillos, yo trabajo ahí, tengo mi huerta, mis aves, todas esas cosas, y bueno voy a juntar gente de ahí, que hay gente para alfabetizarse pero tampoco quieren venir al barrio porque ellos tienen su trabajo allá y les cuesta bajar para el barrio, entonces ellos dicen que si yo alfabetizo ahí ellos van a ir, así que posiblemente este otro año esté en zona de hornos, parque industrial.

Esta idea me la dio Marta (coordinadora regional), de que pueda cubrir. Le digo yo gente hay, pero el tema es traerlos hasta el barrio. Una que uno, si no tiene uno, como que se yo, decir la gente necesita un sueldo como era el del plan jefe que son 150 pesos, pero la gente con esos 150 pesos tienen para ir sobreviviendo, entonces se incentivan a leer y estudiar pero ellos dicen vienen a estudiar y si nadie me da nada. Igualmente yo tengo un ropero. Comunitario que me dan ropa a mi y yo la disperso entre la gente que necesita.

E: y ahí con quién trabajas? Lo haces sola o esta con alguien más?

O: No, el ropero comunitario, con mis hijas nomás me ayuda mi hija nomás. Yo junto la ropa en la casa del barrio y bueno cuando necesita la gente la mando ahí mi hija le da la ropa.

E: Y la gente que se alfabetiza, además de participar en los talleres de alfabetización, realizan otras actividades?

O: Sí, son muy participativos, hay varias actividades, es más me han pedido mucho mas cosas.

E: que actividades realizan?

O: Se realizan muchísimas cosas, se hizo el taller de panadería por ejemplo. Hay mucho que están trabajando con esto de hacer facturas, pan, pan dulce, ahora vienen las fiestas y están haciendo eso para vender y después empezaron algunos talleres que fracasaron porque se fue la tallerista habían empezado a hacer tallado, a trabajar el cuero, eso quedó ahí, y después se han hecho muchísimas cositas y por ahí la gente necesita otras cosas de los talleres mas que todo porque de ahí ellos van sacando ideas para la salida laboral de ellos, así que aparte de ir a estudiar un poquito, siempre se hacen otras cositas si alguien necesita un medicamento se le indica donde tiene que ir, vienen muchos por trámite de jubilaciones, madres prolíferas que si el marido esta blanqueado no le corresponde, tengo una mamá que se está alfabetizando que todo el año nos estuvo dele pedir y una dice que se puede hacer porque si ella tuvo sus siete hijos porque no le dan? Y es porque el marido está blanqueado..... y bueno y así muchísimas cosas.....

E: Y Ud. siempre vivió en el barrio?

Yo soy nacida acá en Roca pero he andado, deambulando en la zona, anteriormente en la Colonia rusa, Colonia Fátima allá cerca de Cervantes en el año 78 me vine cerca del barrio Malvinas se estaba haciendo el barrio IPPV me casé y me fui a vivir a una chacra ahí tuve mi primer hijo en el 75 yo me case en el 74 y tenía 5 meses mi hija cuando nos toco la vivienda y de ahí nos hemos ido a la chacra hemos vuelto a otros lugares que hemos alquilado para trabajar primero en la chacra cuando mi marido trabajaba la verdura, y luego con el horno de ladrillo desde el año 78 que estamos, que primero lo dejamos porque no teníamos un terreno nuestro, era prestado o alquilado siempre yo detrás del horno con los animales cerdos, gallinas, algún lanar para tener para vender y así ir sobreviviendo así que yo cuando mi marido quedo sin trabajo y teníamos horno de ladrillos y viniendo del horno para el barrio yo tuve tres fracturas del tobillo me caí cuando venía y estuve cuatro meses con yeso y ahí apareció esto del plan jefes, con muletas vine yo a anotarme pidiendo, porque me habían explicado que podía estudiar en algún taller dende pudiera estar sentada o con las muletas, otra cosa no iba poder hacer el tema era lo que fuera yo necesitaba ese dinero y bueno, di vueltas nueve meses para que me legara el Plan jefes y fui a trabajar y la señora coordinadora del barrio vio que yo llegaba cansada a trabajar a la casita del barrio, veía que yo andaba mal de salud y un día me dice ¿terminaste la escuela primaria? No le digo yo no la termine ¿No querés contrarrestar yendo a alfabetizarte hay una alfabetizadora acá en el barrio así que ella me hizo los trámites porque me veía cansada que no daba mas así que me fui a alfabetizar y de ahí me mando a la escuela para adultos y terminé y así me fui capacitando vine a Viedma tambien a hacer un curso y tengo el curso de panificación ...

Ud. fue a la escuela primaria?

La escuela primaria yo fui hasta 6º grado y abandoné cuando entre a alfabetizarme no me acordaba casi nada un poco con las tareas de mi hijo y esas cosas. El primer tiempo anduve mal, leer y escribir ya había pero matemáticas ...pero mis hijos mismos empezaron a ayudarme y gracias a ellos pude seguir esto porque sino había tareas que no me salían, no podía hacerlas no las entendía pero me gustó muchísimo leer, tenía problemas porque no veía bien entonces me hicieron los

anteojos, los perdí se me cayeron del bolsillo! Y bueno y ahora aquí estoy alfabetizando! Me gusta muchísimo

E: ¿Cuánto tiempo estuvo alfabetizándose hasta que ingresó a la escuela de adultos?

Dos años alfabetizándome, un año en la escuela para adultos, después hice los otros cursos y bueno hace dos años que estoy alfabetizando

E: Y ahí se recibió en a escuela de adultos....

Si y obtuve el mejor promedio era abanderada, era el sueño que yo tenía para mis hijos, ninguno me llevó la bandera, yo quería que uno la llevara lo que no pensé es que iba a llevarla yo!

E: Y Ud. nunca intentó volver a la escuela siendo adulta?

No, y es mas por el plan por 150 pesos y volví a estudiar, sino no hubiese vuelto porque no me daba el tiempo andaba con nieto al hombro con los hijos estudiando trabajando no me daba el tiempo hubo días que yo llegaba la hora de alfabetizar y venía a darme una ducha a mil cansadísima un día me bañé con agua fría porque era tarde y no llegaba y me tuvieron que dar unos mates cuando llegué porque estaba congelada y yo decía voy a dejar la escuela no tengo tiempo... pero precisaba los 150 pesos por eso seguí y cuando obtuve la beca por orgullo ya tenía un sueldito ya pero el primer año lo hice por vocación

E: ¿Qué dificultades encontró para poder asistir al centro?

Los útiles nos los dan por ahí si uno tiene otro trabajo cuesta llegar en los horarios sale de alfabetizarse dos o tres horas y llega el marido están esperando los hijos como que no te dan los horarios... para la gente mayor se dificulta porque están con sus nietos a cargo para las esposas que tienen que trabajar y atender su casa es una dificultad llegar yo las entiendo cuando dicen no pude venir porque tenía que lavar, tenía que hacer esto o aquello, cuesta y ahora que no cobran un centavo también, tengo una abuela que se va a planchar por hora y no viene por ese motivo ella me pide permiso y yo les doy permiso y les alcanzo la tarea por que se lo que es tener que ir a hacer algo y no llega con el tiempo

E: ¿Y Ud. encontró alguna dificultad para poder concurrir o alguna resistencia de su familia?

No, me incentivaron un montón hasta mi yerno, ahora cuando fui a recibir el diploma de la escuela fue mi hija, su esposo y mis nietos y los que no van porque no pueden, todos me ayudan y a ellos tengo que agradecerles

E: ¿Qué destacaría Ud. como aprendizaje en el centro?

Se ayudó a mucha gente como en violencia familiar y esto hay que recalcarlo, las mujeres estaban muy temerosas no se animaban a nada, una mujer golpeada quedaba oculta no salía, si había un chico maltratado explotado la gente no se animaba a hablar el Programa de Alfabetización Rionegrino del Consejo Provincial de la Mujer, ha sido lo que ha abierto las puertas a que la gente pueda volcar todas sus necesidades, preocupaciones y yo estoy orgullosa de que se haya podido pensionar a muchos mayores había mucha gente mayor que había trabajado pero no tenía la posibilidad de poder tramitar esa jubilación y hoy están cobrando una pensión, una jubilación.

E: ¿Y en que cambió su vida a partir de esta experiencia?

Y como que aprendí a volar sola porque antes no me animaba y hoy por hoy no me para nadie, si hay un trámite para hacer si hay que conseguir algo... a mi la que mas me abrió los ojos fue Mónica, me ayudó muchísimo porque me visitaba, y hubo momentos en que yo quise abandonar y el ver que vos podes ayudar a la gente que se viene a alfabetizar en las cosas que les pasan y yo lo que puedo conseguir que lo voy a manguear seguro por ahí, como el tema del documento yo les digo siempre - ustedes les "dicen" que acá esta escrito su nombre y "dicen" que esta su numero pero bueno apréndanlo ustedes, digan este es mi nombre, pero yo acá lo escribo, no tenés que ir a pedirle a un nieto un hijo o un vecino, o me dicen: me dieron esta receta y no se que dice, cada cuanto tengo que tomar el medicamento? Fui a pagar la luz y no se cuanto pagué, entonce y o trabajo por ejemplo con las expensas ¿qué pagás vos de luz, gas? Que compraste? Sacaste la cuenta donde te conviene comprar, que te conviene comprar? Y hasta la cocina como se puede cocinar con muy poquito que comidas se pueden inventar cuando el centro funcionaba en el comedor la gente aprendió muchas recetas de cocina igual que con el ropero comunitario que reciclamos ropa y así con mis compañeras tenemos un programa de radio y através del programa tratar de conseguir otra máquina de coser para aprovechar mas el tiempo una compañera puso su maquina este año queremos hacer corte y panadería para que la gente pueda tener una salida laboral, la gente no tiene para comer , para los materiales.

E: Le agradezco el testimonio y que tenga mucho éxito.

Anexo IV

Cuestionarios Autoadministrados
Coordinadora P.A.R.
Informantes Externos.

Cuestionario autoadministrado

Coordinación Provincial Lic. Valeria D'Angelo

SOBRE AREA DE COMUNICACIÓN

13. ¿Cuáles son los objetivos del área de comunicación?
14. ¿En qué medida considera que se cumplieron estos objetivos?
15. ¿Qué aspectos del área mejoraría?

1.- Los objetivos del área de comunicación podrían discriminarse en dos grandes ejes: a.-Comunicación interna al Programa
b.- Comunicación hacia la comunidad.

a.- En cuanto a la comunicación interna fundamentalmente se da a través de la realización y distribución de la Revista "El Alfabetizador", revista de edición anual, en la que compilamos historias, anécdotas, testimonios, fotos, dibujos, textos, poesías, etc, producidas por alfabetizadores y alfabetizandos. A pesar de que la Revista sale al exterior del programa y sirve a los fines de difusión, es un elemento comunicador muy importante al interior del PAR, ya que nos conecta con las experiencias de todas las regiones y estimula la producción escrita y la lectura en todos los integrantes del Programa.

b.- En cuanto al segundo objetivo fundamentalmente se busca la difusión del PAR, sus propuestas y actividades. Darnos a conocer, qué se hace en los centros, qué significa para un adulto alfabetizarse, qué proyectos tenemos. La herramienta fundamental son los programas Radiales de las Coordinaciones Regionales, que van ganando espacios de audiencia en la comunidad y familiarizan a la sociedad con el PAR. Otros elementos importantes son los medios de comunicación masivo (radio, T.V. y diarios) que se utilizan para cubrir todas las actividades y eventos que se realizan desde el PAR. Igualmente se confeccionan folletos provinciales, folletos

regionales para ser distribuidos en fiestas y eventos locales y afiches en ocasión del 8 de septiembre Día Internacional de la Alfabetización.

2).- Se van cumpliendo en forma progresiva. Falta consolidar los programas radiales en todas las coordinaciones, ya que seis de ellas todavía no lo han armado. Es una tarea que lleva su tiempo, sobretodo que las coordinadoras entiendan la importancia de los programas radiales. También nos quedó pendiente la capacitación en medios de comunicación, que se realizará en el mes de marzo de 2009, y que es fundamental para poder llevar a cabo esta tarea de la mejor manera.

3).- Más que nada poder realizar la capacitación en marzo, para luego planificar otras posteriores y lograr que además de las características particulares de cada región los programas presenten una unidad que los permita identificar como programa del PAR.

SOBRE CAPACITACION

16. ¿Qué lugar ocupa la capacitación dentro del Programa de Alfabetización Rionegrino?

17. ¿Cómo se ha desarrollado, desde los inicios del PAR la capacitación a los alfabetizandos?

18. ¿Cuáles fueron los ejes desarrollados en las capacitaciones?

4).- La capacitación constituye un eje central del programa, en forma permanente los alfabetizadores se van capacitando, ya sea en encuentros provinciales, regionales o locales. Tratamos de aprovechar también cualquier capacitación vinculada a nuestra tarea, por ejemplo las que se realizan desde el consejo en violencia familiar, sexualidad y género son hechas por todos los alfabetizadores y coordinadores. Otras por ejemplo relacionadas con la Tercera Edad, lenguaje de Señas, braille, etc, según intereses y posibilidades.

Con respecto a las que brindamos desde el programa se van modificando según el camino que vamos transitando, según las necesidades. Por ejemplo puede ser en talleres productivos, o radio, o didáctica, etc.

5) y 6).- En los comienzos (año 1998) se organizó un Taller de Capacitación inicial intensivo para alfabetizadores de dos semanas de duración. Este taller fue para la

formación de los primeros 40 centros en la Zona Andina, Línea Sur y Valle Inferior. En el se abordaron temas como: didáctica de lengua y matemática, educación popular, comunicación, grupo operativo, sexualidad, violencia familiar.

Esta misma capacitación reducida a una semana se fue implementando en forma progresiva en los años siguientes en las regiones donde se fue realizando la apertura de nuevos centros.

En el año 1999 se realizó en Choele Choel, agrupando los centros de Valle Medio. Luego en General Roca, Villa Regina y Cinco Saltos, dando apertura a los centros de Alto Valle.

Se realizó también en Bariloche y Jacobacci, a fin de abrir nuevos centros en estas zonas, llegando así para el año 2001 aproximadamente al total de 150 centros alfabetizadores.

En el año 2002, a través de un Convenio con el Ministerio de Trabajo de la Nación, se obtuvo financiamiento para allegar al número de 200 centros en toda la provincia. A través de este convenio se realizó una nueva capacitación con sede en Viedma en la que se preparó gente de toda la provincia para cubrir estos centros nuevos.

En el año 2004 (abril) se realizó el primer Encuentro Provincial de Alfabetizadores, en el que por primera vez nos reunimos más de 200 alfabetizadores, en un hermoso encuentro de capacitación, que contó con la participación de Jorge García (pedagogo fallecido, uno de los autores del Plan de Alfabetización del Chaco”). Allí trabajamos los fundamentos ideológicos y pedagógicos de nuestra tarea, lo que significaba la educación popular y sus diferencias con la educación formal.

Esta capacitación se continuó a distancia y a mediados de año nos reunimos en una instancia de capacitación todas las coordinadora a fin de compartir las producciones teóricas de cada región.

En Diciembre de ese mismo año se realizó el Segundo Encuentro Provincial en Luis Beltrán, en el que trabajamos en Mesas según los temas planteados como ejes de trabajo:

- Alfabetización Bilingüe e Intercultural
- Post-alfabetización
- Género
- Comunicación
- Relación con Educación Formal

En este encuentro se formalizaron las líneas que luego se convertirían en ejes de desarrollo del programa:

- Comunicación
- Emprendimientos Productivos

En cuanto a los Emprendimientos Productivos, durante los años 2006-2007 se realizaron tres Encuentros de Capacitación a través de un Convenio firmado con la Agencia CREAR Río Negro, para la realización de Proyectos Productivos. Participaron de las mismas, alfabetizadores, talleristas y coordinadores del PAR y a partir de estas se generaron, gestionaron y se están realizando los emprendimientos productivos.

SOBRE ALFABETIZACION BILINGÜE

19. ¿Cómo surge la creación de los centros de alfabetización bilingüe (quechua-castellano / mapuche-castellano)?
20. ¿Cuántos centros se encuentran funcionando?
21. ¿Qué evaluación haría de la experiencia?

7).- 8)- y 9).- En este punto hay que discriminar entre los centros quechua y los mapuche, ya que son situaciones diferentes de las comunidades.

Con respecto a los Centros mapuche: lo que ha ido sucediendo es que a partir de la realidad cultural de la gente que asiste a los centros de alfabetización y de su origen mapuche, (en toda la provincia la mayoría de los alfabetizandos son oriundos de la línea sur) se ha ido incorporando en la generalidad de los centros el léxico mapuche, costumbres, palabras, canciones, etc.

Hay que distinguir la experiencia que se está realizando en la Comunidad mapuche de Las Huaytekas, cercana a El Bolsón en la que se trabaja bilingüe y bicultural, con los contenidos de la cultura de origen.

Con respecto a los centros bilingüe quechua, fue surgiendo de la misma necesidad de las mujeres instaladas en las chacras y que no hablan en castellano, se fueron implementando estrategias para llegar a esta mujeres, una de ellas fue hablar en quechua para invitarlas y luego desarrollar los contenidos en ambas lenguas.

Ambas experiencias están en estado de experiencias pilotos, hasta el momento no se han dado las condiciones para replicarlas en otros lugares.

SOBRE EVALUACION

22. ¿Cómo se evalúa el proceso de alfabetización de cada participante?

23. ¿Cómo se diseñó la evaluación del PAR en sus diferentes aspectos?

24. ¿Cuáles considera que han sido los obstáculos presentados en relación con la evaluación del PAR?

10.- Cada alfabetizadora va evaluando el desarrollo de sus alfabetizandos. Las coordinadoras en sus visitas de supervisión van evaluando los procesos individuales y grupales, señalando donde hay que implementar estrategias diferentes para el aprendizaje.

También se evalúa el desarrollo en otros aspectos: socio-afectivos, de autonomía, de independencia, en la capacidad de analizar, debatir y proyectar.

Cuando se considera que un alfabetizando está preparado para asistir a la escuela formal, se lo acompaña en este paso.

11.- y 12).- Se diseñó desde los inicios una evaluación de tipo cualitativa, por eso es que hoy nos encontramos frente a la necesidad de establecer e incorporar un sistema de evaluación cuantitativo, a fin de poder poner en números nuestros logros.

Otra característica de la evaluación que aplicamos es que es:

- Permanente: En distintas instancias se evalúa lo realizado, sobre todo a fin de cada año o comienzo se hacen reuniones de coordinadoras de evaluación y planificación anual.
- Participativa: además de dar participación a las coordinadoras se evalúa el programa con los alfabetizadores, de ahí la importancia de los encuentros provinciales y otras instancias regionales.
- Orientada a producir modificaciones en los lineamientos del programa a partir del consenso general.

Se han presentado dificultades para medir cuantitativamente y por otro lado cuando por razones de presupuestos se han visto espaciadas las instancias de encuentro regionales y provinciales.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Eduardo Enrique Rojas

Institución/organización a la que pertenece:

Municipalidad de los Menucos

Localidad: Los Menucos.

Cargo o Función:

Presidente Consejo Deliberante.

6. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Existe vinculación permanente del Municipio con el PAR. El trabajo coordinado con el Área de Acción Social se registra durante todo el año.

7. ¿Desde cuándo?

Agosto de 1998.

8. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Talleres de capacitación en distintas disciplinas (costura – artesanías – manualidades – tejidos). Selección de las personas que cumplirán las funciones de alfabetizadores – colaboración en el programa comer en familia – asistencia de

personas analfabetas indigentes para realizar trámites y también con los internos del hogar de ancianos.

9. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Considero que el trabajo es bueno, coordinado con armonía, con participación y amplia colaboración de las partes.

Considero que todo programa social es perfectible y abierto para introducir mejoras.

Se puede agregar talleres con otras actividades – ampliar la difusión y promoción de los alcances del programa y lograr una mayor participación de la comunidad.

10. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Principalmente enseñar a leer y escribir, controlar el funcionamiento de los talleres en los que se puede aprender distintos oficios. Colaboración con el Área de Acción Social que redundará en beneficio de la población más humildes y vulnerable.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Muñoz, Hugo Sergio

Institución/organización a la que pertenece:

Radio FM. Estilo 101.5

Localidad: Los Menucos.

Cargo o Función:

Director.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Es por medio de comunicación radial.

2. ¿Desde cuándo?

Desde el 2006.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

De informar, entretener e intercambiar opiniones con el oyente.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

El trabajo este año fue buenísimo.

Para el próximo año podrían tener un invitado con diferentes temas en todos los programas.

Hacer que los alfabetizados sean partícipes del programa radial.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

El PAR con el programa radial, aporta información, a través de los distintos profesionales invitados en el mismo, entretenimiento. etc.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Raúl Llancafil

Institución/organización a la que pertenece:

Barrio Mi Bandera (Junta Vecinal)

Localidad: Viedma.

Cargo o Función:

Vicepresidente.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Ceder espacio físico para la realización de diferentes actividades.

2. ¿Desde cuándo?

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Biblioteca, taller de dibujo y alfabetización.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Lo evaluo como muy bueno, porque cubrimos como referentes barriales de mandas de las distintas poblaciones, ya sean chicos, adolescentes y adultos.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

El aporte que veo que realiza el PAR es una mejor calidad de vida en cuanto a la socialización de los adultos.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Municipio de Río Colorado

Institución/organización a la que pertenece:

Localidad: Río Colorado.

Cargo o Función:

Secretaría del Ejecutivo.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Desde los inicios del programa se ha trabajado mancomunadamente para lograr mediante la educación la inclusión social, objetivo fundamental del proyecto de gobierno.

2. ¿Desde cuándo?

Desde el año 2004.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Todas las actividades sociales que desarrolla el PAR son compartidas, brindando a su coordinación y alfabetizadores toda la información necesaria para el mejor funcionamiento del proyecto gubernamental.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Este trabajo articulado tiene como evaluación definitiva, aristas muy positivas, sobre todo para las personas involucradas en este programa.

Ha sido fundamental el apoyo del PAR en el funcionamiento de las COOPERATIVAS DE MUJERES ya que se brindó el apoyo técnico – Pedagógico.

Proponemos seguir trabajando como hasta ahora, para mejorar la calidad de vida de la gente.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Ayuda a la inclusión de las personas a los distintos ámbitos de la sociedad, facilitando su participación y mejorando su desenvolvimiento.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Millán de Albarracín

Institución/organización a la que pertenece:

Sindicato Empleados Municipales

Localidad: Río Colorado

Cargo o Función:

Secretario.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Brinda instalaciones para que funciones el Centro.

2. ¿Desde cuándo?

Desde 2008.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Acercar a los empleados municipales al PAR, para prepararse para rendir examen libre en la escuela de adultos.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

La tarea con el programa ha resultado muy promisorio.

Nos proponemos seguir trabajando, con ellas para lograr la certificación de finalización de estudios primarios a sus afiliados.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Desde nuestro sindicato vemos que es muy productivo la actividad que desarrollan.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

María Elena Quintaié Millán de Albarracín

Institución/organización a la que pertenece:

Hospital Río Colorado

Localidad: Río Colorado

Cargo o Función:

Directora

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Brindar a los alfabetizados acompañamiento mediante turnos con el oftalmólogo que viene a la localidad o atención agilizada ante los profesionales de nuestro nosocomio.

2. ¿Desde cuándo?

Desde el año 2004.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Brindamos charlas con nuestros profesionales, ya sean a través del micro radial o personalmente en los centros.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Todo lo realizado para mejorar para mejorar el nivel de los alfabetizandos siempre es bienvenido.

Propuestas: Continuar trabajando en la misma dirección

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

El PAR no solo realiza tareas pedagógicas sino involucra socialmente a sus integrantes.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

López, Rosa

Institución/organización a la que pertenece:

Iglesia A.I.T.E.M.

Localidad: Cipolletti

Cargo o Función:

Pastora

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Ninguna, solo prestamos la institución para un beneficio en común.

2. ¿Desde cuándo?

4 años.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Plan de alfabetización.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Excelente, la vinculación que tenemos es muy buena y podría ser mucho mejor.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

El PAR realiza aportes a la comunidad, es muy bueno, ya que se preocupa en educar a la sociedad.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Mabel Gladis Héctor Millán de Albarracín

Institución/organización a la que pertenece:

ADEI

Localidad: Cipolletti

Cargo o Función:

Secretaria y encargada.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Estamos vinculados por intermedio de la Señora Mabel Pereyre.

2. ¿Desde cuándo?

Desde el 15 de julio

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Esta a cargo del taller de Alfabetización y taller recreativo, con 17 integrantes discapacitados.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

El trabajo que realiza con los adultos especiales que asisten a ADEI es de resultados muy buenos, porque además se brinda contención.

Con una hora más de trabajo y con material (libros, juegos didácticos).

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

A nuestra Institución aporta aprendizaje, contención, recreación.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Vargas Marta

Institución/organización a la que pertenece:

Hospital Ernesto Accame, Allen (R.N.)

Localidad: Allen

Cargo o Función:

Supervisora de Agentes Sanitarios.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Realizamos un programa local de salud, en conjunto con su Coordinadora (alfabetización).

2. ¿Desde cuándo?

Desde el año 2005.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Se realizó un control de salud, a todos los alfabetizando de todos los centros de alfabetización de la ciudad. Se atendieron patologías detectadas en el control (hipertensión, visión, etc.).

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Buen trabajo el de alfabetizar, hay muchas personas que lo necesitan, es fundamental.

Con respecto a la vinculación, sí tenemos estar más en contacto para intercambiar información, datos estadísticos, etc. Que hacen a la programación y ejecución de actividades en conjunto.

Crear más centros de Alfabetización, en algunos sectores donde hay demandas.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

El aporte que realizó el PAR es muy valioso y creo que los alfabetizandos así lo sienten. Es algo muy importante aprender a leer y escribir una herramienta para desempeñarse en la vida, en la sociedad.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Juan Carlos Espinoza Quintanilla

Institución/organización a la que pertenece:

Consulado de Bolivia en Viedma

Localidad: Viedma Río Negro

Cargo o Función:

Cónsul de Bolivia.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

De tipo institucional, cooperación y coordinación, apoyo en la facilitación de dotación de documentos bolivianos y proyectos mancomunados.

2. ¿Desde cuándo?

1 de octubre.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Extensión de documentos a compatriotas bolivianos.

Desarrollo de la cultura, en tejido y artesanías.

Desarrollo y proyección en alfabetización.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Desde luego que si tenemos en puerta un trabajo de proyecto mancomunado en alfabetización y conocimiento de artesanía, además nos va ayudar a tener en cuenta con cuanta gente contamos en la región, algo así como un censo.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Muchos, principalmente el de conocimiento y la seguridad personal, que logra con su participantes. El alfabetizar y a trabajar construyendo conjuntamente, logra integración intercultural.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos
Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Eduardo Chavarría

Institución/organización a la que pertenece:

Radio Lider

Localidad: Allen

Cargo o Función:

Director.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Espacio semanal.

2. ¿Desde cuándo?

Desde 2002.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Micro programa.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Muy Bueno, todo bien.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Muy importante.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Pastora Cristina Lucero de Herrera

Institución/organización a la que pertenece:

Iglesia Antorcha – Cipolletti

Localidad: Cipolletti

Cargo o Función:

Pastora.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Prestar las instalaciones ubicados en calle Jorge Newbery 1740 para que funcione el centro de alfabetización SINAI.

2. ¿Desde cuándo?

Agosto/07.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Ninguna.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

En caso de que el próximo año se sigan usando las instalaciones las personas encargadas del proyecto para poder acordar en común acuerdo un contrato donde se establezcan condiciones y brindar la seguridad que corresponde a los integrantes del centro.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Leonardo Minor.

Institución/organización a la que pertenece:

Hogar de ancianos "Rosa Padin"

Localidad: General Roca

Cargo o Función:

Trabajador Social.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

PAR ofreció durante todo el año un profesor de teatro para los ancianos residentes.

2. ¿Desde cuándo?

Desde marzo de 2008. Aunque desde hace 5 años que coordinan actividades acerca de la alfabetización y otros tipos de talleres.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Además de garantizar el dictado de los talleres, organizan e invitan a eventos como: Encuentro Anual de Alfabetizandos ; Día de la Lectura; Jornada de Género.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Positivo: las coordinadoras se muestran dispuestas a mantener una comunicación fluída y un trabajo articulado.

El año próximo además de teatro (que no queremos perder), sería de interés de los ancianos la alfabetización.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Positivo: no solo que instrumenta a las personas, para que se integren socialmente, sino que fomentan la economía social y la posibilidad de que en muchos hogares exista un ingreso económico complementario.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Minor Leonardo

Institución/organización a la que pertenece:

Centro de Voluntariado Social

Localidad: General Roca

Cargo o Función:

Coordinador.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Compartimos el espacio.

Articulamos una actividad con el que PAR proporcionando un tallerista en computación para un curso.

2. ¿Desde cuándo?

Desde agosto de 2007.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Notas en el boletín del adulto mayor.

Notas a los equipos coordinadores y personal de ambos programas.

Taller de computación.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

En eventos comunitarios de difusión de las propuestas de ambos programas.

Recursos humanos para un taller de computación para voluntarios, los alfabetizadores y empleados del Ministerio de Familia.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

Muy positivos, da herramientas para la inclusión social.

Cuestionario Autoadministrado Informantes Externos

Proyecto de Investigación PAR

En el marco del proyecto de investigación del PAR, consideramos de suma importancia conocer su opinión acerca del trabajo en conjunto que vienen realizando. Por tal motivo agradecemos su colaboración respondiendo el siguiente cuestionario.

Nombre y apellido:

Graciela Kaemppffmann

Institución/organización a la que pertenece:

Centro de Atención Diurna de Ancianos (C.A.D.A.)

Localidad: General Roca

Cargo o Función:

Directora.

1. ¿Qué tipo de vinculación tiene su organización /institución con el PAR?

Este Centro de adulto mayores se vincula con el PAR a través de la creatividad, teatro y de aprendizaje (alfabetizador) Brinda instalaciones para que funciones el Centro.

2. ¿Desde cuándo?

Desde hace varios años, teatro este año se incorporó.

3. ¿Qué tipo de actividades desarrollan en conjunto?

Teatro – Alfabetización.

4. ¿Cómo evalúa este trabajo articulado? ¿Considera que la vinculación de su institución con el PAR podría mejorarse? ¿Qué propuestas haría?

Evalúo altamente positivo la articulación, estos dos talleres han sido recepcionados con mucha alegría y disposición por parte de nuestros adultos mayores.

5. A su entender, ¿qué aportes realiza el PAR a la comunidad?

El Par Aporta valores, aprendizaje, creatividad, trabajo en grupo, dinámicas grupales.

Anexo V
**Procedimiento para
estimar
Porcentaje de Personas
Alfabetizadas**

Cuestionario a Coordinadoras para estimar porcentaje de persona alfabetizadas

- 1-¿Cuál es a su criterio el promedio de permanencia de los alfabetizandos en el Centro de Alfabetización?
- 2-¿Cuál es a su criterio el promedio de alfabetizandos nuevos que se incorpora por año por Centro de Alfabetización?
- 3-A su criterio ¿Cuánto tiempo considera que requiere el proceso de alfabetización? (Tomando como alfabetización solo el aprendizaje de lectoescritura y operaciones básicas)

Datos obtenidos por coordinación

| | Promedio de permanencia (años) | Alfabetizandos nuevos por Centro por año. | Tiempo requerido para alfabetización (años) |
|----------------------------|--------------------------------|---|---|
| <u>Cipolletti</u> | 5 a 6 | 3 | 1 |
| <u>Bariloche</u> | 2 a 3 | entre 3 y 4 | 1 a 2 |
| <u>Jacobacci</u> | 3 a 4 | entre 3 y 4 | 1 |
| <u>Viedma</u> | 3 | 3 | 1 a 2 |
| <u>Valle Medio</u> | 3 | entre 3 y 4 | 1 |
| <u>Villa Regina</u> | 6 | entre 6 y 7 | 3 |
| <u>Gral.Roca</u> | 4 a 5 | entre 4 y 5 | 3 |
| <u>Río Colorado</u> | 4 | entre 2 y 3 | 3 |
| <u>C.Provincial</u> | 3 | entre 3 y 4 | 1 a 2 |

Datos promedio:

- ❖ **Permanencia:** 4 años
- ❖ **Alfabetizandos nuevos por Centro por año:** entre 3 y 4.
- ❖ **Tiempo para alfabetización:** 2 años.

Procedimiento para estimar Porcentaje de Personas Alfabetizadas:

Muestra: 20 centros

| Nombre del Centro: El Jardín del valle | | | | | |
|---|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2002-2006 | | | | | |
| Localidad: Gral Godoy | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2002 | 8 | 8 | | | |
| 2003 | 0 | 0 | | | |
| 2004 | 8 | 3 | | 3 | 5 |
| 2005 | 6 | 1 | | 3 | 5 |
| 2006 | 11 | 3 | 2 | 0 | 6 |
| Total | 33 | 15 | | | |

| Nombre del Centro: 3ª edad | | | | | |
|-----------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2001-2006 | | | | | |
| Localidad: Viedma | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2001 | 13 | 13 | | 0 | 0 |
| 2002 | 7 | 4 | | 10 | 3 |
| 2003 | 11 | 3 | 2 | 0 | 6 |
| 2004 | 11 | 2 | 2 | 0 | 7 |
| 2005 | 11 | 6 | 0 | 6 | 5 |
| 2006 | 12 | 3 | 1 | 3 | 8 |
| Total | 65 | 31 | | | |

| Nombre del Centro: Sol Naciente | | | | | |
|--|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2001-2008 | | | | | |
| Localidad: Viedma | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2001 | 9 | 9 | 0 | 0 | 0 |
| 2002 | 12 | 5 | 0 | 2 | 7 |
| 2003 | 12 | 5 | 0 | 5 | 7 |
| 2004 | | | | | |
| 2005 | | | | | |
| 2006 | 9 | 5 | 0 | 8 | 4 |
| 2007 | 12 | 5 | 0 | 2 | 7 |
| Total | 54 | 29 | | | |

| Nombre del Centro: Alfa y Omega | | | | | |
|--|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2004-2008 | | | | | |
| Localidad: Río Colorado | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 6 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 10 | 4 | 0 | 0 | 6 |
| 2006 | 10 | 5 | 0 | 5 | 5 |
| 2007 | | | | | |
| 2008 | 11 | 9 | 0 | 8 | 2 |
| Total | 37 | 24 | | | |

| Nombre del Centro: Todos juntos podemos | | | | | |
|--|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2001-2008 | | | | | |
| Localidad: Valcheta | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2001 | 18 | 18 | 0 | 0 | 0 |
| 2002 | | | | | |
| 2003 | 8 | 3 | 0 | 13 | 5 |
| 2004 | 11 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| 2005 | 10 | 7 | 0 | 8 | 3 |
| Total | 47 | 31 | | | |

| Nombre del Centro: Biblioteca Barrio Nuevo | | | | | |
|---|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2002-2008 | | | | | |
| Localidad: Villa Regina | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2002 | 8 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| 2003 | | | | | |
| 2004 | 8 | 0 | 0 | 0 | 8 |
| 2005 | 8 | 2 | 0 | 2 | 6 |
| 2006 | 8 | 0 | 1 | 1 | 7 |
| 2007 | | | | | |
| 2008 | 7 | 0 | 0 | 1 | 7 |
| Total | 39 | 10 | | | |

| Nombre del Centro: Esperanza Mirando al futuro | | | | | |
|---|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2004-2008 | | | | | |
| Localidad: Comi-Có | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 10 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 7 | 2 | 0 | 5 | 5 |
| 2006 | 20 | 8 | 5 | 0 | 7 |
| 2007 | 20 | 1 | 0 | 1 | 19 |
| 2008 | 10 | 0 | 0 | 10 | 10 |
| Total | 67 | 21 | | | |

| Nombre del Centro: Compartir | | | | | |
|-------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2004-2006 | | | | | |
| Localidad: Sierra Colorada | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 10 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 10 | 1 | 0 | 1 | 9 |
| 2006 | 10 | 0 | 0 | 0 | 10 |
| Total | 30 | 11 | | | |

| | | | | | |
|-------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Nombre del Centro: Esperanza | | | | | |
| Período: 2004-2007 | | | | | |
| Localidad: El Cuy | | | | | |
| | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 14 | 14 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 11 | 4 | 0 | 7 | 7 |
| 2006 | 10 | 2 | 0 | 3 | 8 |
| 2007 | 10 | 0 | 0 | 0 | 10 |
| Total | 45 | 20 | | | |

| | | | | | |
|---|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Nombre del Centro: Rayito de sol | | | | | |
| Período: 2004-2007 | | | | | |
| Localidad: Allen | | | | | |
| | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 9 | 9 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 9 | 2 | 0 | 2 | 7 |
| 2006 | 10 | 2 | 1 | 2 | 7 |
| 2007 | 8 | 3 | 0 | 5 | 5 |
| Total | 36 | 16 | | | |

| | | | | | |
|---------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Nombre del Centro: Costa Oeste | | | | | |
| Período: 2004-2007 | | | | | |
| Localidad: Allen | | | | | |
| | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 7 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 7 | 0 | 0 | 0 | 7 |
| 2006 | 8 | 2 | 0 | 1 | 6 |
| 2007 | 5 | 1 | 0 | 4 | 4 |
| Total | 27 | 10 | | | |

| | | | | | |
|---|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Nombre del Centro: Francisco López | | | | | |
| Período: 2005-2008 | | | | | |
| Localidad: Ingeniero Huergo | | | | | |
| | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 7 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 8 | 2 | 0 | 1 | 6 |
| 2006 | 8 | 3 | 0 | 3 | 5 |
| 2007 | | | | | |
| 2008 | 9 | 3 | 0 | 2 | 6 |
| Total | 32 | 15 | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| Nombre del Centro: Avancemos todos juntos | | | | | |
| Período: 2004-2008 | | | | | |

| Localidad: Villa Regina | | | | | |
|--------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 10 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 9 | 2 | 0 | 3 | 7 |
| 2006 | 10 | 5 | 0 | 4 | 5 |
| 2007 | | | | | |
| 2008 | 21 | 16 | 0 | 5 | 5 |
| Total | 50 | 33 | | | |

| Nombre del Centro: B° Santa Cruz | | | | | |
|---|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2003-2008 | | | | | |
| Localidad: Catriel | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2003 | 6 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 2004 | 7 | 4 | 0 | 3 | 3 |
| 2005 | 10 | 6 | 0 | 3 | 4 |
| 2006 | 9 | 7 | 1 | 9 | 1 |
| 2007 | 9 | 3 | 0 | 3 | 6 |
| 2008 | 5 | 1 | 0 | 5 | 4 |
| Total | 46 | 27 | | | |

| Nombre del Centro: Nuevo Encuentro | | | | | |
|---|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2003-2006 | | | | | |
| Localidad: Prahuaníeyu | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2003 | 14 | 14 | 0 | 0 | 0 |
| 2004 | 15 | 2 | 0 | 1 | 13 |
| 2005 | 10 | 1 | 0 | 6 | 9 |
| 2006 | 16 | 7 | 0 | 1 | 9 |
| Total | 55 | 24 | | | |

| Nombre del Centro: Estrella | | | | | |
|------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2004-2007 | | | | | |
| Localidad: Los Menucos | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 14 | 14 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 12 | 6 | 0 | 8 | 6 |
| 2006 | 9 | 0 | 1 | 4 | 8 |
| 2007 | 7 | 0 | 0 | 2 | 7 |
| Total | 42 | 20 | | | |

| Nombre del Centro: Camino de tiza | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| Período: 2005-2007 | | | | | |

| Localidad: Sierra Colorada | | | | | |
|-----------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2005 | 11 | 11 | 0 | 0 | 0 |
| 2006 | 9 | 2 | 0 | 4 | 7 |
| 2007 | 10 | 0 | 1 | 0 | 9 |
| Total | 30 | 13 | | | |

| Nombre del Centro: Comunitario 60 viviendas | | | | | |
|--|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2002-2007 | | | | | |
| Localidad: Gral Fernandez Oro | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2002 | 10 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 2003 | | | | | |
| 2004 | 8 | 4 | 0 | 6 | 4 |
| 2005 | 7 | 1 | 1 | 3 | 5 |
| 2006 | 6 | 1 | 0 | 2 | 5 |
| 2007 | 6 | 1 | 0 | 1 | 5 |
| Total | 37 | 17 | | | |

| Nombre del Centro: El Esfuerzo | | | | | |
|---------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 2004-2007 | | | | | |
| Localidad: Cinco Saltos | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 2004 | 11 | 11 | 0 | 0 | 0 |
| 2005 | 4 | 0 | 0 | 7 | 4 |
| 2006 | 12 | 3 | 0 | 2 | 2 |
| 2007 | 10 | 3 | 7 | 5 | 7 |
| Total | 37 | 17 | | | |

| Nombre del Centro: El trébol | | | | | |
|-------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Período: 1999-2007 | | | | | |
| Localidad: Viedma | | | | | |
| Año | Total | Ingresantes | Reincorporación | Bajas | Continúan |
| 1999 | 10 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 2000 | 14 | 10 | 0 | 6 | 4 |
| 2001 | 21 | 8 | 0 | 1 | 13 |
| 2002 | 19 | 5 | 0 | 7 | 14 |
| 2003 | 17 | 1 | 0 | 3 | 16 |
| 2004 | 14 | 1 | 0 | 4 | 13 |
| 2005 | 18 | 10 | 1 | 7 | 7 |
| 2006 | 17 | 1 | 3 | 5 | 13 |
| 2007 | 14 | 1 | 2 | 6 | 11 |
| Total | 144 | 47 | | | |

Porcentaje de personas alfabetizadas en los 20 centros observados:

| | Nombre del Centro | Localidad | Período | Total | Ingresantes | % |
|----|-----------------------------|--------------------|----------------|--------------|--------------------|-----------|
| 1 | El Jardín del valle | Gral Godoy | 2002-2006 | 33 | 15 | 45 |
| 2 | 3ª edad | Viedma | 2001-2006 | 65 | 31 | 48 |
| 3 | Sol Naciente | Viedma | 2001-2008 | 54 | 29 | 54 |
| 4 | Alfa y Omega | Río Colorado | 2004-2008 | 37 | 24 | 65 |
| 5 | Todos juntos podemos | Valcheta | 2001-2008 | 47 | 31 | 66 |
| 6 | Biblioteca Barrio Nuevo | Villa Regina | 2002-2008 | 39 | 10 | 26 |
| 7 | Esperanza Mirando al futuro | Comi-Có | 2004-2008 | 67 | 21 | 31 |
| 8 | Compartir | Sierra Colorada | 2004-2006 | 30 | 11 | 37 |
| 9 | Esperanza | El Cuy | 2004-2007 | 45 | 20 | 44 |
| 10 | Rayito de sol | Allen | 2004-2007 | 36 | 16 | 44 |
| 11 | Costa Oeste | Allen | 2004-2007 | 27 | 10 | 37 |
| 12 | Francisco Lopez | Ingeniero Huergo | 2005-2008 | 32 | 15 | 47 |
| 13 | Avancemos todos juntos | Villa Regina | 2004-2008 | 50 | 33 | 66 |
| 14 | Bº Santa Cruz | Catriel | 2003-2008 | 46 | 27 | 59 |
| 15 | Nuevo Encuentro | Prahuaníyeu | 2003-2006 | 55 | 24 | 44 |
| 16 | Estrella | Los Menucos | 2004-2007 | 42 | 20 | 48 |
| 17 | Camino de tiza | Sierra Colorada | 2005-2007 | 30 | 13 | 43 |
| 18 | Comunitario 60 viviendas | Gral Fernandez Oro | 2002-2007 | 37 | 17 | 46 |
| 19 | El Esfuerzo | Cinco Saltos | 2004-2007 | 37 | 17 | 46 |
| 20 | El trébol | Viedma | 1999-2007 | 144 | 47 | 33 |
| | TOTAL | | | 953 | 431 | 45 |

Anexo VI

Formularios correspondientes
a la Base de datos PAR 2

1 - DATOS GENERALES DEL CENTRO DE ALFABETIZACIÓN

1.16 Nombre del Centro:

1.17 Año:

1.18 Trimestre: Trimestre: ___ Primero ___ Segundo ___ Tercero

1.19 Localidad:

1.20 Domicilio:

1.21 Coordinación Regional:

1.22 Año de creación:

1.23 Nombre del Alfabetizador:

1.24 Edad del Alfabetizador:

1.25 Sexo del Alfabetizador:

1.26 Antigüedad en el Centro (En Años):

1.27 Perfil del Alfabetizador:

___ Operador Comunitario

___ Estudiante

___ Docente en Actividad

___ Docente Jubilado

___ Profesional

___ Otro ¿cuál? _____

1.28 Cantidad de Alfabetizadores del Centro:

1.29 El Centro se crea por:

___ Iniciativa del P.A.R.

___ Demanda Institucional. IndiqueCuál: _____

1.15 Característica del Centro:

1.15.1 ¿Cuenta o contó con espacio físico para su funcionamiento? SI ___ No ___

1.15.1.1 Si su respuesta es afirmativa, indique con una cruz la que corresponda:

El espacio físico, pertenece a:

___ Escuela

___ Institución Religiosa

___ Dependencia Municipal

___ Vivienda Particular

___ Centro de Jubilados

___ Comisión de Fomento

___ Bibliotecas

___ Otra ¿cuáles? _____

1.15.2 ¿El Centro ha funcionado en forma continua desde su creación? SI ___ NO ___

Si su respuesta es negativa:

Desde su creación, el Centro ¿ha cambiado de domicilio? SI ___ No ___ ¿Cuántas veces? _____

El Centro actualmente se encuentra funcionando? SI ___ No ___

Si su respuesta es negativa indique año de cierre: _____

Explícite brevemente los motivos de cierre:

2 - DATOS SOBRE LOS ALFABETIZANDOS

2.1 Cantidad Total:

5 - ¿QUÉ ASPECTOS MEJORARÍA DEL CENTRO?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración.

1 - DATOS DE LA COORDINACIÓN

- 1.1 Nombre de la Coordinación:
 1.2 Nombre de la Coordinadora:
 1.3 Localidad:
 1.4 Antigüedad como coordinadora (en años)
 1.5 Edad:
 1.6 Perfil (indique con una cruz):
 ___ Oper. Comunitario ___ Estud. Terc/Univ ___ Docente en Actividad ___ Docente
 Jubilado ___ Profesional ___ Otro. ¿Cuál? _____
 1.7 Trimestre: ___ Primero ___ Segundo ___ Tercero
 1.8 Año:

2- DATOS SOBRE PROYECTOS RADIALES

| | PROGRAMA 1 | PROGRAMA 2 |
|---|------------|------------|
| Nombre del programa | | |
| Radio | | |
| Alcance | | |
| Fecha de Creación | | |
| Frecuencia semanal | | |
| Duración del espacio | | |
| Responsable | | |
| Participantes | | |
| Temas abordados | 1- | |
| | 2- | |
| | 3- | |
| | 4- | |
| | 5- | |
| | 6- | |
| | 7- | |
| | 8- | |
| Continúa vigente | SI | |
| | NO | |
| Detalle los logros alcanzados mediante el Programa Radial | 1 | |
| | 2 | |
| | 3 | |
| | 4 | |

| | | | |
|---|---|--|--|
| Detalle las dificultades presentadas en la implementación del Programa Radial | 5 | | |
| | 6 | | |
| | 1 | | |
| | 2 | | |
| | 3 | | |
| | 4 | | |
| | 5 | | |
| | 6 | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

3- PROYECTOS PRODUCTIVOS

A partir de las capacitaciones laborales y productivas desarrolladas en el PAR, se concretaron microemprendimientos? SI _____ NO _____

Si la respuesta es afirmativa, complete el siguiente cuadro.

| | Proyecto 1 | Proyecto 2 | Proyecto 3 | Proyecto 4 | Proyecto 5 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| Act. Productiva | | | | | |
| Año de Inicio | | | | | |
| Cantidad de Integrantes | | | | | |
| Etapa de organización(*) | | | | | |
| Detalle los logros alcanzados | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Detalle las dificultades presentadas | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| (*) Cooperativas, Microemprendimientos, Redes Informales | | | | | |

4 - GESTIONES SOCIALES

Indique cantidad de gestiones sociales realizadas, según área que corresponda:

Cantidad de Pensiones:

Cantidad de Jubilaciones:

Cantidad de Subsidios:

Cantidad en Salud:

Cantidad en Educación.

Cantidad en Viviendas:

Otra. ¿Cuál? _____ Cantidad _____

5- CAPACITACIÓN

5.1 Capacitación de los alfabetizadores:

Contenidos Desarrollados:

Demanda de los Alfabetizadores

5.2 Capacitación de las Coordinadoras

5.2.1 ¿Con qué frecuencia Usted desarrolla instancias de capacitación?

- Semanalmente
 Quincenalmente
 Mensualmente
 Bimestralmente o más

Contenidos Desarrollados:

Demanda de las Coordinadoras

6- RELACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES.

Con qué instituciones y/u organismos se vinculan y qué tipo de acciones realizan.

| Institución | Acciones | Resultados |
|-------------|----------|------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

7-NECESIDADES DE LA COORDINACIÓN

8- COMENTARIOS (LOGROS Y DIFICULTADES)

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración.

1 - DATOS GENERALES DE LA COORDINACIÓN PROVINCIAL

- 1.9 Nombre de la Coordinadora Provincial:
1.10 Antigüedad en el Cargo:
1.11 Título ó Formación:
1.12 Año:
1.13 Trimestre: ___ Primero ___ Segundo ___ Tercero.

2 - RELACIONES INSTITUCIONALES

- 2.1 Institución:
2.2 Programa ó Área:
2.3. Tipo de Relación
___ Convenio
___ Coordinación de acciones
___ Gestiones
___ Otro ¿Cuál? _____

3 - ENCUENTRO DE CAPACITACIÓN / DE EVALUACIÓN Y PLANIFICACIÓN

- 3.1 Tipo de Encuentro
___ Capacitación Específica
___ Evaluación y Planificación

- 3.2 Alcance del Encuentro
___ Regional
___ Provincial

3.2.2 Contenidos

3.2.3 Duración (en horas):

3.2.4 Sede:

3.2.5 Localidades Participantes:

3.2.6. Cantidad de Localidades:

3.2.7 Cantidad de Participantes:

4 - DIFUSIÓN

- 4.1 ___ Edición Revista
4.2 Cantidad de Folletos:
4.3 Cantidad de Afiches:

5 – PROYECTOS PRODUCTIVOS

- 5.1. Localidad:
- 5.2 Rubro:
- 5.3 Título:
- 5.4 Cantidad de Beneficiarios:
- 5.5 Monto Solicitado (en Pesos):
- 5.6 Organismos
- 5.7 Situación:
 - Presentado
 - Trámite
 - Aprobado

6 – ASESORAMIENTO O.N.Gs

- 6.1 Nombre:
- 6.2 Localidad:
- 6.3 Tipo:
- 6.4 Acción
 - Asesoramiento
 - Gestión
 - Acciones Conjuntas
 - Otro. ¿Cuál? _____

7 – ELABORACIÓN E IMPRESIÓN DE MATERIAL EDUCATIVO

- 7.1 Tipo de Material:
- 7.2 Título del Material:
- 7.3 Cantidad:

8 – SUPERVISIÓN DE CENTROS

- 8.1 Coordinación Regional:
- 8.2 Localidades:

- 8.2 Cantidad de Localidades:
- 8.3 Cantidad de centros:

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

1 - DATOS GENERALES DEL TALLER

- 1.14 Nombre del Taller:
- 1.15 Nombre del Responsable:
- 1.16 Cantidad de Talleristas:
- 1.17 Localidad:
- 1.18 Domicilio:
- 1.19 Coordinación Regional:
- 1.20 Actividad desarrollada (Ej. Tejido):
- 1.21 Año:
- 1.22 Trimestre: Trimestre: ___ Primero ___ Segundo ___ Tercero
- 1.23 Año de creación del Taller:
- 1.24 El taller se crea por (indique con una cruz):
Iniciativa Individual ___ Demanda de la comunidad ___ Demanda de
Alfabetizandos _____ Otro. Cuál _____

1.12 Característica del Taller:

1.12.1 ¿Cuenta o contó con espacio físico para su funcionamiento? SI ___ No ___

1.12.1.1 Si su respuesta es afirmativa, indique con una cruz la que corresponda:

El espacio físico, pertenece a:

- ___ Escuela
- ___ Institución religiosa
- ___ Dependencia Municipal
- ___ Vivienda Particular
- ___ Centro de Jubilados
- ___ Comisión de Fomento
- ___ Bibliotecas
- ___ Otra ¿cuáles?

1.12.1.2 El Taller ha funcionado en forma continua desde su creación? SI ___ NO ___

1.12.1.3 El Taller actualmente se encuentra funcionando? SI ___ No ___

Si su respuesta es negativa indique año de cierre: _____

Explicite brevemente los motivos de cierre:

1.13 Población actual del taller:

Cantidad total: ___ Cantidad de integrantes de los Centros: ___

Cantidad de participantes externos: ___

2 - ¿QUÉ ASPECTOS DESTACA DE LA EXPERIENCIA?

3 - ¿QUÉ OBSTÁCULOS SE LE PRESENTARON EN LA IMPLEMENTACIÓN DEL TALLER?

Muchas Gracias por su tiempo y colaboración

Anexo VII

Documentación Recopilada

LISTADO DE DOCUMENTACIÓN RECOPIADA PARA CONSULTA

- Proyecto Inicial del PAR “De las Mujeres, para las Mujeres, con las Mujeres, Educación No Formal desde una Perspectiva de Género”, año 1997. Diseño del Proyecto: Miriam Hall y Valeria D´Angelo.
- Decreto N° 1118, de Creación del Programa de Alfabetización Rionegrino, año 1998.
- Reglamento para el Funcionamiento del Programa de Alfabetización Rionegrino, Consejo Provincial de la Mujer, Ministerio de Familia. Autora: Valeria D´Angelo.
- “Bases y Condiciones para el otorgamiento de la Beca”, Contrato de Beca de Capacitación en Servicio para Alfabetizadores. Consejo Provincial de la Mujer, Ministerio de Familia.
- Ficha de inscripción: Perfil del/la alfabetizador/a.
- “Guía del Alfabetizador”, Programa de Alfabetización Rionegrino. Año 1997. Autoras: Miriam Hall y Valeria D´Angelo.
- Guía sobre las Cartillas de Alfabetización “Manos a la Obra”, Autora: Valeria D´Angelo.
- Informe General del Programa de Alfabetización Rionegrino. Autora: Alicia Nina Roux, año 2000.
- Proyecto “Estrategias de Comunicación: Medios de Comunicación al Servicio de la Alfabetización de Adultos”. Autora: Valeria D´Angelo, año 2000.

- Convenio de Cooperación entre el Consejo Provincial de Educación y el Consejo Provincial de la Mujer, en el marco de la Ley 31418, año 1998.
- Convenio MTT y SS N° 282, entre el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la nación y el Gobierno de la Provincia de Río Negro.

- Convenio entre la Secretaría Ejecutiva del Consejo de la Función Pública y Reconversión del Estado y el Consejo Provincial de la Mujer.

- Carta de Intención celebrada entre el Consejo Provincial de la Mujer y la Agencia Provincial para el desarrollo Económico Rionegrino, CREAM, año 2006.

- Ley N° 3118, de Creación del Área de Educación No Formal, Legislatura de Río Negro.

- Modificatoria de la Ley de Creación del Consejo Provincial de la Mujer, N° 3095, año 2002, Legislatura de Río Negro.

- Revista “El alfabetizador”, N ° 7 2007-2008

